

co en la clí-  
66211.) 4,30:  
Trampa a  
semana en  
n-Paul Bel-

Fin de se-  
(Jean-Paul

reina del de-  
cas, locas.  
2315141.) 10:  
es, Cita en

n Intrépido y  
y Matrimonio  
y La pícara

co en la clí-

-Cumbres bo-

MUSICA. —  
Bond con-  
n Connery).

óbita.  
óras de Tom  
Valentín.  
del desierto

os invasores  
'odd-ao, (Ri-  
ney Poitier,  
sano Schiaf-  
da.

reina del de-  
cas, locas,  
blanco y 15

jas y El ex-

clínico en la

de blanco y

aya, reina del  
locas, locas,  
ardidas.

nerama) —  
mundo del  
Claudia Car-  
h). Mayores  
ana: Mati-

e fue el amor.  
ntinua de 11  
tarde, 10,45  
italiana.

Los cuatro-  
n, Frank La-  
or. Tolerada,  
mpeta lejana.  
as minas del  
ran MacLiton-  
nico en la clí-

ombate.  
e mujer  
—Soraya, ref-  
chicas locas,

Un demo-  
cinemasco-  
Tolerado.  
secreto y La

10,30: Oro-  
lor; Jeffrey  
Demongeot).

de las 4,50 y

El mayordo-  
jungla en ar-

s en junio y  
ce

— (2471657.)  
ue el amor  
n Hayward).  
icolor.

A. — Conti-  
borrascosas  
erle Oberon).  
borrascosas.  
ete espartanos

diecisiete años.

soltera.  
soltera.  
184, 2458299.)

5: En busca  
ranciosa). Clí-  
color

IOS

— Salón de  
ematográficos  
12,30 noche:  
Cuentos del  
en venta. Sin  
ada, Carrusel  
de ratones.  
tas.

OS. — 5,30:  
Durán-Ibarra,  
Dúo-Aguirre,  
ndi III; Iri-  
noche: Guar-  
barreta-Olaso-  
súa; Oroz II-

noche, las me-  
traciones.  
e fiestas.



# Arriba

Madrid, domingo 30 de mayo de 1965



## PLENO EN LA FERIA

La Feria Internacional del Campo, además de lo que representa como muestra del desarrollo de España, de su alto capítulo de transacciones comerciales, tiene un aspecto importante: la participación popular en la misma, la asistencia de millares de madrileños y de gentes llegadas de provincias. Sería ya bastante para justificar la organización de la Feria, el hecho de que durante un mes Madrid disfruta de un lugar de alegre y expansiva concurrencia.—(Fotografía Pastor.)

Ayuntamiento de Madrid

su hija le dirá la verdad...

**mamá  
que leche  
tan rica..!**



Le gusta mucho porque la Leche Esterilizada CLESA es cremosa, conservando todas las grasas de la nata, que va homogeneizada. Bebe leche pura e higiénica.

Compre las botellas que precise para el consumo de la semana o del mes. Hágalo tranquilamente. Se conservará sin necesidad de lugar especial. Ni el tiempo ni el calor alteran su calidad.

**CLESA**  
leche esterilizada

siempre leche fresca y SIN



desnatar

Ayuntamiento de Madrid



### AUDIENCIA A LOS CABALLEROS LAUREADOS DE SAN FERNANDO

Con motivo del Día de San Fernando, Su Excelencia el Jefe del Estado, Caballero Laureado de San Fernando, recibió ayer en audiencia en el Palacio de El Pardo a sus compañeros de Orden, a los hombres que ostentan la máxima condecoración militar. En el reducido grupo hay militares de diversas graduaciones, desde el teniente al capitán general, y algunos hombres que actualmente no militan en el Ejército. Un momento de la audiencia. (Contreras.)



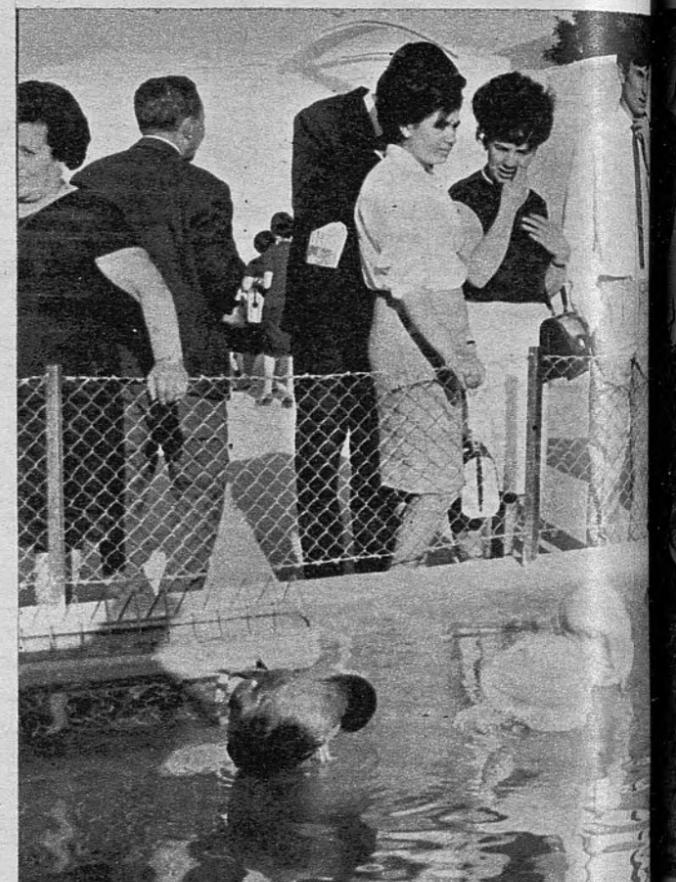
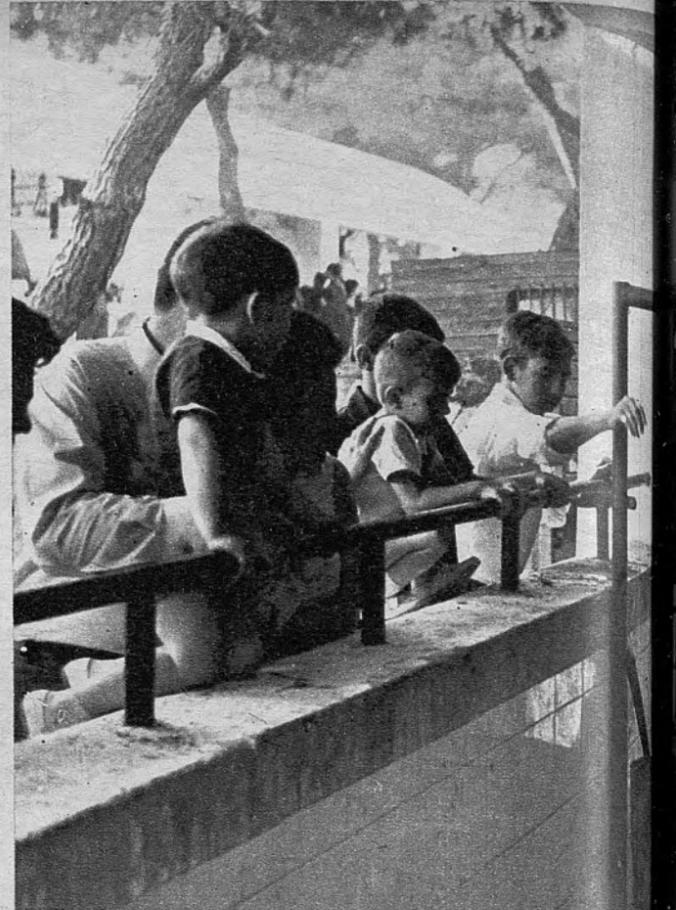
### CONFERENCIA DE HERRERO TEJEDOR

El Vicesecretario General del Movimiento, Fernando Herrero Tejedor, pronunció una conferencia sobre el tema «Africa en la encrucijada internacional», en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas. (Fotografía Contreras.)



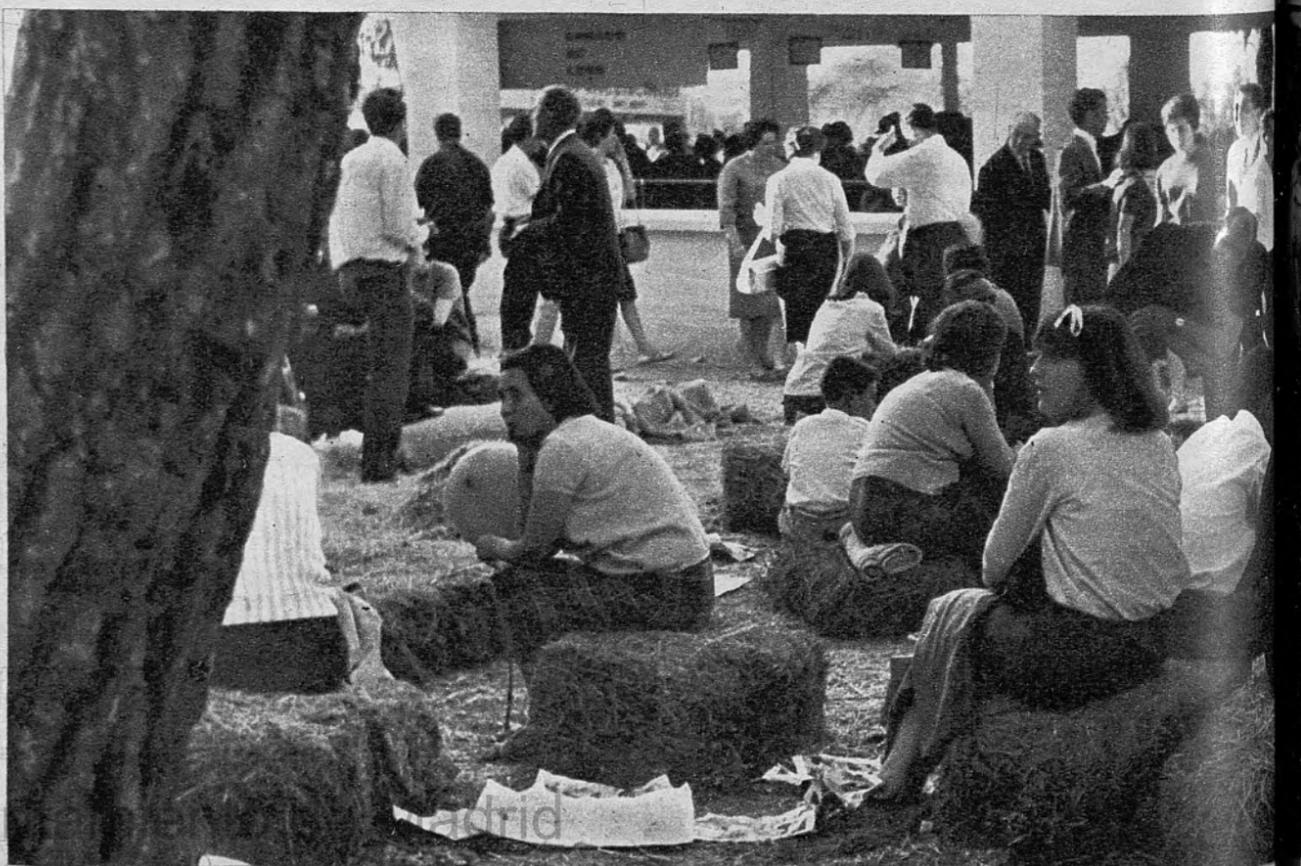
### EXPOSICION «ARTE Y CARIDAD»

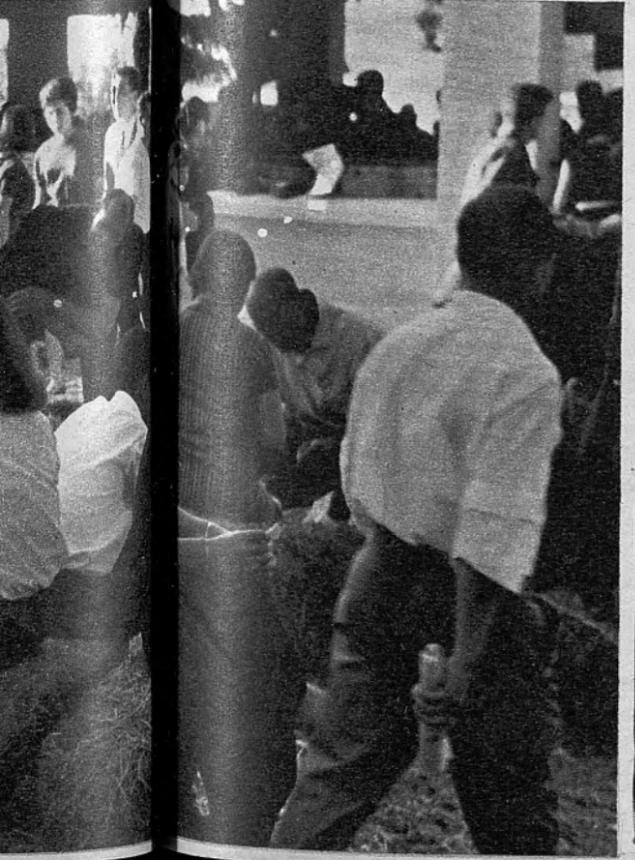
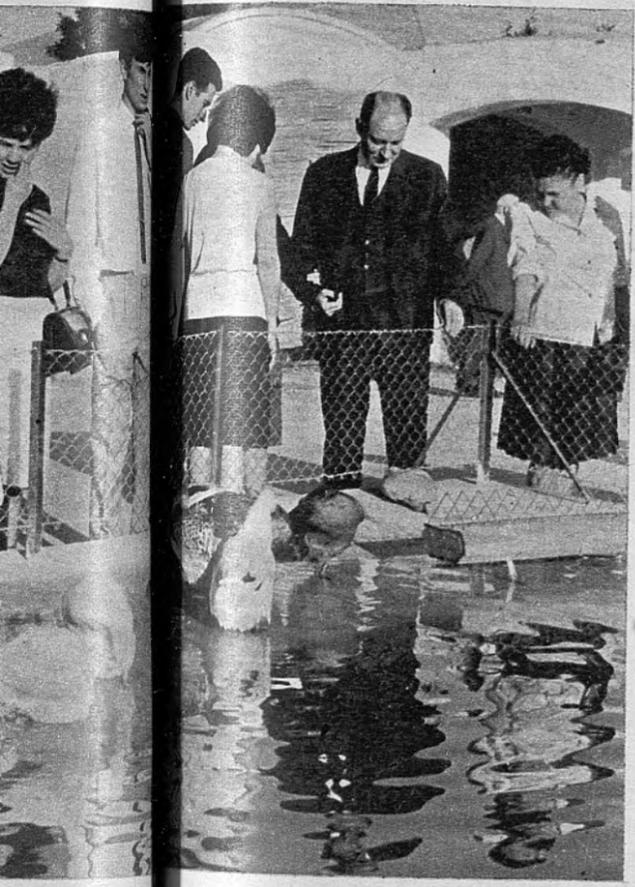
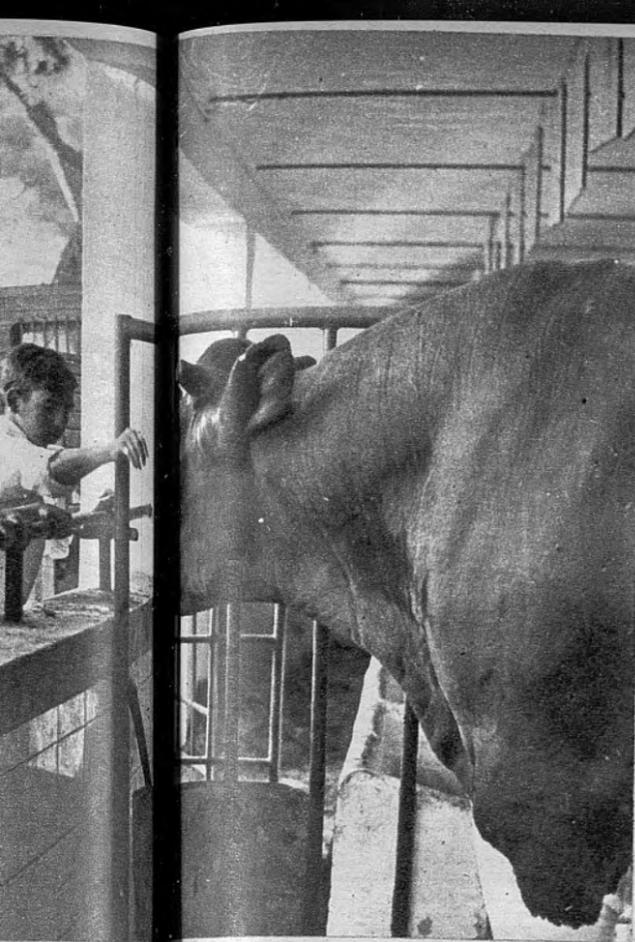
En la Biblioteca Nacional, la esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, inauguró la II Exposición Nacional «Arte y Caridad», organizada por el Colegio Imperial de Niños Huérfanos de San Vicente Ferrer. (Europa.)



## UNA MUESTRA DE LA GANADERIA

Caballos que son un romance, patos, pájaros exóticos, aves de corral, las mejores muestras de la ganadería vacuna se exhiben todos los años que la Feria Internacional del Campo abre sus puertas. Son un poco el personaje central del certamen, lo que suele atraer un público entusiasta de estos ejemplares cuidadosamente seleccionados, las mejores muestras de la ganadería española y de otros varios países. Los chiquillos se divierten con los animales; los ganaderos callan, reflexionan, con esa natural filosofía de las gentes del campo, al ver caballos y vacas que son una pura tentación, una callada envidia. El recorrido, el paso por la Feria, acaba por cansar y agotar a los visitantes. Las pacas de alfalfa, de forraje, sirven de momentáneo asiento, de blando sostén a las andaduras. Un olor pastoso y dulce arropa el ambiente alrededor de los establos, como un mínimo recuerdo del campo, que por unos días se ha trasladado a la ciudad, a la urbe.—(Fotografías de Pastor.)

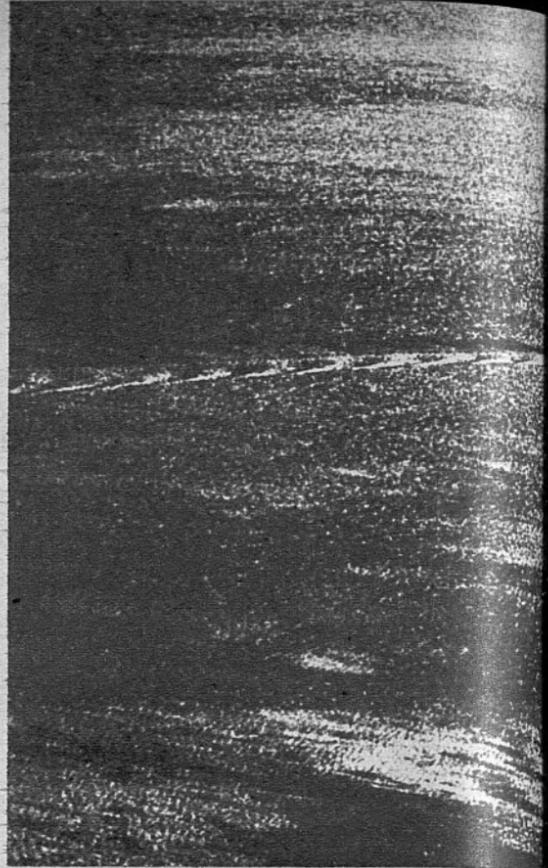




### TROPAS DE LA OEA EN SANTO DOMINGO

Soldados de varias naciones hispanoamericanas, encuadrados en la fuerza internacional de pacificación de la Organización de los Estados Americanos, destacados en la República Dominicana, patrullan por las calles de Santo Domingo y montan servicios de vigilancia en varias zonas de la capital de la isla.—(Fotografías de Cifra.)



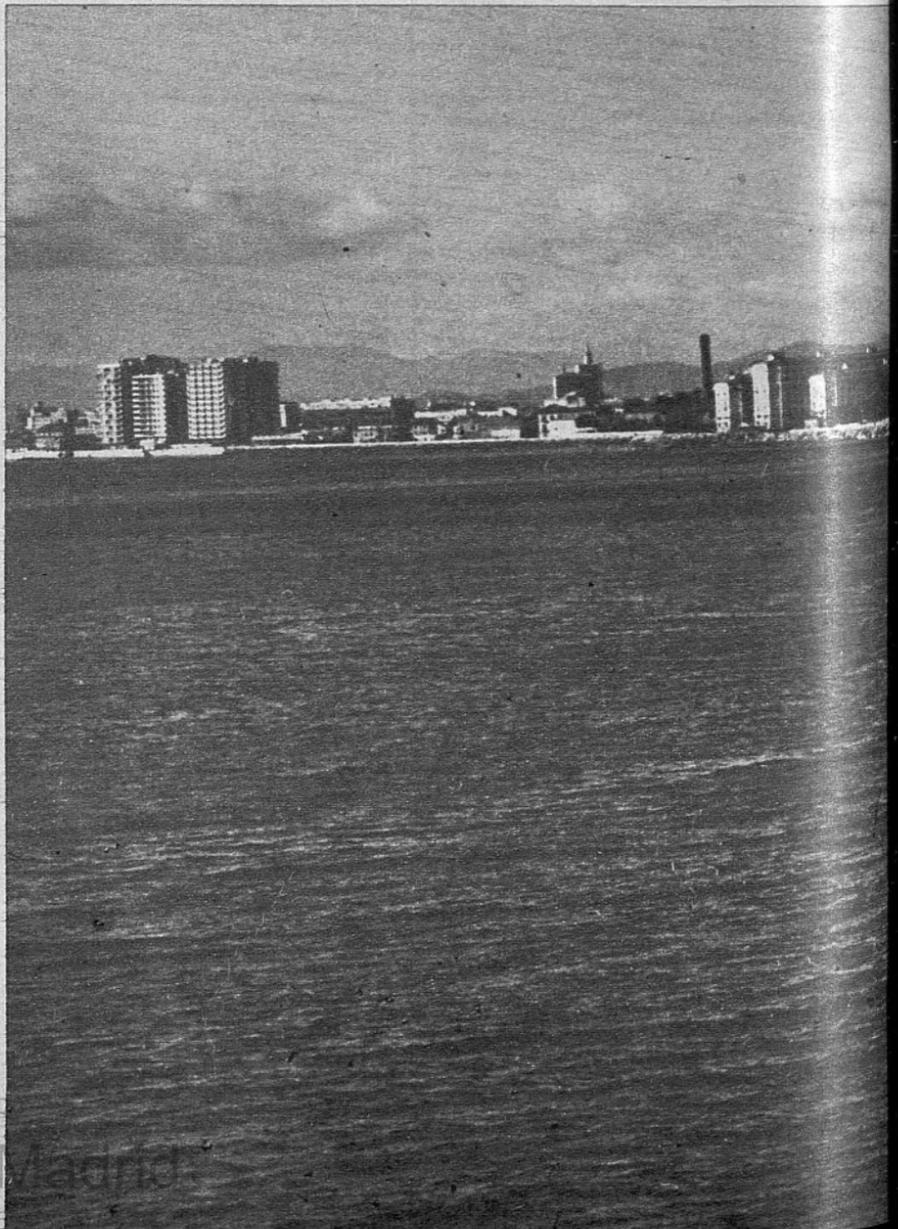


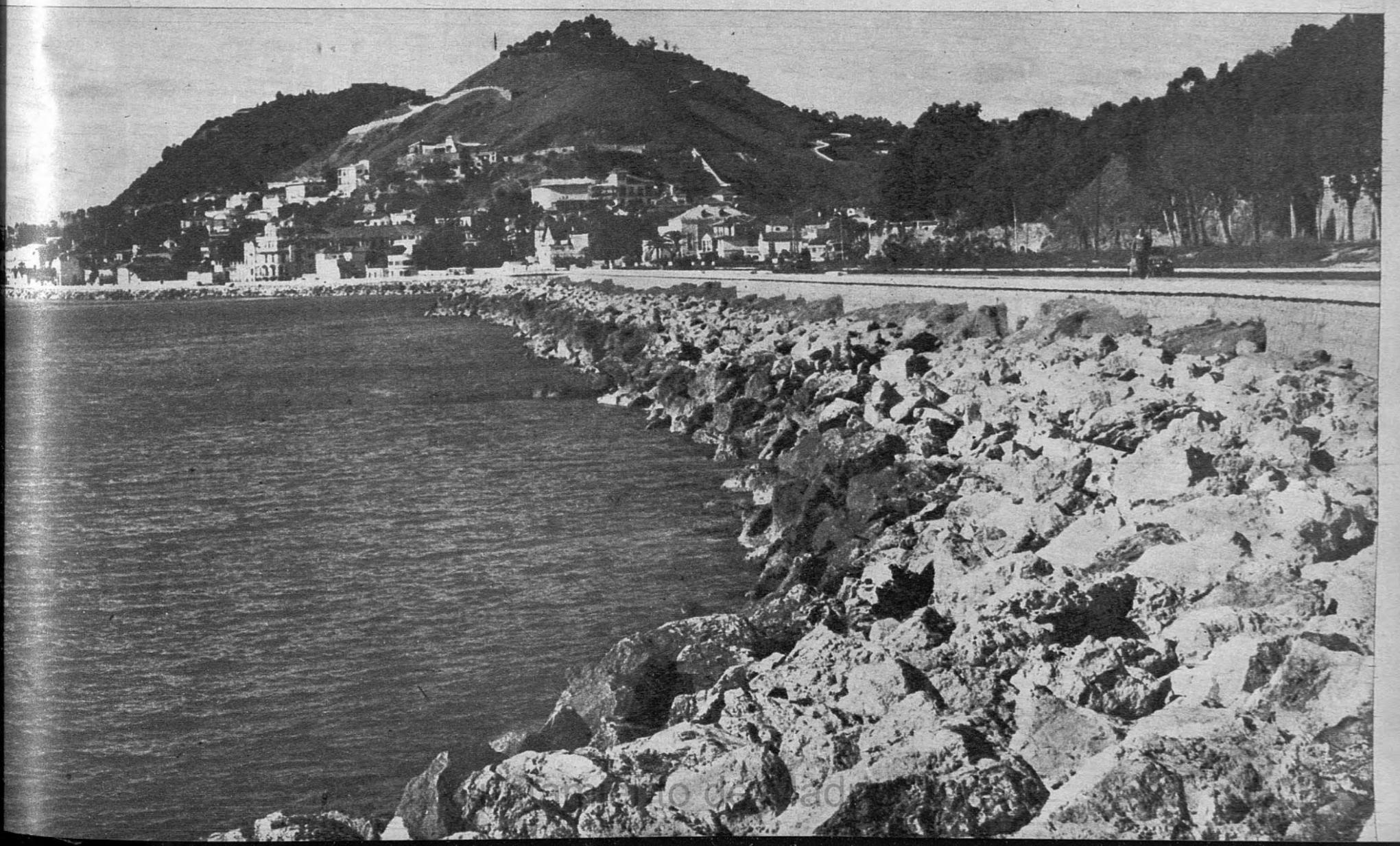
## UN PASEO POR MALAGA

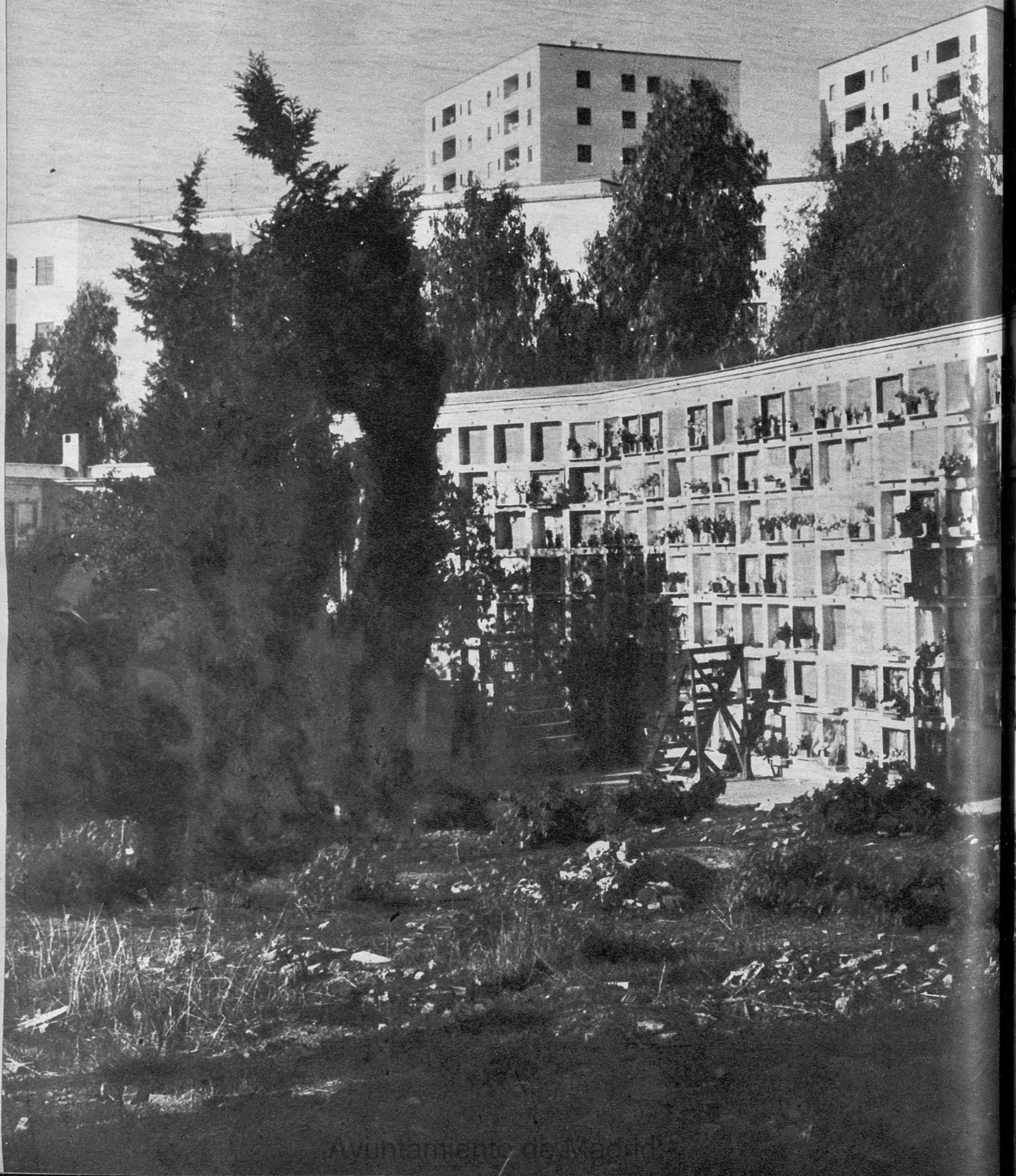
Desde Gibralfaro se ve toda la capital de la Costa del Sol, con la catedral en medio, siempre destacada desde cualquier punto de Málaga. Al otro lado, el mar, hasta el horizonte, casi del mismo color azul que el cielo. ¡Es tan difícil buscar la línea donde termina el agua y comienza el aire! Como una inmensa balsa, el mar quieto, y en medio, el barco que cruza y que deja una estela blanca de espuma, aunque parece que no se mueve. Desde Gibralfaro al mar, lo primero es el puerto, con su eterna farola en la punta. ¡He ido tantas veces de niño al muelle! Esta fotografía con aire de tarjeta postal—el parque delante, los barcos detrás—es entrañable para los que hemos crecido en Málaga. Una tarde de paseo en el puerto vale por todo un álbum de recuerdos. De mis primeros cuatro años malagueños, la imagen del barco moviéndose a diez metros de distancia está repetida varias veces. Y la calle ésa, con las macetas colgando del piso bajo y que me parecían altísimas. Detrás de una de esas ventanas es frecuente escuchar las notas de una guitarra; por esa misma calle había que salir corriendo para llegar a tiempo a la procesión, que había salido de Zamarriella y debía estar ahora camino del puente.

Y las fuentes de Málaga, tan cubiertas de verde. En Málaga siempre hay un jardinero, aunque las flores salen solas. En el parque no faltan palomas, y chinas, y chorros de agua. Por ese camino

de El Palo y de La Caleta se llega a dar más de media vuelta. Por aquí adelante se viaja a Almería. Por la línea que se pierde a la izquierda de la fotografía, se pasa por Cádiz. Por aquí adelante cruzan los turistas que buscan Torremolinos, Nerja; que buscan la playa y el mar. Por aquí adelante pasan todos los días varios miles de automóviles. En Málaga siempre están presentes el mar y las montañas. Siempre las flores y el cielo azul. Siempre el sol y las coplas. Más arriba de esta costa, más abajo de esta unión de la tierra y el mar, están los pescadores. No se pierde la tradición marinera, aunque por las calles el turismo entre a oleadas. Ni se ha dejado de vender jazmines a la caída de la tarde. Por el camino de Antequera siguen frescas las flores y se sigue regando el jardín de cada una de las casas. Tiene Málaga un aroma especial y una luz distinta. Hace mucho tiempo que Málaga se ha unido a Torremolinos, y casi a Marbella, por esa cadena de casas, de hoteles, que están llenos todo el año. En la Costa del Sol, por donde la primavera entra antes todos los años, hay una alegría permanente y una luminosidad que atrae a medio mundo. También me acuerdo cuando venían a estas playas los ingleses, alemanes y suecos. Era el descubrimiento de un rincón de España para un turismo universal. (Texto de Luis PRADOS DE LA PLAZA. Fotografías de Fernando Nuñc.)







Apartment buildings in Mexico

# ASOMATE, VIDA

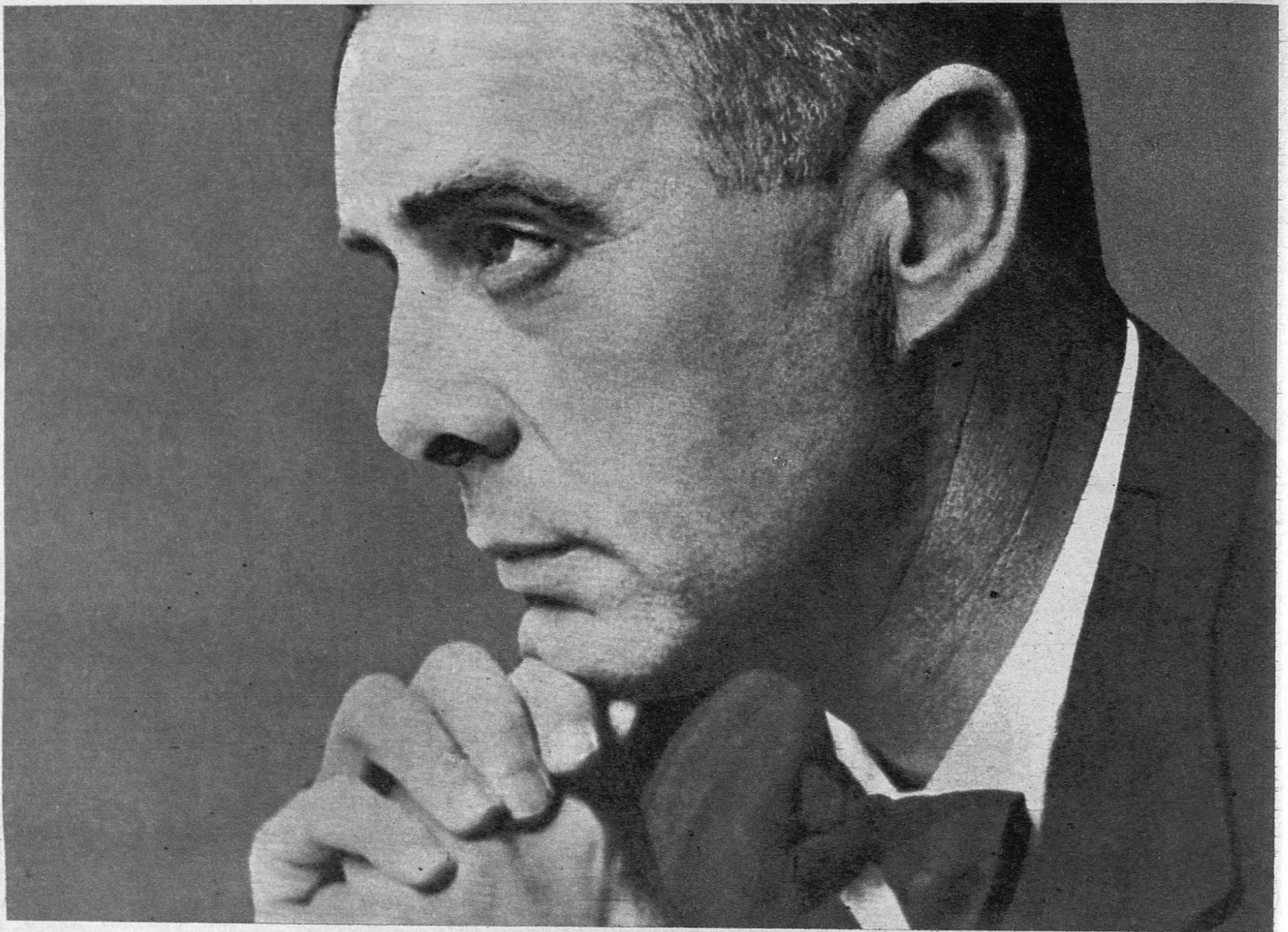
El abajo firmante pertenece a una raza especializada en cementerios, empezando por el fondo del mar, que es el gran depósito bancario de los trashumantes huesos gallegos, unos huesos no trágicos, sino líricos, que por las noches sueñan, más que comoiringas pánicas, como gaitas vónicas. En nuestra particular nostalgia los camposantos tienen una amorosa significación convocatoria, un prestigio esperanzador y llamativo, un caliente poder de citación para el idilio inacabable con la tierra que al fin ha de habitarnos. En rigor, al gallego, que es nómada, le falta vocación de terrateniente. Lo que en verdad apetece es invertir el orden de las posesiones y darse él a la tierra, sembrar su hombría finalista, poner su antiguo corazón vagabundo bajo el pecho comunal de esa geografía metafísica a la que llega, con su rumor de colmena, la vida circundante. Debe ser por esto que los cementerios aldeanos son tan bellos y están dentro del área de los afanes existenciales más urgentes y cotidianos. Ese humo oloroso a pinocha del caserío próximo llega hasta el cementerio y deja allí, sobrevolando las tumbas, una nubecilla metafórica, una barroca alusión a hogareñas lealtades. Un manzano encorva su fuste sobre la tapia y rinde su fruto encima de crespones mustios, lápidas rotas, inscripciones doradas, viejas cenizas llenas de sentido. Pasa un niño cantando y arroja una piedra contra un mirlo que canta frenéticamente en el ciprés más alto. Rueda por allí, al costado, un carro lleno de uvas, lleno de hierba, lleno acaso de un vino juglar que se sabe de memoria los cancioneros galaico-portugueses. Una mujer, paraca ante el portón de hierro, se santigua, reza, se lleva a los ojos un pico del delantal negro. Madrugaba una campana, zurea un palomo, ladra un mastín.

Todo esto que cuento tiene, si bien se mira, algún parentesco con la fotografía cuyo flanco tratamos de esculpir. No estamos, por supuesto, ante un camposanto gallego, ni siquiera ante un cementerio genéricamente rural. Aquí la muerte tiene —bien, se ve— lo que pudiéramos llamar con cierta libertad de lenguaje su ordenamiento urbano. Todo aquí es más municipal y espeso, pero también más encasillado, reglamentario y geométrico. Aunque, reparando en detalles, tampoco esta estampa acaba de ser triste del todo. Esta especie de gran oficina de la muerte está —como en cualquier cementerio campesino— bastante espiada o acompañada por la vida. En esas casas que asoman su torre del homenaje hay niños, canciones, gritos, ropas multicolores, discos que sueñan, broncas, hechos y palabras de amor. Esa palmera intrusa tiende un puente de gracia trémula, un arabesco jardinero sobre los nichos. Esa oscura mujer ordena flores junto a la escalera como si ordenara los signos de un morse de fidelidades.

Al fin resulta que es lo mismo corte que cortijo. La muerte tiene siempre la vida a su costado. Y al revés, como Dios manda.—Carlos RIVERO.  
(Foto F. Nuño.)

TODOS LOS DIAS NACE UN NUEVO PROBLEMA

"esperemos que se solucione"



TODOS LOS DIAS, TAL VEZ SIN DARSE CUENTA USTED  
DICE UNA PEQUEÑA ORACION DE ESPERANZA...

...pero USTED no está solo, la suya no puede ser una oración aislada, su sitio está en el cálido ambiente del hogar, debe ser... **ORACION EN FAMILIA.**

El amor de Dios sellando el amor de padres y de hijos como un lazo de unión indestructible...

Es la meta del día DE "ORACION EN FAMILIA".

El lunes 31 de Mayo, a las nueve de la noche Televisión Española y todas las emisoras de radio emitirán un programa especial dedicado a SU familia. ¡Conéctelo!



Ayuntamiento de Madrid



## MEDALLA DE ORO PARA ESPAÑA, EN FLORENCIA

Junto a la Galería de los Oficios de la ciudad florentina, cuarenta y ocho países de todos los rumbos del continente han rivalizado en la presentación de sus elaboraciones manuales, muchas de raigambre milenaria, entre ellas las españolas. Los bellos oficios y las bellas artes se han dado la mano a la sombra del palacio que Vasari inmortalizó para sede de las mejores colecciones de pinturas. Allí España ha conquistado un trofeo singular, nuestra artesanía, que ha estado en línea con los muestrarios más delicados y los objetos superseleccionados de toda Europa; se ha llevado el máximo galardón que concede la Muestra Mercado Internacional del Artesanado de Florencia. La importancia la revalida el escenario de lo que

se ha dado en llamar la cuna del arte; y esta tradición, como peso específico de valoración, representa mucho en la suma general de aceptación universal de las piezas manuales de España. Nuestra presencia destacaba con una extensa colección de esmaltes catalanes, cerámicas vidriadas, también de artesanos barceloneses, de formas modernas y tradicionales; cerámicas populares—muy solicitadas—, hierros forjados, muebles, bordados, espartería, miniatura naval, talla, damasquinados, cordobanes, etc. Por primera vez acudió una Cooperativa, que se ocupó de lo comercial, y mantuvo contactos con las más importantes firmas italianas y que aportó la mayoría de lo expuesto en dos destacados «stands» del Pabellón de las Nacio-

nes, algunas de cuyas vitrinas les mostramos. Se lograron pedidos cifrados en varios millones de pesetas, y por la representación española, montada por la Óbra Sindical de Artesanía, desfilaron millares de visitantes, que también adquirieron objetos. Toda esta penetración, que delata el cuidado y desvelo por conservar el gran legado, el acervo de siglos y siglos, ha sido premiada con la Medalla de Oro, por primera vez alcanzada en Florencia, que enorgullecerá a todos los artesanos españoles, pues esta concesión, en potencia, corresponde a ellos, desde el más ignorado alfarero, al orfebre de fama, porque todos conservan uno de los orgullos que más nos distinguen.—C.-DALDA





### CURSO DE LA SECCION FEMENINA PARA SERVIDORAS DOMESTICAS

La Delegación Provincial de la Sección Femenina de Madrid ha organizado un curso de formación profesional para servidoras domésticas. Cuatro días a la semana, desde octubre a mayo, cocineras y doncellas se reúnan por la tarde, durante dos horas, para aprender una serie de cosas tan necesarias en la vida familiar: corte y confección, cocina, convivencia social, economía doméstica. Las alumnas, en una de las clases de corte. (Fotografía de Basabe.)



### «VUELO AL ESPACIO»

Como parte del ciclo que sobre Ciencias Astronómicas y Medicina Espacial se celebra en Madrid, en la única cámara de baja presión con descompresión explosiva, se simuló un vuelo al espacio, «subiendo» a 15.000 metros. (Fiel.)



### ANTE LOS ASAMBLEISTAS

En Elorrio, Vizcaya, se ha clausurado la trigésima Asamblea Nacional de la Federación Española de Centros de Iniciativa y Turismo. Los assembleístas contemplan un recital de danzas folklóricas en la plaza del Ayuntamiento



### LA ABUELA DEL MUNDO

Marlene Dietrich, la «abuela del mundo», mujer que sigue paseando su pimpante gracia y su no fenecida hermosura, saluda en las escalerillas del avión en que hizo el viaje a Londres para participar en la televisión. (Foto Fiel.)



### SOFIA, CON LAS MONJAS

Como a una colegiala obediente, como a una niña buena, las monjas de Nazaret acompañan a Sofía Loren a tomar un café en su colegio en Isleworth, Inglaterra. Muy cerca, Sofía Loren rueda la película titulada «Arabesco»



### RECUPERACION DE OBRAS ROBADAS EN IGLESIAS ESPAÑOLAS

Hace algún tiempo, un fotógrafo de Poitiers quiso convertir su casa en un museo de arte. Para ello se dedicó a robar en iglesias y monasterios. El hombre entendía, y lo que logró reunir eran piezas valiosas, maestras. La Policía francesa le descubrió y consiguió coger el preciado botín. De España se llevó varias obras, entre ellas, el ángel alado de la iglesia de San Millán y la Virgen con Niño, de La Alberca, que han vuelto a ser recuperadas

Ayuntamiento de Madrid

**SOLUCIONES PERFECTAS**  
para el equipo de sus  
**GRANDES VACACIONES**

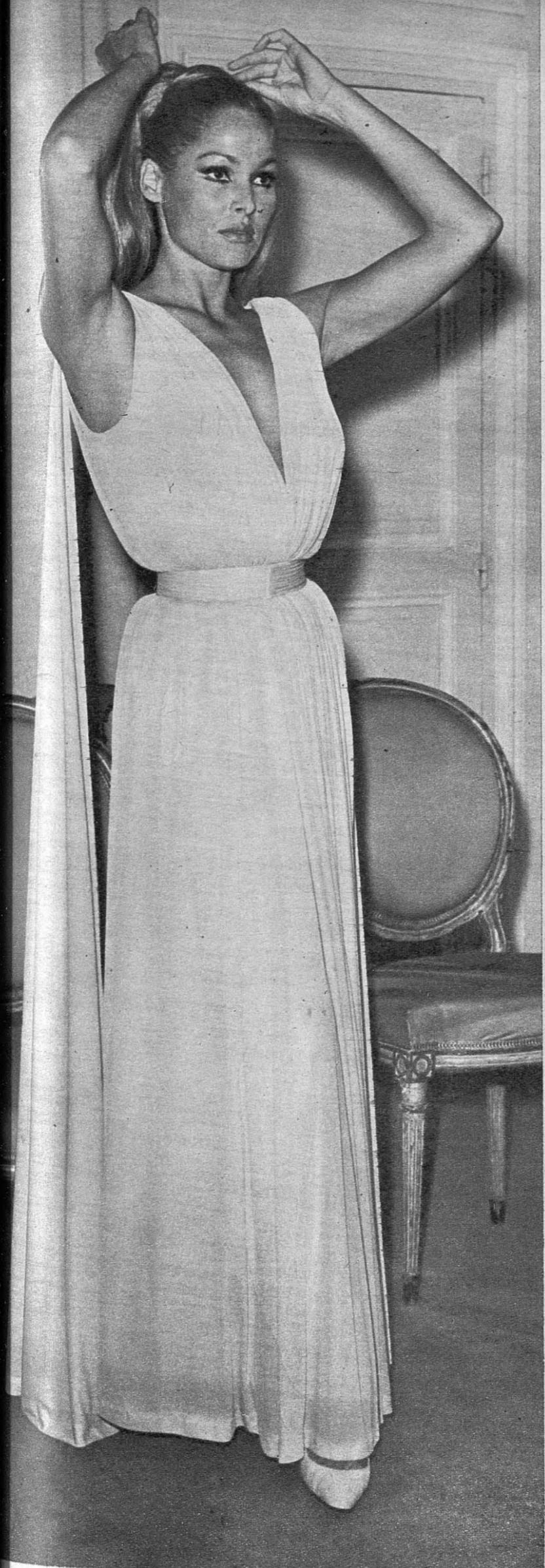


- PARA EL VIAJE O TURISMO
- PARA LA FIESTA O COCKTAIL
- PARA EL PASEO Y LA CIUDAD
- PARA EL CAMPING Y SPORT
- PARA LA PLAYA O PISCINA
- PARA LA CASA DE CAMPO

**LA FAMILIA COMPLETA**  
resolverá todo a su satisfacción en nuestros **200** Departamentos  
**POR AMPLITUD, SURTIDOS Y PRECIOS**

Estamos  
**EN LA LINEA MUNDIAL DE  
LOS GRANDES ALMACENES**

**El Corte Inglés**



# LOS DOMINGOS, GUAPAS

El vestido griego es solemne, clásico. Viste de estatua a quien lo lleva. Ursula Andrews, famosa en el cine, se da el último toque a su cabellera, también dentro de los cánones griegos, conjuntando en pura armonía su estampa, su belleza. La paloma-fotógrafo es un invento antiguo, aún quizá no aprovechado para acciones de espionaje en películas de intriga. La cámara fotográfica fue construida en 1907 por el doctor Julius Neubronner, farmacéutico de la Corte alemana, y se exhibe en el Museo Alemán de Munich. Lleva un teleobjetivo potente, pesa muy poco y cuando se lanzó al mercado, hace casi sesenta años, costaba 30 marcos oro. Y Bette Davis, la eterna Bette Davis, en el aeropuerto de Londres, antes de regresar a Nueva York. Dos guapas conocidas y una belleza anónima. (Fiel y AP-Logos)



EN  
**CUALQUIER**  
**RUTA**  
**DE**  
**ESPAÑA**



asistencia SEAT

Cualquier percance será reparado **GRATUITAMENTE**

Más de 50 vehículos, con Personal Técnico especializado y provistos de Recambios Originales, recorren las carreteras españolas en AYUDA AL CLIENTE.

Este servicio gratuito lo venimos prestando desde hace 3 años y medio a cualquier vehículo averiado, tanto nacional como extranjero.

Asistencias en 1962	910
" 1963	3.143
" 1964	6.552

Sociedad Española de Automóviles de Turismo

AJA



# Arriba

Núm. 10.145.—II época.—Madrid, domingo 30 de mayo de 1965.—Dep. L.: M. 17.1958

DISTRIBUIDOR

**feymar**  
RADIO TELEVISION

Glorieta Bilbao, 5 — Narváez, 3  
Avda. José Antonio, 6 · Sagasta, 11

Mod. 130 litro

**Kelvinator**

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40.—3,00 PTAS.

## REGRESA A ESPAÑA EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

EL SEÑOR VIGON HA VISITADO TRES PAISES HISPANOAMERICANOS Y LA CIUDAD DE NUEVA YORK

Fue recibido por los Presidentes de los países hispanos y mantuvo contacto con sus colegas sobre temas específicos de su Departamento

NUEVA YORK. (Del correspondiente de Efe.) — El Ministro español de Obras Públicas, don Jorge Vigón, acompañado del secretario general técnico de su Departamento, señor Carral, y del jefe de Relaciones Públicas, señor Ebsstein, inspeccionó anteaer en Nueva York todo el sistema de accesos y comunicaciones urbanas, así como las instalaciones portuarias.

El Ministro español había visitado anteriormente Argentina, Perú y Venezuela. En los tres países mantuvo contactos con sus respectivos colegas sobre temas de interés común relacionados especialmente con las técnicas de construcción de las obras públicas. Los respectivos ministros se mostraron muy interesados en los adelantos y estado de la técnica española, y fruto de estos contactos será una mayor ayuda española a la formación de técnicos hispanoamericanos, así como una asistencia técnica a dichos países.

El señor Vigón fue recibido por los Presidentes de Argentina, doctor Illía, y de Venezuela, doctor Leoni, y tuvo ocasión de conversar en varias ocasiones con el Presidente del Perú, Belaúnde, durante los diversos actos del III Congreso Regional del Pacífico de la IRF, teniendo el Presidente Belaúnde diversos gestos de especial deferencia hacia España en la persona del Ministro de Obras Públicas.

El señor Vigón regresa muy satisfecho de su viaje y las futuras posibilidades quedan resumidas en una frase de una de las varias conferencias que pronunció: «En su día mandamos a estas tierras nuestro corazón y nuestros brazos; hoy podemos mandar nuestras cabezas y creo que pueden ser útiles a todos.»

El señor Vigón llegará al aeropuerto de Barajas hoy, domingo, a las 7,55 de la mañana.

### Declaraciones de Vigón

NUEVA YORK. — «Regreso a (Continúa en la página 16.)»

### RUMORES EN MOSCU

## MAO-TSE-TUNG SE ENCUENTRA GRAVEMENTE ENFERMO

MOSCU. — Según rumores sin confirmación que circularon anoche entre los diplomáticos de los países cuyos Gobiernos tienen Embajadas en la China comunista, el Presidente, Mao Tse Tung, se encuentra gravemente enfermo e incluso en un estado crítico.

No se ha podido conseguir, evidentemente, ninguna confirmación a estos rumores, que se han extendido rápidamente en los medios diplomáticos de Moscú. (AFP.)

## SE MANTIENE LA TENSION ENTRE LOS DOS GRUPOS RIVALES DOMINICANOS

Caamaño ha acusado a Imbert de haber ejecutado a centenares de simpatizantes y «constitucionalistas»

AGENTES IMBERTISTAS SE HAN INFILTRADO EN EL OTRO SECTOR PARA SOBORNAR CON DINERO A LOS MILICIANOS QUE LO DEFIENDEN

SANTO DOMINGO. (Crónica especial AFP-Efe, por Pierre Lambert.)—Bajo la lluvia, que cae incessantemente desde hace veinticuatro horas y que transforma en barrizales los campamentos donde se encuentran unos 30.000 soldados norteamericanos, continúa esperándose en Santo Domingo el resultado de la misión de Mac Georges Bundy, enviado especial del Presidente Johnson.

En términos violentos Héctor Aristay, «ministro del Interior» del Gobierno constitucionalista, ha atacado de nuevo a los norteamericanos en el curso de una concentración en la que han participado unas tres mil personas y en la que ha hecho una breve aparición el coronel Caamaño. El ministro rebelde ha anunciado que su Gobierno se había negado a aceptar los seis millones de dólares ofrecidos por la OEA para garantizar el pago a los funcionarios que se encuentran en el sector dominado por los constitucionalistas. «Nosotros no comemos ese pan —ha dicho Aristay con desprecio—. Eso es bueno para el general Imbert.»

Por lo demás, se ha sabido que los rebeldes no han aceptado que las tropas de la OEA neutralicen los depósitos y las instalaciones eléctricas que abastece a la ciudad y que están bajo su control. José A. Mora, el representante de la Organización de Estados Americanos, había conseguido que a cambio de ello los constitucionalistas evacuaran el Palacio Nacional, el enclave imbertista en la zona caamañista, en torno al cual se registran tiroteos a diario. El mediador se ha enfrentado con la intransigencia del coronel.

«Continuamos en nuestras posiciones y no haremos ninguna concesión mientras esperamos la respuesta norteamericana a nuestra propuesta.» Esta continúa siendo la actitud del Gobierno rebelde.

Se señala en los medios allegados al coronel Caamaño que agentes imbertistas, pagados por los norteamericanos, se habían infiltrado en el sector atrincherado para sobornar a los milicianos. Algunos de estos agentes detenidos han confesado que prometieron dinero e impunidad a quienes aceptarían abandonar el reducito.

También se asegura que han sido sorprendidos en flagrante delito elementos terroristas que intentaban sabotear con cargas de plástico instalaciones esenciales en el campo rebelde.

Se sabe, por último, que han llegado a Santo Domingo unos diez agentes del FBI. Su misión consiste, en principio, en cooperar con los servicios de seguridad del general Imbert Barreras para descubrir a los agentes comunistas que hayan podido infiltrarse en la Policía y en la Administración.

En el sector atrincherado de Francisco Caamaño se presenta de otra forma la misión de los agentes del FBI. «Han venido —se afirma— para constituir un grupo de choque destinado a atacarnos en la ciudad baja y están reclutando a sus hombres entre los antiguos asesinos del régimen trujillista.»

### Caamaño informará a la ONU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York). — La Delegación del Gobierno provisional dominicano del coronel Caamaño en las Naciones Unidas ha acusado a las fuerzas de la Junta Cívico-militar del general Imbert Barreras de haber ejecutado a «centenares de simpatizantes civiles» de la causa constitucionalista.

La representación insurgente ha alegado en la ONU que dichas ejecuciones, mediante fusilamiento y sin formación de causa, se llevaron a cabo en el cementerio de Santo Domingo, así como en los de las ciudades de Barahona, Santiago de los Caballeros y San Francisco de Macorís.

La Delegación insurgente ha dado cuenta, asimismo, de que presentará un informe, acompañado de una protesta, ante el Consejo de Seguridad, y ha agregado que espera «una acción inmediata de las Naciones Unidas ante esta grave situación». (Efe.)

(Más información en la pág. 16.)

## CHOQUES ARMADOS ENTRE LOS TRABAJADORES BOLIVIANOS Y LAS FUERZAS DEL GOBIERNO

SETENTA Y TRES DETENCIONES FUERON REALIZADAS POR LA POLICIA EN LA PAZ

LA PAZ (Bolivia).—Setenta y tres detenciones han practicado las fuerzas policiales, según se ha anunciado en esta capital, al propio tiempo que

se ha hecho saber que el Gobierno no tolerará ulteriores brotes de violencia de la clase que fustigaron a la nación boliviana durante la semana pasada.

El Gobierno, por otra parte, sigue adelante con sus planes de expulsar de las minas de estaño a los responsables de los disturbios. Los yacimientos son el centro de la huelga general, que ahora ha entrado en su décimo día de duración.

Los mineros han comenzado a retornar al trabajo tranquilamente en la mayoría de las zonas, con la excepción de la de Inmilluni, donde ocurrieron choques armados entre los trabajadores del subsuelo y las tropas gubernamentales y, en consecuencia, las fuerzas militares se han mantenido en este sector a la expectativa.

El presidente de la Junta de Gobierno, René Barrién-

tos Ortuño, se trasladará a Inmilluni hoy según ha trascendido con el objeto de explicar a la masa minera las decisiones del Gobierno, pese a que los dirigentes gremiales han amenazado con atentar contra su vida si el primer Mandatario se adentra en la cuenca minera.

## EN ESTE NUMERO

Las páginas literarias «Los domingos de ARRIBA» se abren con «El tema de la semana: Gil Vicente».

### Colaboran:

Luiz Gaspar da Silva, secretario de la Embajada de Portugal; Gerardo Diego, Angel Valbuena Prat, Emiliano Aguado, Francisco Alemán Sainz y Dámaso Santos.

### Otros artículos de:

Adolfo Muñoz Alonso, Manuel Muñoz Cortés, Tomás Salvador y Dolores Medio.

### Crítica de libros:

De Literatura, Antonio Valencia.

De Poesía, Rafael Morales.

De Derecho, José María Castán Vázquez.

Crítica de Arte: Luis Figueroa Ferretti.

Crítica de Música: Enrique Franco.

## LA SITUACION

Vietnam y la República Dominicana continúan centrando la atención mundial. En el país del sureste asiático, los guerrilleros comunistas prosiguen sus ataques y logran ocupar o destruir posiciones clave. No obstante, el embajador norteamericano en Saigón, Maxwell Taylor, se muestra optimista. «El fin de la guerra está próximo», declaró ayer, y agregó que los Estados Unidos están dispuestos a permanecer allí hasta que nuestros amigos vietnamitas puedan encaminarse hacia una vida libre.

En la República Dominicana, en cambio, se ha anunciado que Washington retirará otro contingente de 1.700 soldados. A la isla siguen llegando unidades militares de los países de la OEA, aunque la Organización está dividida: algunos países son partidarios de la intervención directa y otros prefieren endosarle el conflicto a las Naciones Unidas.

## CRITERIOS PUNTOS DE VISTA

## DEMOCRATIZACION DE LA ENSEÑANZA

Las Cortes Españolas tienen en estudio un proyecto de ley de reforma de la ley de Educación Primaria y ello constituye una oportunidad indudable para dar importantes pasos en orden a la democratización de la enseñanza.

Es este el motivo de que hayamos juzgado oportuno traer a colación el tema que, por otra parte, se encuentra en un primer plano de actualidad en otros países de Europa, ya que la enseñanza constituye uno de los instrumentos más importantes para el logro de la justicia social.

Porque es el caso que para que la enseñanza cumpla su misión es preciso que todos los españoles puedan tener acceso a los más elevados puestos sin otros límites que los que resulten de sus aptitudes naturales.

Un sistema de enseñanza que no funcione sino en beneficio de ciertos sectores de la población sería la negación misma de toda justicia social, ya que el desarrollo conveniente de las aptitudes intelectuales de cada uno es infinitamente más importante para una sociedad moderna que la distribución equitativa de las riquezas.

Pero no hemos de plantear en esta ocasión los problemas varios que entraña la democratización de la enseñanza, sino que hemos de referirnos a un tema concreto, al relativo al hecho de que a los diez años los niños se dividen entre dos formas de enseñanza paralelas, de forma que en tanto unos tienen la oportunidad de acceder a la enseñanza media, y por la vía de ésta, si tienen condiciones, a los más altos niveles de la vida social, otros, generalmente los niños de las clases populares, se implican en una enseñanza primaria que, a lo más, les lleva a los Centros de Formación Profesional, pero que, de hecho, les priva de toda posibilidad de acceso a la enseñanza de tipo superior, con lo que la enseñanza, en lugar de constituir un medio de unificación y de equilibrio social, distribuye, en gran parte, a los alumnos en función de su propio origen.

Es éste un problema sumamente delicado que estimamos del caso afrontar en esta oportunidad constituida por la reforma de la ley de Educación Primaria, que debe tender a conseguir que la enseñanza primaria y la enseñanza media, en lugar de ser de hecho dos órdenes de enseñanza paralelos, entre los cuales los alumnos se reparten en función de sus circunstancias personales y de sus padres, sean ciclos superpuestos fundados sobre el grado de madurez intelectual de los niños.

Ello podría conseguirse si se diera un paso más allá del que se ha dado en el proyecto de ley, en su artículo 42, cuando se preceptúa que los alumnos que posean el Certificado de Estudios Primarios podrán matricularse en el tercer año del bachillerato general o laboral, dándoles acceso a la práctica de las pruebas exigidas por el Estado para la colación del título de bachiller elemental.

Para esto sería preciso, simultáneamente, que la programación del trabajo didáctico en los cuatro últimos cursos de la enseñanza primaria y en los cuatro primeros de la enseñanza media fuera paralela, de forma que los alumnos que tuvieran conductores, aunque habitaran en lugares alejados

en que no existieran institutos de segunda enseñanza, cursaran sus estudios con el debido aprovechamiento, no perdiendo dos años de trabajo.

Entendemos que con la madurez alcanzada por el Magisterio Nacional, que se ha de ver reforzada en el futuro en los términos del propio proyecto de ley, es esto perfectamente posible y supondría un paso de la mayor importancia.

Por otra parte, iniciativas de este carácter no constituyen, ni mucho menos, una extravagancia o una originalidad; a la consecución de objetivos similares estuvo encaminada en Francia la ordenanza de 6 de enero de 1959, que se propuso como fin establecer algunas pasarelas entre la enseñanza primaria y la enseñanza media y guiar a los alumnos y a sus padres en la elección de la mejor forma de enseñanza. También con la misma finalidad fue dada en Francia, en 1957, una disposición a virtud de la cual un examen especial de entrada en las Facultades ha sido abierto a los candidatos no bachilleres.

En definitiva, a la altura de los tiempos, resulta de todo punto imprescindible la democratización de la enseñanza; hay que tender a que los centros oficiales, y en general los distintos órdenes de enseñanza, no constituyan compartimentos estancos; la equidad y la justicia social y la efectividad práctica exigen romper con viejos moldes de los que resultaron beneficiados determinados sectores de la sociedad; la ley de Educación Primaria que está en estudio podría en este delicado sector suponer un importante paso.

## AFRICA, EN EL MUNDO ACTUAL

El tema de Africa, de importancia decisiva para el futuro del mundo, ha vuelto a ser puesto de relieve y actualidad. Por encima de la información diaria, que dispersa la atención hacia los puntos de fricción y violencia más espectaculares, hace falta siempre una labor de valoración y análisis más profunda y más serena. A cubrir esa necesidad en lo que a Africa se refiere ha venido la conferencia pronunciada en la clausura del curso del Instituto de Estudios Africanos por el Vicesecretario General del Movimiento, Fernando Herrero Tejedor. Desde una perspectiva histórica y, a la vez, actual, Herrero Tejedor analizó el proceso africano, desde la descolonización hasta su presencia autónoma en el marco internacional.

\* El mundo africano es un mundo joven. Está ahora en una etapa de balance con respecto a la herencia legada por las potencias colonizadoras, tanto en su aspecto positivo como en su parte negativa. En realidad, todavía nos estamos enfrentando con la figura política del Africa estructurada desde Europa. Pero, poco a poco, empieza a surgir el genuino perfil de Africa, sus características raciales, económicas y sociales, que irán, sin duda, determinando progresivamente sus estructuras políticas, sus formas de gobierno e incluso sus fronteras.

\* Los soportes de esta aparición de la figura genuina de Africa se llaman descolonización, sentimiento nacionalista exacerbado, afirmación racial... Y caujan en intentos, todavía balbucientes, de ayuda mu-

tua, de solidaridad racial, de deseo de libertad. Africa empieza a liquidar los esquemas que sobre ella proyectaron las metrópolis colonizadoras y busca sus propios caminos de ascensión y desarrollo. Porque es el problema del subdesarrollo, de la enfermedad y la miseria, del atraso cultural y técnico, el que de verdad la atenaza y somete. Africa es, hoy por hoy, un continente virgen de ideologías y supuestos políticos. No cabe la referencia al neutralismo como posición superadora o, más simplemente, como motor de auténtica impulsión. El neutralismo es una actitud no sólo híbrida, sino, ante todo, imposible. La política mundial de nuestro tiempo no puede definirse por ningún tipo de abstención, sino por el compromiso.

\* Y ahí radica precisamente la mayor cantidad de peligro en lo tocante a Africa. Al espectacular y rápido proceso de descolonización, realizado en muy pocos años, no le ha sucedido la consideración de Africa como continente autónomo, sino su estimación como presa. Por lo que respecta al capitalismo, Africa es la ocasión de una gigantesca campaña de explotación económica; por lo que respecta al comunismo, es la ocasión de una explotación ideológica. Ambas actitudes buscan en los amplios espacios africanos la mejor coyuntura para su influencia. Entre las dos, los jóvenes países luchan por la definitiva emancipación del colonialismo de todo tipo.

\* El capitalismo intenta someter a Africa haciendo absoluta abstracción de todo lo que represente sacrificio, comprensión y visión generosa. El comunismo exagera los sentimientos y pasiones más localistas, el odio al blanco en cuanto a tal, el sentimiento nacionalista, el antioccidentalismo. Dadas las características sociales de Africa, el socialismo encuentra abonado el camino con facilidad. Aunque, en realidad, ni su ayuda técnica y económica puede competir firmemente con la que le podría prestar Occidente.

\* Es necesario, pues, que Europa y el mundo libre caigan en la cuenta de la peligrosidad que supone el despertar de Africa, su firme decisión de vivir su futuro. Pero esa conciencia ha de eliminar de raíz todo lo que pueda ser alusión a un neocolonialismo, político o económico. De lo contrario, no hará sino brindar al comunismo la fácil entrada, casi sin esfuerzo ni desgaste, en el dominio intelectual y espiritual de Africa.

\* En esa operación amplia de comprensión espiritual, ayuda técnica, sanitaria, pedagógica y económica, España puede ocupar un importante papel. El comportamiento español en Africa ha sido de siempre generoso y ejemplar; ha evitado resabios y prejuicios. Por otra parte, la situación geográfica de España tiende por definición hacia una fuerte dimensión africana. España puede aportar el sentido espiritual de captación positiva, el sentido de libertad y de justicia, la lucha contra el materialismo económico e ideológico, que amenazan con lanzar a Africa a una franca oposición contra lo que suponga occidentalismo.

## ESPAÑA, FESTIVAL DE CULTURA

Se ha clausurado brillantemente el XXXIX Festival de la SIMC, calificado por los críticos y compositores extranjeros e incluso por el presidente de la Sociedad, doctor Strobel, como uno de los mejores en cuanto a programas, intérpretes y lujo de la organización. Este acontecimiento, de por sí singular, se ha encuadrado dentro de un marco de actividades que el Ministerio de Información y Turismo promueve y patrocina. Punto destacado es el II Festival de la Opera, en Madrid, con ciclos de «ballet» y ópera italiana, alemana, francesa, rusa y española. Lo que el año pasado fueron una decena de representaciones, el presente se ha convertido en un mes vivo de contenido, atractivo por las novedades y equilibrado por algunos títulos de repertorio. La clamorosa presentación de la Orquesta Sinfónica de RTV. Española ha significado, más que un día de triunfo, la iniciación de una nueva etapa en el vivir musical español. Exposiciones, conferencias, representaciones de los Teatros Nacionales, recitales, ampliación de la Feria del

Libro, que en esta ocasión, sobre llenar los andenes de Recoletos, se ha desparramado por otras esquinas de Madrid. Todo, en fin, intenta y consigue unos fines culturales bien lejanos del simple disfrute de una minoría, sino orientados en un sentido social para enriquecer la vida personal y colectiva de los españoles. Si la España de los españoles se muestra cada día más bella a la riada turística que, contra toda campaña, se vuelca sobre nuestras ciudades, los españoles de la España pacífica y prometedora de hoy perfeccionan su nivel, muestran su inquietud y revitalizan el contenido de su formación. Que esto viene realizando el Ministerio: formación a través de la información. Información como conocimiento de los más altos valores del espíritu y como contacto entre nuestras gentes —llanas o ilustres— con las del extranjero. Tan agitada y feliz actividad no se registra en nuestra historia contemporánea. En su más hondo sentido y su más amplio alcance, la España de la Fiesta se ha convertido en la España de los Festivales.

## Opinión del MUNDO

LA SANTA SEDE Y LOS SATELITES DE MOSCÚ.—El Vaticano se formula desde hace algunos días la siguiente pregunta: ¿Tiende a mejorar la situación de la Iglesia tras el telón de acero? ¿Puede decirse que la nueva política religiosa del comunismo europeo haya abierto el camino a la conclusión de acuerdos de coexistencia pacífica entre las instituciones católicas y los regímenes ateos? En realidad, los satélites de Moscú, cuando se inclinan (y así viene ocurriendo desde hace un año) hacia una actitud más flexible para con la Iglesia

tienen a la vista lo siguiente: imponer un contrapeso a la hipoteca soviética que les parece decididamente pesada; pero al mismo tiempo temen dar la sensación de que se alejan de los principios marxistas-leninistas, porque con ello correrían el riesgo de debilitar sus posiciones ideológicas, políticas y económicas frente al mundo libre.

A decir verdad, estos países, gracias a un "modus vivendi" establecido con el Vaticano, podrían remediar por una parte el fracaso de su tentativa encaminada a separar al clero de los fieles gracias a los "sacerdotes de la paz" y, por otra parte, atenuar el descontento de las poblaciones afectadas por la intolerancia comunista.

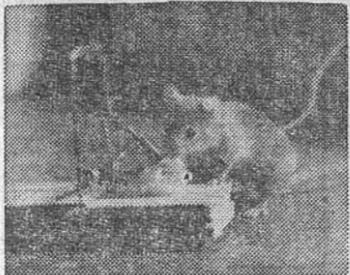
Por desgracia, quieren romper al mismo tiempo en su frente interior la resistencia de los medios católicos más opuestos en los países satélites a todo compromiso de su "Iglesia del silencio" con los regímenes decididamente ateos e intolerantes. El Vaticano, por su parte, quiere utilizar los acuerdos para proporcionar un poco de oxígeno a estos católicos opri-

midos desde hace tanto tiempo. Le contiene continuamente la certeza de que las democracias llamadas populares nunca dejan de explotar estos acuerdos en provecho de su propaganda y también de su voluntad, gracias a perpetuos cortes asustados a los pactos firmados.

Las dificultades con que tropieza la curia romana en sus relaciones con los Gobiernos comunistas de Europa oriental invitan a la prudencia a los que piensan que los compromisos podrían incitar al mundo influido por Moscú a una comprensión creciente. ("Aux-Écoutes", París.)

## CONTRAPUNTO

## RATON SERVICIAL



Ha sido como si una película de dibujos se hiciese realidad. Sucedió en Londres. Llevaban cuatro días perdiendo unos técnicos y unos obreros especializados en el tendido de cables, por el difícil trabajo que se les encomendó. Tenían que pasar por debajo de los railes del tren diez metros de cable. Era necesario que fuese lo más profundo posible. Abrieron un orificio, pero era demasiado estrecho. Frecuentado el sitio por ratones muy pequeños y de los que adquieren pronto confianza, se le ocurrió a uno de los obreros la idea. ¿Por qué no utilizar a uno de esos animalitos que se mostraban tan simpáticos? Se eligió al que parecía más juguetón. Y una vez amaestrado con alimentos muy de su gusto, leche y queso—las mismas preferencias de Terry, el amigo o enemigo, según los casos, de Tom, el gato—se le ató el cable a la cola. Nada se consiguió en el primer intento. Un fracaso completo. En el segundo, con mucho "suspense", si se logró. Un gran éxito. Tardó el ratoncillo en el recorrido casi dos horas. Al verle aparecer en el lado contrario cesó la emoción de tan larga espera y surgió la alegría. Se le regaló más queso. Y se le dejó suelto. Pero el animalito no quería irse. Miraba a unos y a otros, a todos, como si se riese—¿no es esto lo mejor que hace Terry?—, consciente de su acto. Los maullidos de un gato, envidioso de su triunfo—como Tom—, le obligaron a emprender velocísima carrera, pero no por ello abandonó el queso, premio a su servicio.

Robada del Museo de figuras de cera de madame Tussaud—se cree que por unos yugoslavos, exiliados, residentes en Londres—la cabeza de Tito, el director del Museo, Peter Gatacre, duda en encargar otra. Es una mala cosa para su negocio. En su opinión, nunca lo había mezclado con la política. Se exhiben a personalidades muy diversas, por halago o por afanes sensacionalistas, pero sin partidismos. Los que "descabezaron" la figura de cera de Tito no opinan así.

Se le ha sugerido a Peter Gatacre que olvide ese asunto y que dedique en ese Museo un lugar al verídico episodio del "ratón servicial". Sería una de las pocas gratas atracciones en ese conglomerado de horrores de todas las clases.

Luis GOMEZ MESA

## VEINTE AÑOS EN EL ATOLLADERO

Por Jesús SUEVOS

Con las solemnidades lógicas y previstas se han conmemorado en el "mundo libre" y el otro mundo que se parapeta tras el "telón de acero", el vigésimo aniversario de la derrota del eje Roma-Berlín y sus adictos y colaboradores. Conmemoración de una derrota más bien que de una victoria, pues victoria, lo que se dice victoria, ahora vemos claro que no la hubo. O al menos como si no la hubiera, pues los vencedores han hecho todo lo posible para desvirtuarla y convertirla en una especie de carabina de Ambrosio para uso de cínicos o ingenuos. Sobre las ruinas de Europa no se encendieron nuevas luces de esperanza, sino que se instalaron viejos rencores que ni siquiera disimularon su ancianidad y resentimiento. Por segunda vez en un cuarto de siglo las mismas fuerzas, fieles a los mismos principios, malograban la ocasión de establecer una paz aceptable y duradera. Y fue trágicamente exacta la frase del Evangelio que dice: "Si un ciego guía a otro ciego, ¿no caerán ambos en el hoyo?" Y en el hoyo están, juntos y gesticulando, los que no ven porque están ciegos, los que están ciegos porque no quieren ver y los que sólo ven lo que sus prejuicios les ponen delante. Por eso, en 1965, veinte años después de concluida la segunda guerra mundial, el mundo sigue en el atolladero de 1945. Con menos ruinas y menos hambre que entonces, pero con más angustia e impaciencia.

La segunda guerra mundial fue posible porque los nefastos hombres de Versalles—Wilson, Lloyd George, Clemenceau y Orlando—resolvieron los problemas que planteó la guerra de 1914-18 con una sectaria y mezquina mentalidad decimonónica, sin darse cuenta de que ya estaban pisando los umbrales del siglo XX. Como furibundos reaccionarios que eran se dedicaron a restaurar los tópicos, caprichos y supersticiones que el siglo XIX había impuesto. Pero pronto las revoluciones bolcheviques y fascistas les estropearon el juego y la masonizante Europa de Versalles se reveló como absolutamente impracticable. Uno de sus instrumentos preferidos, la Sociedad de Naciones, fue, como dirían los chulos, una "merienda de negros" y sólo sirvió para crear una casta de burócratas de postín al servicio—¿cómo no?—de la Internacional masónica. Era un instrumento de novísima apariencia y de una vetustez esencial verdaderamente desoladora. Tocando los violones demoliberales y socialdemocráticos, colaboró activamente a deteriorar el período de Entreguerras: Lenin, Kemal Atatürk o Mussolini no le decían nada, y sus ojos tiernos y apasionados suspiros los ofrecía—¡santo Dios!—a unos señores que se llamaban algo así como Stresseman, Masaryk, Briand, Chamberlain y otros fantasmas que sentimos no re-

cordar. ¿Qué podía salir de todo aquello? Lo que realmente salió: la segunda guerra mundial con todas sus crueldades y genocidios, en los que participaron con verdadera fruición y contumacia—justo y necesario es decirlo—las dos partes combatientes. El espectáculo de una humanidad arrebatada por iracundias fabulosas, impasible ante el dolor de las multitudes, en plena depravación criminal, tenía como única compensación la esperanza de que, fuesen quienesquiera los vencedores, sobre tanta ruina y tanto dolor podría instaurarse, al fin, un mundo verdaderamente nuevo, capaz de proponer un cobijo válido para la sociedad y el hombre del siglo XX. Desgraciadamente no fue así. Los vencedores de 1945 fueron tan torpes y reaccionarios como los de 1918 y malograron la segunda gran oportunidad histórica que se les ofreció a los hombres de nuestro tiempo. Las miríficas uniones y par universales que, al parecer, alboreaban, se transformaron en telones de acero y de bambú, "guerras frías" diplomáticas y "guerras tórridas" en los puntos estratégicos, "satelitismo" a caño libre bajo la coacción de las dos Internacionales, "muros de la vergüenza" no sólo en Berlín y otras amenidades por el estilo. Por si esto fuese poco, el recuerdo de la Sociedad de Naciones enternece hasta las lágrimas a sus viejos enamorados y, entre chocheos demoliberales y coacciones soviéticas, se creó ese engendro que se llama Organización de Naciones Unidas, que incluso los que siempre están dispuestos a decir amén a lo que desde ciertos altos lugares se les propone han concluido por considerar un verdadero bodrio indeglutible, porque se hizo con las mismas recetas—ya entonces vetustas—de 1918.

Está bien que los países interesados conmemoren su triunfo de 1945, aunque lo hagan gruñendo y enseñándose mutuamente los colmillos. Pero aún sería mejor que reflexionaran las razones que los retienen, veinte años después, en el atolladero de la inmediata postguerra. Acontecimientos tan próximos como la descolonización al buen tuntún, la constancia conversiva del mundo hispanoamericano, los acontecimientos del Vietnam y Santo Domingo, por sólo citar algunos ejemplos, son buena muestra de que el mundo no acaba de pisar tierra firme. Ya hay quien supone que los conflictos bélicos que estallan en los sitios más insólitos son ensayos para la tercera guerra mundial. Y si fuese así la culpa sería únicamente de quienes estuvieron en Yalta y en Potsdam. Porque por mucho poder que se tenga y mucha victoria que se consiga no se puede hacer de la realidad mangas y capirotes.

Presencia de

Rodolfo Martín Villa



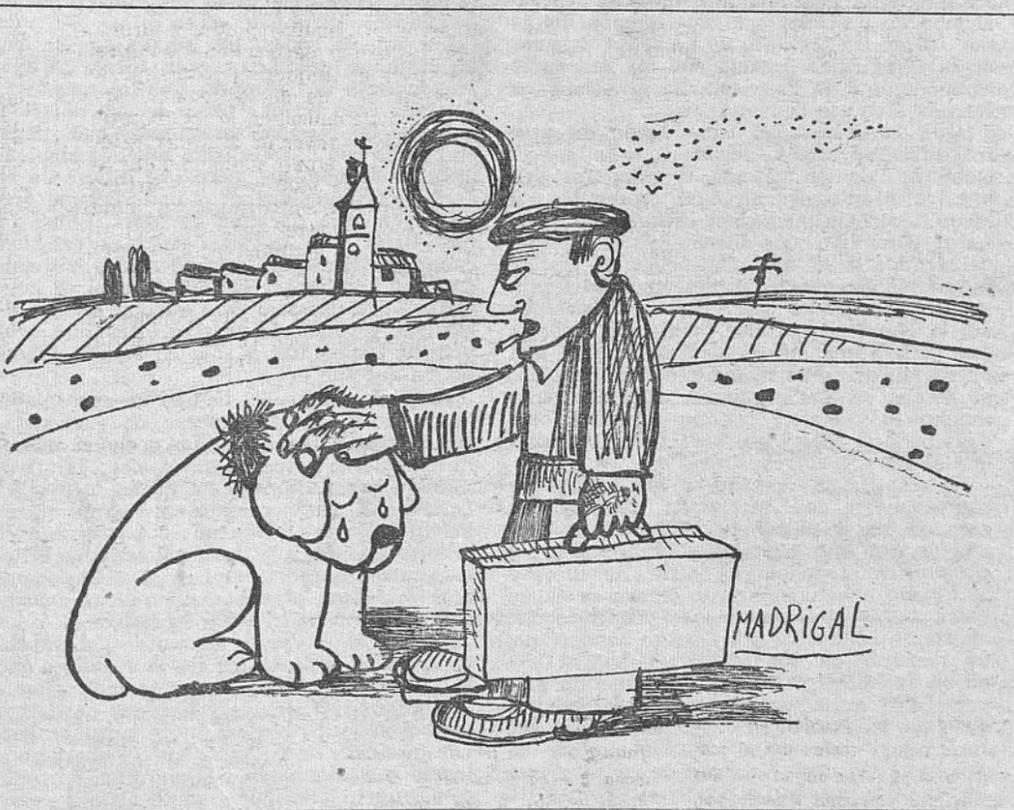
Desde sus años juveniles, vividos apasionadamente en las filas del Frente de Juventudes, hasta su actual dedicación como Presidente del Sindicato Nacional de Artes Gráficas, Rodolfo Martín Villa ha respondido siempre a una rectilínea norma de conducta, mantenida con ejemplar espíritu de servicio. Delegado del SEU en la Escuela Superior Técnica de Ingenieros Industriales, tuvo ocasión durante su jefatura, por razón de su condición estudiantil y de la representación delegada de sus compañeros, de tomar conciencia del problema casi endémico de las Enseñanzas Técnicas. Nombrado Jefe Nacional del SEU, tras ostentar el de Jefe Provincial del Distrito Universitario de Madrid, Martín Villa—que acaba de obtener por oposición una de las plazas de Ingeniero Industrial al servicio de la Hacienda Pública—llevó hasta el Ministerio de Educación Nacional la demanda estudiantil y, no sin resistencias, fue aprobada la nueva ley de Enseñanzas Técnicas. Ahora, en mérito a sus servicios, el SEU le ha concedido su Víctor de Oro, distinción máxima del Sindicato, honestamente merecida, por Rodolfo Martín Villa.

En el mundo

## HOME



Sir Alec Douglas Home, jefe de los «tories», se ha reunido en Oslo con los dirigentes del partido conservador noruego. Por lo que respecta al terreno político, se han mostrado unánimes en que cualquier revisión del tratado de la OTAN «debe mantener la cooperación atlántica que ha asegurado la paz y la estabilidad a los países miembros».



—Adiós, "Lucero". No olvides que tienes la gran responsabilidad de ser el único vecino del pueblo.

Ayuntamiento de Madrid

# INFORMACION NACIONAL

## AYER CELEBRARON SU SEGUNDA REUNION LOS MINISTROS IBEROAMERICANOS DE TRABAJO

Hoy se espera la incorporación del ministro argentino, don Fernando Sola  
SE TRATARON TEMAS RELACIONADOS CON LA SEGURIDAD SOCIAL, LA PROMOCION SOCIAL Y LA FORMACION PROFESIONAL

Ayer se celebró la segunda reunión de los Ministros de Trabajo iberoamericanos que han venido a Madrid invitados por el Ministro de Trabajo español. Fueron recibidos a la puerta del Ministerio por don Jesús Romeo y los mandos del Departamento.

La reunión se celebró en la Sala Internacional y participaron en

ella, junto al Ministro español de Trabajo, los ministros de Trabajo y Asuntos Ingignas del Perú, don Frank Griffiths Escardó; de Trabajo de Honduras, don Nicolás Cruz Torres; de Trabajo, Salud Pública y Previsión Social de Panamá, don Rodrigo Moreno; de Trabajo de Nicaragua, don Luis Zúñiga Osorio, y de Trabajo de Costa Rica,

don Alfonso Carro. Asimismo estuvieron presentes el Subsecretario del Departamento, don Ricardo Gómez-Acebo; el secretario general técnico, don Alfredo Santos Blanco; el vicesecretario general técnico, don Antonio Cano de Santayana, y el secretario general técnico de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social, don Carlos Martí Bufill.

A causa del retraso sufrido por el avión en que viajaba, detenido en Porto Alegre por el mal tiempo, no asistió a esta reunión el ministro de Trabajo de Argentina, don Fernando Sola.

Esta segunda jornada de conversaciones de los Ministros de Trabajo iberoamericanos se prolongó durante cuatro horas. En ella fueron examinadas con especial detalle las cuestiones que sirvieron de base a la reunión anterior. Fueron confrontadas con detenimiento de los reunidos en orden a las líneas generales de la política social en la actual coyuntura y se trataron con particular detenimiento todos aquellos problemas que son comunes a los países iberoamericanos y los términos de las posibles soluciones a los mismos en un plano de amplia colaboración. Entre otros temas, fueron tratados los concernientes a la Seguridad Social y su desarrollo, promoción social, formación profesional, etc.

La reunión se desenvolvió en un clima de claro entendimiento, amplia coincidencia y positivo espíritu de cooperación.

Se espera que hoy, durante la vi-

sita de los Ministros iberoamericanos al Valle de los Caídos y a El Escorial se celebre un nuevo cambio de impresiones, al que pueda incorporarse el ministro de Trabajo de la Argentina, don Fernando Sola.

### Visita a la Oficina Iberoamericana de Seguridad Social

Los ministros de Trabajo hispanoamericanos don Frank Griffiths Escardó, del Perú; don Luis Zúñiga Osorio, de Nicaragua; don Rodrigo Moreno, de Panamá; don Alfonso Carro, de Costa Rica, y don Nicolás Cruz Torres, subsecretario de Trabajo de Honduras, que ostenta la representación del ministro de Trabajo de dicho país, acompañados del Ministro de Trabajo español, don Jesús Romeo, y directores generales del Departamento, embajadores y otras personalidades, han visitado la Oficina Iberoamericana de Seguridad Social, donde fueron recibidos por don Carlos Martí Bufill, secretario general técnico de la misma. Fueron informados con detalle de la política de Seguridad Social y de la formación en España de técnicos de los países iberoamericanos.

Posteriormente los recibió en el Instituto de Cultura Hispánica su director, don Gregorio Marañón Moya, acompañado por el secretario general, señor Suárez de Puga, y alto personal de la casa. En el salón de Embajadores les fue ofrecida una recepción.

### EL MINISTRO DEL AIRE, HIJO ADOPTIVO DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

LE FUE ENTREGADA TAMBIEN LA MEDALLA DE ORO DE COMENDADOR DE LA ORDEN DE COMPOSTELA

SANTIAGO DE COMPOSTELA (La Coruña).—En el salón de sesiones del Ayuntamiento, en presencia de las autoridades de la ciudad y de los generales Grima, jefe de la región aérea atlántica, y Núñez, director general de Infraestructura de la Subsecretaría de Aviación Civil, le ha sido dispensado un homenaje al Ministro del Aire, teniente general don José Lacalle Larraga.

Al acto asistieron el cardenal arzobispo de Santiago, doctor Quirga Palacios, y otras diversas representaciones.

El Alcalde de la ciudad, señor López Carballo, impuso al Ministro la medalla de oro de comendador de la Orden de Compostela y las insignias de hijo adoptivo de Santiago.

El señor López Carballo, al ofrecer el homenaje, dedicó unas palabras de gratitud al Ministro, destacando el interés que ha demostrado en la realización del proyecto de ampliación del aeropuerto nacional de Labacolla, que constituye un gran beneficio no solamente para España, sino para la región gallega. Tuvo también una mención especial para Su Excelencia el Jefe del Estado por el interés prestado a estas obras.

El Ministro del Aire contestó declinando el homenaje, «ya que él carece de méritos—dijo—y no ha sido más que el intérprete del Caudillo y del Gobierno».

Dedicó frases elogiosas al personal técnico del Ministerio del Aire que ha realizado esta obra,

El Ministro departió con las autoridades y seguidamente firmó en el Libro de Oro de la ciudad.

Más tarde, en el hotel de los Reyes Católicos asistió a una comida oficial, ofrecida en su honor por el Ayuntamiento de Santiago. (Cifra.)

### El Ministro de Industria visitó al Vicepresidente del Gobierno en Barcelona

BARCELONA.—El Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, encargado de la cartera de Obras Públicas durante la ausencia de su titular, visitó una Exposición sobre los transportes en Barcelona, instalada en el Ayuntamiento.

El Ministro, acompañado del Alcalde accidental, señor Montagut, y otras personalidades, recorrió la Exposición y se percató de los problemas que, tanto en Metro como en autobuses y tranvías, tiene planteados la ciudad, así como de los planes para su resolución, algunos de ellos ya en marcha.

También se le mostró al señor López Bravo el proyecto de un mono-rail aéreo para enlazar Barcelona con su extrarradio y poblaciones de cercanías. El citado mono-rail, que en plan experimental funciona en Francia, y que tiene también instalaciones en el Japón, parece ser que es de coste muy inferior al del Metro. En la Exposición figura una maqueta con mando automático, demostrativa de las ventajas del mono-rail.

Por la tarde visitó al Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, en Llaveneras. (Cifra.)

## EL MINISTRO DE ECONOMIA NACIONAL DE LIBIA, EN MADRID

### FUE RECIBIDO POR SU COLEGA SEÑOR ULLASTRES

Poco después de las dos y media de la tarde de ayer llegó al aeropuerto de Barajas el ministro de Economía Nacional de Libia señor Manchur El Hadi Koobar.

Fue recibido al pie del avión por el Ministro español de Comercio, don Alberto Ullastres; los embajadores de Libia, Irak y Argelia, señores Abdelkafi Es-Samin, Shakir Mahmud Shukri y Mohamed el-Kebir; encargados de Negocios de Túnez, Arabia Saudita y Marruecos y consejeros de la República Árabe Unida y Siria. Con el señor Manchur El Hadi Koobar llegaron también los señores Kalifa Musa, subsecretario de Hacienda de Libia, Ismail Ben Lamin, presidente de la Cámara de Comercio de Trípoli; Abdalah Labrar, presidente de la Cámara de Comercio de Benghasi, y Shukri Gamem, secretario de la Delegación.

El motivo del viaje del señor Manchur El Hadi Koobar es una invitación del Ministro de Comercio español.

### El ministro francés de Agricultura llegará hoy a Madrid

Hoy domingo, a las 9,45 horas, por vía aérea, llegará a Madrid el ministro de Agricultura francés, M. Pisaní.

Será recibido en el aeropuerto de Barajas por el Ministro español don Cirilo Cánovas.

## I JORNADAS PETROQUÍMICAS NACIONALES

Organizadas por el Grupo de Petroquímica, del Sindicato Vertical de Industrias Químicas, con la colaboración de la Dirección General de Industrias Químicas, tendrán lugar durante los días 1 y 2 del próximo mes de junio las I Jornadas Petroquímicas nacionales.

En cuatro ponencias serán examinadas las "tendencias previsibles en los mercados consumidores nacionales y extranjeros de los productos petroquímicos", y, como consecuencia de ellas, se establecerá el punto de vista del Sindicato sobre "aranceles e impuestos compensatorios en relación con la industria petroquímica y sus derivados".

Durante el día visitará el Palacio Real, la Rosaleda del Parque del Oeste y la Ciudad Universitaria. También habrá una reunión de los dos Ministros de Agricultura, con los directores generales, y será absejado con un almuerzo íntimo en el Club de Puerta de Hierro.

La visita durará hasta el día 1, a las ocho de la tarde, hora en que emprenderá el regreso a su país.

El lunes almorzará en la Embajada de Francia; visitará el Museo del Prado y el Ministro Secretario General del Movimiento le obsequiará con una cena. El martes visitará los regadíos de la zona del Albeñche y se trasladará a Toledo.

### DAR SIN DUELO

## PROPIEDAD DEL TRABAJO

La reciente decisión del Gobierno Federal alemán de proceder a la distribución del 49 por 100 de las acciones de la VEBA después de la experiencia seguida con las Empresas Volkswagen y la Preussen, ha levantado en España diversos comentarios.

¿Qué consecuencias cabe sacar de esta magnífica operación llevada a cabo por el Gobierno alemán? Desde el panorama, de nuestra propia organización económica, el ejemplo alemán me parece estimulante. Creo haber defendido más de una vez el derecho del Estado a la nacionalización de ciertas industrias que por su carácter son básicas a la producción del país. Pero esta defensa de la empresa pública, mal que pese a sus detractores, no es necesariamente una operación marxista ni marxista-leninista. Es, al menos en sus versiones occidentales, y mucho más en su versión española, una consecuencia lógica del carácter subsidiario que al Estado corresponde.

En España la doctrina y los hechos se corresponden con meridiana claridad. La carencia de iniciativa privada para la promoción de muy concretas empresas o el carácter monopolista de otras ha movido al Estado a la creación de empresas nacionales, todas ellas acogidas al Instituto Nacional de Industria. ¿Hay acaso alguien que no recuerde los ataques que sufrió el INI en su nacimiento? Denostado, sometido a la presión de las empresas «privadas», muchas de ellas sometidas a la disciplina de los complejos económicos manejados por la Banca, el Instituto Nacional de Industria salió adelante. Sus frutos son hoy ese conjunto impresionante de empresas que tanto han contribuido al resurgir español y que son base fundamental, junto a otras muchas

también meritorias de la iniciativa privada, de nuestro intento de «desarrollo».

En España, pues, los supuestos son en algún modo peculiares y en forma alguna responden a la coyuntura política marxista. En todo caso forman parte de una doctrina política—la Nacionalindustrialista—que tiene en común con el socialismo muchos planteamientos económicos, pero que difiere de él en lo que es sustancial: el materialismo que impregna a la doctrina de Marx. Sobre la base firme de la doctrina cristiana, del bien común y del respeto a la libertad y la dignidad del hombre, el Estado español se convirtió en empresario para atender a las deficiencias y vicios de nuestra estructura económica productiva, y sólo en aquellas facetas en que fue necesario.

Después el paso del tiempo ha aconsejado la iniciación de un proceso de «privatización». ¿Qué hubiera ocurrido y qué se hubiera opinado de proceder en España a la privatización como ahora lo ha hecho Alemania? Lamentablemente, cuando en España se ha hecho la privatización no se ha seguido el criterio alemán, que doctrinalmente es criterio español hace ya muchos años. Hay ejemplos concretos, alguno que explicaré a ustedes, Dios mediante, muy expresivos.

No obstante, viendo alguno de los comentarios publicados, en los que se reconoce que es más fácil facilitar el acceso a la propiedad de los asalariados y hacerles partícipes del beneficio del capital, quedo perplejo. Porque no acabo de entender que lo que parece bueno para Alemania y se aplaude, no parece bueno ni plausible cuando alguien como yo defiende que el sistema se aplique en España.

Antonio GIBELLO

**REGRESA DE ALEMANIA EL DELEGADO NACIONAL DE PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO**

**JOSE MARIA DEL MORAL HA PERMANECIDO DOS SEMANAS EN LA REPUBLICA FEDERAL INVITADO POR EL GOBIERNO**

Ha regresado a Madrid, después de un viaje por Alemania, el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, José María del Moral. El profesor Del Moral ha permanecido durante dos semanas en la República Federal Alemana, donde fue invitado oficialmente por el Gobierno, y durante su estancia ha realizado una serie de visitas a los centros informativos y culturales más importantes, así como a los diarios y emisoras de Frankfurt, Bonn, Berlín, Hamburgo y Munich.

Para recibirle acudieron al aeropuerto de Barajas el agregado de Prensa a la Embajada de la República Federal Alemana en Madrid, el Secretario Nacional y el Administrador General de Prensa y Radio del Movimiento, Director Técnico de Prensa del Movimiento, los Directores del diario ARRIBA y de la agencia Pyresa, así como numerosos amigos y familiares.

**TRIGESIMO ANIVERSARIO DEL DISCURSO DE JOSE ANTONIO A LAS FALANGES MANCHEGAS**

Con tal motivo se concentrarán hoy, en Mota del Cuervo, camaradas de toda la provincia y zonas limítrofes

**EN DICHO ACTO PRONUNCIARA UN DISCURSO EL VICESECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO**

**CUENCA.** (De nuestro corresponsal.)—Han comenzado a llegar a Mota del Cuervo los primeros camaradas que participarán en la gran concentración falangista que tendrá lugar en la mañana del domingo, conmemorativa del trigésimo aniversario de la estancia de José Antonio Primo de Rivera en dicha localidad conquense, en la que pronunció su trascendental discurso dirigido a los falangistas manchegos.

Esta primera avanzadilla forma parte de los Cursos de dirigentes y representaciones de numerosos pueblos, tanto de la provincia de Cuenca como de otras limítrofes, que asistieron a la última conferencia del ciclo organizado por la Jefatura Local del Movimiento como prelude para el gran acto político del domingo, conferencia esta última que fue pronunciada por López Pérez Cornés sobre el tema «Viejas y nuevas palabras en el campo».

Por otro lado, se encuentran también en Mota del Cuervo los Alcaldes y Jefes Locales de los pueblos de la comarca, incluidos los partidos judiciales de Belmonte, San Clemente y Tarancón, los cuales, reunidos con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del

Movimiento, Mariano Nicolás García, así como con otras autoridades provinciales afines al temario de esta reunión, tratan en ella problemas específicos que se refieren precisamente a estos pueblos con quenses y manchegos, y participan en los coloquios de los seminarios políticos que se están celebrando sobre la actualidad nacional.

En el ciclo de conferencias han participado nuevos camaradas, que abordaron el temario sobre la doctrina falangista y los textos joséantonianos, y, junto a ellos, camaradas veteranos, que evocaron la presencia y la trascendencia de esa doctrina joséantoniana y su influencia política española en los últimos treinta años.

Ello no obstante, también dio paso a que se abordaran en las conferencias del Curso de dirigentes y en los seminarios celebrados cuestiones relacionadas con el sindicalismo vertical; problemática agraria de la comarca y de la provincia, y política falangista en el ámbito local y función social y asistencial de las Hermandades Sindicales, estos dos puntos dentro del temario de los seminarios desarrollados.

Entre las primeras jerarquías que han llegado a Mota del Cuervo figura el Secretario General de Organizaciones, y puede decirse que por momentos va creciendo la expectación en torno a ese trascendental acto político que tendrá lugar en la mañana del domingo en Mota del Cuervo, avanzadilla conquense hacia el corazón de La Mancha.

En dicha jornada, tras la misa de campaña y la ofrenda de rosas y coronas ante el monumento dedicado a José Antonio, que recuerda la efemérides de su presencia en Mota del Cuervo, tendrá lugar un acto político, en el que intervendrán los camaradas Mariano Nicolás García, Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil; Jesús Aparicio Bernal, director general de Radio y Televisión, y Fernando Herrero Te-

**Conferencia de Pérez Cornés**

**MOTA DEL CUERVO.**—Anoche se clausuró el ciclo de conferencias conmemorativas del discurso que pronunció José Antonio Primo de Rivera en esta localidad manchega.

La conferencia de clausura fue pronunciada por el Secretario de Despacho del Vicesecretario General del Movimiento, don Lope Pérez Cornés, quien desarrolló el tema «Viejas y nuevas palabras en el campo».

Al acto asistieron las jerarquías provinciales y locales, así como numerosas representaciones de los pueblos limítrofes.

El conferenciante fue presentado por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento. (Pyresa.)

**CURSO DE DIPLOMADOS EN SANEAMIENTO**

En la Escuela Nacional de Sanidad se clausuró el I Curso de Diplomados en Saneamiento. Los alumnos asistentes al mismo serán los auxiliares para la campaña de vigilancia sanitaria de abas-

tedor, Vicesecretario General del Movimiento.

La jornada finalizará con la imposición de condecoraciones a militantes del Movimiento y ex combatientes de la Cruzada de Liberación.

A mediodía se celebrará en un lugar próximo a Mota del Cuervo una comida de hermandad que cerrará los actos.

Pedro MORALES

**FRANCO RECIBE EN AUDIENCIA A LOS LAUREADOS DE SAN FERNANDO**

**ASISTIO CON ELLOS A UNA MISA QUE SE OFICIO EN LA CAPILLA DE EL PARDO**

Su Excelencia el Jefe del Estado asistió, en la capilla de su residencia del palacio de El Pardo, a una misa, acompañado de los generales, jefes y oficiales caballeros laureados de San Fernando, a quienes después recibió en audiencia en su despacho oficial.

**ES PRECISO PRACTICAR REAJUSTES EN LAS ESTRUCTURAS Y SISTEMAS ADMINISTRATIVOS**

**DISCURSO DE IGLESIAS SELGAS EN LA CLAUSURA DEL XI CURSO NACIONAL DE FORMACION DE EMPRESARIOS AGRICOLAS**

El Vicesecretario Nacional de Obras Sindicales, Carlos Iglesias Selgas, ha clausurado en la Casa Sindical, en nombre del Secretario General de la Organización Sindical, el XI Curso Nacional de Formación de Empresarios Agrícolas, que ha estado celebrándose en Madrid, coincidiendo con la VI Feria Internacional del Campo.

Acompañaban a Iglesias Selgas el Presidente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, Tomás Allende; el Jefe Nacional de la Obra Sindical de Colonización, José Navarro, y el Secretario General de dicha Hermandad, Antonio Huerta.

Antes se desarrolló la última sesión, en la que intervino el señor Huerta, tratando del sindicalismo y desarrollo agrario, y después tuvo lugar un coloquio, dirigido por el Presidente de la Hermandad Nacional, sobre política agraria.

Finalmente, tras unas palabras de despedida a los empresarios venidos de todas las provincias, a cargo del Jefe Nacional de la Obra Sindical de Colonización, el Vicesecretario Nacional de Obras Sindicales habló sobre el problema de la organización de mercados, clausurando con ello estas tareas. Comenzó poniendo de relieve cuáles eran las causas que en este orden fundamentaban o explicaban el malestar de los campesinos y cuáles eran las aspiraciones manifestadas por éstos, que desean exista en nuestro país una política coherente de precios de los productos agropecuarios, abogando por la creación de los instrumentos adecuados para desarrollarla.

Después de hacer un estudio de la forma en que el tema es tratado en el Plan de Desarrollo Económico y Social, analizó los distintos extremos contenidos en la declaración sobre política agraria de la Hermandad, señalando que, a su juicio, era preciso, aparte una política coherente, la creación de un Fondo Nacional de Orienta-

ción y Regularización de los Mercados de los Productos Agropecuarios; la regulación y promoción de los mercados de interés nacional; el establecimiento de un sistema contractual que relacione a los productores con los transformadores y comerciantes, y formas posibles para establecer la disciplina de los sectores, así como medidas extraordinarias para la mejora de los circuitos de distribución y regulación de la Red Nacional del Frio.

Para el logro de ello será preciso practicar los necesarios reajustes en nuestras estructuras y sistemas administrativos, de forma que sea posible una organización única, que tenga a su cargo responsabilidades que, al estar distribuidas, pese a la mejor buena voluntad de todos, no puede quedar atendido en toda su amplitud un problema que es sumamente delicado, pero que es imprescindible abordar en bien de los agricultores y para el mejor servicio de los intereses del país.

**Semana Nacional del Algodón**

Se nos informa en el Sindicato Nacional Textil que, como en años anteriores, se verificará en toda España, desde el día 7 al 13 de junio, la Semana Nacional del Algodón.

En Barcelona y Madrid, coincidiendo con las fechas de celebración de la Semana, tendrá lugar un concurso de escarpatas, otorgándose premios que se aproximan, en cada una de las capitales mencionadas, a 140.000 pesetas.

Para optar a dichos premios, que otorga el Servicio Comercial de la Industria Textil Algodonera, los escarpatas presentados al concurso habrán de ser decorados o dispuestos utilizando artículos, tejidos o confecciones de algodón o elementos decorativos alegóricos o representativos del algodón.

Como premio extraordinario se concederá la tradicional «Flor de Algodón de Oro», donada por el Centro Algodonero Nacional, galardón al que podrán optar aquellos establecimientos que hayan obtenido uno de los cinco primeros premios en ediciones anteriores.

Con respecto a Madrid, la Cámara de Comercio ha establecido un premio especial de 5.000 pesetas.

**CONCLUSIONES DE LA XXX ASAMBLEA DE CENTROS DE INICIATIVAS TURISTICAS:**

- \* SOLICITAR EL ESTABLECIMIENTO DE NUEVAS LINEAS DE COMUNICACION CON BALEARES Y CANARIAS
- \* QUE LA FRONTERA ANDORRANA PERMANEZCA ABIERTA TODO EL DIA DURANTE EL VERANO
- \* ACELERAR LA APERTURA DEL AEROPUERTO DE IBIZA AL TRAFICO INTERNACIONAL

**BILBAO.**—Entre las conclusiones a que ha llegado la XXX Asamblea Nacional de Centros de Iniciativas Turísticas, clausurada en Elorrio por el director general de Promoción del Turismo, figuran las siguientes:

Solicitar de la Subsecretaría de la Marina Mercante que se estudie la posibilidad de aumentar las comunicaciones actuales en verano y el establecimiento de nuevas líneas con importantes centros turísticos del litoral mediterráneo cuando así lo aconseje un mayor incremento del turismo receptivo con las islas Baleares y también desde otros puntos peninsulares con las islas Canarias.

En atención a que Andorra no es, con respecto a España, un país extranjero, sino un pueblo ibérico vinculado a la Península por estrechísimos lazos y afinidades de todo orden, y teniendo en cuenta la gran afluencia de turistas extranjeros que entran y salen de España por aquella frontera, se acordó solicitar del Ministerio correspondiente que la frontera andorrana permanezca abierta durante las veinticuatro horas del

día en los meses de mayo a octubre.

Se acordó igualmente expresar la satisfacción de la Asamblea ante el acuerdo ministerial de la ruta pirenaica y poner de relieve la urgente necesidad del acondicionamiento del tramo Sort-Seo de Urgel, con lo que podría ser practicable dicha vía.

También se acordó solicitar de la Dirección General de Aviación Civil que se acelere lo más posible la apertura del aeropuerto de Ibiza al tráfico internacional, así como la construcción de un aeropuerto en San Miguel, isla de La Palma (Canarias). (Cifra.)

**Antiguos alumnos de Comercio franceses en Jaca**

**JACA (Huesca).**—Han llegado a Jaca los componentes de la Asociación de Antiguos Alumnos de la Escuela Superior de Comercio e Industria de la ciudad francesa de Burdeos, al frente de cuya expedición viene el presidente de dicha Asociación, M. Faugeron. El grupo está integrado por 93 personas, entre hombres y mujeres,

## VI FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO

## AYER, DIAS DE CATALUÑA, CANARIAS, VIZCAYA Y FINLANDIA

En la Feria del Campo comenzó ayer las conmemoraciones del Día de Cataluña, cuyos actos se celebraron en la Masía Catalana.

En primer lugar hubo una misa a la que asistieron el Ministro Presidente del Consejo de Economía Nacional, don Pedro Gual Villalbí; los Gobernadores Civiles de Barcelona, Lérida y Tarragona, señores Ibáñez Freire, Serrano Montalvo y Fernández Martín; Presidentes de las Diputaciones Provinciales de Barcelona y Lérida, marqués de Castell-Florite y señor Aige Pascual, respectivamente; Delegados Provinciales de Sindicatos de Barcelona y Lérida y presidentes de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias de las cuatro provincias catalanas, así como el Delegado Nacional de Organización del Movimiento, señor Fernández Galán.

Terminada la misa se sirvió un vino de honor en el interior de la Masía, durante el cual actuó la Cobia Barcelonina, que interpretó una sardana del maestro Torrens. Seguidamente, el Grupo de Danzas de Educación y Descanso de Sabadell interpretó el "Galop de Antrada", la "Danse de Castell-terso", de Oltra, y el "Bell de garlandes".

Por la tarde continuaron los actos conmemorativos del Día de Cataluña, en los que actuó el Es-

## EL MINISTRO DE AGRICULTURA VISITO LA CIUDAD FERIAL

part Dansaire Maig del Círculo Catalán de Madrid.

## Día de Canarias

En el pabellón de Canarias, que celebró ayer su día en la VI Feria Internacional del Campo, hubo a mediodía un acto de homenaje al director general de Ganadería, don Francisco Polo Jover.

El Gobernador Civil, don Juan Pablos Abril, ofreció al señor Polo Jover sendos pergaminos por los que se le nombra hijo adoptivo de las islas de Hierro y La Gomera, en reconocimiento a la labor desarrollada últimamente en favor de los censos ganaderos de dichas islas, que han sido sensiblemente mejorados mediante una serie de cesiones de ganado vacuno selecto facilitado por la aludida Dirección General de Ganadería.

Después del ofrecimiento del Gobernador Civil, el director general, señor Polo, hizo uso de la palabra para agradecer el homenaje y manifestó que era su propósito atender el fomento y mejora de la ganadería nacional y que los indudables posibilidades que ofrecía el archipiélago canario le eran bien

conocidas y por ello estaba en marcha un plan tendente a revalorizar la riqueza pecuaria de esa parte de España.

Al acto asistieron el director general de Capacitación Agraria, señor García Gutipérez, y las primeras autoridades de las islas, así como alto personal de la Dirección General de Ganadería.

## Día de Vizcaya

Se celebró ayer en la VI Feria Internacional del Campo el Día de Vizcaya. Los actos para conmemorarlo se iniciaron con una alegre diana por las calles del ferrial, a cargo de la banda de "chistularis" del Grupo de Danzas Beti-Alay, de la Obra Sindical de Educación y Descanso de aquella provincia.

En el pabellón y ante numerosos vascos residentes en Madrid y venidos expresamente de Bilbao y sus principales localidades, se celebró una misa en honor de la Virgen de Begoña.

En lugares de preferencia se hallaban el Presidente de las Cortes, don Esteban Bilbao, y señora; el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Vizcaya, don Guillermo Candón; Delegado Pro-

vincial de Sindicatos, don Francisco Gandía, y otras autoridades provinciales.

Terminado el acto religioso hubo una exhibición de ganado aportado al Certamen, de razas vacunas suiza-parda y holandesa.

Finalizado el desfile, el grupo de danzas citado, y el de la Catedral, de la Sección Femenina, Bolívar-Cerranua realizaron una brillante actuación con el Orfeón de Vizcaya Deus-Toarrak.

Por la tarde hubo un desafío de aizeolaris, festival de danzas vascas por los grupos ya indicados y una interesante exhibición de uno de los instrumentos más antiguos del folklore español, la "alboca".

Con una recepción a autoridades e invitados dieron por concluidos los actos que la representación vizcaína desarrolló para celebrar su día.

## Día de Finlandia

Finlandia celebró ayer su día en la VI Feria Internacional del Campo, iniciándose los actos con la ceremonia de izar las banderas finlandesa y española en el mástil de honor del recinto ferrial por el

embajador de aquel país en Madrid, señor Otto, Lauric Mikael Hjelt, mientras sonaban los himnos nacionales de España y Finlandia.

A continuación el embajador firmó en el libro de honor del certamen, iniciando después, en unión del señor Aparicio y del primer secretario de la Embajada finlandesa, señor Heikkilha; agregado comercial y alto personal de dicha Embajada, un recorrido por las instalaciones del ferrial.

Asesoró a los visitantes, tanto en las demostraciones de la maquinaria forestal como en la proyección cinematográfica, el barón Von Troil Lars, representante en España de las industrias finlandesas.

## Misas en la Feria

A la una de la tarde de hoy, en el salón de actos del Pabellón Central, podrán los visitantes de la Feria oír la santa misa. Asimismo en el Pabellón de Cuenca será oficiado el santo sacrificio a las nueve de la mañana.

## El Ministro de Agricultura visitó la Feria

El Ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, acompañado del Subsecretario del Departamento, don Santiago Pardo Canalis, ha visitado la Feria Internacional del Campo, recorriendo detalladamente la zona ganadera del ferrial. Se interesó especialmente por los soberbios ejemplares que presentan los expositores en las especialidades lanar, caballar y mular, vacuno y porcino. Elogió el Ministro la espléndida presencia del ganado y su excelente presentación.

En su recorrido el Ministro fue atendido por el Presidente del Sindicato Nacional de Ganadería y dirigentes del mismo

## Desfile de ganado selecto

En la pista grande de exhibición de la Feria del Campo continuó el desfile de ganado selecto, organizado por el Sindicato Nacional de Ganadería.

Fue presenciado desde la tribuna de honor por el comisario general de Abastecimientos y Transportes, don Enrique Fontana.

Inició el desfile el ganado lanar; prosiguió el vacuno de carne, leche y trabajo; a continuación, el ganado mular, y, tras un breve descanso, los enganches.

En la segunda parte del desfile, que ha tenido marcado carácter caballar, entraron en la pista caballos de Portugal, del duque de Arión, del marqués de Albelia y de la señora viuda de Terry.

Destacaron las razas españolas cartujana, árabe, anglo-árabe, hispano-bretona y árabe pura, cuyos ejemplares entusiasmaron al público por la belleza y la elegancia de sus líneas.

Cerraron la brillante demostración los enganches de la Yeguada Militar de Jerez, Depósito Caballar de Eciija, una «araña» del marqués de Domacq y un «afectón» de cinco caballos de la citada Yeguada Militar jerezana.

## Animales al pabellón de Fernando Poo

En avión llegaron de Santa Isabel de Fernando Poo 13 cajas conteniendo diversos animales con destino al pabellón que presenta Guinea ecuatorial en la Feria del Campo. Se trata de serpientes, cocodrilos, monos y ejemplares de otras especies.

También llegaron con igual destino 305 kilos de frutas típicas.

## LERIDA TIENE CASI EL DOBLE DE SUPERFICIE LABRADA EN SECANO QUE EN REGADÍO

## LA GANADERIA SE ACERCA A LOS TRES MILLONES Y MEDIO DE CABEZAS, DE LAS QUE LAS AVES SUPONEN LA MAYOR PARTE

La provincia de Lérida, aprovechando que ayer se celebraba en la Masía Catalana el Día de Cataluña, puso en circulación un breve folleto, muy bien presentado, donde se recogen los datos estadísticos de su provincia, comenzando por su superficie total: 1.213.912,57 hectáreas. La superficie labrada en regadío es de 142.893,43 hectáreas. La superficie labrada en secano asciende

a 272.996,74 hectáreas. Arbolado diverso, 104.608,72 hectáreas. Praderas, prados y pastos, 392.870 hectáreas. Matorral, 123.756,28 hectáreas. Embalses artificiales, 2.439,07 hectáreas. Salinas, 7,24 hectáreas, y entre eriales, ciudades, caminos, etc., 174.341,09 hectáreas.

Con esta rigurosidad de datos se enumeran los aprovechamientos agrícolas y la mecanización

del campo. En Lérida, por ejemplo, hay un tractor por cada 26,6 hectáreas labradas.

Siguen las inversiones de la agricultura leridana, el consumo de abonos y la ganadería. He aquí las especies y números de cabezas: bovino, 42.136; ovino, 260.374; caprino, 13.635; porcino, 205.702; caballar, 8.525; asnal, 7.984; mular, 25.621; aviario, 2.390.951; conejos, 348.256, y colmenas, 11.451. En total, 3.314.635 unidades de las diez especies mencionadas.

Con todo lo referente a la Organización Sindical Agraria—está demostrado que el espíritu asociativo del agricultor leridano es importante—termina este folleto de la provincia de Lérida.

Barcelona, Tarragona y Gerona tienen en la Masía Catalana numerosas fotografías de sus cultivos y sus trabajos agrícola-ganaderos. Ayer era día de pasarse por la Masía Catalana, donde las voces del Grupo de Danzas de Educación y Descanso de Sabadell llegaban mucho al público, que aplaudió la exhibición de danzas regionales, lo mismo que por la tarde el grupo «Esbart Dansaire Maig», del Círculo Catalán de Madrid, emocionó a los asistentes.

Al lado mismo de la Masía Catalana está el pabellón de Vizcaya, que ayer también celebraba su día en la Feria. Desde temprano, los chistularis del Grupo de Danzas «Beti-Alay», que dirige don Antonio Labaca Zugasti, animaron con su diana. Las danzas vascas y las danzas catalanas casi se dieron la mano ayer en la Feria del Campo. Entre vino y vino de honor, la música de la tierra puso paréntesis jubiloso.

## MUY BREVE

⊗ Hoy domingo se espera que el número de visitantes a la Feria Internacional del Campo rebase los trescientos mil. No se permitirá, como viene siendo costumbre los días festivos, la entrada de coches en el recinto ferrial.

⊗ Convendría que, puestos a prohibir, tampoco tengan las autoridades de la Feria tanta condescendencia con los aficionados a llevarse la tortilla y tirar luego los papeles en cualquier sitio.

⊗ ¿Por qué hay tantas colas delante de los «stands» donde se regala algo? Sinceramente, no hace bonito.

⊗ ¿Quién cuida de los niños que se suben en los topes de los vehículos-jardineras oficiales de la Feria? Mejor dicho: ¿quién cuida de que los niños no se suban?

⊗ Ayer tarde estos niños molestaron mucho y perjudicaron a la marcha del tráfico rodado. Y eso que era el Día Internacional sin Accidentes.

⊗ El público se queja de que precisamente el día de cada pabellón es el que se prohíbe la entrada al público. Es natural, por otra parte, porque se reciben visitas oficiales y se dan vinos de honor a las autoridades; pero los que se acercan al pabellón y se encuentran a un guardia o a un encargado que no deja pasar, se marchan enfadados.

⊗ Bien la demostración ganadera de ayer y bien las músicas populares de Cataluña, Vizcaya y Canarias. Fueron las notas destacadas de ayer.

Luis PRADOS  
DE LA PLAZA

## MAÑANA, COLOQUIO SOBRE CONSTRUCCIONES AGRICOLAS

## SERAN TRES LOS QUE SE CELEBREN EN EL PABELLON CENTRAL, ORGANIZADOS POR LA AGRUPACION DE FABRICANTES DE CEMENTO DE ESPAÑA

Mañana se inician en el Pabellón Central de la Feria del Campo unos coloquios públicos sobre construcciones agrícolas. Nunca como ahora ha sido tan grande el interés de los países avanzados por la construcción agrícola. La necesidad de incrementar la producción por hora-hombre, la escasez de mano de obra, la intensificación productiva y otros muchos factores han traído como consecuencia un extraordinario interés por el acondicionamiento y la racionalización de las construcciones agrícolas.

Los coloquios que se iniciarán mañana lunes —como queda dicho— tienen además otro factor de interés. Están organizados por la Agrupación de Fabricantes de Cemento de España, que tiene Pabellón en la Feria del Campo, con la colaboración del Servicio de Extensión Agraria, del Ministerio de Agricultura. Es curioso por demás y tal vez excepcional que las fábricas de cemento de España, que durante los dos últimos años no han podido atender a la demanda nacional —se han importado millón y medio de toneladas en el último año—, acudan precisamente a la Feria del Campo para incitar a los agricultores a consumir más cemento.

Los coloquios serán tres, sobre los siguientes temas: «El agua en el campo», «Alojamientos ganaderos» y «Construcciones rurales», e irán precedidos por una breve exposición de los ingenieros agrónomos don Juan Manuel Pazos Gil, don César F. Quintanilla y don Francisco Sierra Gil de la Cuesta.

# LA MODA ACTUAL

BLUSA EN LUNARES  
«YE-YE»



GRAN VESTIR & MODELO EXCLUSIVO  
175 PESETAS

## FALDAS TERGAL



NUEVOS MODELOS EXCLUSIVOS  
EXTENSA GAMA DE COLORES Y TALLAS

## MONSY

CREA LA MODA PARA LA MUJER

PLAZA MAYOR, 20 - IMPERIAL, 4

MADRID

DE VENTA EN TODO EL COMERCIO

### LA DIPUTACION PROVINCIAL DE SORIA CONCEDE LA MEDALLA DE LA PROVINCIA A LA DELEGACION DE JUVENTUDES SE RECONOCE ASI SU LABOR FORMATIVA EN LOS ULTIMOS VEINTICINCO AÑOS

SORIA.—La Diputación Provincial ha tomado el acuerdo de conceder la Medalla de la Provincia a la Delegación de Juventudes como reconocimiento a la intensa y eficaz labor formativa que dicha Organización ha desarrollado en el ámbito provincial en el espacio de veinticinco años.

El Pleno del Consejo de la Juventud ha acordado manifestar su reconocimiento a la Corporación provincial por esta concesión.

#### Plan de Campamentos en Barcelona

BARCELONA.—La Delegación Provincial de Juventudes acaba de hacer público su plan de Campamentos juveniles de verano para este año, que dará comienzo el próximo día primero de julio y se desarrollará hasta finales de agosto.

Con tal motivo se han programado diecisiete turnos fijos, en los siguientes emplazamientos:

San Quirico de Safaja (Campamento Jaime Balmes), Oliván (Nuestra Señora de Queralt), Santa María de Marlés (Campamento Roger de Lauria), Bagá (Campamento Pirineos), La Escala (Campamento Ultonia), Alcudia (Campamento La Victoria), La Molina (Campamento Cerdeña) y Sabadell (Campamento José María Marcet).

A dichos turnos asistirán un total de cerca de 3.000 muchachos escolares y afiliados a la Organización Juvenil Española.

Además se celebrarán seis Campamentos volantes por los Rasos de Peguera, Ibiza, Valle de Arán, Santiago de Compostela, Ruta del Románico y Valle de Pineta, en los que participarán 300 muchachos más.

#### Becas de educadores de Colegios Menores

Por la Delegación Nacional de Juventudes se ha convocado un concurso de becas de Educadores de Colegios Menores, al que podrán concurrir aquellos que posean experiencia en las actividades juveniles y la suficiente idoneidad para el cumplimiento de sus cometidos didácticos.

Los solicitantes admitidos asistirán al III Curso Selectivo, que se celebrará en el Colegio Menor «Ruiz de Alda», de Pamplona.

#### Curso de francés en París para alumnos del Colegio Menor de Juventudes

Noventa y tres alumnos de Colegios Menores de Juventudes asistirán durante los últimos veintidós días de julio a un curso de Francés en París. Será dirigido por el director del Colegio Menor de Toledo, Juan Alonso Beighau.

### DISMINUYE EL VOLUMEN DE AGUA EMBALSADA

En 93 millones de metros cúbicos ha disminuido el volumen de agua embalsada, en relación con el sábado anterior. Se dispone de 15.950.000.000 de metros cúbicos (1.323.000.000 menos que en igual período de tiempo del año anterior), equivalentes al 70,1 por 100 de la capacidad total de los pantanos.

La reserva de energía eléctrica disponible ha disminuido en 52 millones de kilovatios-hora, que representa el 70,6 por 100 de la que debiera haber a embalses llenos.

### UNA CUEVA DE ESTALACTITAS DESCUBIERTA EN MADRIDEJOS

ES UNA ENORME GRUTA CIRCULAR DE UNA SUPERFICIE APROXIMADA DE 5.000 METROS CUADRADOS

MADRIDEJOS (Toledo).—Una bellísima cueva, con estalactitas y estalagmitas, ha sido descubierta de forma casual cuando se llevaban a cabo trabajos de prospección en la mina de plomo «Pablo Cano», de este término municipal.

En el curso de los mencionados trabajos, y al llegar a los ocho metros de profundidad, el filón de galena argentífera que seguían los prospectores se cortó. Al continuarse los trabajos y llegar a los 22 metros de profundidad fue descubierta, en la parte lateral del pozo en que se trabajaba, una enorme gruta de forma circular, de una superficie aproximada de 5.000 metros cuadrados.

El primero en advertir la existencia de la cueva fue Valentín López Godino.

Posteriormente algunos de los trabajadores de las minas consiguieron descender hasta el fondo de la gruta, observando que forma una especie de gran rampa de un desnivel del orden de los doce a los treinta metros. El acceso a la cueva es muy difícil y ha de hacerse con todo género de precauciones, por cuanto que se corre el riesgo de provocar un desprendimiento de tierras.

En el fondo de la cueva, que

presenta un impresionante aspecto por sus bellísimas estalactitas y estalagmitas, algunas de varios metros de altura, se ha descubierto una especie de laguna, rebosante de agua, de unos quince metros de longitud por tres de anchura.

Se ha observado también que algunas de las referidas estalactitas y estalagmitas se han desmoronado, sin duda debido a los efectos de la onda expansiva originada por la explosión de los barrenos empleados en los trabajos de prospección. Se considera que esta gruta ha de tener repercusión desde el punto de vista turístico de la región. (Cifra.)

### PEREGRINACION DE LA DIOCESIS DE PALENCIA A COMPOSTELA

SANTIAGO DE COMPOSTELA (La Coruña).—Ayer se celebró la peregrinación de la diócesis de Palencia al sepulcro del Apóstol para ganar el jubileo del Año Santo Compostelano.

Formaban en la misma más de seiscientos personas, figurando en ella en corporación el Ayuntamiento y la Diputación Provincial palentinos.

La presidencia oficial la ostentaba el Gobernador Civil de Palencia y otras personalidades.

Presentó la ofrenda y ofició la misa ante el altar mayor el prelado de la diócesis, doctor Souto Vizoso. Contestó el cardenal-arzobispo de Santiago, doctor Quiroga

### PREPARATIVOS PARA LA FERIA NACIONAL TEXTIL DE BARCELONA

Representantes de la Comisión organizadora de la Lonja Textil de España han efectuado diversas visitas relacionadas con la organización de la próxima Feria Nacional de Contrataciones Textiles, que se celebrará del 5 al 9 del próximo octubre en Barcelona.

Siguiendo el amplio plan de trabajo, los representantes de esta Feria Textil, dependiente del Ministerio de Comercio, se reunieron con el director general de Expansión Comercial, señor Ginebra Torra; director general del Comercio Interior, señor Mataranz, y con el comisario general de Ferias y Exposiciones, señor Maraver, a quienes informaron, entre otros temas, del desarrollo y preparativos de la Lonja, estado actual de contratación de stands, presencia prevista de compradores nacionales y extranjeros en la Feria.

Uno de los puntos tratados, objeto de mayor atención por parte de los reunidos, fue el informe sobre los trámites que se están efectuando a través de la Lonja Textil de España para promocionar la exportación de tejidos.

El señor Ginebra Torra tuvo especial interés en destacar que una de las características más importantes del certamen es la magnífica oportunidad que el mismo brinda a los industriales textiles españoles para entablar relaciones con los comerciantes extranjeros que acudirán a la Ciudad Condal para asistir a la tercera edición de la Lonja. Puso asimismo de relieve cómo la Lonja permite a los confeccionistas, comerciantes y detallistas españoles conocer en unas jornadas de trabajo la totalidad de los muestrarios, señalándose que la Lonja facilita la labor previa de los agentes comerciales, informando con la debida antelación a los compradores. Se espera que el número de stands textiles sea superior a los 450, en representación de unos 350 industriales.

### SEÑORAS:

LO MAS AGRADABLE Y RENTABLE ES ALLMENTAR  
A LOS SUYOS CON PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD

## POMA-ROSA

BRAND

Le ofrece una oportunidad excepcional en  
LA FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO

Visite el Stand de POMA-ROSA en el Pabellón  
de Murcia

## PALENCIA

## SE DAN POR PERDIDAS LAS CUATRO QUINTAS PARTES DE LA COSECHA CEREALISTA EN CASTILLA Y LEON

ESTA ES LA QUINTA TEMPORADA CONSECUTIVA EN LA QUE SE PIERDEN LA MAYOR PARTE DE LAS COSECHAS TRIGUERAS

Han comenzado a repartirse los auxilios oficiales —500 pesetas por hectárea—concedidos a las zonas de cosechas deficientes en temporadas anteriores

PALENCIA. (De nuestro corresponsal.)—Como continúa sin caer una sola gota de agua, el campo está agotando los plazos en esta espera interminable de la llegada de las lluvias, única forma de aliviar en algo el estado angustioso en que se encuentran las siembras cerealistas y las plantas leguminosas. La sequía es tan feroz, que por las provincias castellano-leonesas cunde el temor de que se sequen los trigos sin terminar el ciclo de su vegetación, circunstancia que nunca había ocurrido en estas comarcas cuando los predios ofrecían la muestra de una espléndida cosecha.

De la actual catástrofe agraria sólo se salvan las siembras de trigo que se hallan en terrenos de regadío, pero en proporciones limitadísimas, porque la superficie regable de toda la cuenca del Duero, y especialmente en estas provincias del centro de España, en su mayoría son destinadas a cultivos no cerealistas por su mayor rendimiento económico. Existen también, aunque notablemente disminuidas por los efectos de la sequía, algunas siembras de trigo que, en el caso de las lluvias urgentes, podrían resultar favorecidas. Mas estas siembras se reducen a pequeñas superficies de tierras frescas y con nascencia de la planta en el mes de octubre, ya que el resto del campo se considera como totalmente acabado.

La importancia de estos trigos, que aún conservan algún verdor, se estima en un 20 por 100 de la superficie sembrada, y, claro está, hecha su estimación con un criterio optimista. Por su parte, las plantas leguminosas, que ocupan la mayor extensión de siembra de cuantas se conocen por estas comarcas castellano-leonesas, pueden darse por perdidas casi en su totalidad. En resumen, que la crisis agraria alcanza a todos los secanos de las provincias del centro, con rarísimas excepciones, en las cuales, y como queda dicho, únicamente darán trigo las tierras que han podido regarse, de pequeña extensión, a pesar de que los labradores han agotado los equipos de riego por aspersión de los que se disponía en las casas expendedoras de maquinaria agrícola. Mas, de todas las maneras, con las mencionadas superficies de siembra en las zonas regables no se resuelve la crisis cerealista presentada en estas regiones de nuestro alcance informativo como consecuencia de la persistente sequía.

En el medio agrario y campesino puede decirse que se han perdido las esperanzas de alivio, y la tristeza se extiende por todos los lugares y sin posible remedio. Esta semana han comenzado a distribuirse las cantidades que en concepto de auxilio, por bajos rendimientos trigueros recogidos durante los cinco años últimos, acordó el Gobierno en el Consejo de Ministros del 27 del pasado agosto. Según nuestras noticias, el auxilio medio por hectárea de siem-

bra asciende a 500 pesetas, y afecta a todas las explotaciones agrarias.

Es indudable que los mencionados auxilios, aunque no resuelven, alivian mucho la situación creada. Sin embargo, la crisis de la presente cosecha triguera, que coincide sobre cinco años de cosechas deficitarias consecutivamente en estas provincias, forzosamente tendrá que ser considerada

C. KELLEX

## UNA PLAGA DE LANGOSTAS CUBRE CINCUENTA MIL HECTAREAS EN SIERRA MORENA

SE PRECISAN QUINIENTOS MIL KILOS DE INSECTICIDAS PARA ATAJAR LA INVASION

ANDUJAR. — Unas 50.000 hectáreas de Sierra Morena, en los términos municipales de Andújar, Villanueva de la Reina y Baños de la Encina, se hallan afectadas por una plaga de langosta, que amenaza extenderse a otros cultivos.

Se estima que serán precisos más de 500.000 kilos de insecticidas para atajar esta calamidad, que tanta inquietud esta produciendo entre los labradores. (Cifra.)

## Tratamiento contra plagas

SEVILLA. — A petición de la Cámara Oficial Sindical Agraria, el Gobernador Civil de la provincia ha declarado obligatorio el tratamiento de la plaga del "cotonet" del naranjo en 43 términos municipales. El plan de tratamiento preparado por la Jefatura Agronómica de Sevilla supone que han de ser defendidos de los ataques de esta plaga un total de 800.000 na-

ranjos en una extensión de 4.000 hectáreas. (Cifra.)

## Feria Agrícola en Estella

PAMPLONA. — Ha sido clausurada la IV Feria Agrícola Industrial de Estella, que este año ha registrado mayor número de visitantes que la del anterior. Se han realizado también más operaciones de compra y venta. (Cifra.)

## Cursillo sobre industrias lácteas

PALENCIA. — Se ha celebrado en la localidad de Herrera de Pisuerga el I Cursillo para mujeres sobre "Industrias Lácteas", organizado por la Agencia Comarcal del Servicio de Extensión Agraria. Participaron veinte amas de casa de diferentes pueblos de la comarca. Las cursillistas contaron con becas individuales. (Cifra.)

## Restauración hidrológico-forestal del embalse de Yesa

Por decreto del Ministerio de Agricultura se aprueba el proyecto de restauración hidrológico-forestal del vaso del pantano de Yesa, en los términos municipales de Tiermas, Ruesta y Escó, de la provincia de Zaragoza. (Cifra.)

## Construcción de una carretera

LERIDA. — Se está tramitando la contratación de obras de construcción de la carretera de Folqué a Tremp, por importe de ocho millones de pesetas. (Pyresa.)

## HOY LLEGA A BARCELONA EL EMBAJADOR NORTEAMERICANO MR. BIDDLE DUKE

## ASISTIRA A LA APERTURA DE LA XXXIII FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS

BARCELONA. — Hoy se espera la llegada del embajador de los Estados Unidos, Mr. Biddle Duke, en su primera visita de carácter oficial a esta ciudad.

El embajador llegará a primera hora de la tarde junto con su esposa y formarán su séquito los consejeros de Información de Prensa, Mr. Wilson y Mr. Waters, así como el agregado comercial, Mr. Pitts, y el jefe de la VII flota de los Estados Unidos, vicealmirante Elio, los dos últimos ya presentes en Barcelona.

La estancia del embajador se prolongará hasta el viernes día 4, y en el programa oficial figura su asistencia a la apertura de la XXXIII Feria Internacional de Muestras y a los actos del Día de los Estados Unidos en el certamen. El lunes 31 de mayo presidirá el banquete anual de la Cámara de Comercio Americana, en el que Mr. Duke pronunciará un discurso. Visitará también a las primeras autoridades barcelonesas y ofrecerá una comida a los directores de la Prensa local.

Asimismo realizará visitas a la Universidad, al Instituto de Estudios Superiores de Empresa y al Instituto de Estudios Norteamericanos, Real Monasterio de Montserrat y la Costa Brava. (Cifra.)

## Las PROVINCIAS a través de su PRENSA

## CARRETERAS ESPAÑOLAS

«Dentro de las necesidades urgentes para la mejora de las condiciones económicas de nuestro país se encuentra la de un perfeccionamiento a fondo de los transportes, y dentro de ellos, de los que se realizan por carretera. Existía un Plan de Carreteras que ha sido incorporado al Plan de Desarrollo, y entre sus objetivos se encuentra, como de urgente realización, el de perfeccionar nuestra red viaria.

En el extenso estudio dedicado al transporte de la Comisaría del Plan de Desarrollo Económico y Social se consigna que en el tiempo en que se realizó dicho estudio—a fines de 1961—, el 60 por 100 de la red no cumplía las condiciones mínimas del servicio que le correspondía a su tráfico.

Hablando en presente, aunque ya en los últimos años se ha realizado una gran labor de mejora, especialmente en aquellas vías de más intenso tráfico, conviene señalar los extremos siguientes: El 80 por 100 de la longitud de las carreteras en campo abierto y, por consiguiente, no obstaculizadas por construcciones urbanas, tiene una anchura no superior a los seis metros, es decir, apenas suficiente para permitir el tránsito en ambos sentidos con una mínima seguridad. Otro 19 por 100 de la extensión total posee anchuras entre los seis y los nueve metros, existiendo únicamente 169 kilómetros de carretera que tienen anchura superior a los 12 metros.

En cuanto al pavimento, un 95 por 100 de la totalidad de nuestras carreteras poseen piso de macadán o de tratamiento superficial, mientras sólo un 2,5 por 100 se encuentran asfaltadas y un 1,2 por 100, adoquinadas.

En 1962 el total de vehículos-kilómetros que transitaban por las mismas ascendió a 13 millones. En 1964 se alcanzaron los 44 millones, lo que quiere decir que en tan corto intervalo el tráfico quedó más que triplicado.

Se estima que en 1970 dicho tráfico llegará a la cifra de 180 millones de vehículos-kilómetros y en 1975 a los 358 millones.

Este incremento exigirá un enorme esfuerzo para mejorar la red. Para ello se requieren muy cuantiosas inversiones, las cuales se han estimado para este primer cuatrienio del Plan de Desarrollo en 38.300 millones de pesetas.

Conviene puntualizar que las mejoras señaladas y las inversiones a realizar a que nos hemos referido son las que afectan a las carreteras a cargo del Estado. Por su parte, las Corporaciones provinciales tendrán que llevar a cabo durante el cuatrienio obras en 57.800 kilómetros de vía, con una inversión superior a los 8.000 millones de pesetas.»

(De «Odiel», de Huelva.)



## COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

## Convocatoria para la provisión de 240 PLAZAS de la categoría de OPERADOR TECNICO DE SEGUNDA

La remuneración del personal adscrito a esta categoría se aproxima, en el presente, a las sesenta mil pesetas anuales.

La profesión de Operador Técnico es atrayente y de gran actualidad y porvenir.

Los Operadores Técnicos disfrutan de premios de antigüedad y ascensos de categoría por el simple transcurso del tiempo. Superando las pruebas establecidas podrán también alcanzar la categoría de Técnico y diversos cargos dentro de la Empresa, con las consiguientes mejoras económicas.

Para ingresar en la categoría de Operador Técnico no se precisa título académico ni formación específica inicial. Esta última será facilitada gratuitamente por la Compañía en un curso de capacitación, durante el cual los alumnos percibirán una dieta o auxilio de escolaridad.

Podrán participar en esta convocatoria los españoles con edad mínima de diecisiete años y máxima de treinta.

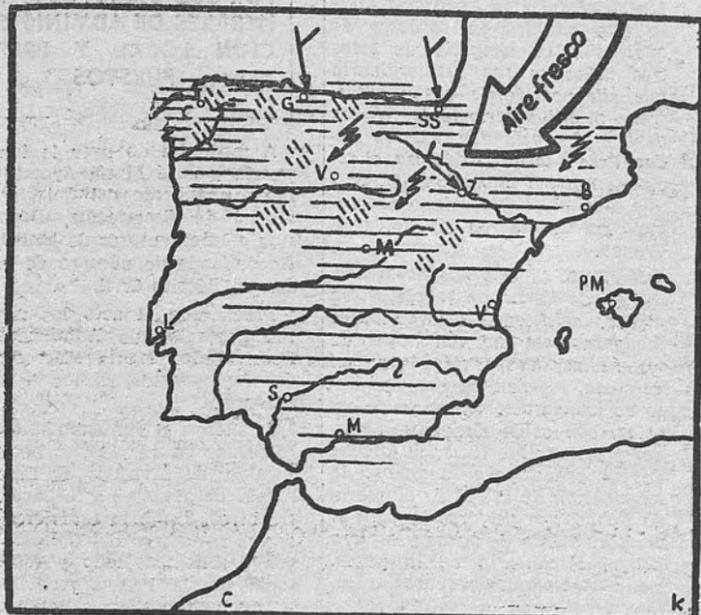
El plazo de presentación de instancias expira el 15 de junio próximo.

Las bases completas de esta convocatoria están expuestas en todas las Centrales de la Compañía en Madrid y provincias y en la Escuela Técnica de Telefonía, calle de Núñez de Balboa, núm. 38, Madrid.

HABLAR DEL TIEMPO NO ES PERDERLO

## INESTABILIDAD ATMOSFERICA Y POSIBLES LLUVIAS

Por José María CASALS



Hoy el tiempo estará inestable e inseguro en la mitad septentrional de la Península, donde habrá abundante nubosidad de desarrollo con riesgo de que se produzcan chubascos aislados, algunos de carácter tormentoso. Las precipitaciones serán más probables en la vertiente cantábrica y en los sistemas montañosos. En la mitad Sur habrá nubosidad variable, que será tanto más escasa cuanto más al mediodía. También habrá probabilidad de chubascos aislados, sobre todo en las regiones del Centro. Las temperaturas serán, en general, relativamente bajas.

En los días inmediatos se mantendrá la inestabilidad atmosférica y la inseguridad del tiempo, con algunas lluvias, sobre todo en la mitad Norte.

### Ya ha comenzado el estiaje

Durante toda la semana que hoy termina han dominado los vientos de componente Norte que han mantenido las temperaturas en límites algo bajos para esta época del año, pero en un tono muy agradable. Y como los vientos han sido suaves y, aunque fresquitos, no han procedido de manantiales excesivamente fríos, no ha habido que lamentar ninguna helada extemporánea, si bien en algunas zonas del Alto Ebro y del norte de la cuenca del Duero se han registrado en estos días temperaturas mínimas bastante bajas, del orden de los tres y cuatro grados.

A pesar de que han entrado en la Península algunos frentes fríos, ha persistido la sequía. Tan sólo ha habido algunas precipitaciones, y no muy abundantes, en Galicia y en la vertiente cantábrica, así como algunas tormentas aisladas, pocas y con escasa lluvia, en el interior de la Península. El presente mes de mayo va a resultar casi tan seco como el del año pasado. La ventaja del actual consiste en no haber sido tan continuamente caluroso como lo fue aquél, pues si bien pasamos en la primera quincena unos diez días de carácter francamente agosteo, sin embargo durante la segunda mitad del mes las temperaturas han sido, en conjunto, muy moderadas y más bien tirando a frescas.

Pero la falta de calor no compensa la falta de lluvias que tanta falta hubieran hecho y que desgraciadamente no han llegado. Si Dios no lo remedia, las cosechas van a ser muy precarias en toda España. Si lloviera en seguida aún podría salvarse algo, poco, en la mitad Norte, debido

precisamente al fresquito de las últimas semanas. Si no llueve inmediatamente, poco o nada se va a obtener.

También los ríos empiezan a secarse y casi puede decirse que el estiaje ha comenzado demasiado prematuramente, pues aunque llueva con abundancia en el próximo mes de junio lo único que se conseguirá será frenar algo dicho estiaje, pero de ninguna forma invertir el sentido del mismo. La casi falta absoluta de lluvias en los dos últimos meses ya no puede remediarse hasta el otoño. Y Dios quiera que no nos resulte como el anterior, pues de ser así nos veríamos sometidos a algunas privaciones.

Los embalses que surten de agua potable a Madrid están prácticamente llenos. El del Lozoya, capaz para 123 millones de metros cúbicos, almacena 122, y el de Santillana, de 46 millones de cabida, dispone de 43. Si no hubiera comenzado ya, como hemos dicho, el estiaje no habría nada que temer. Pero en seguida perderán bastante más agua de la que recojan, y como quedan cuatro largos meses hasta el otoño es menester administrar las disponibilidades lo mejor posible.

Actualmente el tiempo parece mostrarse algo más propicio para precipitaciones que en días anteriores. La atmósfera es algo inestable y es posible que en la mitad Norte, en los próximos días, contemplen el fenómeno de la lluvia. Lo malo es que no caerá con la abundancia que deseáramos, al menos con carácter general. Pero aunque no sea mucho, que llueva, que algo es algo.

## Campo y playa

# Bolsos Sandalias Sombreros



Los complementos necesarios para estar elegante y cómoda durante las vacaciones

Gran variedad de modernos bolsos todas las formas imaginables. De "crochet", paja tejida, rafia... En los colores de moda.

SANDALIAS en piel trenzada, con adornos de cuentas y pedrería, doradas... Pinkys, ballarinas, mocasines en diversos tonos.

SOMBREROS de paja y rafia, alegres y originales, en preciosos colores.

GAFAS DE SOL en nuevos modelos. La gran diversidad de formas permite elegir la adecuada a cada fisonomía.

También cremas y aceites solares. Lociones desodorantes...

Galerías  
Preciados

Galerías  
de Arapiles

Galerías  
de Lista 56

Departamento de Madrid

## AMPLIACION DE LA PISTA DE VUELO DEL AEROPUERTO DE PALMA DE MALLORCA

EL PRESUPUESTO DE LAS OBRAS SE ELEVA A MAS DE SETENTA MILLONES DE PESETAS

Según decreto del Ministerio del Aire se autoriza la ejecución, mediante concurso, del proyecto de obras de ampliación de la pista de vuelo en el aeropuerto de Palma de Mallorca por un importe total de setenta y un millones setecientas cuarenta y cuatro mil cuatrocientas pesetas

### Plan de inversiones

PONTEVEDRA. — Bajo la presidencia del Gobernador Civil se reunió la Comisión provincial de Servicios Técnicos.

La primera autoridad civil de la provincia informó ampliamente en relación con las gestiones realizadas en Madrid acerca del Polo de Desarrollo Porriño-Vigo, así como de las efectuadas en los Ministerios de Información y Turismo, Agricultura y Vivienda, en la Gerencia de Urbanismo y División de Obras Hidráulicas, sobre distintos problemas que afectan a la provincia.

Después de informar los presidentes de las diferentes ponencias, el Gobernador Civil señaló que la previsión de inversiones para el presente año por los distintos servicios en la provincia asciende a 849.204.603 pesetas, de las cuales se

llevan ya invertidas en estos momentos más de 165 millones. (Cifra.)

### Plan de obras

CIUDAD REAL. — Se celebró en el Gobierno Civil, bajo la presidencia del Gobernador Civil, don Julio Rico de Sanz, sesión plenaria de la Comisión provincial de Servicios Técnicos, para tratar de diversos asuntos a ella encomendados. El señor Rico de Sanz dio cuenta de los resultados de las seis subastas recientemente celebradas al Ministerio de Obras Públicas, relativas a obras del Plan provincial especial de abastecimiento de aguas y saneamiento.

Después, la Comisión deliberó ampliamente sobre la programación de obras que ha de hacerse para el bienio 1966-1967, llegándose al acuerdo de que se efectúen inmediatamente estudios encaminados en primer lugar a dotar de agua a todos los pueblos de la provincia que aún carecen de ella, y posteriormente a completar con servicios de distribución y de alcantarillado en las arterias principales de las localidades suficientemente abastecidas, a fin de no crear problemas de orden sanitario.

## LAS TRES NIETAS DEL JEFE DEL ESTADO, EN VALENCIA

MARIA DE LA O HA SIDO NOMBRADA CLAVARIESA DE LAS FIESTAS DE PAIPORTA, Y MARIA DEL MAR, REINA DE LAS FIESTAS DE FINAL DE CURSO

VALENCIA. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal.) — Las tres nietas de Su Excelencia el Jefe del Estado, María del Carmen, María de la O y María del Mar, se encuentran en Valencia desde la noche del viernes. María de la O ha sido nombrada clavariesa de las fiestas de Paiporta, y su hermana María del Mar recibirá, hoy domingo, el homenaje de los Pequeños Cantores de Valencia, que la han nombrado reina de las fiestas de final de curso.

Ayer tarde, a las seis, las nietas del Caudillo, acompañadas del Gobernador Civil, Presidente de la Diputación, Gobernador Militar y otras autoridades de Valencia, llegaron a Paiporta, siendo recibidas por el Alcalde del pueblo, autori-

dades locales y vecindario con muestras del más entusiasta afecto que adquirieron carácter de apoteosis. La simpatía de estas tres niñas es tan extraordinaria que allí por donde pasan arrastran multitudinariamente a las gentes que aplauden enervorizadas. Pese a la tarde lluviosa, el recibimiento fue impresionante, porque todo el pueblo estuvo congregado para saludar a las nietas de Franco.

María de la O y sus hermanas, damas de honor de la clavariesa mayor, asistieron a importantes inauguraciones que, con motivo de las fiestas, han tenido lugar en Paiporta. Figuran en este conjunto de inauguraciones un grupo escolar, con salón de actos, comedor y pistas deportivas; un bloque de viviendas para maestros; la terminación de la red de alumbrado público; la perforación para el alumbramiento de aguas y mejora del abastecimiento de la población; pavimentación de varias calles; bloques de edificación, etc.

El grupo escolar lleva el nombre de «María de la O Martínez-Bordiu Franco». En este conjunto de enseñanza primaria se había instalado una Exposición de productos y manufacturas de la población.

Terminado el acto inaugural, al que asistieron las autoridades de Valencia, el Ayuntamiento y el vecindario de Paiporta, y en el que se puso de manifiesto el fervor patriótico, la fidelidad a Franco y el cariño que se tiene a estas niñas, nietas suyas, se realizó la ofrenda de flores, en que la clavariesa mayor y las damas de honor de la Cofradía de la Inmaculada, rindieron este homenaje floral a la Virgen, en un acto pleno de emoción y de fervor.

Por último, a las diez de la noche, se celebró una cena en el comedor del grupo escolar recién inaugurado, dedicando a la clavariesa la tuna universitaria una «cantán».

Hoy, domingo, proseguirán las fiestas en Paiporta, y por la mañana, en el teatro Principal de Valencia, se celebrará un simpático acto que dedican los Pequeños Cantores a la reina de su fiesta, María del Mar, con un discurso de mantenedor que pronunciará un elemento infantil de esta Agrupación.

## LAS ISLAS MEDAS Y DE PANTALEU, ADSCRITAS A LA EMPRESA NACIONAL DE TURISMO

En virtud de decretos del Ministerio de Hacienda, que publica el «Boletín Oficial del Estado», se adscriben al Instituto Nacional de Industria las islas Medas, situadas a 600 metros de la costa de Gerona, frente a la punta de Estartit y la desembocadura del río Ter, con autorización a dicho Instituto para que aporte a la Empresa Nacional de Turismo el derecho de usufructo sobre las islas a cambio de las acciones que correspondan, y la isla Pantaléu, situada a 220 metros de la costa occidental de Mallorca, próxima a la ciudad de Palma de Mallorca, con autorización a dicho Instituto, también para que aporte a la referida Empresa Nacional de Turismo el derecho de usufructo sobre la isla, a cambio, asimismo, de las acciones que correspondan.

## JOSE MARIA AYMAT GONZALEZ, CONDECORADO CON LA ORDEN AL MERITO CIVIL

EL ACTO FUE PRESIDIDO POR LOS DIRECTORES GENERALES DE ADMINISTRACION LOCAL Y PRESUPUESTOS

A mediodía de ayer le fue impuesta a José María Aymat González, presidente del Colegio Provincial de Secretarios, Depositarios e Interventores de Madrid, la Encomienda de número de la Orden del Mérito Civil.

Presidieron el acto los directores generales de Administración Local, señor Moris Marrodán, y de Presupuestos, señor Herrero Fontana.

Asistieron al almuerzo-homenaje, celebrado en un céntrico hotel, los Alcaldes de Aranjuez, El Escorial, Alcalá de Henares y Leganés, entre otros. También estuvieron presentes miembros del Colegio, amigos del homenajeado y representantes de la Prensa madrileña.

Tras unas palabras del secretario del Comité pro homenaje, señor Blanco Carro, que dio lectura a un pergamino ofrecido a José María Aymat en reconocimiento a su larga y fructífera labor, tanto al frente del Colegio de Funcionarios de Administración Local de la Provincia de Madrid como en sus treinta años de servicio como secretario en múltiples Municipios españoles. Isidro Torres leyó unas cuartillas en las que se ensalzaba la labor del homenajeado.

A continuación el director general de Administración Local, señor Moris Marrodán, hizo en breves palabras una semblanza del señor Aymat González, de quien dijo:

«Se premiaba el heroísmo de la cotidiana labor de una vida de paz, así como se podía premiar una vida en momentos difíciles.»

Resaltó José Luis Moris Marrodán que en José María Aymat se enaltece a los funcionarios mismos.

El presidente del Colegio de Secretarios, Depositarios e Interventores de Madrid agradeció las palabras que los oradores le habían dedicado.

Calurosas demostraciones de afecto siguieron al término de las palabras de José María Aymat. Momentos después, en el domicilio del homenajeado, los periodistas asistieron a una rueda de Prensa, en la que el presidente de los funcionarios de Administración Local de Madrid dijo:

«A las Jornadas Municipalistas, en las que intervinieron importantes administrativistas, ha seguido la inauguración del Seminario de Estudios Municipales, que hace días presidió el señor Villar Palasí, en el Ateneo de Madrid. Las clases de dicho Seminario comenzarán en el mes de octubre y correrán a cargo de personalidades tan significativas como Gabriel del Valle, Garrido Falla, Alvarez Gendin y el propio Villar Palasí, nuevo catedrático de Derecho Administrativo de la Facultad de Derecho de la capital de España. También serán invitados administrativistas extranjeros, para que el curso adquiera toda la importancia que deseamos al crear dicho Seminario.»

Fue preguntado al señor Aymat si algún día el Colegio de Funcionarios no titulados se fundirá con el que se pretende crear de Funcionarios de Administración Local, a lo que respondió el presidente del Colegio de Madrid que actualmente es problema a meditar, pero que no cabe duda de que deberán unirse en el futuro.

## Jefatura de Obras Públicas

## Provincia de Madrid

### OBRAS DE ACONDICIONAMIENTO Y SEPARACION DE CALZADAS EN LA CN-VI, DE MADRID A LA CORUÑA, ENTRE LOS P. K. 17,734 AL 38,400 TERMINO MUNICIPAL DE LAS ROZAS

Declarada por decreto de 24 de diciembre de 1959 la urgencia de las obras de «Acondicionamiento y separación de calzadas de la CN-VI, de Madrid a La Coruña, entre Las Rozas y Villalba, P. K. 17,734 al 38,400, es aplicable a la misma lo dispuesto en el artículo 52 de la ley de 16 de diciembre de 1954, por lo que se publica el presente Edicto, haciéndose saber a los propietarios y titulares de derechos afectados inscritos en los registros públicos la fecha y hora en que se procederá a levantar sobre el terreno el acta previa a la ocupación de las mismas, debiendo advertir a los interesados que podrán usar de los derechos que se consignan en el apartado 3.º del referido artículo 52 de la ley y acudir al Ayuntamiento de Las Rozas (Madrid), en los expresados días y horas, provistos de los documentos que acrediten la propiedad de su finca, último recibo de la contribución y certificación catastral.

Núm.	Nombre del propietario y domicilio	Superficie aproximada que se expropia M/2	Forma en que se expropia	Clase de terrenos	Observaciones
1	Don Antonio Pla Gilbert, Presidente Carmona, 2, Madrid.	62	Por un extremo	Finca de recreo	14 junio 1965, 10 horas
2	RENFE. — Estación Príncipe Pío, Madrid.	1.620	Por un extremo	Finca rústica	14 junio 1965, 11 horas
3	Doña Inés Figueroa Fernández de Liencres. — Avenida José Antonio, número 33, 3.º izq. Madrid-12.	13.744	Totalmente	Finca rústica	14 junio 1965, 12 horas
4	Don Estanislao Hernanz San Juan. — Corredera Alta, número 20, Madrid-10.	65	Por un extremo	Finca de recreo	14 junio 1965, 13 horas
5	Don Emilio de la Torre Higuera. — Restaurante California, Las Matas.	520	Por un extremo	Jardín y aparcamiento	14 junio 1965, 16 horas
6	Doña María Soledad Figueroa Hernández de Liencres. — Avda. José Antonio, núm. 33, 3.º izquierda, Madrid	2.380	Por un extremo	Finca rústica	14 junio 1965, 17 horas
7	Urbanizadora «Los Peñascales». — Representante: don Rafael Echegoyen, Banco de Santander, Alcalá, número 37, Madrid.	15	Totalmente	Caseta de información	14 junio 1965, 18 horas

CARTA DE VALENCIA

**TRES SIGLOS Y MEDIO TIENE LA ASOCIACION «DELS XIQUETS DE SAN VICENT», DE VALENCIA MAS DE TREINTA MIL ASOCIADOS.—UNOS DIEZ MIL NIÑOS PARTICIPAN EN LA PROCESION AL SANTO**

Diálogo con su presidente, don Juan Hernández

VALENCIA. — Entre las muchas costumbres y tradiciones de la Valencia gremial, todavía perdura en nuestros días la de la Cofradía de la Fiesta de los Niños de la calle de San Vicente.

Parece ser, por este título, que se trata de la fiesta de unos niños de una determinada calle de Valencia. Sin embargo, no es así. Ya que en esta fiesta participan más de treinta mil "niños". Niños que, algunos de ellos, hace tiempo que dejaron de serlo, pero que continúan asociados a esta antigua Cofradía vicentina.

Esta simpática fiesta nació de la idea de perpetuar el primer domicilio que tuvo el Colegio de Niños Huérfanos de San Vicente Ferrer. Fundado en nuestra ciudad por la Congregación llamada de los "Beguines" o de los Beatos, que es lo que significa esta palabra.

La Casa de los "Beguines" está ubicada frente a la actual iglesia de San Agustín, en la calle de San Vicente. Casa que fue derribada hace varios años. Durante algún tiempo, esta casa fue hospital, y en ella se realizaron las más nobles funciones sociales, de amor y caridad al prójimo según la época lo exigía. San Vicente Ferrer manifestó su deseo de que estos cofrades recogieran a los niños huérfanos y los tuvieran bajo su tutela y enseñanza, bajo la denominación de "Cofradía dels Xiquets de San Vicent Ferrer".

Los niños huérfanos permanecieron en esta Casa hasta el año 1624, en que fueron a ocupar el edificio que el Emperador Carlos I fundó para albergar y educar a los niños de los moriscos convertidos, por lo que conserva aún el nombre de Imperial, y del que el Rey don Felipe IV, 1609, hizo donación en favor de aquéllos. Nos referimos al actual Colegio Imperial de Niños Huérfanos de San Vicente, donde fueron trasladados los niños de los "Beguines".

Los vecinos de la calle de San Vicente, de aquella época, no se resignaron a perder la fiesta que anualmente celebraba la Cofradía, y fundaron la actual Asociación, que, como ya decíamos al principio, en la actualidad cuenta con más de treinta mil asociados.

Desde el año 1625 hasta la fecha, y de una forma ininterrumpida, cada año, en los primeros días de junio ha venido haciéndose manifestación profesional de fe pública al glorioso Patrón del reino valenciano.

Presidente de la actual Asociación es don Juan Hernández, que, con más de medio siglo de vida, es, sin lugar a dudas, el primer "Xiquet de San Vicent".

Con él hemos dialogado...

—No sé, no recuerdo exactamente la fecha en que me hice cargo de la Presidencia—dice—. Nosotros no le damos importancia a los cargos. Lo más importante es glorificar al Santo y servir a los fines de la Asociación.

—¿Cuándo darán comienzo los actos?

—Los actos, hace tiempo que dieron comienzo. Por lo menos, en su pórtico. Que es el reparto de dulces y medallas a todos los asociados. Sin embargo, los más sobresalientes. Me refiero al bautizo del niño o niña pobre, con cargo a los fondos económicos de la Asociación, se celebrará el día 6 de junio, y el de la procesión, el día 7.

—¿Cuántos niños calcula usted que toman parte en dicha procesión?

—Es algo muy difícil de calcular con exactitud. Pero... digamos que más de diez mil entre niños y niñas.

—¿Nuevos alicientes en el programa de este año?

—El festival taurino en la plaza de toros de Valencia, y al que podrán asistir, totalmente gratis, todos los niños de la Asociación.

V. MURILLO DE LAS HERAS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

**PLAN DE OBRAS 1965 PARA LA PROVINCIA**

ES INAPLAZABLE LA ATENCION A LOS PROBLEMAS DE ELECTRIFICACIONES Y CENTROS SANITARIOS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA (De nuestro corresponsal).— En el afán inasegado de dotar a los pueblos de la provincia de las instalaciones más precisas demandadas por una línea de progreso y dentro del natural nivel de vida, la Comisión de Servicios Técnicos puso oportunamente sobre la mesa de estudio toda una teoría de necesidades de nuestros pueblos. Con la dirección y orientación del Gobernador Civil, Antonio Avendaño, que palmo a palmo ha recorrido pueblos, pagos y caseríos de la sislas que integran la provincia, se compulsó debidamente el Plan de Obras 1965, viéndose que era inaplazable la atención a determinados lugares para llevar a ellos el alumbrado eléctrico y dotarles de centros sanitarios adecuados. Son mejoras éstas de las inesquivables por parte de la Administración.

Estas dos ventajas en muchos sitios de la provincia serán muy pronto realidad. Efectivamente, el señor Avendaño ha querido hacer partícipe de su satisfacción a la provincia entera, y de modo especial a los términos municipales favorecidos, y ha manifestado que había recibido una comunicación de la Presidencia del Gobierno participándole que la Comisión Delegada de Asuntos Económicos había aprobado la propuesta formulada por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos de Las Palmas, con un presupuesto total de 27.109.492 pesetas para obras de electrificaciones y centros sanitarios, sobre cuyo importe se ha concedido por la Presidencia del Gobierno la subvención de 13.262.000 pesetas.

**LA ELECTRIFICACION AFECTA A GRAN CANARIA, LANZAROTE Y FUERTEVENTURA**

Como ya hemos dicho, las obras de electrificación interesan a toda la provincia, en sus tres islas principales. Así alcanzará a la pri-

**«DEL SINDICALISMO DE PETICION AL SINDICALISMO DE PARTICIPACION»**

Conferencia del Secretario General de la Organización Sindical en el acto de clausura de la VII Semana de la Escuela Social en Valencia

VALENCIA.—En el paraninfo de la Universidad, y como clausura del ciclo de conferencias organizadas por el citado centro, dentro de su VII Semana, ha pronunciado una conferencia el Secretario General de la Organización Sindical, don Pedro Lamata Megías.

Ocupaban la presidencia el director de la Escuela Social, el Delegado Provincial de Sindicatos, la madrina de la Semana Social y el profesor Peiyó, en representación del decano de la Facultad de Derecho.

A continuación desarrolló su conferencia el señor Lamata.

Comenzó agradeciendo la invitación, que le permitía referirse a un tema familiar en un ambiente amistoso y entrañable, al que que-

En lugar de preferencia ocuparon asientos el Secretario Provincial de Sindicatos y los Vicesecretarios de Ordenación Económica, Ordenación Social y Obras Sindicales.

Inició el acto el director de la Escuela Social, que pronunció unas palabras congratulándose por la presencia del Secretario General de la Organización Sindical, más que como presentación, puesto que —dijo— era innecesaria en Valencia, donde el señor Lamata Megías es sobradamente conocido.

Intervención de Lamata

ría brindar algunas ideas originales sobre el problema sindical, «cogiendo el toro por los cuernos de su actualidad: examinando la problemática que ofrecen las formas de sindicación en el presente y cara al porvenir».

Aún queriendo pasar como sobre ascuas por la historia de la sindicación, le es obligado señalar tres antecedentes sustanciales, sin la estimación de los cuales es imposible — a su entender— llegar a un conocimiento verdadero del fenómeno sindical: la vigencia universal durante una dilatada etapa histórica de la fórmula de sindicación gremial, con su carácter unitario e institucional; el origen del sindicalismo clasista, en la reacción insolidaria de los trabajadores salariales ante la nueva sistemática de explotación económica capitalista, y la finalidad fundamental revolucionaria de esta modalidad sindical.

Respecto a los logros del sindicalismo de petición dice: «Sin los efectos de su fuerte acción correctora sobre los resultados de la expansión de las economías capitalistas, las tendencias naturales de tales sistemas de producción hacia la concentración de las riquezas hubiera conducido a situaciones sociales indeseables e insostenibles. Si la relativa fortaleza político-social de las naciones libres se basa en la alta productividad de sus sistemas económicos y en el grado de difusión de las riquezas producidas que ha hecho posible el alto nivel medio de vida de sus pueblos; en el logro de tal difusión de las riquezas producidas y del mejoramiento del bienestar social que lleva consigo hay que reconocer: proclamar la virtualidad y la eficacia del sindicalismo de petición, pese a la actitud y a la estructura clasista de esta especie de sindicalismo.»

SINDICALISMO DE FUTURO

Se refiere después a las tendencias del sindicalismo moderno. «El sindicalismo de futuro, el que denominamos sindicalismo de participación, rompe el raquítico marco de actuación de la relación obrero-patronal, irrelevante en la actualidad, y busca mayor espacio para su acción defensora de intereses social-económicos en todos los campos hasta los que tales intereses se han extendido. En definitiva el sindicato de participación, como institución social con propia sustantividad, con fines propios y específicos, pretende jugar un rol importante y principal en la regulación de la convivencia social, no ya desde el área de la producción, sino en todos y desde todos los terrenos en los que se regula la convivencia: desde el administrativo al político, en general.

Dice que el objetivo fundamental del sindicalismo clasista, la socialización de la empresa de producción, es un problema técnico de capacidad productiva y de interés social, mensurable en sus inconvenientes y ventajas; mas no ya una utopía añorable y esperanzadora cuando conviven en nues-

tro tiempo en la mayoría de los países, en regímenes de economía mixta, la empresa pública con la empresa privada y la proliferación de unas y de otras; la extensión o no de la política socializadora de los recursos productivos, es cada día más, como digo, no un conflicto de ideologías políticas, sino una mera opción técnica ante niveles y perspectivas de productividad. Así se desvanece a manos del progreso técnico la inspiración doctrinal, el anhelo último del sindicalismo clasista: la socialización ha dejado de ser un ideal; la tenéis—puede decirse—al alcance de la mano; si os conviene, cogedla.

Dice, por último, que «estamos en los requerimientos que plantea el sindicalismo de participación, que es decir que nos hallamos en la trayectoria inmediata que conduce a un sindicalismo de plenitud, que reivindica una participación sustantiva en el juego obligado, en las funciones atribuibles, a las instituciones intermedias de la sociedad».

Y termina: «Yo estoy persuadido, amigos míos, de que si las fuerzas del trabajo y de la producción son capaces de hallar las formas de organización profesional adecuadas a las necesidades sociales, políticas y económicas actuales, los sindicatos, las agrupaciones de encuadramiento y representación profesional están llamados a jugar en el futuro desarrollo de los regímenes políticos y económicos de los pueblos un papel tan trascendente como el que jugaron las corporaciones municipales en la Edad Media, en el tránsito del feudalismo al Estado nacional. Para llenar esa misión trascendente y honrosa del sindicalismo no podrán ser menospreciadas la experiencia y la ejecutoria de nuestro sindicalismo nacional. Porque sobre todos sus defectos circunstanciales y adjetivos—en los que con miopía descorazonadora se centran las pobres críticas de fórmulas anquilosadas en el sindicalismo de petición—se afirman, como líneas maestras en la estructura de un sindicalismo de participación, los principios de una sólida concepción político-sindical, al margen de la cual en el campo de la sindicación clasista sólo se ofrece cauce hacia la servidumbre marxista.»

**HOMENAJE**

El próximo jueves, día 3 de junio, tendrá lugar en el Círculo de la Unión Mercantil e Industrial, a las 8,30 de la tarde, la imposición de la Medalla al Mérito en el Trabajo a DON RAMIRO CALLE, Presidente del Colegio Oficial de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria, y a las 10 de la noche se ofrecerá una cena-homenaje en el hotel Nacional. Las invitaciones pueden retirarse en el mismo Círculo de la Unión Mercantil (Avda. José Antonio, 24), Colegio Oficial (Santa Teresa, 7) y hotel Nacional (paseo del Prado, 48).

La Comisión Organizadora.

Ignacio QUINTANA

# SEGURO OBLIGATORIO DEL AUTOMOVIL

## FONDO NACIONAL DE GARANTIA AVISO OFICIAL

A las cero horas del día 1.º de junio entran en vigor las disposiciones sobre el Seguro Obligatorio del Automóvil, fundamentalmente contenidas en la ley de 24 de diciembre de 1962 y en los decretos de 19 de noviembre de 1964 y de 6 de mayo de 1965. En consecuencia, se producen los siguientes efectos, cuyo público conocimiento tiene el mayor interés.

**CIRCULACION DE VEHICULOS.**—Todos los vehículos automóviles que precisen permiso para su conducción, cualquiera que sea su naturaleza y propiedad, tanto particulares como oficiales, e incluso militares, para circular, habrán de ir provistos de uno de los siguientes documentos:

- Certificado oficial de seguro obligatorio, expedido por entidad aseguradora autorizada por el Fondo Nacional de Garantía, para vehículos de organismos oficiales o asimilados, y en plazo de validez; en su defecto,
- Póliza de Seguro de Responsabilidad Civil emitida antes de 1.º de junio, expedida por entidad aseguradora en España, y acompañada de recibo que acredite estar en vigencia el seguro; estos documentos perderán la eficacia a su vencimiento, y en todo caso, el 31 de diciembre próximo, o
- Certificado Internacional de Seguro ("carta verde"), dentro de plazo.

**SANCIONES.**—La falta de cumplimiento de este requisito lleva consigo la imposición de sanción de multa de 1.000 a 5.000 pesetas, y el posible depósito del vehículo con cargo a su propietario.

**SINIESTROS.**—En su caso, la entidad aseguradora debe ser informada a la posible urgencia, y siempre antes del transcurso de ocho días. Ello sin perjuicio de la posible reclamación judicial.

**ASISTENCIA MEDICA Y HOSPITALARIA.**—Las víctimas tienen derecho a la misma en cualquier centro asistencial, con un máximo de costo hasta 30.000 pesetas, pero esta asistencia no tendrá tal límite si se recibe en los siguientes centros:

- Los establecidos por la entidad que cubra el seguro obligatorio.
- Los hospitales generales o provinciales dependientes de las Direcciones Generales de Sanidad o Beneficencia.
- Los hospitales clínicos de las Facultades de Medicina.
- Los de la Cruz Roja Española.
- Los centros asistenciales del Instituto Nacional de Previsión. (Accidentes o enfermedad.)

**FONDO NACIONAL DE GARANTIA.**—A este organismo autónomo del Ministerio de Hacienda (Dirección General de Seguros) ha de acudir en el caso de daños causados por coches oficiales o desconocidos o faltos de seguro.

**Oficinas centrales:**  
Madrid (6), Serrano, núm. 69. Dirección General de Seguros, Teléfonos 225 9890, 225 99 50. (Urgencias: 226 58 90, 276 52 00.)

**Delegaciones regionales:**  
(Las direcciones no radicadas en las Delegaciones de Hacienda deben considerarse provisionales.)

**ALAVA**  
D. Ramón Rodríguez Novoa.

**CADIZ**  
Carlos VII, núm. 21, Vitoria. Teléfono 2358. Teléfono de urgencia: 7196.

**ALBACETE**  
D. Joaquín Tárraga Marco. Torres Quevedo, núm. 39, 2.º Teléfono 3604.

**ALICANTE**  
D. Fernando Bonastre Pérez. General Mola, 14. Teléf. 22 12 70. Teléfono de urgencia: 22 12 70.

**ALMERIA**  
D. Emilio March Martínez. Trajano, núm. 1. Teléf. 21 31 86. Teléfono de urgencia: 22 08 55.

**AVILA**  
D. Tomás Pereiras Gómez. Alfonso de Montalvo, núm. 14. Teléfono 2375.

**BADAJOS**  
D. José Duel García. Plaza de España, núm. 11. Teléfonos 20 5 64 - 12 0 13. Teléfono de urgencia: 12 4 98.

**BALEARES**  
D. Ramón Crespo y Guilmain. Plaza de España (Edificio Ferrocarriles Mallorca). Teléfonos 53 4 45 - 53 4 46. Teléfono de urgencia: 14 8 89.

**BARCELONA**  
D. Jaime Roselló y Cornell. Delegación de Hacienda. Teléfonos 222 89 91 - 222 55 59. Teléfono de urgencia: 215 13 98.

**BURGOS**  
D. Manuel Chamón Rubio. Fernando Alvarez, núm. 3. Teléfono 5300. Teléfono de urgencia: 1083.

**CACERES**  
D. Emilio Javaloyes Castellano. Delegación de Hacienda. Teléfono 2870. Teléfono de urgencia: 2267.

**CADIZ**  
D. José Manuel Jareño Larraga. Avda. López Pinto, núm. 3. Teléfono 12 3 21.

**CASTELLON**  
D. Manuel García Fons. Plaza Borruel. Teléfs. 3696 - 2518. Teléfono de urgencia: 2206.

**CIUDAD REAL**  
D. Miguel Miranda Martínez. Camarin, 2. Teléfono 2200. Teléfono de urgencia: 21 10 71.

**CORDOBA**  
D. Eduardo Fernández-Martos y Bermúdez-Cafete. Duque de Fernán-Núñez, núm. 1. Teléfono 22 19 53. Teléfono de urgencia: 22 25 59.

**CORUÑA**  
D. Jesús Buján de Castro. Real, 20. Teléfono 21 9 77. Teléfono de urgencia: 22 15 82.

**CUENCA**  
D. Gregorio Herrero Gómez. División Azul, 25. Teléfono 1437.

**GERONA**  
D. Zacarías Almoguera Torres. Eximenis, 8. Teléfono 1412.

**GRANADA**  
D. Luis Moreno López. Martínez Campos, s/n. Teléfono 27 5 38. Teléfono de urgencia: 23 0 15.

**GUADALAJARA**  
D. Miguel Príncipe López. San Miguel, 1. Teléfono 1200.

**GUIPUZCOA**  
D. Jaime Ruiz Trillo Fígueroa. Diputación. Plaza de Guipúzcoa. Teléfono 18 0 80. Teléfono de urgencia: 20 3 96.

**HUELVA**  
D. Francisco García García.

Delegación Regional de Transportes. Teléfono 1357.

**HUESCA**  
D. José María de Caso Suárez. Delegación de Hacienda, Teléfono 1249. Teléfono de urgencia: 2055.

**JAEN**  
D. Ramón Antonio Esteban Gómez. Arquitecto Berges, núm. 9. Teléfono 2294.

**LEON**  
D. José María Álvarez Acebal. Ordoño II, núm. 27. Teléf. 4500. Teléfono de urgencia: 4896.

**LERIDA**  
D. José Turmo Tornil. Rambla de Aragón, núm. 2. Teléfono 20 8 40. Teléfono de urgencia 13 4 01.

**LOGROÑO**  
D. Félix Rodríguez Garrido. Avda. República Argentina, 13. Teléfono 21 23 42. Teléfono de urgencia: 21 23 42.

**LUGO**  
D. Aureliano S. Fernández Fernández. Orense, núm. 2. Teléfono 4249. Teléfono de urgencia: 2373.

**MADRID**  
Serrano, núm. 69. Teléfs. 225 98 90 y 225 99 50. Teléfonos de urgencia: 226 58 90 y 276 52 00.

**MALAGA**  
D. Miguel Sánchez-Apellániz Valderrama. Paseo de Reding, núm. 6. Teléfonos 21 37 57 - 21 68 99. Teléfono de urgencia: 88 08 35.

**MURCIA**  
D. Antonio Fernández Marcote. Delegación de Hacienda. Teléfono 1763. Teléfono de urgencia: 13 8 29.

**NAVARRA**  
D. José María Izquierdo Gutiérrez. Delegación de Hacienda de Pamplona, Teléfono 16 1 68. Teléfono de urgencia: 13 8 99.

**ORENSE**  
D. Angel Villaverde Campos. Obispo Cesáreo, 8. Teléfono 1086. Teléfono de urgencia: 1844.

**OVIEDO**  
D. Domingo Lozano Burgos. Plaza de España, s/n. Teléfono 21 66 11. Teléfono de urgencia: 21 89 31.

**PALENCIA**  
D. Vicente Marcos Herrero. Becerro de Bengoa, 30. Teléfono 1996. Teléfono de urgencia: 2363.

**PONTEVEDRA**  
D. José Domínguez Álvarez.

Delegación Regional de Transportes. Teléfono 53 2 97. Teléfono de urgencia: 51 3 87.

**PAJMAS DE GRAN CANARIA (LAS)**  
D. Pablo Casado Jorge. Bernardo de la Torre, 106. Teléfono 22 02 35.

**SALAMANCA**  
D. Manuel Martínez Arredondo. Plaza de Gabriel y Galán, 1. Teléfono 5497. Teléfono de urgencia: 3821.

**SANTANDER**  
D. Jaime Jesús Serrano Tobalina. San Celedonio, 38. Teléf. 22 35 92.

**SEGOVIA**  
D. José Antonio Flórez Valero. Plaza de San Facundo, 2. Teléfono 2194.

**SEVILLA**  
D. Enrique Seco Caro. Plaza de España, sector 3.º Teléfono 23 22 25. Teléfono de urgencia: 21 65 31.

**SORIA**  
D. Félix J. Aguirre Yoldi. Aduana Vieja, 19. Teléfono 1754. Teléfono de urgencia: 1754.

**TARRAGONA**  
D. Carlos López Duque. Cervantes, 25. Teléfonos 20 26 89 y 20 49 90.

**TERUEL**  
D. Francisco Cavero y Caso. Delegación Provincial de Transportes. Teléfono 1446.

**TENERIFE**  
D. Nicolás Martín Yumar. San Francisco, 36. Teléf. 24 39 90. Teléfono de urgencia: 24 63 13.

**TOLEDO**  
D. Conrado Ruiz Cortés. Plaza de Santa Clara, 6. Teléfono 21 25 98.

**VALLADOLID**  
D. Víctor Astiz Albisu. Núñez de Arce, 3. Teléf. 22 39 94.

**VALENCIA**  
D. Ernesto Colomer Sellens. Pintor Sorolla, 4. Teléf. 21 73 81.

**VIZCAYA**  
D. José María Vázquez Vélez. Rodríguez Arias, 19. Tel. 24 78 00. Teléfono de urgencia: 32 21 52.

**ZAMORA**  
D. Antonio Sacristán Díaz. Delegación de Hacienda. Teléfono 1516. Teléfono de urgencia: 2532.

**ZARAGOZA**  
D. Andrés Rada Martínez. Juan Pablo Bonet, 18. Teléfono 22 89 09.

Las consultas deben dirigirse preferentemente a las Oficinas Centrales del Fondo.

### ORGANIZACION SINDICAL OBRA SINDICAL «FORMACION PROFESIONAL»

Se convoca concurso público para la adquisición de distintos materiales con destino al nuevo Centro de Formación Profesional Acelerada de CORDOBA.

ARTICULO 1.º.—METALES .....	604.520,80
ARTICULO 2.º.—MADERAS .....	116.660,—
ARTICULO 3.º.—MATERIAL ELECTRICO .....	717.875,—
ARTICULO 4.º.—MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION .....	183.540,—
ARTICULO 5.º.—PINTURAS Y DROGAS .....	53.344,80
ARTICULO 6.º.—MATERIALES DIVERSOS .....	168.854,—
ARTICULO 7.º.—VESTUARIO .....	122.800,—
<b>TOTAL .....</b>	<b>1.967.594,60</b>

Los pliegos de condiciones particulares, económicas, jurídicas y técnicas se encuentran a disposición de los interesados en la Jefatura de dicha Obra (Oficina Sindical de Formación Profesional Acelerada), paseo del Prado, 18-20, planta 13, y en la C. N. S. de Córdoba, donde se admitirán las ofertas dentro de los veinte días naturales a contar desde el siguiente a aquel en que se publique este anuncio en el «Boletín Oficial del Estado».

El acto de apertura de pliegos se verificará en la C. N. S. de CORDOBA el quinto día hábil de haberse cerrado el plazo. Madrid, 26 de mayo de 1965.—El Jefe Nacional (firmado), Antonio Aparisi.

**SE PRECISAN**  
Oficiales frigoristas chapistas y chapistas acero.  
**COFRIESA**  
Alcalá, 108. MADRID (8307)

# INFORMACION INTERNACIONAL

## DIMITE EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES COLOMBIANO

SE CREE QUE SU CESE ESTA RELACIONADO CON EL DESEMBARCO DE TROPAS NORTEAMERICANAS EN LA REPUBLICA DOMINICANA

El ministro de Sanidad reitera también su propósito de dimitir

BOGOTA.—Ha dimitido el ministro de Relaciones Exteriores, Fernando Gómez Martínez, y se cree que en los próximos tres meses se producirán cambios en el Gobierno del Presidente Guillermo León Valencia.

Por su parte, el ministro de Sanidad Pública, Gustavo Romero Hernández, ha reiterado su propósito de dimitir el 15 de julio próximo, por razones que aún no ha revelado.

### Dimite en momentos difíciles

La dimisión del ministro colombiano de Asuntos Exteriores, según se cree, está relacionada con el desembarco de tropas norteamericanas en la República Dominicana.

El anuncio de la dimisión de Gómez Martínez ha sido hecho público por el ministerio de Asuntos Exteriores.

Los observadores políticos consideran esta dimisión como un fuerte golpe al Gobierno del Presidente Guillermo León Valencia.

Gómez Martínez tenía proyectado acudir a Washington el viernes para participar en la Conferencia de ministros de Asuntos Exteriores de los países americanos.

Su sorprendente dimisión ha sido presentada en el momento crítico que se están desarrollando disturbios estudiantiles, los cuales han dado motivo a la declaración del estado de sitio en el país.

Los estudiantes colombianos piden la destitución del rector de la Universidad de Antioquia, de Medellín, Ignacio Vélez Escobar. El Presidente de la República, Guillermo León Valencia, pidió anteayer a Vélez que dimitiera de su cargo, con objeto de aplacar a los estudiantes. Por su parte, éstos han decidido volver a clase el lunes.

Los disturbios estudiantiles, a causa de los cuales ha resultado muerto, por lo menos, un estudiante y más de cien personas heridas, comenzaron hace dos semanas en señal de protesta contra la intervención militar de Estados Unidos en la República Dominicana.

El ministro Gómez Martínez ha estado siempre muy relacionado con la provincia de Antioquia y se sabe que es íntimo amigo del rector depuesto.

Por otra parte, es propietario y director del periódico "El Colombiano", uno de los más importantes del país.

### Muerte del bandolero Matamundo

Informaciones procedentes de Neiva —capital del departamento meridional del Huila— indican que ha perecido en un encuentro con la Policía el bandolero Amadeo Rodríguez, alias "Matamundo".

## «ESTADOS UNIDOS PERMANECERAN EN VIETNAM HASTA LA VICTORIA»

La crisis política en Saigón continúa sin aclararse y la situación es grave

PROSIGUEN LOS BOMBARDEOS AEROS AMERICANOS Y AUMENTAN LOS ATAQUES DE LOS GUERRILLEROS COMUNISTAS

SAIGON. (Servicio especial de Pyresa.)—Aviones norteamericanos han atacado, más allá del paralelo 17 y durante las últimas veinticuatro horas, instalaciones de radar, especialmente en la isla de Nieu, a 250 kilómetros de Hanoi. También bombardearon algunos puentes y convoyes en carretera. Los aparatos regresaron a sus bases.

El Vietcong, por su parte, presiona cada vez más contra las bases americanas. Precisamente en los últimos días ha incrementado sensiblemente la intensidad de los ataques en las inmediaciones de dichas bases, que son las de Quang Nam y Chu Lai. Esta última, que se encuentra en período de construcción, ha sido atacada en dos ocasiones. Cinco puentes situados en la misma región han sido igualmente objeto de ataques por parte del Vietcong. Se indica que las pérdidas son importantes por ambas partes y que los asaltantes han conseguido apoderarse de algunas armas.

Según Hanoi, 300 aviones norteamericanos han sido derribados sobre el territorio de Vietnam del Norte desde agosto de 1964, lo que, según los comunistas, «destruye el mito de la pretendida superioridad aérea norteamericana». «Esto—continúa diciendo Hanoi—demuestra la ineficacia del plan norteamericano para salir del callejón sin salida en que se encuentra en Vietnam mediante ataques aéreos contra Vietnam del

Norte, y que el imperialismo norteamericano se encamina hacia derrotas aún más ignominiosas».

El embajador norteamericano, general Taylor, cree, sin embargo, en la utilidad de tales bombardeos, según ha manifestado a una cadena de radio. El embajador añadió que era necesario convencer a los dirigentes comunistas de Hanoi y de otras partes que los Estados Unidos «permanecerán en Vietnam hasta la victoria».

Por otro lado, la crisis gubernamental en Saigón aún no tiene solución. La situación es grave; tanto, que el embajador norteamericano, Taylor, ha aplazado una vez más su salida para Washington, prevista para mañana, si, como se espera, la situación política se aclara.

Lo cierto es que los dos ministros cuya dimisión reclama el jefe del Gobierno se niegan a presentarla. Ayer mañana no han asistido al Consejo de ministros alegando que se encontraban enfermos. Por lo que respecta al Jefe del Estado, no parece en modo alguno dispuesto a facilitar la renovación ministerial exigida por el primer ministro y que las rivalidades entre partidos y tendencias han complicado aún más. La situación, en definitiva, ha sido calificada de excesivamente crítica por una de las principales organizaciones budistas, que ha lanzado un llamamiento contra cualquier tipo de desorden.

### Taylor: "El fin de la guerra en Vietnam está próximo"

nasta cuarenta soldados gubernamentales, entre muertos y heridos. Asimismo ha sido muerto en acción un asesor militar norteamericano.

La lucha en el punto más cercano a la capital se libra en estos momentos en un sector radicado a ocho kilómetros de Saigón.

En mensaje radial recibido de uno de los puestos atacados se ha dicho que los comunistas lanzaron sobre el reducto gubernamental unos contingentes que sumaban un batallón; es decir: unos 600 hombres, después de haber hecho fuego preparatorio de mortero.

Poco más de una hora después de esta comunicación por radio, el puesto cayó en poder de los partisanos del Vietcong. Luego, inmediatamente, se hizo un reconocimiento aéreo del área, que demostró que todo en torno al puesto en cuestión estaba desierto. Toda la zona aparecía como si hubiera sido saqueada.

Un segundo ataque se ha notificado sobre el Cuartel General de Dien Ban, ubicado a veinte kilómetros al sur de la gran base aérea de Danang.

En los presentes instantes, los comunistas bombardean, con morteros de 88 mm de calibre y con piezas de artillería de campaña del 7,5 (siete y medio) y del 10,5 varios puntos de un largo tramo de la autopista Norte Sur, radicados

a once y ocho kilómetros más al Sur. (Efe.)

### Los comunistas dieron muerte a un operador sacándole los ojos

SAIGON. — Los terroristas del Vietcong han dado muerte a un operador cinematográfico suizo sacándole los ojos con un cuchillo, según informa otro fotógrafo cinematográfico que le acompaña-

ba en una operación realizada en el delta del río Mekong, al sur de esta capital.

El operador survietnamita—que trabaja para los servicios informativos de la televisión independiente londinense—ha declarado que el cadáver del suizo, identificado en principio como Peter van Thiel, mostraba señales de haber sido torturado terriblemente.

Añadió que los helicópteros del Ejército norteamericano habían dado muerte, por error, a 19 soldados survietnamitas en el curso de la operación. Precisó, sin embargo, que un oficial vietnamita era el responsable del error.

El operador manifestó que había tomado tierra—junto con tropas helitransportadas—en el distrito de Phung Hiep, de la provincia de Fuan Dinh, a unos 20 kilómetros de Cantho. «La lucha—dijo—había sido muy encarnizada, llegándose al cuerpo a cuerpo.»

### Voluntarios italianos y británicos se ofrecen para luchar contra los guerrilleros

LONDRES.—El director de una factoría química de Londres, que está tratando de formar un Cuerpo expedicionario de voluntarios para la lucha a favor del Gobierno del Vietnam del Sur contra los guerrilleros comunistas, ha declarado que más de un centenar de voluntarios italianos habían solicitado su incorporación.

Paul Daniels, que es el director en cuestión, ha manifestado a un periodista que muchos de estos voluntarios eran veteranos oficiales del Ejército y de las fuerzas aéreas. Daniels dijo que había decidido formar una unidad italiana dentro de su Cuerpo expedicionario para ofrecerla a la Embajada del Vietnam del Sur en Londres.

La solicitud de ingreso por parte de los veteranos italianos ha sido fomentada por un artículo publicado la semana pasada en el semanario «Le Ore», de Roma. El autor del artículo, Ubaldo Cianfaneli, periodista italiano que trabaja en Londres, ha dado a Daniels los nombres y la dirección de los solicitantes.

Más de 1.000 voluntarios británicos, han solicitado su incorporación a esta fuerza expedicionaria. Ellos preferirían combatir en destacamentos norteamericanos o australianos debido al común idioma que todos ellos hablan.

## TELEGRAMA DE PABLO VI A AMERICO THOMAZ

LISBOA.—Su Santidad el Papa Pablo VI ha enviado el siguiente telegrama al Presidente de Portugal, almirante Américo Thomaz:

«Al recibir con profunda satisfacción los sentimientos de devoción y respeto mostrados por vuestra excelencia con ocasión del regreso a Roma de nuestro legado en la ceremonia de la entrega al santuario de Fátima de la Rosa de Oro, aprovechamos la oportunidad para renovar nuestro ferviente voto de abundante gracia celestial, en testimonio del cual enviamos a vuestra excelencia y a la noble nación portuguesa nuestra bendición apostólica.» (Efe.)

### CHIPRE

## ENTREVISTA DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES DE GRECIA CON EL EMBAJADOR TURCO EN ATENAS

ESTE PUSO DE RELIEVE LA BUENA VOLUNTAD DEL GOBIERNO DE ANKARA

ATENAS. — El ministro griego de Asuntos Exteriores, Costopoulos, recibió ayer mañana la visita del embajador turco, Tului, que ha regresado recientemente de Ankara, según informa la agencia ANI.

Las conversaciones han versado, según se informa, sobre la necesidad de mantener la paz en Chipre.

Al terminar su entrevista con el ministro de Asuntos Exteriores,

Tului declaró a la Prensa que habían intercambiado puntos de vista sobre aquel tema.

Al serle preguntado cómo podrían continuar las conversaciones normalmente si los periódicos turcos continuaban manifestándose en forma amenazadora sobre el particular, el embajador contestó que él no podía responder en nombre de aquéllos, pero sí podía poner de relieve la buena voluntad del Gobierno de Ankara. (Efe.)

### Cayeron 40 soldados gubernamentales, entre muertos y heridos

DANANG (Vietnam del Sur).— Los guerrilleros comunistas del Vietcong lanzaron ayer al amanecer varios ataques de importancia contra puentes, puestos de mando y fortines a lo largo de las principales carreteras que discurren por las provincias norteafricanas del Vietnam del Sur.

Se ha dado cuenta de diez de estos ataques durante ayer mañana, veinticuatro horas después de que se iniciase una ofensiva de partidas contra estos mismos objetivos, por parte de los rojos, el viernes.

Un portavoz militar norteamericano ha notificado, en Saigón, que las fuerzas del Vietcong emplearon fuerzas equivalentes a un batallón en dos de los ataques de este albor.

Según los datos llegados hasta este momento a la capital survietnamita, han caído en estos ataques

# LA NASA INFORMA SOBRE SU APLAZADO LANZAMIENTO

Uno de los pilotos del «Gemini-4» saldrá al espacio con autonomía de desplazamiento

EL EXPERIMENTO ES IMPRESCINDIBLE PARA LA REALIZACION DEL "APOLO"

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal.)—Una pequeña avería descubierta hace unas horas en una de las baterías del cohete «Titán II», que el jueves próximo deberá colocar la cápsula «Gemini 4» en órbita alrededor de la Tierra, amenaza con demorar eventualmente la gran aventura de los astronautas McDivitt y White. Sin embargo, las últimas noticias recibidas de Cabo Cañaveral parecen indicar que las reparaciones han sido ya casi completadas y que, por ende, y si no surgen nuevos contratiempos, el gran experimento tendrá lugar de acuerdo con el programa originalmente fijado. Y acaba de revelarse ahora que ese programa es bastante más ambicioso

y más espectacular de lo que hasta ayer se suponía. En efecto, no se trata ya tan sólo de mantener al «Gemini 4» en órbita durante cuatro largos días y de emular la hazaña soviética al permitir que el astronauta White abandone la nave, sino también de realizar dos nuevos e importantes experimentos más. En primer lugar, el proyecto ahora dado a conocer prevé una maniobra sumamente difícil —pero indispensable para el viaje a la Luna, contemplado para finales de esta década—, maniobra que consiste en efectuar una «cita» en el espacio entre la cápsula «Gemini 4» y el cohete «Titán II», que ha de colocarla en órbita.

La cápsula será tripulada por sus pilotos

Durante la quinta órbita el comandante de la nave, McDivitt, tratará de pilotar su vehículo espacial hasta unos ocho metros de distancia del cohete. De hecho, la maniobra se efectuará dos veces. La primera durante la segunda órbita, es decir, cuando el astronauta White deberá abandonar su cápsula, el comandante McDivitt pilotará la nave en forma de colocarse a unos ocho metros de distancia del cohete «Titan», que en ese momento se encontrará más o menos a la misma altura que el «Gemini». Mientras tanto, White se acercará a su vez al cohete, sin llegar, empero, a tocarlo, mediante el uso de una «pistola espacial», es decir, un pequeño y nuevo instrumento que emite un chorro capaz de propulsar al astronauta que lo maneja en la dirección por él escogida. La «pistola espacial» lleva un depósito de gas comprimido que puede ser propulsado por uno de los tres caños del «arma». Durante la quinta órbita se repetirá una vez más la operación de la «cita espacial». Pero esta vez para poder acercarse al cohete que ha seguido a la cápsula «Gemini» en el espacio, el comandante McDivitt deberá acelerar la velocidad de su nave por medio de unos cohetes especiales colocados a bordo. A una velocidad de, aproximadamente, un metro y medio por segundo la nave espacial se colocará en una órbita ligeramente más alta, por lo que el tiempo necesario para dar la vuelta a la Tierra será algo más largo que en la órbita precedente. De esta suerte se logrará volver a ponerse a la altura del cohete, que entre la segunda y la cuarta órbitas se habrá rezagado, en efecto, unos 25 kilómetros. Habiéndose colocado a la altura del cohete, el comandante McDivitt volverá a actuar sus cohetes —esta vez sus retrocohetes— para frenar su nave, de unos cuatro metros por segundo, con lo que al final de dicha órbita se encontrará a unos tres metros de distancia del «Titan». La operación es indispensable para poder perfeccionar la técnica que ha de ser empleada en el curso de la exploración lunar «Apolo», prevista para 1970, en la que dos astronautas deberán abandonar la «nave nodriza» que se mantendrá en órbita alrededor de la Luna, pilotada por un tercer astronauta, alunizar en nuestro satélite por medio de un pequeño vehículo especial, reemprender a continuación el vuelo y, tras una «cita» en órbita con la nave nodriza, regresar a la Tierra.

El aspecto más espectacular de los experimentos ahora anunciados en relación con el próximo vuelo del «Gemini 4» es, sin duda, el de la excursión controlada que el astronauta White está destinado a realizar gracias al empleo de la «pistola espacial». Este nue-

vo instrumento, que confiere movilidad a los astronautas que abandonen sus vehículos, convierte dramáticamente uno de los capítulos más fantásticos de la

literatura novelesca en una asombrosa realidad.

Guy BUENO

Una plataforma planetaria lanzada con éxito

CABO CAÑAVERAL (Estados Unidos). — Los Estados Unidos han puesto en órbita un nuevo satélite espacial y, después de varias horas de duda, los hombres de ciencia norteamericanos han informado que todo marcha bien en el aparato, que se acerca y aleja de la tierra en su curso de ida y vuelta hasta la mitad de la distancia que separa a nuestro planeta de la Luna.

El satélite, de unos sesenta y cinco kilos de peso, calificado de «plataforma planetaria exploratoria», ha sido planeado para detectar las tormentas radiactivas que se producen en el espacio y que pudieran ser la causa de la muerte de los futuros astronautas que se dirijan a la Luna.

La plataforma planetaria fue lanzada a las siete de la mañana (hora local) utilizando un cohete «Delta» de tres fases, pero durante varias horas los científicos temieron que no hubieran llegado a separarse la cápsula y el cohete.

Sin embargo —a las diez de la mañana—, la Agencia del Espacio, en vista de los datos recibidos de las estaciones de seguimiento, ha informado que todo parecía marchar bien.

## EL REY DE BELGICA SUSPENDE LAS ENTREVISTAS CON LOS JEFES DE LOS PRINCIPALES PARTIDOS

PRONTO, SE AFIRMA, ELEGIRÁ A UN ESTADISTA PARA QUE LE AYUDE A ACLARAR LA ACTUAL CRISIS POLITICA BELGA

BRUSELAS. — El Rey Balduino elegirá pronto a un veterano estadista para que le ayude a aclarar la crisis política belga, provocada por las elecciones generales del pasado domingo, según se dice en esta capital de fuente bien informada.

El Soberano ha suspendido las entrevistas con los jefes de los principales partidos, que se encuentran detenidos en un punto muerto respecto a la formación de un nuevo Gobierno.

El anterior Gobierno —de coalición social cristiano-socialista— continúa sus funciones con carácter interino. (Efe.)

## ALARMANTE ESTADISTICA SOBRE LA ADOLESCENCIA MASCULINA EN LOS EE. UU.

EL 41 POR 100 DE UN NUMEROSO GRUPO DE JOVENES EXAMINADOS NO ES APTO PARA EL SERVICIO MILITAR

En su mayoría fueron excluidos por incapacidad mental

WASHINGTON.—El Ejército de los Estados Unidos ha descubierto que el 41 por 100 de un grupo de jóvenes de dieciocho años —que ha sometido a observación— es inútil para el servicio militar, especialmente desde el punto de vista mental.

Durante seis meses —de junio a diciembre de 1964— han sido examinados 183.535 jóvenes, que no asistían a la escuela y que no estaban comprendidos en ninguna clase de exención del servicio.

El programa seguido ha sido uno concebido especialmente para saber cuántos adolescentes estaban capacitados para ingresar en filas de modo inmediato después de entrar en Caja. Su finalidad no ha sido primordialmente de carácter militar, sino más bien la de dar al Gobierno una indicación de la amplitud de las necesidades de rehabilitación juvenil en la guerra contra la pobreza.

Se ha encontrado que 108.361,

de los 183.535 examinados eran aptos. De los 75.174 descalificados, 41.676 lo fueron por incapacidad mental; 5.628 no reunían las condiciones exigidas ni mental ni físicamente; 26.334 fueron eliminados por razones médicas, y 1.536 resultaron «no aptos» por «motivos administrativos», principalmente de orden moral. (Efe.)

El martes, conferencia de Prensa de Johnson

JOHNSON CITY (Tejas, Estados Unidos). — El Presidente de los Estados Unidos, mister Lyndon B. Johnson, ofrecerá una conferencia de Prensa en la Casa Blanca el próximo martes, día 1 de junio, según se anunció anteanoche oficialmente en la ciudad tejana de su nombre.

Esta conferencia será la primera que celebre el primer mandatario desde el 27 de abril último. (Efe.)

## EL SEMANARIO NORTEAMERICANO EN ESPAÑOL «EL TIEMPO» SE CONVERTIRA EN DIARIO

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal.)—El director de la revista «El Tiempo», señor Stanley Ross, acaba de informar que la publicación de este órgano de Prensa redactado en español para la colonia hispanoamericana residente en Nueva York se convertirá en diaria a partir del primero de septiembre próximo. La revista «El Tiempo», cuya tirada es actualmente de 43.000 ejemplares semanales, fue fundada hace dos años

con destino al millón y medio de habitantes de lengua española, la mitad de ellos, puertorriqueños, residentes en esta capital. Se confía en que con su transformación en diario, «El Tiempo» logrará incrementar considerablemente la tirada y convertirse en un auténtico órgano de y para la colonia hispanoamericana establecida en Nueva York. La conversión del semanario en diario tiene un aspecto particularmente interesante e importante para España en la medida en que no sólo ha dedicado sus columnas en el pasado —como piensa dedicárselas en el futuro— a los problemas locales que afectan a la vida del mundo hispanoamericano en Nueva York, sino también porque siempre ofreció amplio espacio —y entiende aumentar el espacio en el futuro— a las noticias procedentes de esa nación allende el Océano, que todos llaman aquí «la Madre Patria». El señor Stanley Ross comunicó, en efecto, que el diario «El Tiempo» mantendrá corresponsales fijos en San Juan de Puerto Rico, Santo Domingo y Madrid. G. B.

Muere ocho días después de haber sido herido por la Policía

NEWARK (Nueva Jersey, Estados Unidos).—Un muchacho de catorce años —retrasado mental— ha muerto ocho días después de haber sido herido por los disparos hechos por dos policías que creyeron que su pistola de juguete era un arma real.

Los dos policías vieron al muchacho —llamado Michael Redondo— salir de la tienda con un revólver en su cinturón. Al acercarse los agentes, Redondo echó mano al revólver y aquéllos hicieron fuego contra él.

El arma resultó luego ser un modelo —hecho en plástico y metal— de un revólver Smith y Wesson, calibre 38, igual al usado por la Policía. (Efe.)



## DOÑA MARIA ARTETA Y GOÑI

Viuda de Sáenz de Heredia

Falleció en Madrid el día 29 de mayo de 1965

A los ochenta y cinco años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus hijos, doña María Teresa y don Salvador; hijos políticos, don José Luis de Arrese y doña María Covadonga Saro; hermana política, doña Carmen Manzano, marquesa de Almaguer; prima, doña Asunción Cortés Goñi; sobrinos y demás parientes, así como sus fieles servidoras Petra López y Esperanza Delgado,

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy día 30, a las once horas, desde la casa mortuoria, General Mola, 46, a la Sacramental de San Lorenzo.

## EL CASO DE LA «BELLA PEPITA», EN MANOS DE LA POLICIA ITALIANA

LA SECRETARIA DEL COMUNISTA MILLONARIO DOCTOR BELTRAMINI, AYUDO A ESTE A CONTRABANDEAR LOS 270.000 DOLARES QUE LE FUERON CONFISCADOS EN CARACAS

ROMA (De nuestro corresponsal).—La Policía italiana ha tomado medidas fulminantes en el caso de la secretaria y amiga del doctor Beltramini. Pocas horas después de su regreso de Venezuela, de donde ambos fueron expulsados como "extranjeros indeseables", Josefa Ventosa Jiménez, "la bella Pepita", como la llaman los periódicos italianos, fue invitada a acudir a las oficinas de la Policía milanesa.

Pepita Ventosa es española y viajaba con un pasaporte español, que le fue retirado a su llegada al aeropuerto de Milán. Mientras el doctor Beltramini sufre ahora los interrogatorios y las investigaciones de la Policía política de la guardia de Finanzas, la decisión respecto de "la bella Pepita" ha sido tomada con toda urgencia: a la joven española le ha sido retirado el permiso para permanecer en Italia. No se trata de una verdadera expulsión, pero prácticamente equivale a ella. Pepita Ventosa deberá salir del territorio italiano en breve plazo.

La secretaria de Beltramini ayudó al médico comunista a pasar clandestinamente los 270.000 dólares que han sido confiscados por la Policía de Caracas, y es sin duda una íntima colaboradora de Beltramini, pero siempre ha manifestado su agnosticismo político y su indiferencia hacia la ideología marxista o hacia cualesquiera otras doctrinas políticas. Al llegar a Milán estuvo al lado de Beltramini durante la conferencia de Prensa en que éste explicó detalladamente "los malos tratos y torturas a que les había sometido la Policía de Caracas" y confirmó con sus declaraciones las explicaciones del comunista millonario.

### LAS EXPLICACIONES DEL OPU. LENTO MARXISTA

Por otra parte, la presencia de Pepita Ventosa sirve de coartada a Beltramini, ya que éste basa su defensa explicando su viaje a Venezuela forrado de dólares, como un intento de obtener la ciudadanía venezolana y más tarde el divorcio de su actual mujer para contraer segundas nupcias con Pepita. Los casi 200 millones de libras habrían servido a Beltramini—según sus propias declaraciones—para adquirir propiedades y comenzar negocios en Venezuela.

"La bella Pepita", al conocer la decisión de la Policía italiana, sufrió un colapso en el despacho de la Comisaría y hubo de ser atendida con urgencia. Avisado el doctor Beltramini, llegó rápidamente y trasladó a su amiga a la clínica de la que es director y propietario. Al parecer, Pepita no desea volver a España, aunque esto lo sabemos, no de sus propios labios, sino por las manifestaciones de Beltramini. "Si vuelve a España seguramente la arrestarán", ha declarado el médico comunista. Y ha añadido que tal vez vaya a Suiza o a algún otro país de Europa. Aunque Beltramini no lo ha explicado, se tratará con toda certeza de un país de la Europa occidental. El rico médico milanés ha viajado por todo el mundo, pero ha evitado siempre las visitas a Rusia o a los restantes países de detrás del telón.

Jaime CAMPANY

### Huelga de los trabajadores del caucho

ROMA.—Los trabajadores italianos del caucho han iniciado una huelga de dos días después de haber quedado suspendidas las negociaciones para la firma de un nuevo contrato laboral.

Por otra parte, los funcionarios de Aduanas han entrado en su segundo día de huelga para respaldar sus peticiones de mejoras de primas y condiciones laborales. La Policía fronteriza se ha hecho cargo de los puestos de control aduaneros. (Efe.)

### ... y de los empleados de los hoteles

ROMA.—Los empleados de los hoteles han anunciado hoy una huelga de cuarenta y ocho horas para los días 10 y 11 de junio.

Anteriormente habían suspendido un paro similar en la semana de Pascuas. La causa del problema laboral es el deseo de llegar a un nuevo contrato de trabajo en la industria hotelera.

La huelga se anuncia en el momento en que los aduaneros italianos van a terminar su paro a medianoche de hoy, pero confirmando su plan de imprimir mayor lentitud a los servicios—cumpliendo estrictamente los reglamentos—en un período que empieza mañana y termina el próximo día 16.

También los obreros ferroviarios han desencadenado hoy una huelga parcial, que ha retrasado los servicios en la parte central del norte de Italia, sin llegar a bloquear el tráfico. (Efe.)

## DOS DIPLOMATICOS NORTEAMERICANOS ACUSADOS DE ESPIONAJE EN MOSCU

SON EL CONSEJERO DE ASUNTOS POLITICOS Y EL SEGUNDO SECRETARIO DE LA EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS EN LA CAPITAL SOVIETICA

MOSCU.—Dos diplomáticos norteamericanos han sido acusados de realizar espionaje por las autoridades soviéticas.

La acusación, hecha pública por un semanario de Moscú, dice que Malcolm Toon, consejero de Asuntos Políticos de la Embajada de Estados Unidos en Moscú, y Alan Logan, segundo secretario de la misma, son agentes del servicio de espionaje norteamericano.

Estas acusaciones han sido denegadas por la Embajada norteamericana. (Efe.)

### Solicitan asilo político en Austria

EISENSTADT (Austria).—Dos obreros húngaros, de dieciocho y veinte años de edad, han logrado huir a territorio austriaco durante la pasada noche deslizándose a través de las alambradas fronterizas, a unos 20 kilómetros al sur de esta ciudad. Los dos refugiados húngaros han solicitado asilo político a las autoridades austriacas, según informa la Policía. (Efe.)

LISBOA

## HISTORIA DE LUANDINO, NOVELISTA DE OCASION Y TERRORISTA DE OFICIO

Fue exaltado en un concurso para provocar el escándalo político COMO ES LOGICO, SE PRONOSTICA AL "LITERATO" UNA GRAN CAMPAÑA LAUDATORIA EN LA PRENSA MUNDIAL

LISBOA. (De nuestro corresponsal).—Hace unos días los portugueses se despertaron con una nueva estrella en el firmamento literario universal: Luandino Vieira. La fama se había descolgado de pronto sobre la oscura cabeza de Luandino, cuando la Sociedad Portuguesa de Escritores decidió adjudicarle el Premio de Novela 1964. El galardón, que patrocina la Fundación Gulbenkian, está destinado a señalar olímpica y económicamente el mejor escritor portugués del año, y resulta que el Jurado no descubrió ni en la urbe ni en el orbe novelista portugués mejor que Luandino. A las veinticuatro horas se había armado la marimorena. La Asociación de Naturales de Angola denunciaba que Luandino Vieira era el nombre que el novelista utilizaba para sus labores literarias, mientras que en las tareas específicamente terroristas prefería el del Registro Civil: José Vie-

ira Mateus de Graça. Para comprobarlo bastaba acudir a la sentencia judicial del 22 de julio de 1963.

Según tal sentencia, el mozo Luandino estaba complicado de lleno en el feroz alzamiento de febrero de 1961; se había confesado cómplice de la conspiración y el sumario puso de manifiesto las pretensiones intelectuales de Luandino, que consistían en la importación y utilización callejera de un cargamento de bombas de plástico. No es de extrañar que los naturales de Angola, beneficiarios de los «brincadeiras» pirotécnicas de Luandino, comenzaran a gritar como locos contra la decisión de la Sociedad de Escritores. Luandino es un perfecto desconocido en el ámbito de la letra escrita, pero, aunque hubiera tenido más gloria que Camoens, no se podía exigir a los habitantes de Luanda un embobamiento literario capaz de hacerles olvidar la otra cara de Luandino.

### Maniobra de "intelectuales"

Los miembros del Jurado hubieran sido detenidos provisionalmente. Había que encontrar la clave del misterio y busqué una explicación seria.

Ante todo, los tres detenidos fueron puestos en libertad e jueves; pero eso no quiere decir que las actuaciones judiciales hayan terminado. La detención fue dictada porque el libro «Luanda», de José Vieira Mateus de Graça, no había sido presentado por el propio autor, sino «introducido» en el concurso por uno o por varios de los miembros del Jurado. Parece fuera de toda cuestión que los cuatro críticos que votaron a favor de Luandino no alegaron mérito literario alguno del trabajo y se limitaron a imponer por mayoría de votos una decisión política. Comprendían ellos mismos que la bandera «Luandina» era demasiado harapienta para convertir el caso en el de un Pasternak, y a última hora se conformaron con el antecedente de Marcos Ana, lírico de checa y piquete.

### INDIFERENCIA

Todos los síntomas y la durísima reacción de la Prensa parecen indicar que vienen malos tiempos para los que aportan de un modo o de otro su colaboración al separatismo de ultramar. Todas las campañas de agitación que quieran levantarse por el mundo serán acogidas aquí con la máxima indiferencia. «Figúrese usted, después de cuarenta años de campaña de Prensa...», me decía esta mañana una personalidad portuguesa. La Constitución de Portugal dice perfectamente cuáles son las porciones del territorio nacional y un Estado—que tiene precisamente esa Constitución—ha sido admitido durante cuarenta años a la plena vida internacional y ha recibido sacramentos democráticos tan definitivos como el ingreso en la OTAN y en la zona del Mercado Libre.

—Es en nuestra estructura geográfica y política sobre la que no admitimos ni una sombra siquiera de discusión. De qué modo hemos de defenderla frente a los enemigos de fuera y a los posibles traidores de dentro es negocio portugués y sobre el que tampoco admitiremos presiones ni consejos. Ni toleraremos que quienes viven entre nosotros se aprovechen de nuestra buena educación y hospitalidad. Si no están contentos, o no les gusta cómo somos y cómo estamos decididos a ser, que se vayan...; están en su perfecto derecho, y siempre es mejor que obligarnos a echarlos.

—¿Y espera usted una gran campaña de la Prensa mundial en defensa de Luandino Marcos Ana?

—¡Que escriban lo que quieren! Yo no pienso leerlos. ¿Y usted?

—Bueno, ¡me aburren tanto! Yo no sé distinguir los males que vienen, hace veintinueve años, anunciándose en multicopista de los que hace siglos nos profetizaban nuestras respetables viejas tías de «Le Monde».

C. HERRANZ

## BECAS EL AGUILA



Sociedad Anónima «EL AGUILA», Fábricas de Cerveza, convoca TRES BECAS de nueve meses de duración, dotadas con 25.000 pesetas, a cubrir, previo examen-oposición, por Licenciados de Farmacia que reúnan las siguientes condiciones:

- 1.ª Ser español, varón y no haber cumplido los veintinueve años.
- 2.ª Estar en posesión del correspondiente título de graduado.
- 3.ª No padecer defecto físico alguno.
- 4.ª Estar libre de las prácticas o servicio militar.

El plazo de presentación de instancias finaliza el 15 de junio de 1965, y éstas deberán ser dirigidas al Director General de la Sociedad e irán acompañadas de una fotografía de 4 x 6,5 y «curriculum vitae» manuscrito.

Remitan la correspondencia al Laboratorio Central, calle del General Lacy, número 25, MADRID-7.

Información y programas se pueden recoger en la Fábrica, calle General Lacy, 25, o en la Dirección General, calle Vara del Rey, 7, MADRID-7.

Madrid, 25 de mayo de 1965.

LEA USTED

«M A R C A»  
DIARIO DEPORTIVO

LEA USTED



(Efe.)

Ayuntamiento de Madrid

332 DE 40 Y 332 33 40

# LAS «FUERZAS INTERAMERICANAS DE PAZ» ASUMEN EL CONTROL

SANTO DOMINGO. (Crónica especial para Afp-Efe, por Félix Bolo.)—El doctor José Mora, secretario general de la Organización de los Estados Americanos (OEA), confirmó ayer en Santo Domingo que la mencionada Organización se había hecho cargo del control del Banco Central Dominicano para impedir que el general Antonio Imbert Barreras se apoderase de los fondos allí depositados.

Añadió que la OEA asegurará el pago de los sueldos de todos los funcionarios. Entre ellos los militares, sea cual fuere su partidismo político. Es decir, tanto si están bajo el control del «Gobierno de reconstrucción nacional», presidido por el general Imbert, como bajo el Gobierno «constitucionalista» del coronel Francisco Caamaño.

Aunque el doctor Mora no ha mencionado el nombre del general Imbert, ha insinuado que se último tenía intención de apoderarse de los fondos depositados en el Banco, que se halla en zona de seguridad controlada por la OEA, y que en previsión de dicho acto las «fuerzas interamericanas de paz» han asumido el control del Banco Central.

La decisión de la OEA —ha dicho— está basada en la autoridad que le fue concedida por la resolución aprobada el pasado día 20 en la reunión de ministros de Asuntos Exteriores de la OEA. En misión de «restablecer la paz y unas condiciones normales que dicha resolución se le confería la gan posible se establezca una base para el funcionamiento de las instituciones democráticas en la República Dominicana.

El doctor Mora anunció dicha decisión durante una conferencia de Prensa. Le acompañaba John Bushnell, del departamento de Estado. Bushnell explicó que el total de los salarios se eleva a siete u ocho millones de pesos y que los fondos necesarios para su pago han sido entregados al Banco por el Gobierno norteamericano y por el AID, en dólares.

## COBRARAN LOS SUELDOS DE MAYO

Un total de cincuenta y ocho mil funcionarios podrán cobrar su sueldo correspondiente al mes de mayo, en todo el territorio. Los cheques se confeccionarán sobre la base de los sueldos que se pagaron en el mes de abril, antes de que estallara la insurrección. Un aspecto irónico de esa operación: el tesoro, nombrado por el general Imbert, es quien firmará los cheques, entre ellos los destinados a los funcionarios y militares que dependen del coronel Caamaño.

Este último ha declarado que se niega a aceptar «dinero norte-

## DEL BANCO CENTRAL DE SANTO DOMINGO

### Han evitado que el general Imbert se apodere de los fondos y aseguran el pago a los funcionarios

## EL CORONEL CAAMAÑO SE NIEGA A ACEPTAR «DINERO NORTEAMERICANO» Y NO PERMITIRÁ SE ESTABLEZCAN EN SU TERRITORIO «CAJAS DE PAGO» DE LA ORGANIZACION DE ESTADOS AMERICANOS

americano» y que no permitirá que se establezcan «cajas de pagos» de la OEA en el territorio que él controla. Interrogado a ese respecto, el doctor Mora declaró que el dinero destinado a los funcionarios del Gobierno Caamaño quedará depositado a su nombre.

El secretario general de la OEA ha mostrado interés en destacar que los fondos del Banco Central pertenecen a todo el pueblo dominicano y deben ser salvaguardados para él. Por otra parte considera que retirar fondos importantes en el momento que la producción en el sector industrial de la economía dominicana se halla virtualmente detenida desde hace un mes, podría crear una peligrosa tendencia inflacionista.

La importante retirada de fondos que aparentemente el general Imbert se disponía a realizar conduciría —dijo el doctor Mora— a una «desvalorización grave y rápida del peso dominicano».

## Continúa el relevo de fuerzas norteamericanas

SANTO DOMINGO (República Dominicana). — Otro contingente de mil setecientos hombres del grueso de los veintidós mil que el Gobierno de los Estados Unidos destacó de sus fuerzas militares en la República Dominicana será retirado de este país insular de una forma gradual, que ya ha dado comienzo esta madrugada.

Esta fracción, en su mayoría paracaidistas del Ejército, está siendo evacuada por los buques de la Armada norteamericana, mientras que la fuerza del Cuerpo expedicionario interamericano, al cual el Brasil proporciona el contingente más numeroso —en su calidad de Estado mayor de la América latina— va relevando a las tropas de la Infantería de Marina y del Ejército de los Estados Unidos en la misión de impedir que siga la guerra civil entre las dos facciones que se debaten en la República Dominicana.

Por otra parte, tiene fijada su fecha de llegada para hoy otro contingente del Ejército y la Fio-

ta brasileños, integrado por algo más de mil trescientos hombres. Esta unidad, equivalente a casi un regimiento completo, llegará embarcada en catorce grandes aviones de transporte de la Aviación norteamericana.

Como es sabido, hasta ahora han evacuado la República Dominicana otros mil setecientos hombres de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos.

Entre tanto, la Organización de Estados Americanos (OEA) ha emprendido medidas tendentes a resolver el caos económico y el riesgo de tremenda inflación que pudiera producir de un momento a otro la revolución aún no solventada, que ya ha entrado en su día treinta y seis de duración. (Efe.)

## Toma el mando el general brasileño

SANTO DOMINGO. (República Dominicana).—El general brasileño Hugo Panasco Alvim, llegado a Santo Domingo para asumir oficialmente el mando del Cuerpo pacificador interamericano, en el curso de un acto que se ha celebrado solemnemente en la capital dominicana.

Mientras tenía lugar la investidura del mando se oían disparos aislados procedentes de la zona de la ciudad en poder de las fuerzas insurgentes del coronel Caamaño.

El general Panasco Alvim ha recibido oficialmente la bandera de la Organización de Estados Americanos (OEA) de manos del teniente general norteamericano Bruce Palmer, comandante en jefe del contingente expedicionario de los Estados Unidos, integrado por diecinueve mil doscientos miembros del Cuerpo de Infantería de Marina y cazadores paracaidistas del Ejército que está estacionado en la República Dominicana. El teniente general Palmer, a partir de ese momento, pasó a ocupar el puesto de segundo comandante en jefe de la fuerza pacificadora, en la cual figuran mil doscientos oficiales, clases de tropa y policías iberoamericanos, así como las citadas fuerzas de la Armada y el Ejército estadounidense.

La ceremonia de la investidura tuvo por escenario el hotel Jara-ga, en el cual está instalado el cuartel general de fuerza pacificadora.

Entre tanto, como se ha indicado, tiros aislados, pero continuos, se sentían por la parte de la capital ocupada por los rebeldes del coronel Caamaño; eran disparos de fusil hechos por los francotiradores a las órdenes del «Gobierno provisional» constitucionista, que no cesaron en su paqueo en el curso de todo el acto. (Efe.)

## Los hispanoamericanos siguen divididos

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—Los delegados de los países hispanoamericanos en las Naciones Unidas permanecen divididos con relación a la forma de tratar y resolver la

situación en la República Dominicana y respecto al papel que juega en este asunto la Organización de Estados Americanos (OEA).

Muchos de ellos han desaprobado la intervención norteamericana en Santo Domingo, pero también difieren en los métodos para resolver la crisis dominicana.

Algunos han expresado el punto de vista de que el único camino para resolverlo era evitar la repetición de hechos semejantes por medio de un reforzamiento de la organización regional. Otros se han negado a firmar una resolución de apoyo a la OEA como organización dedicada al mantenimiento de la paz en el hemisferio, mostrándose favorables a la intervención de las Naciones Unidas.

En el debate celebrado por el Consejo de Seguridad de la ONU, el delegado uruguayo, Carlos María Velázquez, ha defendido la postura de que el Consejo de Seguridad era el primer responsable del mantenimiento de la paz y la seguridad, como defensor de las pequeñas naciones.

Por su parte, el delegado mejicano, Francisco Cuevas Cancino, ha hecho circular un memorándum entre los demás delegados, declarando que los países iberoamericanos no estaban obligados a esperar las decisiones de la OEA para buscar una solución al conflicto dominicano.

Fernando Volio Jiménez, de Costa Rica, país que ha apoyado sin reservas a la OEA, ha manifestado que Costa Rica ha criticado la intervención norteamericana, pero que estaba dispuesta a seguir defendiendo a toda costa a la OEA y el envío de una fuerza de pacificación interamericana.

## EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS REGRESA A ESPAÑA

(Continuación de la página 1)

España muy complacido de mi viaje y visitas realizadas a la Argentina, Perú, Venezuela y los Estados Unidos», declaró a la United Press International el Ministro español de Obras Públicas, don Jorge Vigón.

«La cooperación siempre da buenos frutos —manifestó después— y este ha sido el tema primordial de mis conversaciones en los países hermanos de Iberoamérica, en donde hemos dejado sentadas las bases para una estrecha cooperación de carácter técnico.

En los tres países hispanoamericanos visitados fuimos objeto de múltiples agasajos por parte de las autoridades, como de elementos particulares, y en todos ellos fuimos recibidos por los respectivos Presidentes de la nación», observó el señor Vigón.

También señaló que volvía a España impresionado por el grado de progreso observado en Suramérica y las prometedoras pers-

«Los hispanoamericanos se dan cuenta del peligro que esto puede llevar consigo, como rúbrica de la intervención militar de Estados Unidos, pero debe considerarse esta fuerza de pacificación interamericana como un apoyo a la democracia», agregó el delegado costarricense a los periodistas.

Otros diplomáticos hispanoamericanos se han reservado su opinión respecto a la propuesta, asegurando que serán necesarias largas y difíciles negociaciones antes de que sea aprobada una fuerza permanente de paz.

Aunque las Naciones Unidas han tratado de jugar un papel activo en la crisis dominicana, su representante, José Antonio Mayobre, de Venezuela, ha redactado un informe de cinco líneas bastante pesimista acerca de la situación en Santo Domingo.

Un diplomático hispanoamericano ha declarado: «Este informe de Mayobre es ciertamente patético.»

«Sin embargo, la OEA parece que se mueve con rapidez para resolver la crisis», agregó. (Efe.)

## Participación del Paraguay

ASUNCION (Paraguay). — El Paraguay participará con un contingente militar en la fuerza internacional de la OEA, que está actuando ya en la República Dominicana con fines pacificadores, según ha informado un portavoz del Gobierno en Asunción.

Indicó, asimismo, que en las esferas oficiales se está terminando la elaboración de un mensaje y proyecto de ley recabando del Congreso la autorización correspondiente para el envío de esas tropas al turbulento país antillano.

El contingente paraguayo —según se dijo— estaría integrado por unos cien hombres (una compañía) del Ejército regular de esta nación suramericana.

Entre tanto, el ministro de Relaciones Exteriores para guayo, doctor Raúl Sapena Pastor, se encuentra en Washington, a fin de asistir a la reunión de consulta de cancilleres de los Estados miembros de la OEA. (Efe.)

pectivas de adelanto en todos los terrenos. (Efe.)

## Almuerzo en honor del Ministro

NUEVA YORK. (Del correspondiente de Efe.) — Don Jorge Vigón, Ministro español de Obras Públicas, fue obsequiado ayer con un almuerzo ofrecido por el embajador de España en las Naciones Unidas, don Manuel Aznar.

Asistieron el señor Vigón y su esposa; el cónsul general de España en Nueva York, don Manuel Alabart, y señora; el ministro de la Misión española ante las Naciones Unidas, don Jaime de Piniés, acompañado de su esposa; el secretario general técnico del Ministerio de Obras Públicas, don Anibal Carral; la señora de González Camino y don Max Ebstein.

El almuerzo se celebró en la residencia del embajador señor Aznar, que atendió a sus invitados en compañía de su esposa.

El señor Vigón emprenderá por la noche el viaje de regreso a Madrid.

†

R. I. P.

EL DIA 31 DE MAYO,

a las diez de la mañana, se celebrará un funeral, en la iglesia parroquial de San Jerónimo el Real, por el eterno descanso de los afiliados fallecidos de LA MUTUALIDAD BENEFICA DEL CUERPO DE INTENDENTES AL SERVICIO DE LA HACIENDA PUBLICA

## MOCION EN FAVOR DE UN TRATADO ANGLO-ALEMAN

"EL GOBIERNO BRITANICO DEBE PROSEGUIR EL CAMINO INICIADO CON LA VISITA DE LA REINA ISABEL A ALEMANIA"

LONDRES. — El Gobierno británico debería seguir el camino iniciado con la fructífera visita de la Reina Isabel a Alemania, negociando un tratado anglo-alemán, ha declarado Mark Bonham Carter, presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores del partido liberal.

«Después del fracaso de las negociaciones de Bruselas para el ingreso en la Comunidad Económica Europea, la política exterior británica ha caído en un colapso de vacuidad. No debe suceder lo mismo después del éxito del viaje de la Reina», manifestó Bonham Carter en una reunión de estudiantes liberales.

Añadió también que el tratado

anglo-alemán que propugnaba podría ser semejante al firmado en 1963 por el Presidente De Gaulle y el doctor Adenauer. (Efe.)

**La RFA participará en la Conferencia Europea de Correos**

BONN. — La República Federal Alemana va a participar en la IV Asamblea plenaria de la Conferencia Europea de Correos y Telecomunicaciones que se celebrará en Lisboa del 31 de mayo al 12 de junio próximos.

La Delegación alemana estará presidida por el doctor Steinmetz, secretario de Estado del ministerio germano de Correos y Telecomunicaciones. (Efe.)

## QUINCE NACIONES AFROASIATICAS ESTARAN REPRESENTADAS EN LA FERIA INTERNACIONAL DE BARCELONA

Un grupo de industriales catalanes ha creado en Rabat la Cámara de Comercio e Industria Hispano-Marroquí

RABAT. (De nuestro correspondiente.)—La Prensa marroquí, que la semana pasada se hizo eco abundantemente de la visita efectuada por el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, al pabellón de Marruecos en la Feria Internacional del Campo de Madrid, publicando incluso en primera plana fotografías del acto, recoge hoy con parecido relieve la noticia de que en la Feria Internacional de Barcelona, que abrirá sus puertas el próximo martes, 1 de junio, habrá un gran pabellón afroasiático, en el que estarán representadas 15 naciones. Entre ellas Marruecos. Las otras 14 serán: Argelia, Libia, Senegal, Malí, el Irak, Jordania, Camerún, la India, Kenia, Nigeria, Tanzania y simbólicamente Siria, Etiopía e Indonesia. La información señala que este pabellón afroasiático, que figurará por tercera vez en el certamen barcelonés, tendrá una extensión de 1.500 metros cuadrados y ha sido concebido bajo el lema de «Africa y Asia encuentran a Europa en España, en Barcelona». También dice que se espera la llegada de varios ministros de los países representados, así como Comisiones económicas y Delegaciones diplomáticas.

Por otra parte, los periódicos recuerdan que Marruecos participará además en la Feria de Barcelona con un pabellón independiente, como es costumbre ya todos los años, en el que expondrá sus productos y facilitará informes comerciales a todos los interesados. La jornada dedicada a este país en la Feria ha sido señalada para el 8 de junio.

Finalmente, la Prensa publica asimismo una extensa información sobre la Cámara de Comercio e Industria Hispano-Marroquí creada recientemente por un grupo de industriales barceloneses y de la que son presidentes de honor los embajadores de Marruecos en Madrid, doctor Ahmed Laraki, y de España en Rabat, don Eduardo Ibáñez. Añade que esta Cámara acaba de iniciar sus actividades y pone de relieve que, aun cuando todavía tiene poco tiempo de existencia, cuenta ya entre sus miembros con numerosos adheridos de varias provincias españolas.

### MAYOR INTERCAMBIO

La información explica cuáles son las finalidades de la Cámara Hispano-Marroquí e indica que el comercio entre los dos países alcanza un valor equivalente a 26 millones de dólares anuales en los dos sentidos. Las principales exportaciones de España consisten en productos textiles, farmacéuticos y químicos, así como máquinas industriales, bebidas, etcétera, mientras que Marruecos envía, sobre todo, fosfatos, minerales y objetos de artesanía.

A propósito de artesanía, los periódicos siguen también con interés el viaje oficial que el director general del ramo, Si Mohamed Alauí, realiza por España desde el lunes pasado para estudiar el desarrollo de nuestro país en este aspecto, visitar los centros de producción y de formación profesional y estrechar los contactos con vistas a intensificar al máximo la cooperación hispano-marroquí en el terreno de esta mutua y tradicional especialidad.

En el capítulo nacional la semana se cierra con dos éxitos para Marruecos: el uno en la esfera mogrebí, el otro en la árabe.

El primero está condensado en el regreso a Rabat del ministro de Economía y Hacienda, señor Cherkani, después de haber presidido estos días en Trípoli la Conferen-

cia ministerial de los cuatro países norteafricanos—Marruecos, Argelia, Túnez y Libia—, de la que ha nacido prácticamente la comunidad agrícola e industrial del Magreb. En efecto, el ministro ha declarado a su llegada que la reunión de Trípoli ha abierto la etapa de las realizaciones positivas y técnicas de la armonización económica mogrebí, cuyos cimientos fueron colocados en Tánger, en octubre último, y cuya organización material se estableció posteriormente en la Conferencia de Túnez. «En Trípoli—añadió—se han conseguido importantes resultados concretos, como la creación en Argel de una oficina común para las exportaciones de esparto, con fijación de los contingentes y los precios, y se han sentado las bases para el establecimiento de unos organismos semejantes respecto a los agrícos, los vinos y los aceites vegetales. En cuanto a la industria, se ha decidido coordinar la producción siderúrgica de los cuatro países, estudiando las posibles es-

pecializaciones de cada uno de ellos en este campo para conseguir unos mercados exteriores interesantes y sin demasadas limitaciones o competencias. Por último se ha acordado buscar una política común de aproximación a la Comunidad Económica Europea, que es la salida natural de los productos agrícolas mogrebies, para acelerar las negociaciones con Bruselas y obtener una asociación especial con el Mercado Común.»

El otro éxito marroquí es la confirmación de que la próxima «cumbre» árabe se celebrará aquí y no en Argel o en otra capital, como habían propuesto algunos Jefes de Estado del Oriente Medio. Un telegrama de El Cairo anunció ayer tarde que la Conferencia de jefes de Gobiernos árabes, que se desarrolla actualmente en la capital egipcia, ha decidido que la siguiente reunión de «alto nivel» tenga lugar en Casablanca a partir del 13 de septiembre, según estaba previsto en principio.

José Luis NAVARRO

# Revlon

le dice:

¿Quiere aprender a maquillarse...?

...a conocer los tonos que convienen a su cutis?

...a distinguir las armonías de colores?

Inscríbase en los CURSILLOS INTENSIVOS DE MAQUILLAJE que se realizan diariamente en nuestra Escuela.

Información e inscripciones: En las Perfumerías Concesionarias de REVLON.

En la Escuela REVLON:

Eloy Gonzalo, 27-Tf. 2241831

Dirección de los Cursos:

# Natacha

## VI FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO

ABIERTA DESDE LAS 9 DE LA MAÑANA HASTA LAS 12 DE LA NOCHE

- \* Miles de máquinas para cultivo e industrias agrícolas; ventas y demostración en la propia Feria.
- \* Secciones de Alimentación, Madera y Mueble, Construcciones Rurales, Electrodomésticos, Artesanía, Industria del Cemento, Producción de Electricidad, Regadíos.
- \* XII Concurso de Ganados. Ejemplares selectos de España y Portugal. Ganado de Cuba, Francia, Holanda, Alemania.—Exhibición y venta.
- \* Pabellones de las 54 provincias españolas y de 23 países de los cinco continentes.
- \* Servicios de restaurante y bar, con cocina de las diferentes regiones, y especialidades de Argentina, Brasil, Francia.
- \* Vinos de España y del extranjero. Todas las marcas de whisky en la Taberna Escocesa. Té de la India y Marruecos. Café de todas las procedencias.

### TODOS LOS DIAS

- \* A las 10, cine gratuito hasta las doce de la noche; sala con 1.000 localidades, aire acondicionado.
- \* En el teatro abierto, festivales desde las 6 de la tarde; a las 9 de la noche, proyección de cine.
- \* Fiesta taurina en la placita de Tientas, de 5,30 a 7,30 de la tarde.
- \* Exhibiciones de ganado en la gran pista, desde las 6,30 de la tarde.

### JORNADAS ESPECIALES

- \* 31 de mayo, "Día de Francia".
- \* 1 de junio, "Día de Austria"; "Día de Sevilla".
- \* 2 de junio, "Día de Gran Bretaña"; días de "La Coruña" y "Guipúzcoa".
- \* 3 de junio, "Día de Brasil"; "Día de Cádiz".
- \* 4 de junio, "Día de Marruecos"; "Día de Orense".
- \* 5 de junio, "Día de Holanda"; "Día de Lugo".
- \* A partir del 5 de junio se iniciarán las exhibiciones de maquinaria agrícola en la Pista grande.

ACCESOS A LA FERIA POR 4 LINEAS DE AUTOBUSES Y POR EL SUBURBAÑO

## AUMENTA LA TENSION ENTRE TUNEZ Y EL CAIRO

De acuerdo con un comunicado de AFP, la Prensa egipcia ha recurrido sus ataques contra el Presidente Burguiba a raíz de las declaraciones de este último del pasado 21 de mayo.

Durante estos últimos días, todos los periódicos han coincidido en que el Presidente Burguiba tendría que responder a cuatro acusaciones durante la Conferencia de jefes de Gobierno árabes, que en estos momentos se está celebrando en El Cairo.

Las acusaciones a que los periódicos se refieren son las siguientes:

1. De haber propuesto el reconocimiento de Israel a los países árabes.
2. De haberse mostrado agresivo hacia las naciones árabes, la Liga Árabe y la RAU, tratando de provocar con ello la escisión de la Liga.
3. De complicidad con el plan imperialista.
4. De no haber abonado su parte de la cuota para los diferentes proyectos decididos en común.

Otros periódicos han reclamado también la reapertura del expediente del asesinato de Salah Ben Joussef, líder de la oposición tunecina al Presidente Burguiba, que fue asesinado misteriosamente en Frankfurt hace algunos años. «Es Burguiba quien lo mandó asesinar», decían literalmente estos periódicos.

Por su parte, el periódico «Al Ahram» ha decidido boicotear al Presidente Burguiba y no publicar sus declaraciones.

En cuanto a Burguiba, ha expresado su convicción, en una emisión de televisión en los Estados Unidos, de que una coexistencia pacífica entre Israel y los países árabes se impondría en un período de tiempo más o menos breve.

Por su parte, la Prensa tunecina ha dicho que Túnez no participaría en «reuniones enmascaradas que sólo sirven para ratificar el punto de vista de El Cairo».

Un enviado especial tunecino ha transmitido un mensaje al secretario general de la Liga Árabe, en el que entre otras cosas se le comunicaba que Túnez estaba dispuesta a boicotear desde ahora las conferencias de la Liga, si bien el Presidente Burguiba ha dado pruebas de habilidad al ratificar su adhesión a los proyectos árabes de desviación de las aguas del Jordán.

Pese a estas pruebas de discordia entre Túnez y El Cairo, el señor Ahmed Ben Salah, secretario de Estado tunecino de la Economía, se ha trasladado a Trípoli para asistir a una reunión de los ministros de Economía del Magreb, en la cual serán examinadas las posibilidades de coordinación entre los cuatro países del Magreb en el terreno del desarrollo económico y de la industrialización.

SOMPE

## NUEVO INCIDENTE EN LA FRONTERA JORDANO-ISRAELI

### JORDANIA ESTUDIA LA CONVOCATORIA DE UNA REUNION URGENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

AMMAN.—Un nuevo incidente se produjo la noche del jueves en la frontera entre Jordania e Israel, se informa en esta capital.

Según un portavoz militar jordano, una patrulla israelí penetró en territorio de Jordania cerca de la localidad de Anin, al noroeste del país. Parece ser que las fuerzas jordanas impidieron avanzar a la patrulla israelí y se intercambiaron disparos. Los israelíes se retiraron dejando abandonado material de guerra a más de cien metros en el interior del territorio jordano.

El balance definitivo de las agresiones israelíes en territorio jordano se eleva, según el referido portavoz, a cinco muertos. La última víctima es una niña de doce años que resultó herida en el curso de un ataque israelí a la localidad de Chuna durante la noche del 27 al 28 de mayo, en el

punto donde se encuentran las fronteras sirias, jordana e israelí, en la orilla oriental del Jordán. (Afp.)

### Investigadores de la ONU a los lugares de las refriegas

AMMAN (Jordania).—El Gobierno jordano está considerando la posibilidad de solicitar una convocatoria urgente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, para presentar el caso de las incursiones hechas por los israelíes sobre su territorio el jueves por la noche.

Los jordanos han alegado que dos personas adultas—dos obreros— y otros dos niños perecieron a manos de los israelíes, más cuatro heridos, en el curso de tres prolongados ataques de las fuerzas hebreas.

A su vez, Israel, que ha declarado que la acción de sus tropas ha constituido una represalia por los ataques con bombas realizados contra paisanos de su nacionalidad por los jordanos, y que es a modo de advertencia, ha sido criticado por el departamento de Estado norteamericano por el «raid» de represalia.

El Rey Hussein ha citado a los embajadores de la Gran Bretaña y de los Estados Unidos en Ammán y les ha manifestado que su Gobierno «no vacilará en adoptar todas las medidas que estén en su poder para repeler cualquier ulterior agresión israelí».

Asimismo, el Gobierno del reino Hachemita ha proclamado que la Comisión mixta de armisticio ha establecido que los alegatos de Israel, según los cuales habían partido sabotajes e infiltraciones de Jordania, son totalmente «falsos e infundados». La Comisión ha enviado a los lugares de las refriegas fronterizas investigadores de las Naciones Unidas.

Por otra parte, ha trascendido en Ammán que el comandante en jefe del Ejército jordano, mariscal Habib Al-Majali, ha asistido a la reunión de emergencia del Consejo de Ministros.

Ambos países implicados han advertido al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas de la tirantez que se ha producido—y existe crecientemente— entre ellos.

A su vez, Siria ha enviado al Consejo de Seguridad otra queja por los recientes choques habidos con los israelíes últimamente, de los que el Gobierno de Damasco ha acusado a éstos. (Efe.)

### El Gobierno republicano yemení ha formado un Consejo Supremo de Defensa

ADEN.—El Gobierno republicano yemení ha anunciado la formación de un Consejo Supremo de Defensa, integrado por dieciséis miembros, según ha informado Radio Sanaa.

Los observadores políticos en Aden han manifestado que el citado Consejo, propuesto por la Conferencia de pacificación nacional de Jamer, al norte del Yemen, celebrada a primeros de mes, ha sido creado para dar a los dirigentes republicanos yemeníes más poder en la dirección de la guerra contra los seguidores realistas del depuesto Iman Mohamed al Badr, que ya dura treinta meses.

Forman parte del Consejo Supremo de Defensa, presidido por el general Hemud al Gayefi, comandante en jefe de las fuerzas armadas yemeníes, el primer ministro Ahmed Mohamed Noman; el ministro de la Guerra, general Mohamed al Roaini; el ministro del Interior, Abdullah Bin Hussein al Ahmar, y el ministro de Asuntos Exteriores, Mohsin Alaini. (Efe.)

## PROBLEMAS RACIALES EN LOS ESTADOS UNIDOS

SELMA (Alabama, EE. UU.).—Ochenta y cinco personas, negras en su mayoría, han sido detenidas en Selma (Alabama), donde se manifestaban contra la «Jornada Comercial», organizada por los industriales de la ciudad.

El director de Seguridad Pública de Selma, Wilson Baker, ha procedido personalmente a la detención de los manifestantes, entre los que se encontraban unos 50 muy jóvenes. (Afp - Efe.)

## LAS TROPAS CONGOLEÑAS HAN LIBERADO A DOS MISIONEROS EN BALI

Tras sus conversaciones con funcionarios franceses, Tshombe almorzó con el primer ministro galo

LEOPOLDVILLE.—Las fuerzas del Gobierno congoleño—dirigidas por el coronel Mike Hoare—han lanzado un ataque contra las bases rebeldes de la zona de Bondo (Congo-septentrional), donde, según se dice, están detenidos como rehenes unos cien europeos.

Según las informaciones que llegan a esta ciudad, otra unidad gubernamental—a cuyo frente figuran también voluntarios blancos—, que ataca desde Paulis, al noroeste de Stanleyville, sufrió dos muertos y varios heridos en un choque con los rebeldes.

Ninguno de los dos grupos ha encontrado fuerte resistencia, y los «comandos» del coronel Hoare han liberado, según se informa, a dos misioneros en Bali, a 200 kilómetros al norte de Stanleyville. No se conoce todavía su nacionalidad, pero se cree que pertenecen a una misión protestante noruega.

Se tiene entendido que un centenar de rehenes están en manos de los rebeldes desde hace nueve meses. La mitad de ellos son, al parecer, misioneros de varias nacionalidades. El resto, comerciantes portugueses, griegos y belgas.

De fuente bien informada se dice que están detenidos en dos grupos en Bondo y en la cercana población de Buta, zona de donde es originario Christophe Gbenye, primer ministro del «Gobierno revolucionario congoleño». (Efe.)

### Cooperación franco-congoleña

PARIS.—El primer ministro con-

goleño, Moise Tshombe, ha almorzado con el primer ministro francés, Georges Pompidou después de haber conferenciado con los funcionarios franceses sobre la posibilidad de un aumento de la ayuda económica y técnica francesa a su país.

Tshombe ha llegado a esta capital después de asistir en Abidjan a la reunión de la Organización

Común Afro-Malgache (OCAM), en la que su país fue admitido como miembro.

El jefe del Gobierno congoleño ha celebrado conversaciones con el secretario de Estado para Asuntos Exteriores, Michel Habib-Deboncle, y otras autoridades francesas, discutiendo todos los aspectos de la cooperación económica, técnica y cultural. Las líneas maestras de este programa de ayuda habían sido ya establecidas el pasado mes de diciembre en un acuerdo conjunto, según el cual Francia enviará al Congo profesores y técnicos, y colaborará en la reorganización de su funcionamiento. (Efe.)

### Independencia de Rhodesia sobre la base de la mayoría de raza negra

LUSAKA (Zambia).—La Comisión de Colonialismo de las Naciones Unidas aprobó una resolución en la madrugada de ayer, en la que se requiere de Inglaterra que otorgue la independencia a Rhodesia del Sur bajo un Gobierno formado sobre la base de la mayoría de raza negra del país.

La resolución aludida, que ha sido auspiciada por el bloque afroasiático, recibió veinte votos de apoyo. La Delegación de la Gran Bretaña no participó en la votación y se abstuvieron las de los Estados Unidos y Australia.

Las abstenciones de estos dos Estados anglosajones fueron acogidas con abucheos por parte de los representantes africanos. (Efe.)

## SE REANUDAN LAS CONVERSACIONES FRANCO-ARGELINAS SOBRE EL PETRÓLEO DEL SAHARA

Se augura que, al parecer, Argelia recibirá un setenta y cinco por ciento en lugar del cincuenta anterior

ARGEL.—Francia y Argelia han reanudado las conversaciones sobre el petróleo y el gas natural del Sahara, después de cinco días de suspensión de las mismas.

Según se dice se está a punto de llegar a un acuerdo, según el cual Argelia recibirá un 75 por 100, aproximadamente, por derechos de regalía sobre el petróleo y el gas, en lugar del 50 por 100 que le correspondía anteriormente.

Sin embargo, estas autoridades señalan que quedan por completar una serie de detalles complicados, y que no esperan que el nuevo acuerdo sea firmado inmediatamente. (Efe.)

## PAKISTAN

### CONTINUA LA LUCHA ENTRE TRIBUS RIVALES EN EL ESTADO DE DIR

EN LA PASADA SEMANA MURIERON DOSCIENTAS CINCUENTA PERSONAS Y TRES POBLACIONES FUERON ARRASADAS

KARACHI.—La lucha que sostienen tribus rivales en el Estado de Dir, al noroeste del Pakistán, ha costado la vida a 250 personas durante la presente semana, según informa uno de los periódicos de mayor circulación de Karachi.

El periódico señala que unos 10.000 miembros de las tribus rivales han estado luchando, quedando arrasadas tres poblaciones y destruidas las cosechas. Numerosa cabezas de ganado han sido muertas por los contendientes.

Luego añade que el Ejército se había hecho cargo de la situación.

El diario «Jang» afirma que el príncipe del Estado de Dir, Nawab Mohammed Shah Jursro, ha dirigido personalmente las operaciones militares de pacificación. Cuatro dirigentes tribales han sido detenidos. Parece ser que hay cientos de heridos. (Efe.)

### Cinco soldados pakistaníes muertos por las tropas indias

SRINAGAR (Cachemira).—Tropas indias dieron muerte a cinco soldados pakistaníes e hirieron a un número no determinado de militares de esa nacionalidad en el curso de dos refriegas que se sucedieron a lo largo de la línea de armisticio entre la Unión India y la República Islámica en Cachemira, durante los dos últimos días, según anunció un portavoz del ministerio de Defensa hindú en Srinagar.

El portavoz añadió que los pakistaníes, que tienen frente a las fuerzas indias han estado fortificándose en el transcurso de las más recientes jornadas y alegó que los paistaníes habían realizado veinte violaciones del alto el fuego últimamente. (Efe.)

### Pakistán niega permiso para escalar la cordillera del Karakorum

KARACHI.—El Pakistán se ha negado a dar permiso a las expediciones de montañeros extranjeros para escalar los picos más altos de la cordillera del Karakorum, durante el próximo verano, como consecuencia de la concentración de tropas indias a lo largo de las fronteras con el Pakistán, según ha informado un funcionario del ministerio de Asuntos sobre Cachemira. (Efe.)

## AVISO LA SOCIEDAD MATRITENSE DE CARIDAD

domiciliada en la calle de Escalata, núm. 8, comunica a los poseedores de participaciones de los números 12.684 y 19.916, los días en su serie primera, y correspondientes al sorteo de la Lotería Nacional del 5 de junio de 1965, que por un error de imprenta, los verdaderos números son el 12.864 y 19.716, respectivamente. Los poseedores de las mismas podrán efectuar su canje en nuestras oficinas de 9 a 1 de la mañana, y en caso de no interesarles, se les abonará su importe, hasta la víspera del sorteo.

# SUCESOS

## TERREMOTOS EN ITALIA

LA ZONA DE TREVI FUE SACUDIDA POR VARIOS SEISMOS EN EL DIA DE AYER

TREVI (Italia).—Una serie de terremotos han hecho temblar la zona de Trevi durante todo el día de ayer, produciendo el desplome de dos viejas casas deshabitadas y causando destrozos en otras.

Trevi se encuentra situada a 100 kilómetros al norte de Roma.

Se sintieron ocho temblores de tierra entre la 1,00 y las 15,45 (hora española), y las últimas informaciones dan cuenta de que la tierra en el sector temblaba todavía por la tarde.

Muchos habitantes de la zona se disponen a pernoctar al raso. La Cruz Roja ha enviado a la zona cierto número de tiendas de campaña.

Los movimientos se han experimentado también en el término de Foligno, cercano a Trevi. (Efe.)

## COLOMBIA

### MIL QUINIENTAS PERSONAS DAMNIFICADAS A CONSECUENCIA DE LAS INUNDACIONES

CALI (Colombia).—Unas 1.500 personas han quedado en la miseria como consecuencia de las inundaciones que han afectado en las últimas horas los barrios surorientales de esta ciudad, capital del departamento del Valle de Cauca.

Esta misma zona fue escenario de otras inundaciones semejantes a principios del año actual y sus habitantes no habían terminado aún de reparar los daños producidos por las aguas en aquella ocasión.

Las autoridades han dispuesto la entrega de auxilios a los damnificados y ordenado su traslado a sitio seguro. (Efe.)

### Las aguas han anegado las calles de Formosa (Argentina)

FORMOSA (Argentina).—Las aguas de los ríos Pilcomayo y Paraguay han continuado creciendo de nivel en las últimas horas y han anegado las calles de los barrios ribereños de esta ciudad, mientras prosigue la evacuación de los habitantes de las zonas inundadas.

Las tareas de evacuación son realizadas por la Policía y por los miembros de la Prefectura marítima argentina, quienes llevan a los damnificados a zonas altas. Se calcula que unas 950 personas han sido trasladadas ya a lugares seguros.

Extensos sembrados de batata y mandioca, así como algunos cultivos de algodón, han quedado anegados por las aguas.

### Dieciséis cadáveres recuperados en la mina india

DHANBAD (Estado de Bihar, India).—Los equipos de salvamento han recuperado los cadáveres de 16 mineros del interior de la mina de carbón que se derrumbó el viernes a consecuencia de una terrible explosión de grisú y que, según se cree, ha causado la muerte a 250 mineros.

Un dirigente sindical declaró, por su parte, que un total de 375 mineros habían resultado muertos pero la registradora del personal de la mina, que se encuentra en poder de la Policía, indica que sólo 258 hombres se encontraban en el interior de la mina en el momento de producirse la explosión. Otras cinco personas que se hallaban en la superficie también resultaron muertas por la enorme explosión.

### Siete heridos graves al desplomarse el techo de un tinglado

EDWARDSVILLE (Estado de Illinois, Estados Unidos).—Siete hombres resultaron heridos de gravedad al desplomarse el techo de un tinglado de un edificio en construcción, en el recinto de la Universidad Meridional del Estado de Illinois.

Los trabajadores que se ocupaban en los trabajos cayeron desde la tercera planta a la primera del edificio en construcción, que iba por el tercer piso.

Se teme por la vida de uno de estos albañiles, según ha referido uno de los médicos que los atienden en el hospital de Saint Joseph, situado en la localidad de Alton, cercana a Edwardsville. (Efe.)

## CONDENADO A DIEZ AÑOS DE PRISION POR PARRICIDIO

DIO MUERTE A SU PADRE POR LOS MALOS TRATOS QUE ESTE DABA A LA FAMILIA

BARCELONA.—Ante el Tribunal de la Sección cuarta de esta Audiencia provincial compareció Antonio Alba Hidalgo, de veinticuatro años, acusado de la muerte de su padre, hecho ocurrido en Tarrasa el día 25 de diciembre de 1963.

En dicho día, el procesado, cansado de los malos tratos que su padre dispensaba a su madre y a los otros ocho hijos del matrimonio, desde que llegaron a Tarrasa procedentes de Priego de Córdoba cuatro años antes, y viendo aquel día, mientras estaban sentados a la mesa celebrando la Navidad, que el autor de sus días agredía a un hermano después de maltratar a su madre, sin poder reprimir sus sentimientos, dio varios golpes con una botella en la cabeza de su padre, el cual falleció dos días después de ocurrida la agresión.

El fiscal, en sus conclusiones, solicitaba la pena de doce años y un día de prisión mayor, calificando el delito como de parricidio, aunque con atenuantes para el procesado por haber cometido el hecho en un arrebato de trastorno mental transitorio.

La defensa solicitaba la absolución basándose en la legítima defensa que tuvo que emplear el acusado para no ser agredido.

El Tribunal apreció la tesis fiscal y condenó al acusado a la pena de diez años de prisión mayor, más las costas del juicio, aunque reconociendo la insolvencia del condenado. (Cifra.)

## MADRID

### LA GUARDIA CIVIL DETIENE A CINCO ENCUBRIDORES DEL «QUINQUI» JUAN JOSE BENITEZ

DURANTE VARIOS DIAS TUVIERON A ESTE ESCONDIDO EN FUENCARRAL

Los Servicios Especiales de la Guardia Civil han detenido durante la noche pasada a cinco "quinquis", acusados de haber sido encubridores del atracador Juan José Agudo Benítez, que se entregó anteanoche a la Guardia Civil. Como es sabido, Agudo era el tercero de los "quinquis" que atracaron una joyería en la calle de Bravo Murillo, causando la muerte de un guarda.

Los cinco detenidos en la noche última son Baldomero Santiago Rodríguez, de sesenta y tres años, natural de Almería y domiciliado en el poblado Mínimo, en Horcasitas; sus hijos Antonio Santiago Moreno y José Antonio Santiago Moreno, de treinta y tres y veintisiete años, naturales de Almería y Quintanar, respectivamente, y con el mismo domicilio; Francisco Benítez Márquez, de treinta y tres años, natural de Almadén y domiciliado en Fuencarral, y Simón del Castillo Román, natural de Bolaños, de treinta y dos años y con domicilio en Horcasitas.

### DOBLE NUMERO DE VICTIMAS EN ACCIDENTES DE TRAFICO EN ESTADOS UNIDOS

CHICAGO (Illinois, Estados Unidos).—Se ha doblado el número de muertes por accidente en la jornada del Día del Recuerdo.

Según relación hecha por la agencia United Press International, a las 3,30 (20,30, hora española), 88 personas habían perecido en accidentes de tráfico a través de toda Norteamérica desde las seis de la tarde del viernes. El número total de muertes habidas en accidente fue de 107, distribuidos de la siguiente manera:

En tráfico automovilístico ...	88
Ahogados ...	2
En accidentes de aviación (particulares) ...	9
Por otras causas ...	8

Los cinco encubridores están siendo interrogados por los Servicios Especiales de la Guardia Civil, donde también se encuentra Juan José Agudo, el cual, una vez que se completen sus declaraciones pasará a disposición del juez militar.

### Veinte detenidos

Por los servicios de la Jefatura Superior de Policía fueron detenidos durante el día de ayer trece individuos indocumentados o sospechosos de delincuencia común y dos delincuentes habituales. Asimismo han sido detenidas tres personas reclamadas por la autoridad judicial y dos menores fugados del domicilio familiar. Por la Jefatura Superior han sido sancionados doce individuos por escándalo y reventa de localidades.

### Dos menores devuelven una cartera con catorce mil pesetas

Por inspectores de la Comisaría del Distrito de Buenavista, en la que dos menores habían entregado una cartera con 13.900 pesetas que encontraron abandonada, tras diversas gestiones se localizó al propietario de la misma, don Francisco Sufigurr, con domicilio habitual en Legazpia (Guipúzcoa), el cual se hallaba accidentalmente en Madrid, a quien se hizo entrega de la cartera y de su contenido. El señor Sufigurr gratificó a los menores con mil pesetas.

### Siete heridos en accidentes de circulación

Francisco Javier Trias Col resultó con lesiones de pronóstico grave al chocar el coche que conducía contra una pared de la calle de Montesquiza, esquina a la de Gener.

Bernarda Matesanz Ayuso y su nieta María del Rosario sufrieron lesiones de pronóstico reservado al ser atropelladas por el coche que conducía Antonio Martín en la calle de Bravo Murillo, frente al cine Carolina.

Maximina Quevedo Pérez, con domicilio en la calle de Donoso Cortés, número 23, resultó con lesiones de pronóstico reservado al ser atropellada por el coche matrícula M. 369552, que conducía Adolfo Atienza por la calle de Magallanes.

Florentina Jiménez Rodríguez, con domicilio en la calle del General Ricardos, número 33, sufrió lesiones de pronóstico grave al ser atropellada en la calle de Segovia por un autobús de la Empresa Municipal de Transporte, disco número 31, que conducía Florián Castillo Raso.

Jesús Olmedilla Torrecilla, con domicilio en el barrio de San Lorenzo, y Pedro Sánchez Larraga, con domicilio en la calle del Arga, número 5, resultaron con lesiones de pronóstico reservado al ser arrolladas en el mismo barrio donde viven, por el coche matrícula de Madrid 426051, que conducía Francisco Cuesta Pérez.

### MEJICO: 25 NIÑOS HAN MUERTO POR DESHIDRATACION

MEJICO.—Veinticinco niños de corta edad han fallecido por deshidratación en la ciudad de Méjico desde el pasado mes de marzo, como consecuencia de la ola de calor que se ha dejado sentir durante esta primavera, según han anunciado las autoridades sanitarias. (Efe.)

### Estados Unidos: Nueve muertos al estrellarse un avión particular

CORONA DEL MAR (California, Estados Unidos).—Nueve personas que se dirigían a pasar el fin de semana en Méjico, dedicadas a la pesca, han resultado muertas al estrellarse su avión particular bimotor en una región deshabitada próxima a esta localidad.

El grupo había salido del cercano aeropuerto del condado de Orange, minutos antes de producirse el accidente. (Efe.)

### XAVIER CUGAT Y PEDRO TEROL SUFREN UN ACCIDENTE DE CARRETERA

ALBACETE.—Xavier Cugat y el baritono Pedro Terol han sufrido un accidente de automóvil en las proximidades de esta capital, que no tuvo consecuencias.

Ambos viajaban en un coche propiedad del primero y se dirigían desde Madrid a Mazarrón. El vehículo, conducido por Antonio García Franco, de treinta y seis años de edad, vecino de Madrid, sufrió el reventón de la rueda trasera izquierda a la salida del pueblo de Mota del Cuervo, a 40 kilómetros de esta capital, y ello determinó que diera algunos bandazos y una vuelta de campana. El vehículo resultó con importantes desperfectos. Los ocupantes se trasladaron a Albacete en otro coche, y, después de descansar unas horas, reanudaron el viaje a Mazarrón en un vehículo que les fue enviado desde Hellín. (Cifra.)

### EXPERIMENTO

### VEINTINUEVE DIAS, SOLO, A BORDO DE UNA BARCA SE COMIO SU CAMISA Y SUS PANTALONES

MANILA.—Un individuo llamado Isidoro Marabi, vecino de Manila, ha pasado veintinueve días a bordo de una barca a remo, expuesto a la intemperie, y ha sobrevivido a la prueba que emprendió por su propio gusto, porque en las últimos momentos de su boga se comió sus propios pantalones y la camisa que vestía.

Isidoro Marabi, que cuenta veinte años de edad, fue rescatado por una patrullera del servicio de guardacostas cuando estaba agotado y completamente desnudo. (Efe.)

CARTA DESDE SAN JOSE

COSTA RICA, PAIS JARDIN

Por José PEREZ DEL ARCO  
(Embajador de España)

Alejándose acentuadamente de las tierras bajas, calcinadas ahora, durante la estación seca, por el ardiente sol del trópico, la carretera Panamericana zigzaguea y trepa a dos mil metros de altura hacia la Meseta Central de Costa Rica, y en pocas horas estamos frente a un paisaje marcadamente alpino y frente a una firme vocación de vida europea.

Huelen a hierba fresca los prados, permanentemente verdes y fragantes, en los que pasta un ganado vacuno rollizo y bien cuidado; se multiplican en las colinas las granjas pintadas de colores, con laboriosos hombres y mujeres que parecieran campesinos de Asturias o Galicia; pasan sosegadamente innumerables carretas de aspecto montaños, y los pueblos y aldeas refuigen de limpieza y atuendo, tendidos en torno a iglesias y catedrales cuyo estilo ha copiado las que a lo largo de siglos han ido alzándose sobre los paisajes de España y Europa. Y, como si la vegetación tropical, a pesar de este embozo nórdico de la alta meseta, quisiera hacer sólido acto de presencia en esta tierra suya, la carretera cruza también por la belleza sombría y noble de los cafetales y por el verdiclaro mar de las plantaciones de caña de azúcar que se entrecruzan con el colorido meridional de los campos de piña.

En las plazas de todas las ciudades del camino, recortadas, claras, pulcras, hay una multiforme vida y alegría; bullicio de escolares uniformados que van y que vienen, sosiego de gentes sentadas en tertulia bajo el clima siempre primaveral, muchachas que hablan entre sí de sus juveniles ilusiones, parejas que trazan proyectos de vida, ancianos que cuentan historias de otros tiempos..., todo con aire de ágora clásica, en este país de abierta inclinación al diálogo, sólidamente institucionalizado, pacífico y culto, cuyo lema nacional es el de tener más escuelas que soldados.

Costa Rica, jardín de América. Es justo este nombre tuyo, aunque parezca ideado sólo para la publicidad turística. En cada esquina una fuente, en cada hogar un patio florido con orquídeas y trinitarias, en cada vocación humana un libro, en cada hombre un proyecto de apacible convivencia. Y en el centro de la Meseta, San José, recta y luminosa, mitad ciudad mediterránea —en la que la inmigración catalana ha marcado un fundamental estilo—, mitad norteamericana, eficaz, activa, con acentuada curva de progreso.

Ha podido decirse que San José es una ciudad crecida en torno a un teatro, su famoso Teatro Nacional, de nostálgico perfil decimonónico, bronce y mármol, cortinas gualdrapadas de cuero y terciopelo rojo, barrocos balcones para ocultarse o ser visto en la estirada elegancia de una época pasada, techo con alegorías clásicas que enmarcan una monumental araña de cristal, foyer por el que parecieran todavía circular, en los bailes de gala, políticos, escritores, diplomáticos o militares con aquellos vistosos uniformes de colores que entraron así en las trincheras de la primera guerra mundial, para salir de ellas con la funcional uniformidad del color caqui.

Y es verdad. Porque este teatro, orgullo pregonado del país y uno de los más bellos y evocadores de América —donde, bajo el signo de los tiempos, el joven John Kennedy, poco antes de su cita con el destino en Dallas, se reuniera con sus colegas los Presidentes centroamericanos para analizar la conjunta problemática de nuestros días—, no es sino un fundamental ejemplo de la actitud ciudadana de Costa Rica y de la civilidad de este pequeño país, ya que su construcción, en 1890, fue una auténtica empresa comunitaria de la nación entera; pues, por propia decisión de los agricultores y comerciantes costarricenses, el Gobierno impuso una tasa especial a la

exportación del café —el principal producto del país—, a fin de recaudar fondos para la realización de la obra, construyéndolo así, auténticamente, según ha podido escribirse, con granos de café, en un noble esfuerzo colectivo similar al que hacían los coregas atenienses, cuyo mecenazgo dejó para el mundo nada menos que la posibilidad del teatro griego.

Después de haber deambulando de arriba abajo por este bello símbolo del novecientos, muy lleno de recuerdos del teatro español de comienzos de siglo, subo a su cúpula, desde la que se divisa todo el valle en que la ciudad se asienta —a lo lejos, la vieja capital, Cartago, y el volcán Irazú, señor del contorno—, y que, en la clara mañana, se llena con el hacendoso rumor de la vida de este pueblo, ejemplo claro de vocación europea, donde un grupo de hombres de nuestra estirpe trazaron hace siglo y medio un hermoso proyecto de vida laboriosa y pacífica, creyendo en el imperio de la ley, en la bondad del hombre, en el diálogo y en el mutuo respeto, sobre esta tierra verde y primaveral que descubriera Colón en su cuarto viaje, y que justamente por su florida belleza recibió el nombre de Costa Rica.

REPLICA A UN PERIODISTA COLOMBIANO SOBRE COSAS DE ESPAÑA

Para el viajero que come, no digamos el pan del destierro, sino la paella del turista, resulta siempre interesante leer la Prensa de su tierra natal. Los colombianos esperan con impaciencia los paquetes de periódicos que llegan de Bogotá a Madrid y que les deparan a veces informaciones inéditas e inesperadas. Un ejemplar de «El Tiempo» del 19 del mes pasado, nos obsequió con una nota del genial historiador colombiano Germán Arciniegas, que se encuentra en estos momentos viajando por el mundo y deslumbrando a las gentes con su erudición. En el curso de sus andanzas fue a dar con sus huesos a Holanda. Allí sufrió una especie de arrebatos líricos que lleva el título de «En La Haya hay una casa...» Y una casa que se supone debe interesar muchísimo a los colombianos.

«Es difícil visitar la casa del príncipe Mauricio—asegura Arciniegas, con gran seriedad—, sin sentir cómo hubo un momento en que por estos lados se ató y desató el nudo de nuestra Historia.»

Si, de la nuestra, de la Historia de Colombia, ex Confederación granadina, ex Virreinato de la Nueva Granada. ¿Y cómo

puede concebirse tal prodigio? Pues en una forma muy sencilla, pero que exige que, del arrebatos, el señor Arciniegas, cegado por su odio a España, pase a la alucinación. «Holanda—nos dice—se revolvió contra los españoles. El otro Mauricio de Nassau acababa de batir en veinte plazas a los españoles y entre sus victorias se cuenta la de Breda, que serviría de marco a Velázquez para el cuadro de «Las lanzas». Textual.

El lector, por muy ignorante que lo supongamos de la Historia de Europa, se queda viendo visiones y sintiendo una verdadera y patriótica inquietud por el estado mental del señor Arciniegas. En primer lugar, cualquier enciclopedia, cualquiera de esos libros tan útiles, desdeñados por los ignorantes, habría informado a este ferviente admirador de la cultura protestante y sajona que el cuadro de «Las lanzas», conocido también con su verdadero nombre de «La rendición de Breda», no representa propiamente una victoria holandesa, sino una victoria española. Hasta el pequeño Larousse, de aceptable origen extranjero y de precio muy abordable, le habría evitado al señor Arciniegas tan garrafal error.

Pero el caso es más grave aún. En efecto, no se trata de un simple «lapsus» de esos que acechan a todos los historiadores, por eminentes que los supongamos, sino de una lamentable ausencia del más elemental sentido común. ¿Cómo puede imaginarse Arciniegas que un pintor español como Velázquez (¿o es que lo cree acaso flamenco?) fuera a dedicar su inmenso talento a pintar un cuadro gigantesco para perpetuar el recuerdo de una derrota española? Vamos, eso es de una idiotez rayana en el cretinismo, inverosímil en un escritor cuyas obras han sido traducidas a varios idiomas y que se hace pasar por una autoridad en materia de historia americana y de historia a secas.

El señor Arciniegas, propagador activo de cuanta conseja imbécil se ha propalado contra la obra de España en América, está en libertad de opinar lo que quiera, pero no tiene derecho a suponer que la población de Colombia se compone exclusivamente de analfabetos o de individuos que saben leer, pero que no han leído nunca nada, ni siquiera una enciclopedia juvenil. De ahora en adelante le aconsejamos al señor Arciniegas que consulte con alguien que haya cursado la Historia primaria antes de poner sus elucubraciones en letras de molde.

UN COLOMBIANO RESIDENTE EN MADRID



CARTA DESDE SAN SALVADOR

HA MUERTO PEDRO DE MATHEU Y MONTALVO

Los medios intelectuales y artísticos salvadoreños, tan sensibles a todo lo suyo y lo nuestro, se han conmovido al saber que ha muerto en su casa de Madrid (también tenía piso propio en París), el ilustre pintor autóctono, diplomático también, Pedro de Matheu y Montalvo, que al decir de Lafuente Ferrari era «una personalidad compleja y completa, en la que cada uno de sus aspectos no hace sino integrar y enriquecer el total modo de su yo». Su deceso en la capital española, a la que amaba por oriundo de una noble familia del Sur, Emparentada con Manuel de Falla, ha pasado casi desapercibido, quizá por propia decisión humilde y cristiana del ilustre desaparecido. Murió el 22 de abril último y había nacido el 5 de junio de 1900 en Santa Ana, ciudad salvadoreña, pasando parte de su niñez en Francia y en España, países en los que su padre fue embajador de El Salvador.

Pedro de Matheu, con cuya amistad nos honrábamos, era el discípulo más brillante de Vázquez Díaz, pero con personalidad tan recia y propia que en muchos casos sobrepasaba la valía del maestro. Había estudiado pintura en París y en dicha capital expuso en numerosas ocasiones a partir de 1921, entre muchas ciudades de Europa y de América. Obtuvo Medalla de Oro en la Exposición Iberoamericana de Sevilla, entre otros merecidos galardones conseguidos en los Estados Unidos y España, siendo notable su valiosa aportación a la Bienal de 1950-1951. Pedro de Matheu y Montalvo empezó su carrera artística en 1918, pintando lienzos impresionistas, hasta culminar su madurez plástica en nuestros días con estupendos retratos, espléndidos desnudos, maravillosos paisajes de Castilla y Andalucía. Por razón exclusiva de nacimiento y ciudadanía, por lo que tiene de nicaragüense la poesía universal de Rubén Darío, Matheu y Montalvo es el gran señor de la pintura cuzcatleca, aunque

supo plasmar en gamas admirables Niza, Mentón, Villefranche, Capferrat, San Sebastián, Tánger, Salamanca, Valladolid, Cádiz y muchísimos otros lugares famosos.

En Madrid, donde se casó su hermana con un médico ilustre, residía Pedro de Matheu desde hace muchos años, siendo agregado cultural a la Embajada de su país, figurando cuadros suyos en el Ministerio de Asuntos Exteriores, en la Dirección General de Relaciones Culturales, en la Facultad de Medicina, en el Salón de Fisiología y en importantes colecciones de Nueva York, Londres, París y Roma. Este magnífico pintor había viajado mucho por Europa y por África, por Norteamérica y América Central, conociéndose palmo a palmo los más hermosos paisajes de España y de Francia. Gustaba Matheu de plasmar al óleo y a pluma, ya que era tan buen dibujante como pintor, el encanto sereno, hondo y múltiple de los paisajes españoles que tan bien conocía. Como descendiente de una hidalga familia gaditana, afincada en El Salvador desde el siglo XVIII, le atraía telúricamente la Andalucía de sus mayores, según podemos ver en sus cuadros de Jerez de la Frontera, Puerto Real, Cádiz y las fuentes, gloriolas, parterres y rincones del incomparable parque de María Luisa de Sevilla. Sin embargo, Pierre —como le decíamos sus amigos, tachándolo de afrancesado afectuosamente— pintaba con igual maestría, en pinceladas largas y amorosas, todas las tierras, monumentos, tipos y paisajes de España, dejando cuadros que proclaman la gloria imperecedera de sus pinceles, desde la verde Guipúzcoa a la parda Castilla, pasando por el Levante luminoso y las vegas del Guadalquivir.

Descanse en paz el gran pintor salvadoreño y llorado amigo.

José SANZ Y DIAZ

# Los domingos de Arriba-Letras-Pensamiento

EL TEMA DE LA SEMANA: GIL VICENTE

## NO CENTENARIO DE GIL VICENTE

POR LUIZ GASPAR DA SILVA

Secretario de la Embajada de Portugal

A nossa memória é mais funda quando sente e ama as raízes. O espírito, todo o espírito de um povo, é um cordão umbilical ligado ao passado. Por isso o honramos, por isso olhamos o futuro. Esta é a simples e profunda razão porque comemoramos as datas que assinalam o nascimento ou a morte dos homens que foram grandes porque foram HOMENS e hoje são o orgulho de todo um povo.

Passa este ano mais uma dessas datas. Comemora-se o nascimento dum desses génios que ajudaram a construir o génio português: Gil Vicente.

Assim estas despretenciosas notas se por um lado glorificam a memória de Gil Vicente por outro lado tem um outro objectivo: trazer ao leitor espanhol alguns dados de um homem que também ajudou a crear o teatro espanhol pelo que de influencia teve no brilhantíssimo "Siglo del Oro" de Castela.

Nasce Gil Vicente quando reinava em Portugal o nosso Senhor D. Afonso V, mais ano menos ano, em 1465.

Vive a época aurea de D. Joao II vê subir ao trono D. Manuel, é testemunha dos feitos do Gama, de Cabral, de Afonso de Albuquerque. No seu tempo Lisboa transforma-se, de pequena capital de um reino já velho de três séculos, numa das primeiras cidades de Europa.

Mestre Gil viveu uma época de criação!

Até Gil Vicente o teatro em Portugal é quasi que exclusivamente de inspiração religiosa. Nascido das representações litúrgicas do Natal e da Páscoa é todo ele uma grandiosa encenação da vida de Cristo e dos temas bíblicos. Ao lado desde tipo de representações umas outras de nitida inspiração popular, normalmente de tom e intenção satírica ou recitativas realizada por jograis, normalmente breves, em que os actores se mascaravam com vestes sacerdotais e que constituem o que se costuma designar por "sermões burlescos". A o lado destas representações podemos ainda assinalar os "entremeses" e os "mimos" que tinham lugar nas grandes solenidades e constituíam espectáculos de corte.

A par destas formas primitivas de teatro teve Gil Vicente como antecedente a tentativa de Henrique da Mota com as suas obras já de conteúdo dialogado mas ainda de forma muito rudimentar.

Além destas fontes outras, de conteúdo literário já definido, podemos estabelecer como inspiradoras da carreira teatral de Mestre Gil. O salmantino Juan de Encina, Torres Nahano e Fernando de Rojas têm eco na magnífica e original obra de Gil Vicente.

De qualquer modo, "o teatro vicentino", como afirma Antonio José Saraiva, é, pode dizer-se, uma criação original de Gil Vicente a partir dos elementos tradicionais dispersos legados pela Idade Média.

A larga produção vicentina compreende, nas suas multiplas facetas os seguintes géneros:

"O Auto pastoril, monólogos ou diálogos de pastores, com frequentes recheios de lirismo folclórico;

A moralidade religiosa, versando o tema da Redenção, com figuras alegóricas;

As narrações bíblicas ou de vidas de santos, como o Auto de Mofina Mendes, o Breve Sumário da Histó-

ria de Deus ou o Auto da Cananeia;

A fantasia alegórica, em parte proveniente dos momos, como o Auto da Lusitania, o Auto da Feira, a Romagem de Agravados;

A farsa episódica, que tem por assunto um simples quadro, ou série deles saltos, como Quem tem Farellos?, o Juiz da Beira;

O Auto narrativo, que é a transposição teatral de um romance ou de um conto, seja romance de Cavalaria, como o D. Duardos, seja uma história realista de amor, como o Velho da Horta, ou seja um conto de costumes, como o Auto da India ou a Inês Pereira" (1).

Em todas as suas obras, alguma

de elas escritas em castelhano em virtude da corte portuguesa ser bilingue por motivos da politica de casamentos que entao florescia e as rainhas serem espanholas, Mestre Gil evidencia um poder imaginativo superior, um sentido crítico admirável e um criador de tipos excepcional.

Ai está ele à vontade. E a sua Beira e os seus pastores, os seus fidalgos e os seus curas. Todo o linguajar de um povo que Mestre Gil ajuda a construir. Esta é uma das suas grandes contribuições ao génio português. Tomou a linguagem viva do povo e fê-la forma literária, deu expansão a uma lingua já em ritmo evolutivo e que dentro em pouco Camões iria definitivamente consolidar.

Escreve Gil Vicente com uma naturalidade e com um lirismo da mais pura água. E se as suas obras não têm, como hoje se pretende, conflito de sentimentos e entrechoar de caracteres — há que estudar Mestre Gil no seu tempo — aproxima-se pela sua maravilhosa simplicidade às mais modernas correntes da comédia contemporânea.

É imensa a galeria das personagens vicentinas. São os diabos, os frades, os judeus, os heróis de cavalaria, o juiz, o lavrador e os seus incomparáveis pastores. Todos estes personagens carecem de uma psicologia individual e mais não são do que tipos de um grupo social e o seu comportamento, as suas reacções, a sua mentalidade toda uma sociologia de um grupo étnico e político.

Gil Vicente é verdadeiramente grande no seu sentido lírico, na sua expressão poética do mais puro primitivismo naturalista.

Ai todo o seu talento de escritor criador transborda. Há uma movimentação fantástica e uma sensibilidade toda voltada para o mundo fora de si. Observa e reproduz as falas dos seus pastores. Tudo isso, num lirismo espontâneo, é um hino ao natural. No entanto, Mestre Gil tem outro polo de atracção aparentemente contradictório o ascetismo.

Assim passa de uma poesia paga — de um paganismo pré-cristão — ao ascetismo do Auto da Alma onde a espontaneidade e a naturalidade não tem lugar. Mas o Auto da Alma é um caminho, uma solução. E, para a sua alma de crente, o porto de abrigo para as fraquezas humanas.

Aqui ficam estas linhas como testemunho da admiração por Mestre Gil e se elas despertarem o interesse no leitor espanhol em conhecer melhor o Mestre português elas terão atingido plenamente o seu objectivo.

(1) Apud. «Teatro de Gil Vicente». Pref. Antonio José Saraiva.



# EL GRAN POETA DEL TEATRO PENINSULAR, GIL VICENTE

Por Angel VALBUENA PRAT

Son estos años un júbilo de fechas en el panorama universal de la dramática. Los centenarios se unen en guirnalda de poesía y de escena. Grandes poetas del teatro son conmemorados con rango de fama para mundo de la cultura. Hace tres años volvían las flores y espigas de Lope a recordarnos su nacimiento en 1562. El año pasado dos nombres del mundo inglés aparecían en este horizonte de las conmemoraciones. Los dos habían nacido en 1564. Se revalorizaba el Marlowe del «Judía de Malta» y del primer «Fausto», y las rosas de sangre de Shakespeare, siempre húmedas y cálidas, volvían a pasear por los escenarios del mundo, hadas y gnomos, abismos de horror y pálidas Ofelias, amantes en la muerte, y figuras aladas bajo el signo de Ariel. Este año corresponde el festejo al más grande de los primitivos del teatro peninsular, ya que el 1465 es la fecha más aceptada para el nacimiento de Gil Vicente, dramaturgo y poeta del portugués y del castellano. Su producción abarca el primer tercio del siglo XVI. El «Auto de la Visitación» y el «Pastoril castellano» se asignan al 1502. Al siguiente, el «Auto dos Reis Magos». Este 1503 marca en la Historia las victorias del Gran Capitán en Italia (batallas de Cerinola y Garellano). El «Auto de San Martinho» vicentino es del año siguiente, el 4 del gran siglo, en que muere Isabel la Católica. San Martín, el santo francés, parte su capa con el pobre en los dodecasílabos a lo Mena del poeta portugués — ¡Cuidado, lectores portugueses, estoy contando las sílabas al modo italiano y castellano, y como las contaban Gil Vicente y Camoens, no al modo francés, tan poco apropiado a las lenguas peninsulares, salvo el catalán intermedio y fronterizo, donde por el gran número de palabras agudas, la «galización» es más justificada!—. También la capa del «tanto monta» se cortaba—lo cortaba la muerte—, y el gran político Fernando respiraba levantina para buscar la rubio gorda y comilona, dada al mar y las bromas, que con su peso hundía techos, y, adecuadamente, se debía de cambiar de camisa más veces que su antecesora. Me refiero a doña Germana de Foix—Ciudadano, castellanos, es nombre occitano, y no se pronuncia a la francesa—. La Reina Foix introduciría en España la costumbre de mendrar. Gil Vicente reía, como Fernando y Germana, y como sus Reyes. No tenía nada de asceta. Su coincidencia con el erasmismo era franca, y no retorcida, como en otros del reino de Castilla. Su herencia está en ese maravilloso auto brasileño de la Misericordiosa (no digo «compadecida», por no ser claro), que hemos visto en un escenario madrileño. El año 1511, en que se establece el Consejo de Indias, Gil Vicente representa su aportación a ese mundo fantástico, en que él, como Shakespeare, está inmerso, con su «Auto das Fadas». Al año siguiente, el de la conquista de Navarra, siendo regente de Castilla Cisneros, se reía Gil Vicente de los médicos en su «Farsa dos físicos». Hacia esa fecha es la maravilla, en castellano, del «Auto da Sibilla Cassandra», que se representó hace más de treinta años en Cambridge, y en el que el que esto escribe hizo el papel del Molés aldeano. La adaptación escénica era del gran hispanista A. A. Parker. La «Trilogía de las barcas» corresponde a los años 1517 al 19. Llegaba a España Carlos I, que en ese tercer año sería Carlos V. «Dom Duardos» se compone hacia el 25, y «Amadís», el 33, tributo alado, y en miniatura, al culto de los «Libros de Caballería» que invaden toda la Europa culta, Francia, Italia e Inglaterra. Ese «Amadís, de lloros tan amarillo», es un anuncio de «Don Quijote», también presentado a su modo en unos episodios del «Dom Duardos».

En 1502 representaba Gil Vicente un monólogo castellano del «Vaquero» en las fies-

tas por el nacimiento de un príncipe, que sería el gran Juan III de Portugal. Nunca estuvo Portugal más cerca de Castilla que en ese primer tercio del XVI. El «Cancionero geral», de García de Resende, está lleno de imitaciones de Jorge Manrique. Gil Vicente también emplea la estrofa manriqueña, con gran agilidad, como en estos versos de una de sus comedias caballerescas: «¡Oh palacio consagrado — pues que tienes en tu mano — tal tesoro, — deberas de ser labrado — de otro metal más ufano, — que no oro!» Las bodas, las relaciones diplomáticas, siguen entre Castilla y Portugal en tiempos de Carlos V. Una dama de la Emperatriz Isabel será la musa de Garcilaso. La ninfa Nise llevará al mar de Lusitania sus cuitas de amor y dolor. La musa viva, Isabel Refre, seguramente recitaría al poeta versos portugueses «muito engraçados». Gil Vicente, incluso destaca el castellano para las figuras nobles, y emplea el portugués para los tipos populares. La preciosa tragicomedia «Templo d'Apollo», de 1526, se refiere a la salida para Castilla de la Emperatriz Isabel al ir a casarse con Carlos V. Está toda la obra en castellano, menos la parte de un «villão» cómico, precedente de nuestro

gracioso, y la parte lírica de una «Cantiga de romeiros». En la obra las ironías de una peregrinación, con disfraz pagano, se pasean entre bromas que parecen erasmistas, y acaso intenciones más hondas del mundo espiritualmente inquieto de aquellos años. Apolo es un dios danzarín que ríe y celebra sus fiestas con pasos de Zarustra, pero más ágiles por hispánicos. Gil Vicente y Camoens se consideraban españoles. España era para ellos la península ibérica (y así lo vemos en la descripción geográfica de «Os Lusíadas»); la separación radicaba entre Portugal y Castilla, que se abrazaban ambas en la gran España de la tradición romana y visigótica. También en la famosa «Trilogía das barcas» (que enlaza con los tres mundos de la otra vida, de Dante, también celebrado este año), se observa la misma distribución e lenguas. Las dos primeras partes, o «Bracas del infierno y del purgatorio», presentan tipos del pueblo, o caricaturizados: el zapatero, la «celestina», el usurero, un «fidalg» paródico, y están escritas en portugués. La «Barca da gloria» está toda en castellano, y sus personajes (que arrancan de las «Danzas de la muerte» medievales) son un Emperador, un Papa, un Rey, un cardenal, un du-

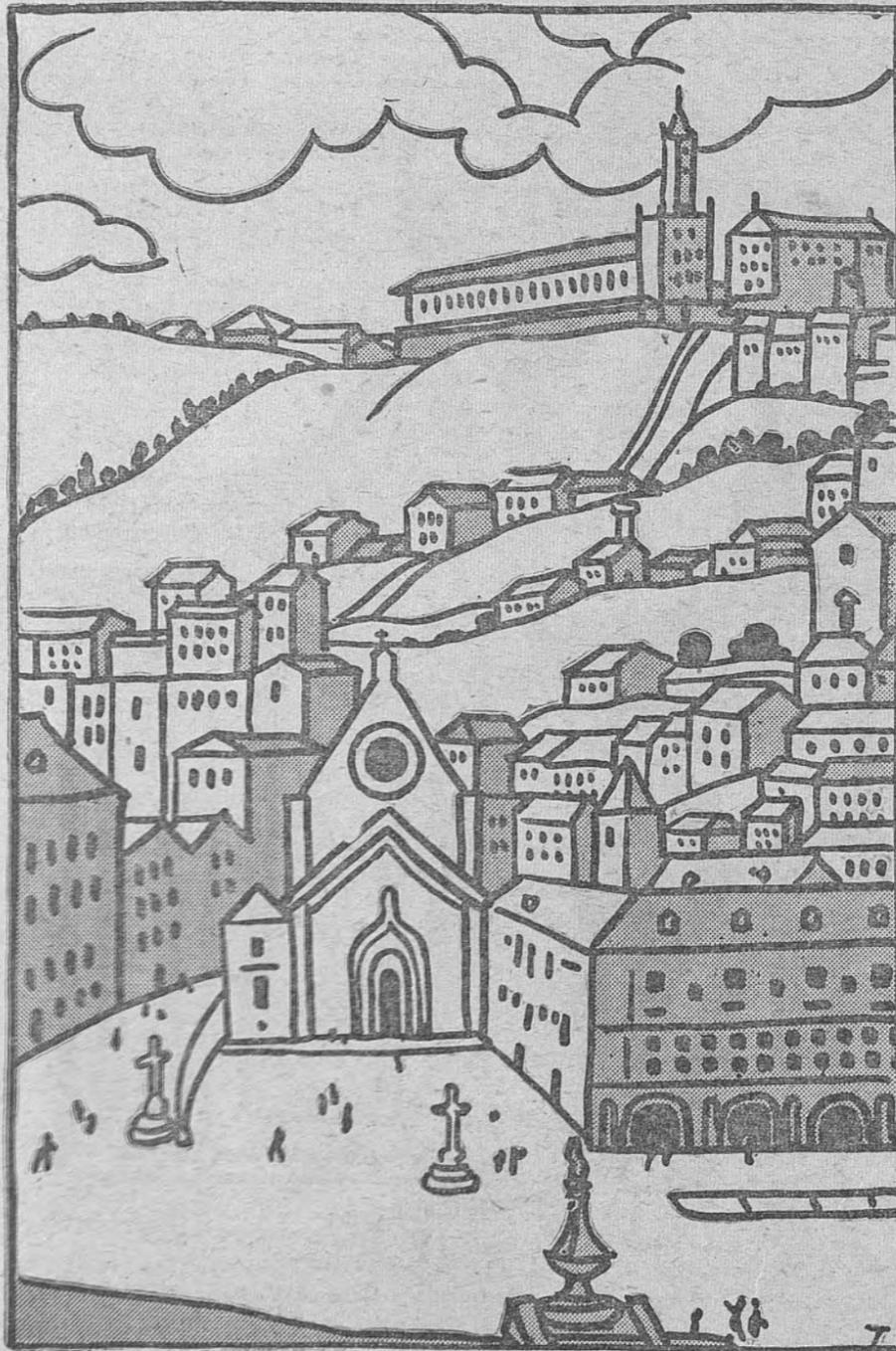
que, un arzobispo, un conde y un obispo. La oración fervorosa del Rey, evocando a Cristo en la calle de la Amargura, coincide con una descripción semejante del «Auto de la Pasión», de Lucas Fernández. Gil Vicente traza esta estampa de paso de procesión: «Tan cargado — con la Cruz en el costado — por la calle de Amargura, — y pregones — denunciando las pasiones — de su muerte tan cercana, — y llevada con sayones — al monte de los ladrones — la Majestad soberana». Incluso Gil Vicente, tan diverso de lo macabro castellano, pone en boca del obispo estos terribles versos que anuncian la pintura barroca de Valdés Leal: «Muy crueles voces dan — los gusanos cuantos son — a do mis carnes están — sobre cuáles comerán — primero mi corazón» (Claro que no faltará portugués del XIX, que siga ese camino de lo macabro, como Guerra Junqueiro en su tremenda composición «A vala común» («La fosa común»)).

Ya el XIX, con Teófilo Braga y Menéndez y Pelayo, destacaron el mundo maravillosamente poético del escritor bilingüe. Nuestro santanderino decía que como artista del teatro, Gil Vicente «no tiene quien le aventaje en la Europa de su tiempo».

Gil Vicente recoge toda la rica herencia medieval y la transforma en un fluir lírico animado por el soplo primaveral del Renacimiento. La sonrisa de los romances del XV se une a nuevos ideas, símbolos o mitos. Como en los precedentes latinos y franceses medievales, se une la mitología clásica con el culto cristiano. También en el «Everyman» inglés del XVI, el hombre llama a Dios «El Gran Juez Adonái o el Júpiter más excelso de todos». Gil Vicente hace a Júpiter ir al portal de Belén a adorar al Niño Jesús en el «Auto dos quatro tempos» (o sea de las cuatro estaciones del año). Ahí el padre de los dioses paganos reconoce el fin de su poderío e invita a las Cuatro Estaciones a postrarse ante el pesebre, mientras el David del Antiguo Testamento recita los salmos oportunos.

Gil Vicente une lo fantástico a lo popular, lo litúrgico a lo amoroso. En la aludida «Farça das Fadas», unos «frades» convierten en motivo humano, con melancolía, el invitatorio de los maitines: «Al templo santo del Amor — donde las almas perdemos, — venid todos y adoremos». Juan del Encina, que influye en Gil Vicente, también tenía una «Vigilia de la enanorada muerta». Los misterios medievales se animan de sátiras, que parecen erasmistas. Un mundo ligero de alegría y belleza va incorporando a una leve trama escénica cantos populares, temas sacros o caballerescos, parodias de las diversas clases sociales. Hadas y gitanas, hidalgos orgullosos, escuderos famélicos, criados socarrones, «parvos» (bobos) de aldea juegan a una danza de gr... fresca, entre las rosas de la primavera del humanismo. Villancicos alternan con romances, se mezclan frases litúrgicas con galanteos de cancionero, alternan supersticiones con devoción, se incorporan elementos de la «Celestina». No es la danza de la muerte ya, sino la gran rueda del mundo nuevo, que prefiere reír a inquietarse ante una Europa que va a ser partida. Es mejor pensar en la Sevilla donde «los mis amores» «quedan presos por cordón de sus cabellos», o ir a la huerta a escuchar el canto del ruiseñor, o presentar irónicamente la Brígida Vaz, celestina en broma de una de las «Barcas». Las farsas llenan en poesía lo que la prosa de los extremes de Cervantes. Se anuncian motivos del «Quijote» y elementos del teatro de Lope y de Shakespeare.

El mejor homenaje para Gil Vicente es una sonrisa, llena de interés y de admiración por el gran poeta en portugués y en castellano, por el máximo primitivo del teatro peninsular.



EL TEMA DE LA SEMANA: GIL VICENTE

GLOSARIO MENOR

GIL VICENTE, DONDE VA LA GENTE

Por Dámaso SANTOS

En el momento en que escribo, la gente, la tropa de Gaspar Gómez de la Serna, los treinta y tantos escritores y pintores que componen las Jornadas Literarias por el Camino de Santiago, se disponen a recorrer León, y en San Marcos, rendir un homenaje a Quevedo, ese «dinamitador padre» a quien el poeta Victoriano Cremer reza todos los días un credo a través de sus comentarios de la radio y sus «asteriscos» del periódico. La tropilla está comentando la reciente anécdota—no sé si cierta o apócrifa—que anima el desayuno: el encuentro de Luis Antonio de Vega con El Cordobés en el ascensor: a la indicación de aquél para cederle la salida, el torero, muy fino y muy pro-turismo, replicó en seguida, reverencioso: «Aprebú, mesié». Luis Antonio le siguió en francés. Los acompañantes, aclarada la cosa, dijeron que El Cordobés tiene en estos momentos un profesor de francés.

Anoche los periodistas comentaban la travesía desde Burgos por Castrogeriz y la Tierra de Campos, donde ya son proverbiales los versos del poema de Manuel Alcántara, cuando aquellas tierras quieren ya dejar de ser «de pan llevar». Se comenta el sermón del poeta Manuel Carrión que ofició la misa de la Ascensión en esa catedral que es la parroquia de Nuestra Señora la Blanca de Villalcázar de Sirga, donde está la Virgen de las Cantigas del Rey Sabio. Una plática intensa y fervorosa, con versos musiqueros de Berceo, del Dante, de Antonio Machado. Se evocan otras Jornadas: las coplas, por ejemplo, de Paco Isidro en Sanlúcar de Barrameda...

Quiero decir, con todo esto, que el designio a que obedece esta salida anual de los escritores tiene mucho que ver con Gil Vicente: ir a la gente para dar y recibir. Voluntad de crear técnicas y saberes, ventilar ideas bajo la luz de España: buscar no sólo el arte—¡estos ingentes tesoros!—y el paisaje, sino el paisanaje. No basta—aunque sea imprescindible punto de partida—manejar los Cancioneros, como prodigiosamente les removieran Lorca y Alberti. La línea por ellos abierta no ha sido todavía continuada con eficacia. Ellos sorprendieron el latido primaveral de Gil Vicente y de la poesía tradicional y popular «blanca, breve, ligera—como dice Dámaso Alonso—, que toca como un ala dejándonos estremecidos». No basta, digo, aunque sea imprescindible buscarla—Eladio Cabañero la dice sin cesar cuando vamos en el autobús—y seguirla. Hay que vibrar con las gentes para quienes se hizo, con las cuales iba aquel portugués del siglo XV, tan cargado de cultura renacentista—anticipación de Lope, de Shakespeare, de Molière—como de sentimientos y palabras del pueblo.

Cuando se sabía muy poco, y hasta se ignoraba la existencia de una transmisión popular lírica—y no sólo épica—, ya Menéndez Pelayo dice: «Entre los ingenios que en las postrimerías de la Edad Media y albores del Renacimiento rejuvenecieron la exangüe poesía cortesana con el filtro generoso de la canción popular, Gil Vicente es, sin disputa, el mayor de todos». Algo tiene que ver con aquella copla del cantaor de Sanlúcar, «Tengo cuatro corazones», con ésta del venero de Gil Vicente:

*¡Malaya quien los envuelve  
los mis amores primeros,  
malaya quien los envuelve!  
Los mis amores primeros  
en Sevilla quedan presos...*

Mucho tienen que ver las canciones a cuyo son bailan los danzantes de Frómista; campesinos con muchos más cantares de los que creyera la amarga visión castellana de Antonio Machado, tan conocedor, por otra parte, de las profundas venas populares. Pero si se interrumpe este intercambio, si lo culto y lo popular no se trasvasan, los pueblos enmudecen y la poesía, toda la literatura se vuelve anémica, como la lírica cortesana del siglo XV. Se vuelve anémica—habría que añadir—aunque el mismo pueblo sea tema, aunque se formalice de intencionalidades sociales.

La sombra de Gil Vicente nos acompaña en esta peregrinación: viene siempre con nosotros en las Jornadas Literarias en busca de la española gente. Ya son varios los libros que reflejan el impacto de esta aventura. Ya hay versos y artículos de poetas y escritores periodistas que salen al camino; ya hay—¡y qué bien sabe oírlo, como lo escuchamos en Frómista y en Carrión de los Condes!—ocasiones en que el escritor se ha identificado con anhelos populares hasta el punto de haber contribuido a satisfacerlos por recoger su clamor y su lenguaje; escritores que en otras Jornadas tomaron en sus manos las pancartas de la sed de estos pueblos.

PRIMAVERA DE GIL VICENTE

Por Gerardo DIEGO

Primavera de Gil Vicente. O, tal vez mejor, verano de Gil Vicente si tomamos la palabra en su antiguo sentido, en el de «secundavera» o primavera ya cálida, segunda de las cinco estaciones del año, tras de la cual y la fiesta del señor San Juan, vendrá el estío central. Porque el teatro y la poesía lírica de Gil Vicente no son del todo iniciación, sino floración todavía temprana y fresca, pero ya lozana y esplendorosa del mejor momento renacentista ibérico, el que se abre con «La Celestina» y se cierra con Garcilaso. Ese primer tercio del siglo XVI, apenas anticipado con la tragicomedia de Calixto y Melibeia, es el que produce la obra portuguesa y castellana de Gil Vicente.

Lo primero que tenemos que recordar para darnos cuenta de lo que es la poesía de Gil Vicente es que, como buen artista de su tiempo, no es sólo un poeta ni un hombre de teatro, raro inventor de todas las formas y matices de dos siglos de oro, sino también, y como Juan del Encina, su inmediato precursor, un músico. Aunque no fuese por añadidura un orive capaz de labrar custodias. No importa. La plasticidad ya está en la orfebrería de su escena, en la inventiva para alquimiar ambientes y perspectivas de luz, color y sombra tras de las cortinas, para amalgamar sin confusión lo profano y lo divino, lo popular y lo culto, lo realista y lo mágico, la comedia y la lírica «a noticia» o «a fantasía», como diría su contemporáneo y más seco Bartolomé ej extremeño.

La música en las farsas, autos y comedias de Gil Vicente no se limita a surgir al final para el villancico coral y baillado, sino que aflora en los momentos de mayor emoción, interrumpiendo o ahondando la marcha de la acción dramática para proyectarla con su sombra profunda y su infinita capacidad de trascendencia sobre la imaginaria naturaleza de la escena y a la vez para aguzarla como una espada en el corazón unánime del pueblo y de la corte, espectadores. Este valor que hoy llamaríamos funcional y teatral de la canción musical

de Gil Vicente, que recoge el invento genial y bellissimo de Fernando de Rojas en la escena nocturna de la espera de Melibeia, va a ser aprendido por toda la dramaturgia poética posterior desde los autos religiosos de sus discípulos hasta Lope y Shakespeare y va a llegar hasta el teatro de Federico García Lorca.

Cuando hoy leemos, sueltas o en serie, las canciones populares y tradicionales de Gil Vicente en castellano o en portugués, corremos el riesgo de no darnos cuenta de su verdadero encanto—encantamiento—, si no las restituimos a su terrón original donde brotaron, a la situación, a la voz del personaje, y las revestimos de su verdadero ser de canción que no es sólo poesía, sino poesía nacida inseparablemente de la tonada, de la «asonada», por decirlo con palabra vicentina. La melodía explica la libertad y elasticidad del ritmo, no sujeto necesariamente al cuento de sílabas, si bien muchas veces se someta con gozosa disciplina a la perfección del cultismo. Y acentúa el color, el «folcolor» del estribillo o del cantarillo original, vuelto a nacer en el hombre Gil Vicente, alma colectiva.

Y con leve esfuerzo de imaginación soñamos lo que sería en «La Sibila Casandra» la cantiga «Sañosa está la niña», o la otra, la más celebrada, de «Muy graciosa es la doncella». Hoy nos parece un milagro que se pueda inventar una poesía tan luminosa, tan fresca, tan primaveral y que se conserve con la misma fragancia inmarcitable sin perder su hábito de aroma campesino y jardinero al cabo de los siglos. Y volvemos a cantar, aunque por nuestros pecados sin música, lo de «En la huerta nace la rosa» y cada año vuelve mayo y nos vamos a la floresta huendo del tráfago y el estruendo de la ciudad para gozar de los ruiseñores y los mirlos; revivimos la hora dichosa en que Gil Vicente cantaba:

*Por la ribera del río  
limones coge la virgo;  
quírome ir allá  
por mirar al ruiseñor  
cómo cantaba,*

esa misma doncella, que cogía los limones para dárselos al su amigo en un sombrero de sirgo, ni más ni menos que Féliz Muñoz, el agua fresca a sus primas, Doña Elvira y Doña Sol.

Para el caso es lo mismo que las cantigas de Gil Vicente estén en castellano o en su lengua natal. Todo era entonces ibéricamente español, sin que la plenitud de la expansión y de la gloria y orgullo justísimo de Portugal tuviera empacho alguno en alternar con su maravillosa lengua, la altísima de Castilla. Como pudo suceder esto no se explicaría sin la existencia junto a la rica poesía medieval gallego-portuguesa, de otra seguramente no menos rica poesía tradicional castellana, de la que poco a poco vamos salvando y sabiendo reliquias preciosísimas que nos llevan con las jarchas andaluzas al hondón de la Edad Media. El teatro de Gil Vicente, la necesidad que siente—el tan buen portugués—de cantar en castellano y también de dialogar por boca de sus personajes, ya alternando, ya exclusivamente, con la otra lengua o sin la suya propia, son las mejores pruebas de la realidad pujante de una lírica castellana tradicional, no menos intensa e influyente que la épica.

Todos los matices de la vida, del pensamiento, del drama como espejo de uno y otra en el teatro poético o poesía teatral de Gil Vicente, a quien queremos recordar como poeta portugués con un fragmento de su «Exhortación de guerra»:

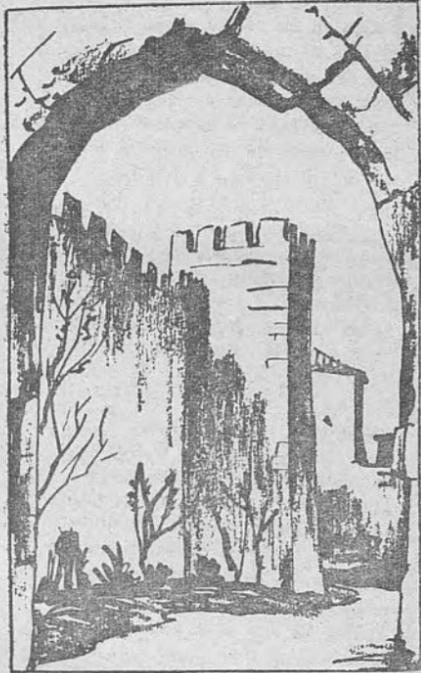
*¡O deixae de edificar  
tantas camaras dobradas,  
mui pintadas e dobradas,  
que he de ganar sem prestar.  
Alabardas, alabardas!  
¡Espingardas, espingardas!  
Nao queirais ser Genoeses  
senao muito Portugueses  
e morar en casas pardas.*



EL TEMA DE LA SEMANA: GIL VICENTE

LA VEJEZ DE LOS SENTIDOS

Por Emiliano AGUADO



Gil Vicente es muchas cosas, algunas contradictorias, al mismo tiempo. No es el único, ni el primero, ni es de desear que sea el último en quien cobra alguna forma lo imposible y declara su impotencia la lógica. Casi les ocurre esto a todos los hombres que viven entre dos edades, dos maneras de creer y dos conductas, una social y otra personal, ante el espíritu y la carne, las costumbres y la naturaleza. De verdad, hay pocos hombres tan libres como estos seres fronterizos, que encienden una vela a Dios y otra al diablo, conservan su lenguaje lleno de viejas resonancias y se comportan como si la historia universal comenzara con ellos. Gil Vicente es un ejemplo, y al recordarle recordamos también la idea de Goethe según la cual habría retrasado la Reforma varios siglos el curso de la historia; de la historia europea, se entiende, porque aún en el tiempo de Goethe, eran cuatro o cinco pueblos del hoy llamado Occidente los que hacían y escribían la historia de todos los pueblos.

El caso es que Gil Vicente escribió en dos lenguas, vivió en un país sin fronteras claras, contó con las supersticiones y los gustos medievales para expresar las cosas del Renacimiento, formó una totalidad artística con los elementos de la realidad más palmaria y con los de la imaginación más indócil, y se valió de su sentimiento religioso para fustigar los vicios y las inepticias de aquella catolicidad convulsa. No sería justo el decir que fue el último hombre; pero sí que fue uno de los últimos. Desde entonces se inicia un período en que los unos y los otros van a tener que aceptar las cosas establecidas o fingir que las aceptan, tanto en un lado de las trincheras como en el otro. Y la libertad que va a despuntar después buena, y tan necesaria que de ella estamos viendo aún en gran medida, será todo menos ponderada, ecuaníme, serena. Los que intentaron anudar con la tradición que se rompe justamente en el tiempo de la generación de Gil Vicente tienen que retirarse a su casa, a su convento o a su destierro en el siglo XVIII, y lo que viene después, ya se sabe lo que fue.

Gil Vicente buscó al pueblo y le llevó a sus obras sin grande esfuerzo. El pueblo estaba en la calle, a diferencia de lo que sucede en otras épocas de la historia, y tenía su lengua, sus vicios, sus virtudes, sus esparcimientos, sus creencias y sus supersticiones. Tenía todas estas cosas y las expresaba en voz alta. En ello estaba precisamente su hechizo. Las noches de la

Edad Media, que obligaron al alma a recogerse sobre sí misma para mirar hacia lo alto, dieron pábulo a una libertad como no la había conocido el mundo. Es natural que muchos piensen en Juan Ruiz, arcipreste de Hita, y en la facilidad con que se desparrió el erasmismo por todos los rincones de Iberia, no porque lo conocieran muchos, que entonces la cosa no hubiera tenido mucho de particular, sino porque lo aspiraban con el aire todos los días. La Reforma se lo llevó todo como un maleficio, y las gentes arrugaron el ceño, guardaron silencio, sintieron mucho miedo y se enfascaron en distingos y sutilezas inacabables siempre que detrás no aguardaba la hoguera.

Gil Vicente, por todo esto y por otras muchas cosas que se siguen de todo esto, vale para nosotros, no sólo como artista de las lenguas española y portuguesa, sino, ante todo, como símbolo de una sociedad que agonizaba. De haber nacido veinticinco años más tarde, sus obras hubieran sido otras; su genio, más fatigado, y sus protagonistas, menos verdaderos. Lo que ocurrió también fue que aquella libertad tan suave y tan placentera retenía la imaginación y los sentidos del hombre entre las cosas más cotidianas de este mundo. Los sentidos recogían pronto y bien los cambios de la faz de la naturaleza y de la faz de los humanos, y para darles más consistencia ponía la imaginación un poquito de gracia, casi siempre tomada del mundo antiguo, acaso porque fuera incapaz de tomarla del moderno. La complacencia en la realidad cercana y tangible impedía el vuelo, y, de no haber sobrevenido aquella mutación tan brusca con la llegada de la Reforma, es de suponer que

se habrían fatigado los sentidos de descubrir sonidos, olores, colores y delites, y los artistas se hubieran encontrado un buen día en la necesidad perentoria de buscar otro camino.

Pero Gil Vicente acabó su obra cuando acabó el mundo del Renacimiento, y nos parece hoy algo así como el farol rojo de un arte cuyo encanto está precisamente en su indolencia, en su gracia evanescente, en su vivacidad, en su ingravidez.

Después de Gil Vicente hay que hacer cosas más graves, hay que elevar el vuelo más alto y encontrar palabras que tengan algo de rito, aunque se tome alientos con los pícaros y con las mujeres licenciosas. Las gentes serias no daban nada como materia de arte; pero se echaba mano de sus ideas y de sus principios. De ahí el número abrumador de profesiones de fe que campean como borrones en todos los escritos de aquella Europa en guerra y en acecho. Ya sabemos lo que eran aquellas profesiones de fe, porque, diciéndolo sin decirlo, los súbditos tenían la religión que abrazaba su príncipe.

De manera que fue la época que siguió a Gil Vicente una época sin libertad, con muchos recelos y sin demasiadas posibilidades para decir la verdad en voz alta, la que creó la gran literatura, la gran pintura y la gran música de Europa, desde Cervantes, pasando por Shakespeare y desde Velázquez y Rembrandt hasta Goya. Como cima de esta época de agobio y de cautela que comenzó con la muerte de Gil Vicente cuentan las figuras de Juan Sebastián Bach y Manuel Kant.

Porque nosotros hemos venido después al mundo, es natural que la época de Gil Vicente y del Arcipreste se nos antoje algo



así como un tiempo infantil, en que todas las cosas cobran infinidad de matices y tornasoles, penetra la luz las honduras del alma y calienta el sol como debió de calentar en los tiempos de Homero, dejando a cada cual encerrado en sí mismo y desamparando a todos los que no sean capaces de gozar plenamente de sus sentidos. Si fuésemos sinceros, yo creo que nos atreveríamos a decir que los tiempos de Gil Vicente y Juan Ruiz se nos antojan creación de poetas y novelistas, dulces para soñar con ellos, como una mañana de primavera, e insoportables si se nos condena a vivir hasta la muerte en ellos. La verdad es que el retraso de la historia europea de que habla Goethe no fue baldío.

NAVES DE GIL VICENTE

Por Francisco ALEMAN SAINZ

Singular escritor éste, que pertenece, por razones de lenguaje, a dos literaturas inmediatas: a la literatura española y a la literatura portuguesa. Singular escritor éste embarcado, del que no se tiene fecha segura de nacimiento, del que tampoco se sabe el año fijo en que murió, y que, por sí no era suficiente, tampoco se conoce dónde nació.

Estas "barcas" que Gil Vicente pone en las horas de su tiempo corresponden a los tres viajes que alcanzan su expresión más alta en la "Comedia" famosa de Alighieri: Barca del Infierno, Barca del Purgatorio, Barca de la Gloria. Cuando Gil Vicente escribe su última obra, Carlos de España y Francisco de Francia están empeñados en una nueva guerra. Pedro de Mendoza ha fundado la primera Buenos Aires, y Hernán Cortés llega al golfo de California. Rabelais ha escrito "Gargantúa", y Juan de Valdés, los "Diálogos de la lengua".

Gil Vicente escribe teatro, un teatro incipiente, pero teatro; y lo mismo acaba de hacer, y está haciendo, Juan del Encina. Alegórico, folklórico, bilingüe, Gil Vicente se ha echado a la cara el teatro. Desde la obra primera hasta el paso de la pobre Mofina Mendes, hay en Gil Vicente una mezcla reiterada de elementos mágicos con elementos costumbristas. Da un poco de pena pensar en Mofina con su esperanza rota, sacando un mundo de posibilidades desde un tarro de aceite. Que exista una semejanza con la lechera famosa es, sin duda, lo de menos. Aceite o leche, ésta puede ser una historia ambiciosa, pero su intriga sucesiva, su trasbordo, tiene una singular esperanza. En realidad puede hasta ser una forma caricaturesca de enriquecimiento imaginativo, pero capaz de resaltar emocionante.

Las barcas de este singular embarcado tienen su aventura por partida triple. Se trata de una creación valiosa del teatro europeo. Y es, además, una escenificación del tema de las "Danzas de la Muerte", cuya versión grabada tiene un énfasis cardinal a través de Holbein.

Si las "Danzas de la Muerte" tienen, por su duración, un repertorio de personajes más o menos limitado, Gil Vicente establece en estas tres ocasiones una población mayor. Tema éste desde el que se acaba casi en un poema famoso de Charles Baudelaire, ilustrado por un famoso cuadro, donde don Juan es un pasajero solamente. El mundo teatral de Gil Vicente es muy rico dentro de la fantasía, y la insistencia de lo alegórico penetra vivamente en la acción.

Los símbolos se juntan en la obra de este autor con los personajes costumbristas, con las alusiones a usos y manías. Por una parte, de los navios aludidos al principio, las dos primeras embarcaciones llevan unos pasajeros cuyos hábitos son fundamentales para ellos; la tercera embarcación tiene un linaje más encumbrado, pero también más tópico.

Me estoy acordando de Inés Pereira ahora mismo, y también de Don Duardos, mucho más sutil, tan delgado en el hilo menudo del amor. Y, sobre todo, del gesto de quien hace posible la aproximación al teatro. El escenario es una tienda de campaña, casi una embarcación en tierra, donde la vela, en lugar de abrirse a los vientos, se pliega para la protección. Tanto la barca como la tienda de campaña son zonas donde la zozobra participa de la situación pretendida.

La novela dispone de unos medios, es contada, y la descripción de un paisaje, o

de un estado de ánimo, o de un gesto, es algo que constituye su realidad. Pero el teatro hace del gesto una acotación, algo que no es simple referencia, sino hecho palpable. Por eso en el teatro hay algo radicalmente directo que no puede contarse, que es preciso incorporar a la obra. Gil Vicente se embarca en esa tienda de campaña de no contar lo que pasa, sino hacerlo llegar en la plática o el soliloquio. La novela puede hacer aguardar, pero la obra dramática se conduce desde la más soberana actualidad, por eso el capítulo o las partes son sustituidas por el acto o los actos.

Este es un hombrecillo misterioso, un personaje que puesto en manos de Jorge Luis Borges hubiera tenido una segunda ocasión para el arcano. Escribió mucho, unas veces en portugués y otras veces en español. Por sus años, el mundo se redondea como una mujer que deja atrás la juventud primera. Es Cristóbal Colón, que acaba de descubrir un continente. Gil Vicente escribe, escribe. El tiempo pasa, casi como un tren. En unas ocasiones el tren se adelanta, otras veces el tren llega con retraso. Pero la cuestión es llegar.

¿Quién sería Gil Vicente? Nace y muere, pero, ¿dónde nace? ¿Fue de veras músico, abogado, poeta, actor? Parece que fue persona de palacio, servidor de los reyes. En estas tardes largas de la primavera adelantada, mientras vamos escribiendo de tantas cosas, uno recuerda la lectura inesperada de un escritor lejano: el encuentro con Gil Vicente en una esquina del tiempo, con su talento lírico y sugerentemente cotidiano. Por eso, en esta mañana de mayo, cuando el mes se acaba, uno quiere poner para los navios de este escritor una pequeña bandera de memoria.

# ADMINISTRADORES DEL DESCONTENTO SOCIAL

Por Adolfo MUÑOZ-ALONSO

Es una nueva profesión, ejercida por muchos, y que ve incrementado su escalafón día a día. Los ejercicios prácticos para alcanzar el título suelen estar basados en una lamentable confusión de los temas y en una ausencia total de matices. Sin embargo, una administración del descontento social, organizada para turbios manejos, lo que produce es un descontento mayor aún. Porque con un programa semejante no se consigue un contentamiento ni se reducen o aminoran las causas, reales o ficticias, que provocan el descontento.

El capitalismo engendra el descontento social, sobre todo en países como el nuestro. Dejemos a un lado si en otros países la estructura capitalista puede resolver problemas humanos, sociales y económicos. Nosotros personalmente pensamos que el capitalismo es nocivo, a la larga o a la corta, en todos los países. Pero como no es asunto de nuestra incumbencia en este artículo, lo pasamos momentáneamente por alto. Pero en España el capitalismo es sencillamente nefasto y provocativo. Es fuente de descontento social justificado y motivo de posibles alteraciones graves.

Ahora bien; se advierte en algunos escritos y se percibe en ciertas voces una administración del descontento que, lejos de servir para aliviar o disminuir el mal que lo produce, lo que consigue es traspasar el capitalismo a manos más duras e inflexibles. Sin rodeos; algunos administran el descontento favoreciendo el capitalismo de Estado. Que esto es, en definitiva, y con todas sus consecuencias, el comunismo. El capitalismo es una forma reprochable de organización económica y social; el comunismo es el capitalismo económico, social, político y religioso como sistema totalitario.

Se hace preciso una clara determinación de lo que se quiere, de lo que se busca, de lo que se pretende al administrar el descontento. Porque no se resuelve nada, sino que se agrava todo, cuando se administra el descontento para aconsejar o sugerir o imponer o tentar la solución comunista. Una cosa es que la cerrazón capitalista favorezca las posibilidades del comunismo, por irritación social, y otra muy distinta que las personas responsables de orientar a la opinión pública dejen entrever que la solución obligada es la comunista. No digo que estos «orientadores» pretendan esta solución al tomar la pluma, pero señalo que muchos lectores pueden caer en esta confusión. Y es claro que la primera misión del escritor, aunque su labor se restrinja a la cola-

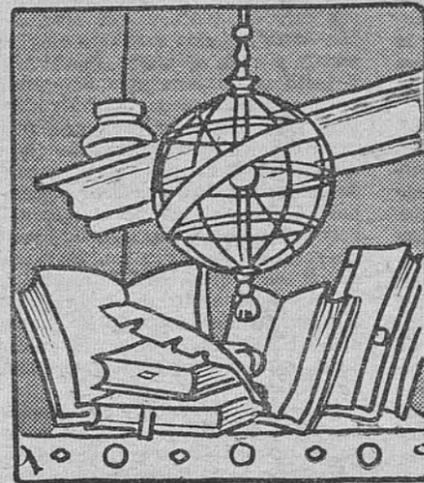
boración periodística, consiste en evitar el confusio-nismo.

No pretendo dramatizar ni se me hacen los dedos huéspedes comunistas, pero la verdad es que la tesis que sostiene que el comunismo es, de suyo, la salida del capitalismo, es una tesis radicalmente comunista. Una pluma movida con auténtico deseo de orientar a los lectores no puede dedicarse a exasperar el ánimo de los descontentos, sino que ha de acometer la ingente tarea de persuadir a los causantes del descontento sobre la enorme carga de responsabilidad moral, social, religiosa, política y humana que contraen con su pertinacia capitalista.

Parece ser que algunos defensores a ultranza del diálogo entre católicos y comunistas se olvidan de que un diálogo de esta naturaleza no se puede entender como un intercambio de ideas o de teorías, ni como una camaradería de ideales, de metas o de peregrinaciones, ya que los ideales, las metas y la peregrinación del comunismo no son intercambiables con las peregrinaciones, las metas y los ideales del cristianismo. Y esta imposibilidad es radical, aunque pueda encontrarse, como punto de aparente coincidencia, el intento de desmontar la forma capitalista como estructura social, económica o política.

El comunismo ataca al capitalismo por razones muy diversas y contrarias a las que el cristianismo aduce y sostiene. La estructura social y política augurada por el co-

munismo al enfrentarse con el capitalismo no es de mejor naturaleza que la del capitalismo que se apresta a destruir. Mientras que la comunidad laboral, social y política que propugna el cristianismo, al afrontar al capitalismo, es una comunidad en la que el comunismo resulta el más terrible enemigo. Si alentando el descontento provocado por el capitalismo se favorece al comunismo, es que los administradores del descontento están cometiendo un delito de malversación de ideas, de doctrinas y de resultados.



Que nadie lea en estas reflexiones la más mínima aquiescencia para el capitalismo, porque se equivocaría. Lo que pretendo es cabalmente dejar constancia de que al capitalismo no se le desmonta si no es con la solución social inspirada en el cristianismo católico. La tarea ha de acometerse exponiendo la doctrina católica, incompatible con el capitalismo y con el comunismo; pero no condenando con parcialidad y sin misericordia al capitalismo, mientras se reservan el paladeo y una cierta complacencia frívola e irresponsable para el comunismo, como si a los cristianos nos uniera la coincidencia en lo que hay que destruir, cuando en realidad lo que verdaderamente nos hermana y afianza es lo que hemos de construir.

Quizá pudiera servir de meditación fecunda y práctica —puesto que para españoles escribimos— considerar si la desconfianza en la solución sindicalista, de que algunos alardean, no es una forma de administrar el descontento, favorecedora de la recaída más o menos lenta y cruenta en otra experiencia comunista. Por de pronto, baste con decir que, con todas sus imperfecciones y tanteos, el Sindicalismo español no se complace ni con el capitalismo ni con el comunismo. Que sea, en la práctica y en la realidad, solución cristiana para todos no sólo depende de sus Mandatos, sino de la colaboración que le presten los que aún desconfían, para que pueda proseguir la evolución de autenticidad representativa en que el mismo está empeñado desde dentro.

## MATERIA NOVELABLE

Por Dolores MEDIO

Acabo de recibir una carta rebatiendo algunos puntos de mi anterior comentario sobre «La monotonía en el tema». Más que carta podría considerarla un anónimo, puesto que si es cierto que está firmada, la firma es ilegible y no trae remitente ni dirección. Pero esto tiene poca importancia. Lo interesante es que un lector —¿acaso un escritor?— se ha tomado la molestia de escribirme, y esto merece mi agradecimiento.

Pero me obliga, al contestarla, a insistir sobre algunas cosas que suponía suficientemente claras. No lo están, al parecer, para este lector, que ha interpretado como «defensa del señoritismo en la novela» algunos párrafos de mi anterior comentario. Supongo que los párrafos a que se refiere son los siguientes: «¿O es que las personas que nacen, viven y mueren en las altas capas sociales no pueden ser interesantes como personajes de novela? ¿Es que no tienen una vida y una psicología tan rica y, con frecuencia, tan apasionante como los desdichados moradores de los suburbios?» Y este otro, con el que remataba mi comentario: «Buen novelista será quien nos dé testimonio de su época, no sólo narrando con desesperante monotonía el tema del trabajo manual y de la vida de los obreros, sino también el que relate el vivir de la clase media y de la alta burguesía, si se mueve dentro de ese ambiente y conoce a fondo a los personajes que ha de llevar a sus novelas. Limítense, pues, cada novelista a describir lo que mejor conoce, y si la novela es buena, acéptesela como buena por la crítica y por el público, cualquiera que sea el ambiente en que se desarrolle y cualquiera que sea la situación psicológica en que se encuentren sus personajes.»

Amigo mío, yo no defiendo al «señorito que escribe» —¡qué mal suena esta palabra en nuestra época!—, lo que sería una necesidad, sino a todas las clases sociales «como materia novelable». Y conste que esto de las clases sociales tampoco me gusta. Pero ni yo he hecho a la sociedad ni puedo cambiar las cosas de un plumazo. Soy la primera en lamentarlo.

Lo que sí sostengo es que el valor de una novela no debe medirse por el ambiente en que se desarrolla ni por la situación social del autor. Ni siquiera por sus ideas políticas o religiosas. Si bien acepto que un escritor político, arrastrado por sus ideas y por su natural afán de divulgarlas, no suele escribir con la objetividad que la novela exige y corre el riesgo de convertir a ésta en un reportaje divulgador o defensor de la ideología que sostiene.

Estoy de acuerdo con usted en que el ambiente en el que el autor se mueve puede influir en la forma de enfocar el tema y aun de desarrollarlo. Está claro que un mismo tema será desarrollado de distinto modo por dos personas situadas en diferentes puntos de vista. No ve una mesa quien está sentado ante ella,

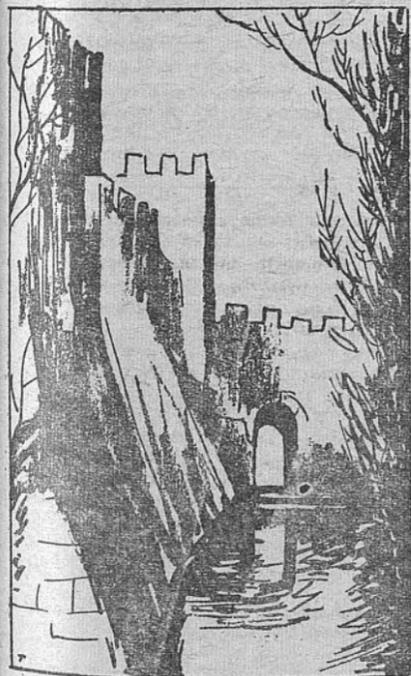
como el que la mira desde abajo, sentado en el santo suelo... Pero el novelista que describa bien la mesa, los personajes que están sentados ante la mesa, las reacciones anímicas de estos personajes y los sucesos a que diere lugar el hecho de haberse sentado juntos en la misma mesa, ha escrito una buena novela y como tal debe ser juzgada, aunque en la mesa se haya comido langosta y pavo, ponga por caso... Y una magnífica novela puede ser también la del novelista que, sentado en el santo suelo, bajo la mesa, la describe como la ve de manteles abajo y haciendo las reflexiones pertinentes del personaje que ve la sociedad de abajo arriba. Ambos pueden escribir una novela magnífica y ambos pueden hacer un esperpento de esos que no tienen arreglo, por mucho que sus amigos —los de arriba o los de abajo— lo ponderen.

También estoy de acuerdo con usted, y así me place confesarlo, en que las mejores novelas de nuestra época son aquellas confeccionadas con personajes y ambientes extraídos de la baja clase media y del pueblo. Y lo mismo ocurre —todos lo sabemos— con el cine y con el teatro.

¿Razones? A mi juicio, la aristocracia como materia novelable ha sido desprestigiada a conciencia en las estúpidas novelas rosa, en los viejos folletines y en los nuevos folletines que se sirven al público en los seriales radiofónicos. Con tal empeño se ha ridiculizado la novela desarrollada en estos ambientes, que el crítico o el simple lector, cuando al abrir una novela se encuentra con un marqués o con una cornucopia, se echan a temblar con el justificado miedo de que el personaje, después de sostener durante toda la novela que su rango le obliga a hacer esto o lo de más allá, acaba por casarse con la institutriz o con la mecanógrafa, tras haber eliminado —en complicidad providencial con el novelista— con un accidente o una pulmonía a la esposa que no llegó a comprenderle. Como en España no existe el divorcio —solución tan socorrida en otros países—, en este tipo de novela los accidentes se suceden con excesiva frecuencia... Y suplico a quien lo dude que se dedique un par de tardes a escuchar esos inefables seriales radiofónicos que se sirven al público con el deliberado propósito de entontecerle. Digo yo...

Esta es una de las razones, posiblemente la más importante, por las que el crítico y el lector sensato huyen de la novela que les amenaza con la descripción de una finca de recreo o de un palacio por el que corren de un lado a otro criados de calzón corto llevando candelabros en las manos.

Mucho mérito tiene, a mi juicio, el novelista de la burguesía (el buen novelista), que ha de luchar contra estos prejuicios, que de primera intención le niegan beligerancia en el campo de la novela nueva.



# NOVELA SOBRE LA CARNE VIVA CUBANA

José Antonio Mases es un escritor español que ha vivido en varios países del Caribe y Estados Unidos los años suficientes para adentrarse en el conocimiento de sus ambientes y problemas políticos y sociales, situados como están en una zona candente y fronteriza de concepciones sociológicas muy encontradas. No es de extrañar que en los últimos años la situación de Cuba, y más tarde, en los momentos actuales, en la República Dominicana, haya sido fértil en sucesos de magnitud mundial que ha hecho polarizarse la atención internacional hacia esta zona. Y no parece que, por las trazas, este estado de cosas lleve trazas de cambiar. Antes bien, no sería aventurado pronosticar que habrá de pasar tiempo antes de que se establezcan unas soluciones nada simplistas, probablemente nuevas en la problemática sociológica política hispanoamericana, que a su vez hayan de servir de pauta para la modificación de aquellas sociedades.

Este sentimiento, más o menos explícito, es el que, aparte razones estratégicas y de su carácter de factor concurrente al juego de equilibrios de la política de dirección mundial, es el que desde el primer momento determinó una atracción singular por los sucesos de Cuba desde que se planteó la oposición armada al régimen de Batista y comenzó a proyectarse para la atención general la figura del movimiento acudillado por Fidel Castro. El interés por el experimento político, a través de todos sus avatares, no ha decaído aún y ha sido objeto ya de abundantes especulaciones. Un signo del tiempo en que vivimos, provocado por la abundante carga sociológica directa de que está impregnada la novela contemporánea es que la investigación y especulación sobre estos sucesos políticos, que antes se hallaba determinada para los que podían llamarse especialistas del ramo, el amplio grupo de los sociólogos que va desde el profesor al periodista se ha deslizado hacia los narradores.

Desde Graham Greene hasta Camilo José Cela, pasando por Simone de Beauvoir y Françoise Sagan, no han faltado ya testimonios narrativos en que cada uno de los novelistas citados ha puesto su testimonio y "su verdad" sobre el problema cubano. No es de extrañar que José Antonio Mases, que conoce la realidad de Cuba con más detenimiento y hondura de lo que significa una breve visita (sin que excluyamos la validez y utilidad de las visiones que provienen de las breves visitas) haya querido realizarla mediante la clave, valiosísima en nuestro tiempo, de la novela. Así tenemos a esta que acaba de publicarse, "La invasión", que sigue inmediatamente a la anterior, "Los padrenuestros y el fusil", trazadas sobre la misma realidad histórica y social.

¿Estamos ante unos "Episodios Nacionales" reducidos al suceso histórico del alzamiento, guerra y revolución de Cuba? Si no nos dejamos engañar por la forma entrecortada, de planos sueltos, barajados en el tiempo, el lugar y los personajes, y pensamos que cada tiempo tiene su técnica narrativa, y el nuestro, en enfoque y construcción novelesca, hace mucho que se apartó del camino lineal, es lo cierto que se nos ofrece no sólo como telón de fondo, sino como objeto principal de la novela, una nación en un trance determinado, y que los personajes están encaminados a personalizarla mediante sus aportaciones individuales, que por ello tienen su buena proporción simbólica y representativa. No hay, pues, inconveniente en catalogar las novelas cubanas de José Antonio Mases dentro de los episodios nacionales, comprensiva cada una de un repertorio cronológico de sucesos. Así "Los padrenuestros y el

fusil", anteriormente publicada, nos muestra la realidad histórica de Cuba desde el hecho sociológico de la revolución de Sierra Maestra, y "La invasión" ciñe una época posterior, con escenario partido entre Cuba y las tierras del exilio (Madrid, Gijón), donde los emigrados políticos cubanos rumian su nostalgia, sus deseos y su pena de no volver a su país.

Esta segunda novela, "La invasión", es, pues, más compleja en cuanto a la sociología que desea caracterizar, y por ello Mases, deseando que ninguno de sus frentes quede desguarnecido de argumentos personales, ha de dividir la atención en planos sueltos. (Recuerda su modo narrativo, en no pocas de sus características, el que empleó Luis Romero en "La noria", planos narrativos muy pegados a un personaje y a un episodio). Puede Mases proceder así, y justo es confesar que lo realiza con muy buen pulso narrativo, nada "ista" de ningún ismo novelístico, sino con prosa viva, con diálogo ceñido, con descripciones complementarias que se van repartiendo los toques locales, los coloquialismos que acaban de completar cada "cuadro" porque la unidad de la novela, como sucede en el tipo de "episodio nacional", está lograda por agentes exteriores a sus componentes personales, y son los rumbos la unidad nacional sobre que versa. El mérito del autor se halla en que dote a sus personajes y a sus situaciones secundarias de verosimilitud narrativa y de personalidad individual con la que entrar en el juego general, pero éste se halla determinado por otro plano político.

Así en "La invasión", que aunque es referida en la novela con sobriedad y precisión, el eje se halla en la reacción contra el castrismo que se liquida (al menos en la forma en que fue concretada) con el episodio, bien conocido, de Bahía Cochinos, con su flujo de esperanzas y su reflujo de desilusiones, y la nueva polarización cubana alrededor de Fidel Castro como realidad concreta, que es distinta a la anterior como esperanza mítica. La imparcialidad y el conocimiento objetivo del autor se preocupan de no dar una impresión apresurada o simplificada de ello a través de sus personajes y de que el lector extraiga una impresión cargada de toda su complejidad. Sólo así puede explicarse cómo la mulata Gladis (que es un gran tipo, capaz de acreditar a un novelista) pasa de la cooperación a los atentados terroristas del castrismo, antes de su triunfo, a la oposición y al exilio. Como a este personaje y a otros más secundarios no se les retrata sólo en su esquematismo vital (en rigor, puede decirse que la novela, en su aspecto humano, se desarrolla en su torno), sino en su circunstancia social casi desde su nacimiento, se obtiene una línea humana que permite ver el drama cubano a través de una raíz popular, privilegio que legitima la presencia del novelista en el testimonio de la vida política del tiempo.

Maeses narra muy bien, caracteriza muy bien (quizá en la parte española asañete un poco a las señoras "bien pensantes") y, en definitiva, mantiene sin los ruidos de los bautismos literarios la legítima curiosidad creada en torno a su primera salida novelesca. No se limita a la sociedad cubana, o mejor dicho, por eso mismo no deja de explicar, desde su raíz también, el tipo humano del indiano español como contrapunto. Una buena novela, decididamente, en su predio narrativo específico y desde un punto de vista general también.

A. VALENCIA

LA INVASION.—José Antonio Mases.—Plaza & Janés, S. A.

# LIBROS DE DERECHO

Por José María CASTAN VAZQUEZ

LA PRUEBA PROCESAL.—Valentín Silva Melero. Tomo II. Editorial Revista de Derecho Privado, Madrid. Un volumen de 218 páginas.

Todos los profesionales del Derecho conocen bien la importancia que en la práctica reviste la prueba, cuyo interés desborda el campo del puro Derecho procesal. El profesor Silva Melero, consciente de aquella importancia, inició no ha mucho una exposición de conjunto del Derecho probatorio en dos volúmenes: uno consagrado a los principios fundamentales de la materia y otro —el que ahora ha visto la luz— dedicado a lo que él llama "parte especial".

Desciende en este volumen Silva Melero al concreto examen de la prueba en cada uno de los diversos procedimientos. Contempla primeramente el civil, estudiando el recibimiento, la proposición y práctica de la prueba en los juicios de mayor y menor cuantía, en los incidentes, en la segunda instancia, en el juicio de cognición y en el verbal. Expone luego el procedimiento probatorio en algunos juicios especiales, desde el de desahucio al ejecutivo, y ante algunas jurisdicciones especializadas: la canónica, la contencioso-administrativa y la laboral. Todos y cada uno de los medios de prueba son examinados en sus posibles aplicaciones en tales campos.

El procedimiento penal, donde tan decisiva es de hecho la prueba, no ha escapado al estudio de Silva Melero, que le dedica la segunda parte del libro. Allí están vertidas su mucha experiencia forense y su copiosa documentación doctrinal, gracias a las cuales puede ofrecernos infinidad de útiles —y también, por cierto, nobles— observaciones y consejos relacionados con la práctica y la apreciación de la prueba. Ellos dan un vivo interés práctico a este volumen, que sigue por lo demás, en el orden científico, la línea del anterior y lo corona dignamente.

EL REGISTRO MUNICIPAL DE SOLARES.—Jesús González Pérez. Publicaciones Abella, Madrid, 1965. Un volumen de 230 páginas.

Por decreto de 5 de marzo del pasado año se aprobó el Reglamento de Edificación Forzosa y Registro Municipal de Solares, encaminado a regularizar al máximo la aplicación de la política del suelo. El profesor González Pérez, con calificada preparación en la materia por su doble condición de administrativista y registrador, realiza en este pequeño volumen una exposición sistemática de cuanto se relaciona con el Registro de Solares, cuya naturaleza y estructura estudia primeramente, para examinar después con detalle los requisitos, procedimiento y efectos de la inscripción. Cierran la obra un apéndice legal y una serie de formularios. La presentación material del libro es cómoda y ofrece cierta novedad en el ámbito, poco variado, de las obras jurídicas.

SELECCION, FORMACION Y PERFECCIONAMIENTO DEL PERSONAL JUDICIAL Y EN ESPECIAL DE JUECES Y MAGISTRADOS.—José Hijas Palacios. Ministerio de Justicia, Madrid. Un volumen de 57 páginas.

Con visible amor a la carrera judicial y a lo que ella representa, estudia el autor de este opúsculo las condiciones de todo orden —físicas, morales, profesionales, vocacionales, humanas— que deben reunir los seleccionados para administrar justicia. Tras señalar los factores de selección que existen para descubrir aquellas condiciones, indaga también la formación profesional que, una vez seleccionados y antes de comenzar el desempeño de los cargos judiciales, deben recibir los futuros jueces en el centro especializado "ad hoc". Tal formación, según Hijas, debe insistir en el orden jurídico práctico, en el moral, en el conocimiento de los cambios sociales y en el sentido humano de la misión judicial.

gen de una extensa Introducción forman esta obra, que se integra en la colección «La Empresa y el Hombre», que dentro de las Ediciones Rialp pilota Miguel Siguán.

Puntos de vista y bases constructivas, dentro de lo que hemos dicho de la pedagogía del trabajo desde la Empresa y su director, son los que forman los mismos. Un libro, en suma, de utilidad manifiesta a los que dirigen las grandes Empresas, porque en él se descubren muchas cosas y problemas que tras de la lectura de la obra dejan de serlo y se muestran diáfanos.

J. S.

«Orar». Jean Daujat. Editorial Casal y Vall. Andorra, 1965.

La Enciclopedia del católico en el siglo XX reúne en su colección «Yo sé. Yo creo», que dirige para el mundo todo el académico de la Francesa y gran escritor Daniel Rops, una serie de volúmenes del más alto interés para el hombre actual, que quiere saber aquellos puntos de este tiempo relacionados con el catolicismo.

Y ahora, tras estas líneas a modo de sencillísima y breve explicación de una colección de alto prestigio, traemos aquí la aparición en versión española del «Orar», de Jean Daujat. Un libro

# CRITICA BREVE

que no tiene otro deseo en el decir de sus editores «que los que al mismo se acerquen descubran el verdadero sentido cristiano de la oración». En el caso presente, y al término del libro de muy nutrida lectura, este deseo se ha hecho una realidad.

Salimos de él como de un descansado gozo; salimos de él, por otra parte, con una verdadera cultura en lo que es y representa la oración, y de él salimos con

la certeza de que la oración nos lleva al destino y conocimiento del amor de Dios, de que ella es, sin duda, comienzo de una vida eterna.

«La formación para el trabajo en la Empresa». J. Riedel. Ediciones Rialp. Madrid, 1965.

Sabido es, y cosa innecesaria de explicar, que la pedagogía del

trabajo es materia joven, razón ésta, y Riedel nos lo dice, por lo que no existe una descripción sustancial de lo que ella es. Este libro su autor lo expone en unas palabras introductorias, a las que nos queremos acoger, es más que una descripción de la misma, de presentación de los problemas de la pedagogía del trabajo desde el ángulo de la Empresa y del director.

Tres grandes capítulos al mar-

EL LIBRO: CONTINENTE Y CONTENIDO (I)

PIERDALE EL RESPETO, HOMBRE

Por Tomás SALVADOR

En no pocas ocasiones el excesivo respeto nos maniat... Ante una mujer guapa: "¡Caramba, qué señora; si yo me atreviera...!" Ante una empresa arriesgada: "Sería sensacional hacerlo; pero ¡cuálquiera se atreve!" Ante un favor largamente deseado "Don Pedro podría hacerlo, pero ¡quién es el guapo que le molesta!" Así son infinitas las ocasiones de la vida en que por miedo, por respeto, dejamos pasar de largo la ocasión.

terarios les sumen en confusión, la proapaganda les incita a confundir valores.

Estoy de acuerdo en que el libro cerrado, como producto a partes iguales de un cerebro y una industria, impone respeto. Yo mismo, que llevo leyendo desde que tengo uso de razón, no puedo evitarlo. Ante todo libro me descubro, figurativamente hablando. A veces hasta vacilo temiendo una desilusión. Nada hay más triste que un libro lujoso, bello, vacío luego por

dentro Pero tambien es triste ver un famoso producto de la inteligencia humana impreso en papel de estraza.

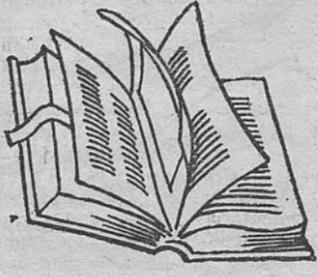
Todo libro es una incógnita que se necesita desvelar. Y se tiene que hacer individualmente, sin presiones. Todo lector, obligado por las circunstancias a comprar un libro y que luego no aprecia en la medida de la imposición, es un lector perdido. El libro, en razón al respeto que inspira, no puede defraudar nunca.

Porque una cosa es que pidamos falta de respeto y otra cosa es que defraude la mis-

ma falta de valor. No existe un solo libro en el mundo; uno, solo, es el concepto, la forma exterior. Pero los libros son muchos y su mundo muy variado. La falta de respeto que pedimos no excluye el sentido crítico. Al contrario, un sentido crítico exacerbado puede llevar a una superación constante. Lo que intentamos decir es lo siguiente: "Los libros no muerden. Compruébelo usted mismo. Medite, piense, elija según sus gustos. Pero una vez se haya decidido observará que ese volumen tan lujoso, o ese otro tan severo en su continente, le sigue dócilmente a su casa. Nunca una cosa le pertenecerá tan completamente. Puede usted leerle de un tirón o a ratos perdidos. Y una vez terminado, criticarle, arrojarle contra la pared si quiere. El libro no se quejará. Aceptará su veredicto, su opinión. Lo único que le diría, si pudiese hablar con sus mismas palabras, es: "Busque usted otro, por favor, porque la cultura es lo que usted haya olvidado después que nos haya leído. Hasta un libro malo le enseñará algo, le confirmará en su misma personalidad."

Naturalmente, si usted, superado el respeto del libro cerrado, que puede ser bueno o malo, continúa respetándolo después de leído, la batalla estará ganada. Porque será otro respeto diferente, el de la comunicabilidad. Y quizá haya estado yo dándole vuelta a la cosa para venir a parar en algo muy sencillo. Y es que el libro no es arisco, no está cerrado más que materialmente. El libro es comunicable. El libro no le cerrará a usted en un círculo vicioso de razonamientos. Será intrascendente para matar unas horas de aburrimiento y será importante en la medida que le añada un conocimiento, pero nunca hermético.

El libro es importante, pero ¡piérdale el respeto, hombre! Su importancia, con el tiempo, revertirá en usted. Tener muchos libros no le hará a usted sabio integral, porque comprobará algo irrefutable: que cuanto más grande es el radio de nuestros conocimientos mayor es la superficie de nuestras ignorancias. Pero le habrá dado a usted una sabiduría: la de saberse acompañado, sin tiempos ni nacionalidades, en la maravillosa aventura del hombre en pos de la belleza y la perfección.



AMIGOS MANUALES

Por Manuel MUÑOZ CORTES

Todo lo que se escribe en torno a la cultura, es decir, sobre la creación y renovación de signos, puede caer en la repetición automática o tomar un falso carácter decorativo, algo como esas clases de adorno de los antiguos cursos para señoritas, o las concesiones benéficas de mercaderes enriquecidos. Pero la última razón de las cosas es su función en lo que es realidad radical del hombre, la vida. El vivir es un encuentro constante, ofensivo o defensivo, del hombre y su contorno. Y esos signos que constituyen la cultura, recreados en fijaciones eficaces, en formas cuya perennidad se convierte en mito y necesidad, se entranan en nuestro vivir.

tas, fecundas y serenas. A veces hay que elegir, como me pasó a mí hace unas semanas en Florencia, entre perderse por los caminos de las colinas del Arno, que ofrecían hermosura de jardines y cipreses, estatuas y evocaciones, arte y naturaleza, virtud y nobleza, o encerrarse en la Biblioteca Nacional, que para más tentación abre sus puertas a ese bellissimo panorama. Si la biblioteca, bien atendido por esos buenos amigos que nos catalogan y nos sirven los libros. Pero hay el libro propio, el que se ha elegido porque el dinero es parco, o se ha recibido como regalo, el libro que se tiene y se lee y se anota. Un libro que se lee casi entre sueños, cuyas palabras se nos meten en nuestro otro vivir de recuerdos y fantasías. El libro al que se vuelve.

El hombre necesita de la palabra, de la suya y de la del prójimo. Y el libro es palabra aserenada. El libro es múltiple obra humana. Y de humano tiene el vibrar y crear situaciones. Por ello, la meditación humanista ha visto que el libro es como un amigo. Amigos discretos llamó Calderón a los libros, y Gracian dijo que eran amigos manuales. Adquiere así el libro ese latido de vida, se convierte en dador de amor y amistad. En amigo manual. La mano, el dar la mano, es signo de amistad. De un libro puede nacer la imagen ideal de su autor. Para Danie, Virgilio era un libro, una voz transmitida por la heroica labor de copistas, de los creadores de libros. Pero Virgilio se le aparece, y le guía por sendas peligrosas y terribles, dándole la mano en los momentos de desfallecimiento. Y ¿quién no ha tenido esos momentos de necesidad vital, de angustia, en que un libro (como un cuadro o una melodía) no le ha acompañado con sus voces silenciosas, para aserenarle el corazón? El libro es un amigo que acompaña, que también está en nuestra mano.

El libro propio es más amigo. Es una incorporación a nuestro vivir. La lectura es y tiene que ser una aventura, un alegre caminar con espera y esperanza de lo desconocido. Cuando hay un descubrimiento, esa experiencia queda como huella imborrable. De un autor que será (en su palabra o en la convivencia) un amigo, quedará como impronta algún primer libro leído con el corazón encendido y refrenado. Así para mí «Castilla», de Azorin; «El espectador», de Ortega. La lectura es a veces, muchas veces, una sucesión de instantes privilegiados. Y ese libro, sobre todo si es libro propio, se acariciará después, será algo a lo que se vuelva. Porque la vida del hombre es instante, es repetición, y es un enlace de pasado, presente y futuro lo que Zubiri llama un siempre. Por eso nuestras lecturas, nuestros momentos de búsqueda de algo que nos pasó y que sentimos que nos constituye, son más profundas, nos dan vida auténtica si la hacemos que los libros que, materialmente, tuvimos en la mano, con nuestros verdaderos amigos manuales.

De los libros viejos, me emocionan ante todo aquellos que muestran alguna huella de mano de hombre. Admiro y gozo (y envidia) los libros bellos. La belleza tipográfica es un deleite para el lector. Pero, repito, hay esa huella que a veces es una firma, a veces una marca, otras algunas anotaciones. Uno de los grandes poetas de España, don Iñigo López de Mendoza, marqués de Santillana, poseyó una traducción de la «Commedia» de Dante. La atribución de la versión a Villena no es segura. Si son con toda certeza de don Iñigo unas marcas marginales, algunos comentarios, tal cual corrección. El encuentro con libros anotados, bien al margen, bien en las últimas páginas, como hacían Ernst Robert Curtius y don Miguel de Unamuno (y muchos más), denota una conversación, la huella de este coloquio que por el ser amistoso (o inamistoso) es presencia humana). El libro es amigo manual, discreto, consejero, decía Mateo Alemán (siempre tan gruñón), sin los atrevimientos e impertinencias de los amigos de carne y hueso.

La verdadera razón vital de la lectura es la comunicación con la palabra del prójimo, y sobre ello he escrito y escribiré. Pero el libro es objeto, y regalar un libro es prenda de paz y verdad. Por ello y porque nos necesitamos, el ir dando libros a nuestros hijos es crearles prendas seguras de vida en paz, es crearles instantes que renovarán cuando necesiten descubrir su verdadero vivir y el libro no refrenda ningún impetu, y así es muy acertado el nombre Doncel, de una editorial de libros para muchachos. Pero tampoco hiela otros impetus. Recordando el patético e inmortal verso dantesco, la exclamación de Francesca de Rimini, «Galeotto fu il libro e chi lo scrisse», he hablado de libros galeotos, libros que se leen juntos, libros por cuyas palabras se uneñ amada y amado. Esos libros son instantes, son repetición, son vida.

Esta anotación con nuestra mano del libro puede escandalizar. No, no merece reproche. Es como un estrechar de manos, es como una encarnación de la palabra amiga que nos penetra. Y marca algo muy importante, que es el libro propio. Bien están las bibliotecas, y las horas pasadas en bibliotecas son gra-

Razón honda de nuestro vivir, paz e incitación, libros que nos acompañan, los libros de la niñez y la adolescencia, los libros que nos hacen hombres, los libros que nos acompañan, como una mano en nuestra mano, como verdaderos amigos discretos y manuales.

Manuel MUÑOZ CORTES

MUNICIPAL DE González Pé. Abella. Ma. men de 230  
e marzo del ó el Regla. Forzosa y Solares, en r al máximo tica del sue. ez Pérez, con en la mate. ción de ad. rador, reali. olumen una de cuanto Registro raleza y es. ramente, pa. con detalle dimiento y ón. Cierran legal y una a presenta. es cómoda l en el ám. as obras ju.  
ACION Y TO DEL AL Y EN ES Y MA. Hijas Pala. sticia, Ma. 57 páginas.  
carrera ju. representa, e opúsculo orden -fi. nales, voca. e deben rep. para adm. señalar los que existen s condicio. formación z seleccio. zar el des. judiciales, jueces en "ad hoc". Hijas, debe dico prác. nocimien. es y en el misión ju.  
roducción se integra presa y el las Edi. gnel Si. as cons. ue hemos el trabajo director, mismos. utilidad rigen las que en él cosas y a lecturaerlo y se  
J. S.

LIBROS DE POESIA

UNA ANTOLOGIA DE VICENTE W. QUEROL

Por Rafael MORALES

Se hacía sentir la necesidad de una buena antología poética o, aún mejor, de una edición definitiva de Vicente Wenceslao Querol, acompañada del correspondiente estudio, ya que el famoso poeta valenciano de la segunda mitad del siglo XIX apenas si ha sido debidamente estudiado o, por lo menos, leído. La segunda y creemos que última edición de sus «Rimas», ya póstuma, es de 1891, y de las antologías de su obra, la más reciente conocida, como ahora nos recuerda Luis Guarner, es la barcelonesa de 1923. En realidad, salvo casos de erudición, a Querol le conocen los que más le han leído sólo por unos pocos poemas recogidos tradicionalmente en todas las antologías generales, sin que falte nunca, justamente por cierto, el archifamoso «En Nochebuena», tan representativo de un aspecto de su obra.

Ahora el poeta y profesor Luis Guarner ha venido a remediar esta lamentable falta de atención y mientras da los últimos toques a su estudio de la vida y la obra del gran poeta levantino nos ha adelantado una antología —la más extensa y representativa que se haya publicado nunca de Querol—, acompañada de una excelente introducción y de valiosas notas, que por lo pronto, y en espera del importante trabajo anunciado, llenan eficazmente el injustificado vacío y disipan la neblina que, según Azorín, difuminaba la importante figura de Querol, que tan admirado fue por P. A. de Alarcón, Valera, Menéndez y Pelayo, Alcover, Unamuno, el propio Azorín y, más recientemente, por José María de Cossío, quien dedica un excelente capítulo a Querol en su libro «Cincuenta años de poesía española (1850-1900)», y Gerardo Diego, destacándole entre los poetas verdaderamente importantes, «auténticos», dice, del período realista. No queremos decir que Querol haya sido olvidado nunca, pues no faltan trabajos esporádicos que con carácter monográfico han sido dedicados en nuestros días a algunos aspectos parciales de la obra del poeta, así como elocuentes referencias en todas las historias de nuestras Letras, pero sí que faltaba el detenido estudio crítico que tiene emprendido Guar-

COLECCION "ESPAÑA EN PAZ"

ACABA DE APARECER EL VOLUMEN DEDICADO A TENERIFE

Con el volumen dedicado a Tenerife, que acaba de aparecer, «Publicaciones Españolas» ha cerrado su ciclo editorial sobre la realidad humana, geográfica, política y social de España a través de cada una de sus provincias.

Planeada y patrocinada esta colección por la Junta Interministerial, creada para conmemorar el XXV aniversario de la Paz española, los cincuenta y tres volúmenes que la integran constituyen un amplio y definitivo muestrario de la riqueza material y espiritual del pueblo español, así como de los progresos realizados durante los cinco últimos lustros.

ner y cuya importancia entreveremos a través de la introducción a esta antología y en las notas que la acompañan, donde se fijan y aclaran muchos puntos no precisados debidamente hasta la fecha, empezando por el del nacimiento del poeta, que si creemos a Teodoro Llorente aconteció el 30 de septiembre de 1837, y si a Constantino Lombart, un año antes exactamente. Guarner ha podido demostrar que los dos estaban equivocados, pese a la amistad que les unió a Querol, y ha fijado la fecha del 28 de septiembre de 1836.

Guarner ha logrado conocer gran parte de la obra, si no toda ella, de V. W. Querol que permanecía inédita, ha precisado y descubierto diversos datos biográficos y bibliográficos y con todo ello nos proporciona ahora una valiosa síntesis de lo que ha de ser la edición crítica de la obra total del poeta, de quien nos da a conocer diversos poemas inéditos y algunos que sólo aparecieron en revistas, a la vez que nos facilita una visión de conjunto de las diversas directrices y períodos de la obra queroliana, que enjuicia agudamente y clasifica con inteligente rigor, como hasta ahora no se había podido hacer, dado el desconocimiento de gran parte de la poesía de su ilustre paisano, si bien existía ya la clasificación, muy ajustada en su momento, que hizo don Francisco Vilanova y Pizcueta ateniéndose a las poesías de las «Rimas», pero que permanecía inédita desde 1907, en que fue premiada en un certamen literario. De todos modos, la primera noticia sobre este trabajo la da en nuestros días el propio Guarner, que la ha consultado.

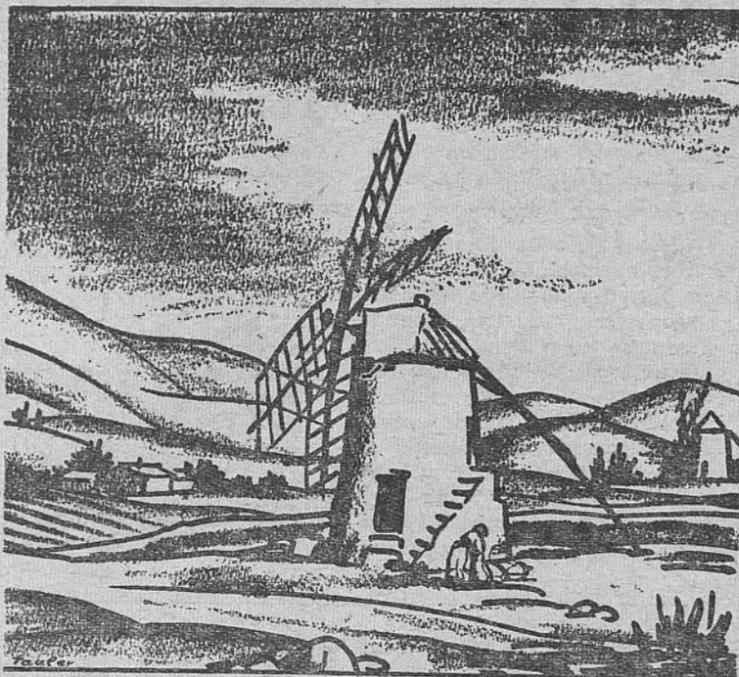
También es de señalar el buen cotejo y análisis de las distintas versiones de algunos de los poemas de Querol que ahora nos presenta el profesor Guarner, fijando la cronología de los mismos y su forma más perfecta o fiel, como corresponde a esta excelente edición, que es la primera que se publica con carácter expositivo y crítico.

Otro punto interesante de la «Introducción» de esta antología es el que se refiere a la existencia de una escuela lírica valenciana moderna, que había negado Menéndez y Pelayo por no encontrar caracteres peculiares, pero que ahora Guarner defiende y hace arrancar de la primera edición de las «Rimas» (1877) de Querol, ya que anteriormente Arolas no deja de ser un romántico cuyos caracteres generales coinciden con los de los demás. Sin embargo, Querol, según Guarner, quien sigue a Ixart, a Alcover y a Cossío, encarna un tono característico que se propaga entre muchos poetas levantinos.

Entre los poemas recogidos por Guarner —románticos, quintanescos, etc.— no faltan algunos donde ya se anuncia parnasiamente el alba modernista, como en el titulado «La fiesta de Venus» (1878), lo que nos habla del largo proceso de la poesía de Querol, que participó de muy distintas corrientes entre 1858 y 1899, época de grandes cambios en la lírica española.

V. W. Querol: Poesías. Edición, introducción y notas de L. Guarner. Espasa-Calpe. Madrid, 1965.

EL DUQUE DE ALBA Y LOS MOLINOS DE VIENTO



En estos momentos, que tan acertadamente y tan en armonía, como gigantesco concierto musical, se mueven y airean todos los molinos de España, con esa música castellana, tierna y tremenda a la vez, pienso, un tanto triste, en esos momentos de librar la batalla para evitar la destrucción de estas maravillas de España que son los molinos, y que el duque de Alba, Jacobo, que fue un gran colaborador en esta campaña salvadora, no pueda contemplar y gozar de ver en marcha triunfal lo que tanto le interesó y con tan buena fe y acierto contribuyó a la campaña molinera, que tan precisa es a España para nuestra fomentación del turismo. Pero ¡qué le vamos a hacer! (Diremos sus mismas palabras mientras dictaba cartas a su hija Tana, cuando posaba para el retrato que yo le hice en Londres: «¿Qué le vamos a hacer, hija mía; hemos nacido para la lucha, y lo que hay que pedir a Dios es que salgamos vencedores en ella!»)

Recuerdo, de cuando me telefonaba, esas palabras, llenas de alegría y entusiasmo por algún acontecimiento en pro de los molinos: «Ya sabe usted, Prieto, que esta campaña en pro de la salvación de los molinos fuimos usted y yo los primeros que la iniciamos.»

Efectivamente, él fue el primero, con Marceliano Santa María, que propuso en la Academia declarar los molinos de viento monumentos nacionales, para así librarlos de su destrucción.

Benditas frases aquellas, que hoy se ven recompensadas con ese fervor que emana de todos los pueblos manchegos para ir levantando, molino tras molino, con tal esfuerzo supremo. Los pueblos más destacados en estas hazañas molineras tendrán en su día que hacer un homenaje a la memoria del prócer que, con devoción, tanto hizo porque en España lucieran airosas las aspas de los hermosos (y de utilidad suprema espiritual) molinos de viento. Estos pueblos, como Valdepeñas, Campo de Criptana, Alcázar de San Juan, Mota del Cuervo, Consuegra, Herencia, Argamasilla de Alba, Guecho y Camuñas—pueblo éste que, con heroísmo, sostiene a viento y marea su único molino, que gira, y sigue haciendo pan, solamente con dos

aspas—, se unieron y dedicaron con cariño este enternecedor homenaje.

El último artículo que el duque escribió yo lo conservo como oro en paño, y quiero aquí reproducir algún párrafo.

«MOLINOS DE VIENTO EN LA MANCHA.—Durante mis numerosos viajes anuales a Andalucía, desde hace más años de los que quiero recordar, siempre me impresionaron los molinos manchegos. Al pasar por allí, a la caída de la tarde, ya en la penumbra, estos viejos artefactos recuerdan siempre los gigantes que le parecieron a Don Quijote y hacen pensar en las diferencias de los viajes en tiempos de Cervantes y ahora.

Cervantes supo sacar de aquella visión en sus incómodas jornadas un episodio que ha pasado a ser del dominio universal y que recogió Shakespeare, otro gigante de las letras coetáneo de aquél.

Siempre tuve simpatías por estos antiguos molinos, sobre todo cuando funcionaban, y quise comprar alguno de ellos con el conde de Romanones.

Ahora lamento que vayan desapareciendo y que no se consiga darles aplicaciones útiles. Quizá un día logre descubrirse algo que les devuelva su utilidad, pero los que vemos hoy en el aprovechamiento del aire como fuerza motriz, son útiles armaduras metálicas muy técnicamente calculadas, pero sin la estética de nuestros molinos manchegos.

Hay fotografías de pueblos devastados por los grandes ciclones americanos en que no se ve más rastro de arbolado ni edificaciones sino aquellos aparatos que automáticamente saben presentarse de flanco por la misma violencia del viento, cuando ésta es superior a su resistencia, pero nada de esto parece aplicable a nuestros molinos. Sin ser éstos anteriores al siglo XVI, han ido desapareciendo de Europa, con excepción de Holanda, donde hace años había muchos y ahora los conservan por tradición.

Se utilizan aún en la isla de Rodas, pero ninguno de ellos se vio atacado por un caballero tan universalmente conocido y famoso como Don Quijote.

Los adelantos de la técnica im-

ponen constantemente la sustitución de las fuerzas naturales unas por otras. También desaparecieron los pintorescos molinos hidráulicos de las márgenes de los ríos, con sus rumorosas ruedas y con todo el cuadro bucólico que presentaban a su alrededor, hoy transformados en grandes centrales hidroeléctricas productoras de la mayor parte de la energía que utiliza la industria y la tracción, amenazadas a su vez de quedar paralizadas como lo están hoy las románticas aspas de los molinos manchegos y sustituidas por la fuerza atómica en plazo más o menos largo.

Quién sabe si algún día el ingenio humano también sepa aprovechar la fuerza del viento.

Quizá cupiese salvar a estos molinos si un rasgo de generosidad del Ministro de Hacienda, no gravoso para el Presupuesto, les librase de toda contribución mientras sólo moliesen con la fuerza de dios Eolo.»

Este hermoso escrito del duque está fechado en 17 de marzo de 1953, y desde esta fecha a nuestros días vemos el mucho avance hecho no sólo en la conservación, sino en reconstrucción y levantamiento de nueva planta de los molinos de viento. Todo esto es prodigioso y parece cosa de milagro molinero. Quizá ello se deba a la Virgen de Consolación, que proclamé PATRONA DE LOS MOLINOS DE VIENTO, ya que en Valdepeñas fue la iniciación de esta campaña con el colosal molino valdepeñero el más grande de todos en tamaño y aspiraciones culturales, y el único hoy en el mundo convertido en pinacoteca.

Aunque bien pronto tendrá compañero en este sentido en el pueblo más bello y fuerte manchego, que es Consuegra. Inminentemente se inaugurará el «Chispas», donde, para corresponder al generoso regalo de este molino por el Excelentísimo Ayuntamiento, se instalará en él el prefacio de los molinos del mundo, anticipándose al de Madrid, que será en este sentido la más grande atracción turística después del Museo del Prado.

Quizá al mismo tiempo de inaugurarse el museo de los molinos del mundo se inauguren dos más, uno de ellos «Museo de Botijos», que he podido admirar en la casa solariega de Consuegra propiedad de don Gumersindo Díaz-Cordovés, y al que yo quisiera donar uno de mi modesta colección.

Todos estos molinos molerán, y darán vueltas sus aspas, y si, como es muy probable que en el otoño dispondrá Consuegra de cinco molinos, pronto se llevará el galardón de ser allí, donde Don Quijote luchó denodadamente con los molinos de viento, y en la fiesta de tal acontecimiento, no tentaremos por menos que recordar, con cariño y agradecidos, el gesto de aquel duque de Alba que tanto se interesó por los molinos de viento en España. Aunque ya está presente en el Museo de Arcángel y Molinos de Madrid, al poderse contemplar en hermosa vitrina en la puerta de entrada al Museo una hermosa talla del siglo XVII que representa un árbol, una iglesia y un molino de viento, en viejo oro magnífico, donación también del excelentísimo duque de Alba, que en el cielo esté como premio a su cariño entrañable para algo tan del corazón de España como son sus encantadores molinos de viento.

Gregorio PRIETO

## LOS PINTORES HABLAN DE ARTE

## DIALOGO CON COSMAS XENAKIS



En la Galería «El Bosco» expone actualmente una colección de óleos, dibujos y fotografías (de bajorrelieves realizados en hormigón en Grecia) el pintor griego Cosmas Xenakis. Estudió Arquitectura en Atenas, y de allí marcha a París tres años; después, dos años más en Irak, y ahora, otros dos en Madrid.

—¿Por qué pinta?

—Porque me gusta.

—¿Qué prefiere, pintura o arquitectura?

—Es difícil contestar. Aunque aparentemente todas las artes tienen relación, siempre la finalidad de cada obra considera los mismos elementos de construcción, y con la finalidad de componer en diferentes formas estos elementos. En consecuencia, la relación entre las artes es la función de componer elementos abstractos iguales con expresión diferente. Inindiscutiblemente, la arquitectura me ha influido en la pintura, como al contrario, pero siempre en su sentido más profundo; por ejemplo, el equilibrio de masas ligeras y pesadas, las regiones de intensa actuación y extensa...

—¿Cómo es su pintura?

—Es una pintura basada sobre la intensidad de reflexión de la luz (elemento que estructura la obra), el color (elemento que caracteriza la obra) y las relaciones anteriormente expuestas (que expresan el movimiento de la obra). Elegir la expresión dentro de las formas más o menos ortogonales, dirigidas por líneas grandes principales a la escala del cuadro, es un modo, para mí, de poder medir estas formas y, en consecuencia, ser responsables del resultado.

—¿Cuál ha sido su evolución?

—Empecé con una pintura figurativa, que se ha convertido en geométrica antes de quitar el tema, y después comencé a hacer mi actual pintura.

—¿Cuáles son los valores fundamentales de la pintura?

—Los de poder expresar la belleza abstracta, y la fuerza que nos da la Naturaleza en sus horas buenas, y con esta finalidad elegir sus propios medios sin influirse por las tendencias superficiales de cada época. Así, pues, con la base de la fuerza y el carácter personal, las probabilidades de que una expresión sincera y actual aparezca son mayores.

—¿Cuáles son sus buenas horas?

—Las buenas. Cuando llegan...

—¿Qué influencias ha tenido?

—La escuela francesa impresionista, la pintura folklórica griega, la pintura bizantina y los mosaicos, algunos pintores griegos, Mondrián...

—¿Quiénes han sido sus maestros?

—Estos que he dicho.

—¿Cómo ve el panorama artístico actual?

—Hay buenos pintores y malos. Buenos, en el sentido de que, desde mi punto de vista, están considerando las ideas que señalo anteriormente; y malos, por influirse fácilmente de la demanda de los compradores, que representan el medio de todo punto de vista: económico, cultural...

—¿Qué pintores le interesan?

—Todos los buenos, pero prefiero no citar nombres, por la razón de que hay muchos que me interesan en parte.

—¿Cómo ve la pintura actual española?

—De lo que conozco, me parece que como conjunto es una de las más sinceras comparada con las otras, en conjunto también.

—¿A dónde conduce la pintura hoy?

—Creo que los descubrimientos actuales físicos, como las bombas atómicas y los cohetes, y las sensaciones producidas por éstos como los ruidos, la luz... y, además, el sentido de supervelocidades... influyen e influirán en el futuro, pero nunca como imagen, sino como sentido, que, se podría decir, siempre existía, pero en otra escala.

—¿Cómo está considerada la pintura española en Grecia?

—Desgraciadamente, no es conocida suficientemente, porque no hay Exposiciones españolas en Grecia, y tampoco Galerías de arte que hagan mercado internacional.

—¿Qué proyectos tiene?

—Seguir pintando, de un lado, y de otro, hacer poca arquitectura, pero seleccionada.

—¿Qué pretende hacer en arquitectura?

—Buena arquitectura.

Pedro CAMARA

PINTURA Y ESCULTURA DE O. ESTRUGA.-  
PENSIONADOS DE LA CASA DE VELAZQUEZ.-  
CLAUDIO BRAVO Y SU REALISMO

Resulta chocante que este pintor-escultor, en una pieza, ejerza ambas actividades independientemente en un momento en que la «esculto-pintura» ha sido inventada para mayor gloria, sin duda, del confusio-nismo conceptual reinante en ciertas zonas de virulenta vanguardia. Quiero decir que Oscar Estruga, becario de la Fundación March, nos ofrece una doble exposición de sus obras en esos dos terrenos del arte plástico.

En el pictórico Estruga se manifiesta a través de una fórmula en la que se mezclan elementos surrealistas sobre un fondo temático, donde lo satírico, de índole social, es compaginado a veces con un carácter misterioso que plasma en tipos monstruosos o deformes. En este último aspecto su obra tiene ciertas resonancias del añejo expresionismo germano—a lo Munch—, o mejor dicho, una correlación en el tratamiento de unos motivos diferenciados por la misma marcha del tiempo y las preocupaciones actuales del artista. Como pintura neta, es decir, al margen de la intención expresiva que hemos apuntado. Estruga no siente excesiva preocupación por la textura y sus efectos tratan de situar al espectador en el clima de un mundo atormentado que perfila con tanta ambición como vaguedad.

La escultura parece ser producto de una convicción más honda, aunque en su concepto general se ofrezca como un duelo tortuoso entre la estilización de «la forma» y cosas humanas, y el anhelo de reducir a «fórmula» nueva sus obras. La figura del hombre se produce así como una alegoría donde juega el volumen alabeado y el hueco, que no lo es totalmente por el manejo de clavos, como dardos, que se acumulan en él. Pero sin una fuerza simbólica, tajante, el conjunto de las realizaciones, queda, en definitiva, como estructura más o menos ingeniosa apta para una función de ornato. Esto quiere decir que la indecisa expresión se compensa por un resultado que posee proporcionadas virtudes en una especie de clasicismo abstracto, algo que se ve complacientemente sin llegar a la emoción tal vez ni siquiera solicitada por el autor.

Esa dualidad de funciones de Estruga le acredita, por otra parte, como un ávido de dominar materias tan distintas como el color y el metal, y si con aquél no llega al alarde, con éste demuestra una pericia artesana y hasta un cierto talento manipulador merecedor de supeditarse al servicio de un concepto más firme y definido. (Círculo 2.)

## PENSIONADOS DE LA CASA DE VELAZQUEZ

Los becarios franceses de este año confirman en un aspecto de su obra la procedencia del género «gouache», en cuanto lo mejor de las pinturas expuestas pertenecen a este procedimiento que en Francia, inicialmente, lograron grandes adeptos y hoy en todo el mundo. Efectivamente, en un repaso de esta exposición sorprende la belleza y variedad de los firmantes de esta clase de pintura a la aguada. Guy Hazan, entre ellos, establece su visión paisajista con gran soltura de pincelada y efectividad de la mancha que se adivina producida por quien conoce la lección de abstraer sin pérdida de la figuración. Pophillat mide gamas e intensidades con gusto preciso también sobre la varia temática del paisaje que tiene en la finura de color sus mejores bazas, mayores aún, con ser considerables las de sus cuadros al óleo. René Falcon, también practicante del «gouache», se acerca más a un concepto «fauve» en el que bodegonés y composiciones de figura se definen con densidad consistente y mancha recortada. Los tres expositores citados sobrepasan en respetable proporción la cota de jóvenes aventajados para sobresalir con valores importantes en sus muestras respectivas.

En óleos lo más interesante de la Exposición se centra en el francés Hauterives y en el español Pedro Cámara. El primero nos ofrece una visión de la Naturaleza como procedente de una fusión de sus densas coloraciones sin intervención de espátula o pincel. Su preferencia por las gamas ocres, más o menos encendidas, y una inteligente dosificación de otros elementos de contraste, producen una grata impresión que se extiende también a un paisaje sugestivo de ciertas añejas pinturas con laca, como en un intencionado mimetismo, y a sus un tanto misteriosas composiciones de figura.

Pedro Cámara, a quien el pasado año predecía «una personalidad que se promete jugosa y sensible», confirma esta vez nuestra presunción. Su pintura de intensas tonalidades y materia compacta, que pudo tener en un principio el signo de su maestro, se orienta ahora con mayor desenvoltura hacia una visión más personal donde el paisaje, a veces de un peculiar ingenuismo, se expresa con vigor de límites de horizontes recortado o en recia contrarrestación de mancha vivamente conjugada. La figuración de Cámara, aplicada a una visión de nuestros campos y núcleos rurales, se manifiesta así con unas precisas posibilidades de vitalizar este género del paisaje en nuevas versiones como las que nos ofrece este pintor, atento, sin duda, a los precedentes magistrales que inteligentemente funde en su propia expresión.

En escultura, Lebel Brulfert y Paoli son los representantes exclusivos deducido el madallismo antañón de Dulfresne, que en sus modernas versiones, no abstractas, afirman ciertas virtudes de oficio y sensibilidad.

Otros nombres como Collet, Courboules y Rouge-mont concurren con obras de muy distinta tendencia que van desde lo academicista de unos dibujos del primero hasta la ya no tan moderna manera del último, de escaso interés y poco gusto. Vauborgin, en arquitectura, da fe de sus estudios en la reconstrucción de una basílica o monasterio. (Biblioteca Nacional.)

## CLAUDIO BRAVO Y SU REALISMO

Si hiciera falta recordar las virtudes técnicas del pintor, como trasunto de habilidad suprema y pericia extraordinaria, la contemplación de la obra de Claudio Bravo vendría puntualmente a la cita. Pero realmente a estas alturas ya no se sabe si, en efecto, no conviene algo más que resucitar esta técnica de la prolijidad descriptiva, en competición con la fotografía, jugando al engaño de unas realidades aparentes que invitan a la comprobación táctil de un volumen ovoidal o de un rasguño sobre la tela del cuadro.

Como reactivo a la proliferación abstracta, ya en decadencia, no me parece mal ese alarde que en primera instancia nos avisa de un técnico excepcional en el óleo y la acuarela, y no ya únicamente en la categoría de lo mimético naturalista, sino incluso en la apetencia por las calidades minerales de unas piedras o de unos objetos al margen mismo de su referencia física. Claudio Bravo podría hacer una revolución por su cuenta en ese sentido, pero para ello necesitaría una mayor carga de intención en su retratismo, por lo menos paralela a la insinuada en sus naturalezas muertas, y un acento agudo solamente insinuado, por ejemplo, en esa pintura—reverso de un lienzo—donde señala en cierto modo satírico el posible interés de buena parte de la pintura actual. En cualquier caso, el hecho de poderse producir una pintura así puede resultar saludable en sí misma o como revulsivo para el arte de hoy. (Edurne.)

L. FIGUEROLA-FERRETTI

# INFORMACION DE MADRID

## HA FALLECIDO DOÑA MARIA ARTETA Y GOÑI, VIUDA DE SAENZ DE HEREDIA

A avanzada edad ha fallecido en Madrid doña María Arteta y Goñi, viuda de don Gregorio Sáenz de Heredia. Esta ilustre dama española vivió cristianamente, iluminando con su bondad y caridad cristiana su ámbito familiar y el de sus amistades.

Ejemplo de renunciación, de entrega a los demás, doña María, que pasó por la vida sencilla, modestamente, dió a España lo más entrañable de su vida: su esposo y tres de sus hijos. Doña María Arteta fue una de las heroicas madres españolas que contribuyeron, con su dolor y sacrificio, a la paz española de hoy.

Miembro de una estirpe distinguida por sus servicios a la Patria, descendiente directa de don Fermín Arteta y Sesma, que fue ministro de Isabel II, estuvo casada con don Gregorio Sáenz de Heredia, hermano de doña Casilda, madre de José Antonio Primo de Rivera y Sáenz de Heredia y tío carnal del Fundador de la Falange.

Antes de la guerra civil española, en abril de 1936, y en el transcurso de una manifestación patriótica, fue asesinado su hijo Andrés. Ya en la Cruzada, toda su familia fue objeto de la persecución marxista. Encarcelados su marido y sus hijos Joaquín y José, los tres fueron asesinados en Paracuellos de Jarama.

## LECHEROS MULTADOS

El Gobierno Civil de Madrid ha sancionado a los siguientes industriales lecheros de esta capital:

Por venta de leche a precios abusivos a Juana Calvo Martín, en paseo de las Delicias, 79, 2.500 pesetas; Miguel Jiménez Asenjo, en María de Guzmán, 38, 2.500 pesetas; Manuel Vicente Alonso, en Pajarones, 9, 2.500 pesetas; Luis Martínez García, en Tomás Bretón, 13, 2.500 pesetas; Macario Gómez Sánchez, en Divino Vallés, 24, 2.500 pesetas; Andrea Calvo Martín, en paseo de las Delicias, 79, 2.500 pesetas; Narciso Fernández Haznares, en Blasco de Garay, 58, 2.500 pesetas; Ricardo Fernández Sainz de Aja, en Manuel Alexandre, 9, recincente, 5.000 pesetas; Juan José Cobo Cobo, en Jordán, número 14, 2.500 pesetas; José González Sanz en Cristóbal Bordiú, 35, 2.500 pesetas; Matilde Fernández Cobo en Ponzano, 44, 2.500 pesetas; Dolores de Diego Pérez, en Virtudes, 26, 2.500 pesetas; Francisco Linares Sainz de la Maza, en Alvarez Quintero, 4, 2.500 pesetas; Dolores de Diego en Bretón de los Herreros, 17, 500 pesetas; Miguel Jiménez Asenjo, recincente, en María de Guzmán, número 38, 5.000 pesetas; Hedefonso Martínez Martínez, multirrecincente, en Camino Viejo de Leganés, 141, 10.000 pesetas y cierre del establecimiento por un mes.

Por violentar precintos de botellas de leche

Claudio Olivares, en calle de la Palma, 65, 5.000 pesetas; José Francisco Sánchez, en Acuerdo, número 28, 5.000 pesetas; Jaime Flores Carral, en Antonio Pérez, número 16, 5.000 pesetas; Daniel Morán Serrano, en Isabelita Usera, 10, 5.000 pesetas; Francisco Miguel Vicente, en Berástegui, 52, 5.000 pesetas; Flora Montero Martín, en carretera de Vicálvaro, 57, 5.000 pesetas; Manuel Gómez Martín, en Juan de Urbista, 24, 5.000

También poco después el comunismo asesinaba a su único hermano, don Fermín Arteta y Goñi.

Sobre el pecho de doña María fue impuesta, como reconocimiento de la España recobrada, la Medalla de Sufrimientos por la Patria. A pesar de tanto dolor, de tan sacrificada entrega, doña María Arteta vivía con la sonrisa en los labios, ejercitando la caridad e imprimiendo en las personas de su alrededor una sana alegría cristiana. Hacía muchos años que el dolor se había transformado en rezo en sus labios. Y oraba no sólo por los suyos, sino pidiendo a Dios el perdón para quienes, con su incomprensión y apasionamiento, habían desgajado las ramas más entrañables del árbol de su vida.

En esta línea de amorosa comprensión cristiana le siguen sus hijos supervivientes, Salvador Sáenz de Heredia, el único varón que queda en su linaje, y que marchó voluntario a la División Azul, donde fue herido en pleno frente de combate, y doña María Teresa Sáenz de Heredia, esposa del Consejero del Reino y ex Ministro don José Luis de Arrese.

Las extraordinarias cualidades humanas, su caridad ferviente y vivida, su distinción de gran dama española, hacían del trato de doña María Arteta y Goñi algo preciado e inolvidable.

Numerosas personas hicieron acto de presencia ayer en el domicilio de la finada para testimoniar su pésame. En nombre del Ministro Secretario expresó su condolencia a la familia, Luis Gómez de Aranda, Secretario General Técnico del Movimiento.

Descanse en paz española de tan acrisoladas virtudes y reciban nuestro emocionado pésame sus hijos don Salvador y doña María Teresa, y su hijo político, don José Luis de Arrese.

## MAÑANA COMIENZA LA SEMANA BRASILEÑA CONFERENCIAS, FESTIVALES MUSICALES Y EXPOSICIONES ARTISTICAS

La Asociación Universitaria Brasileña, con el patrocinio de la Embajada del Brasil, del Instituto de Cultura Hispánica y de la Casa del Brasil, ha organizado la Semana Brasileña, que se celebrará del 31 de mayo al 5 de junio del presente año, con arreglo al siguiente programa:

Lunes 31.—11:00: Acto de izar las banderas de Brasil y de España. Colocación de la primera piedra del monumento en homenaje al padre José de Anchieta, S. J., y a la Compañía de Jesús, por el excelentísimo señor doctor Antonio Cándido da Cámara Canto, embajador del Brasil en España. (Jardines de la Casa del Brasil.) 11:30: Misa solemne oficiada por el reverendo padre José López Caneda, S. J. (Capilla de la Casa del Brasil.) — 12:30: Almuerzo típico brasileño (feijoada), bajo la presidencia del excelentísimo señor embajador del Brasil. Invitación especial. (Casa del Brasil.) — 20:00: Conferencia del profesor Joaquim Dacosta Pinto Neto, sobre el tema "Mis tres años de España" (Ateneo de Madrid.)

Martes 1.—12:00: Recepción ofrecida por el embajador del Brasil a los miembros de la Asociación Universitaria Brasileña. (Fernando el Santo, 6.) — 20:00: Festival de música popular brasileña de bossa-nova Samba Tres y el conjunto folklórico femenino de la Casa del Brasil, folklore, samba, frevo, bossa-nova. (Casa del Brasil.)

Miércoles 2.—20:00: Inauguración de las Exposiciones La Enseñanza del Arte en el Brasil y Río, Cuatrocientos Años, conmemorativa del cuarto centenario de Río de Janeiro. Coloquio sobre el tema "Río de Janeiro, ciudad maravillosa, cumple cuatrocientos años", con proyección de documentales, diapositivas y ejecución de música brasileña. (Casa del Brasil.)

Jueves 3.—20:00: Sesión solemne de la Asociación Universitaria

Brasileña y conferencia de don Sabino Alonso Fuego, Director del periódico ARRIBA, sobre el tema "Imagen de un viaje al Brasil". (Casa del Brasil.)

Viernes 4.—14:00: Comida de confraternización (vatapá vaiano) en el pabellón del Brasil en la Feria Internacional del Campo. Invitación especial. — 20:00: Concierto de música brasileña por la pianista Sonia Pessoa Goulart. (Casa del Brasil.)

Sábado 5.—22:30: Gran baile "Noche brasileña", en el salón noble del hotel Plaza (dos orquestas). Invitación aparte.

### Día de la Oración en Familia

Para conmemorar la gran concentración de la Cruzada del Rosario en Familia del pasado año, se está preparando un programa especial que será retransmitido en directo por todas las emisoras de Radio y Televisión el lunes, día 31 de mayo, a las nueve de la noche.

Cada uno de los misterios será dirigido por un representante de las distintas profesiones y su familia.

Primera intención: Para que los trabajos del Concilio cooperen a la unidad de la gran familia cristiana.

Segunda intención: Por los hogares cristianos para que sepan encontrar en la plegaria familiar la garantía de su unión.

Tercera intención: Por las naciones, para que acudan a María, Reina de la paz, y abandonen las luchas y las guerras.

Cuarta intención: Por nuestro arzobispo Casimiro, para que conduzca a la familia diocesana con sabiduría y prudencia.

Quinta intención: Por la juventud, para que se encuentre con Cristo y camine con Él, raíz y fuente de su alegría y esperanza.

## ¡NO ME DIGA!

En esto del Zoo de la Casa de Campo el señor Maureta (don José María) no tiene razón, pero lo que se dice nada; ni un ápice de razón. El señor Maureta, que cuenta en su haber edilio con actitudes tan pintorescas y escasamente responsables como el famoso informe de la leche (¡11.000 vacas tuberculosas, 11.000!), tiene la virtud de coger el rábano por las hojas, lo que le ha convertido en el animador de sesiones plenarias del Ayuntamiento. Perfectamente identificado con su papel, siempre está dispuesto a levantarse cuando las sesiones están a punto de languidecer. «Que habla Maureta; que habla Maureta», se dice por los escaños. Y la sesión se anima. Eso es verdad. El salón de sesiones se ilumina con una sonrisa casi universal cuando este dignísimo representante del pueblo hace uso de la palabra. Algunos suspicaces o celosos aseguran que don José María no usa, sino abusa. Exageraciones.

Verá usted: El viernes, por ejemplo, el señor Maureta se levantó indignado porque la Casa de la Villa iba a destinar (ha destinado, mejor dicho) 20 millones de pesetas a la creación de un Zoo en la Casa de Campo. El recitado edil estaba convencido de que un Zoo es necesario como elemento de cultura y de recreo; sabía también que acababa de firmarse un presupuesto extraordinario de cuatrocientos y pico millones destinados a Incendios y Limpieza; estaba en el secreto de que la pavimentación no se resuelve en nada con 20 millones de pesetas, sino con 12.000; no dudaba que el Ayuntamiento es ajeno al problema del agua, y, por si todo esto fuera poco, conoce perfectamente la es-

casa atención de Madrid a los chiquillos, lo que hacía especialmente emocionante que este pellizco económico (casi imprevisto, no presupuestario) se destinase a complacer una apetencia infantil. Todo esto lo sabía don José María; lo sabía mejor que usted y mejor que yo. Pero el hombre tenía que cumplir con su destino municipal.

Nadie ha tomado en serio, pues, la intervención aludida. Ni él mismo, como prueba el hecho de que rectificara sobre la marcha cuando la cuestión se puso seria y los señores Foxá y Del Valle dejaron las cosas en su punto justo. En un punto honrado e inteligente. Nada tendría que añadir la crónica de la ciudad a esta peripecia dialéctica si no fuera por el temor de que alguien se haya tomado en serio las palabras de don José María. La crónica hubiera deseado iniciar hoy una serie de anotaciones sobre las Compañías suministradoras de energía eléctrica; pero aplaza esta cuestión para otro día con el solo objeto de indicarle a usted que esos 20 millones de pesetas que han de destinarse al Zoo sólo suponen aproximadamente el 0,5 por 100 de los presupuestos generales del Ayuntamiento. Madrid no tiene apenas parques de recreo infantil, apenas campos de deportes, apenas zonas verdes... Por una vez la Casa de la Villa piensa en los niños y se dispone a echar sobre sus apatencias un puñado de monedas. No es para enfadarse, sino para todo lo contrario. Dramatizar en esto no deja de ser una bobada.

Antonio IZQUIERDO.

## AGENDA

DÍA 30 DE MAYO DE 1965  
DOMINGO

El sol sale a las 5,48.  
Se pone a las 20,37.

Las temperaturas extremas en el día de ayer fueron:

Máxima, de 19,6 grados, a las 13,40 horas.

Mínima de 9,6, a las 6.

### DÍA INTERNACIONAL SIN ACCIDENTES

Con motivo del Día Internacional sin Accidentes, Rocio Dúrcal, que el pasado año fue elegida madrina de los camioneros, ha esperado a éstos en la mañana de ayer a la entrada de Madrid por la carretera de Irún, donde la agasajaron con flores.

Seguidamente se formó una caravana —ella iba en la cabina del primer camión—, que siguió todo el paseo de la Castellana hasta la plaza de la Cibeles.

Estos actos han sido organizados por la Jefatura Central de Tráfico junto con el padre Medina, párroco del pueblo de Somosierra, que tan magnífica labor está llevando a cabo cerca de estos trabajadores anónimos de la carretera.

### FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 3.º A (NORTE)

Hasta las 12 de la noche

Jardines 11, avenida de José Antonio, 39, plaza de Isabel II, 1; plaza de San Miguel, 8 (próximo Mayor); Esparteros, 16; Huertas 17; Púcar, 6; Marqués de Valdeiglesias, 6; Hortaleza, 84; Apodaca, 8; General Castaños, 13 (esquina Génova); Velázquez, 43; Castelló, 110; Jorge Juan, 67; Alcalá, 64 (esquina Aguirre); Ibiza, 17; Alcalá de Sainz de Baranda, 67; Doctor Esquerdo, 19; Conde Peñalver, 51; Francisco Silveira, 56; Pilar de Zaragoza, 38 (plaza San Cayetano); Constanza, 43; gloria Ruiz de Alda, 3; Martín Machio, 14 (Colonia Ibarrondo); Benigno Soto, 1 (esquina Doctor Arce); Serrano, 96; Víctor de la Serna, 1 (polígono Santa Marea); Bolivia, 8 (triplicado); avenida de La Habana, 76 (esquina Concha Espina, 5); General Perón, 23 (esquina a Orense); General Aranda, 9 (Ventilla); Capitán Blanco Argibay, 45 (Tetuán); Barrio del Pilar, calle 8, manzana 9; Julio Calvo, 6 (Peña Grande); Mateo Inurria, 9 (próximo plaza de Castilla); Hierbabuena, 3; Doctor Fleming, 36; Bravo Murillo, 207; Poblado Valdezarza, bloque 12; Reina Victoria, 50; Almansa, 11; Raimundo Fernández Villaverde, 46; Alenza, 5; Fernández de la Hoz, 70; Bravo Murillo, 25; García Morato, 40; Divino Pastor, 28 (próximo San Bernardo); Gonzalo de Córdoba, 14; Tesoro, 1; Galileo, 29; Joaquín María López, 19; Santa Cruz de Marcenado, 24; Altamirano, 14; Ferraz, 15; Reyes, 15; Ilustración, 14; Melchor Cano, 6 (Colonia Manzanares); Carretera de Aragón, 56; avenida Marqués Corbera, 30 (Barrio Elipa); Ezequiel Solana, 54; Virgen del Portillo, 29 (Barrio Concepción); Francisco Madariaga, 24; José Arcones Gil, 76 (próximo Ascao); Virgen de la Oliva, bloque 77, número 9; Pto. Correos (Canillejas); Hermandad, 4, parcela F (Gran San Blas); Haro, 26 (esquina a Quinto).

De 12 de la noche hasta 9.30 de la mañana

Jardines, 11; plaza de Isabel II, 1; Esparteros, 16; Huertas, 17; Hortaleza, 84; General Castaños, 13 (esquina Génova); Jorge Juan, 67; Ibiza, 17; Francisco Silveira, 56; gloria Ruiz de Alda, 3; Martín Machio, 14 (colonia Ibarrondo); Benigno Soto, 1 (esquina a Doctor Arce); Serrano, 96; Bolivia, 8 (triplicado); General Perón, 23 (esquina a Orense); Capitán Blanco Argibay, 45 (Tetuán); Barrio del Pilar, calle 8, manzana 9; Julio Calvo, 6 (Peña Grande); Doctor Fleming, 36; Bravo Murillo, 207; Poblado Valdezarza, bloque 12; Reina Victoria, 50; Alenza, 5; Bravo Murillo, 25; García Morato, 40; Divino Pastor, 28 (próximo San Bernardo); Galileo, 29; Altamirano, 14; Reyes, 15; Melchor Cano, 6 (Colonia Manzanares); Carretera de Aragón, 56; avenida Marqués Corbera, 30 (Barrio Elipa); José Arcones Gil, 76 (próximo Ascao); Virgen de la Oliva, bloque 77, número 9; Bloques Pto. Correos (Canillejas).

Cupón de los Ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER  
421

# AGENDA

DIA 30 DE MAYO DE 1965  
DOMINGO

SANTORAL.—San Fernando, Patrono de la Juventud, y San Palatino.

## REUNIONES DE LAS ASOCIACIONES DE CATEDRATICOS DE ENSEÑANZA MEDIA

Durante los próximos días 31 de mayo y 1 y 2 de junio tendrán lugar en la Abadía del Valle de los Caídos reuniones de los miembros directivos de las Asociaciones de Catedráticos de Enseñanza Media, organizadas por el Servicio Español del Profesorado, con el fin de preparar un temario y la constitución de ponencias para su estudio como tareas previas a una Asamblea de dichas Asociaciones.

## PATRONATO NACIONAL ANTITUBERCULOSO

El día 5 de junio próximo, a las nueve de la mañana, regresa la 351 expedición del preventivo de «La Sabinosa» (Tarragona), que partió de esta capital el día 10 de marzo pasado.

Se ruega a los familiares de los niños acudan al Servicio de Colonias Preventorias del PNA (Andrés Mellado, 31) para recibirlos.

## FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 3.º A (SUR)  
Hasta las 12 de la noche

Segovia, 45; plaza Tirso de Mollina, 13; Ave María, 26; Miguel Servet, 1; paseo de las Delicias, 50; paseo Santa María de la Cabeza, 74; Antonio López, 139 (puente Princesa); Nicolás Usera 103 (antes 137); Mariano de Vela, 41 (Usera); Balears, 33; avenida de Oporto, 15; Camino Viejo de Leganes, 171 (Carabanchel Bajo); avenida de las Animas, 73 (Carabanchel Bajo, próximo Can.); Castorger, 10 (plaza toros Vista Alegre); Alejandro Sánchez, 18 (Mataderos); Antonina Merino, 17 (esquina Car. Pains); plaza Emperatriz 10 (Carabanchel Alto); Ronda de Segovia, 93; Puerta de Moros, 2, Pericles, 9 (Cerro Bermejo, próximo Puerta Angel); Huerta Castañeda, 12 (paseo Extremadura); Camino de la Laguna, 64 (Colonia Ant. Blasco); Ciudad Parque Aluche, torre D.1; Conde Cartagena, 1 (esquina M. Pelayo); Alfonso XII 11; Caridad, 15; Barrio Moratalaz, polígono G. casa 952; avenida de la Albufera, 6 (Puente Valdecañas); avenida Monte Iguel, 119 (Puente Valdecañas); Josué Lillo, 22 (esquina avenida San Diego, Puente Valdecañas); Arroyo del Olivar, 62 (Puente Valdecañas); avenida Palomeras, 25 (frente J. Mazo, Puente Valdecañas); avenida Albufera, 223 (Puente Valdecañas); Pasaje Pico Clavero y T. Pastora; avenida Palomeras Altas, bloque 9.

De 12 de la noche hasta 9,30 de la mañana

Ave. María, 26; paseo de las Delicias, 50; Antonio López, 139 (Puente Princesa); Mariano de Vela, 41 (Usera); Balears, 33; Camino Viejo de Leganes, 171 (Carabanchel Bajo); Alejandro Sánchez, 18 (Mataderos); Antonina Merino, 17 (esquina Car. Pains); plaza Emperatriz, 10 (Carabanchel Alto); Puerta de Moros, 2, Pericles, 9 (Cerro Bermejo, próximo Puerta Angel); Camino de la Laguna, 64 (Colonia Ant. Blasco); Ciudad Parque Aluche, torre D.1; Conde Cartagena, 1 (esquina M. Pelayo); Barrio Moratalaz, polígono G. casa 952; avenida de la Albufera, 6 (Puente Valdecañas); Josué Lillo, 22 (esquina avenida San Diego, Puente Valdecañas); avenida Palomeras, 25 (frente J. Mazo, Puente Valdecañas); avenida Palomeras Altas, bloque 9.

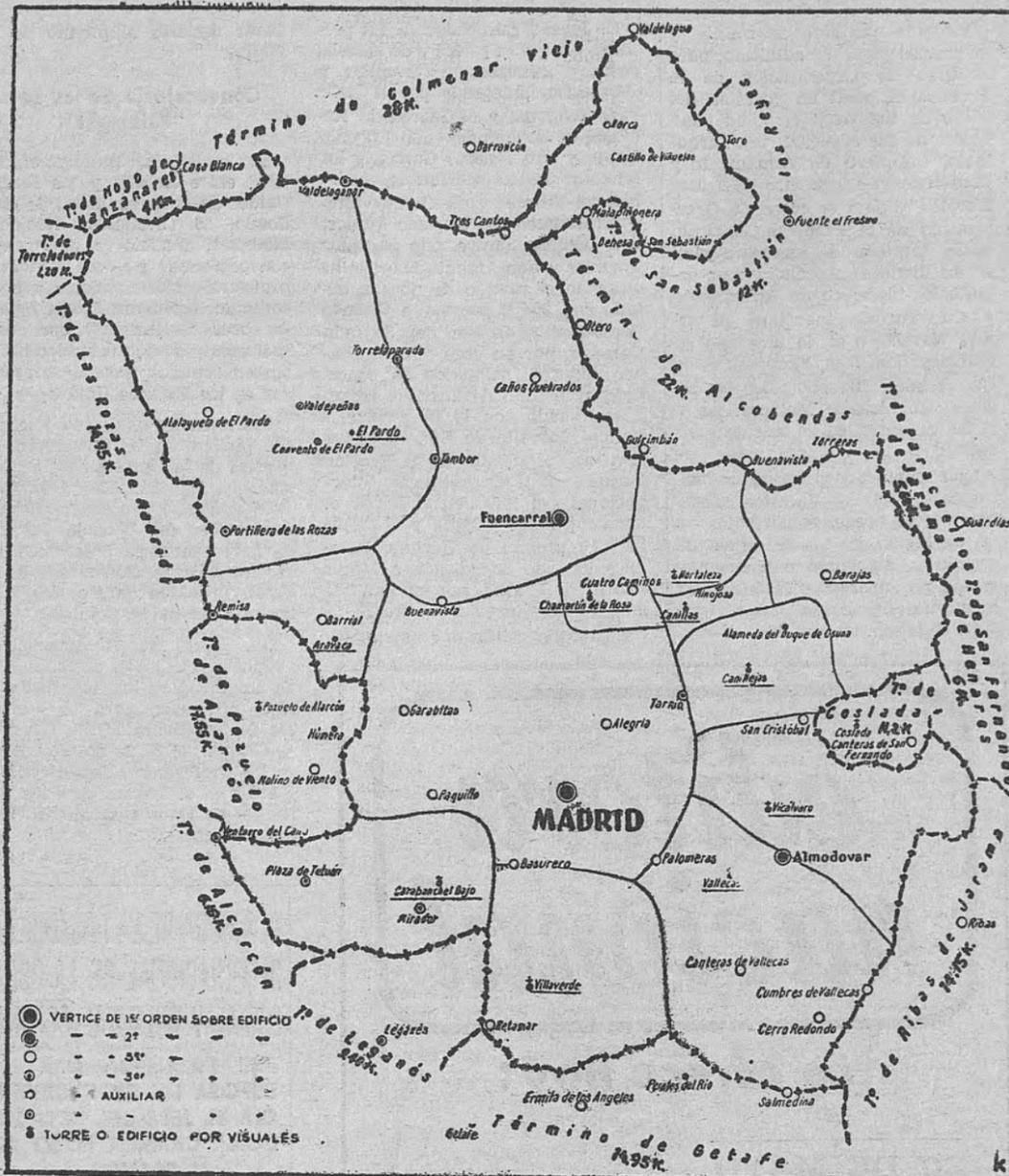
## SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

Domingo 30 mayo, 6,15 tarde  
6 novillos-toros de doña Dolores Martín Carmona (Sevilla)

## OSCAR CRUZ EL ZORRO DE TOLEDO EL JARO

Localidades: «LA CENTRAL», VICTORIA, 3  
Autobuses: PLAZA CASTILLA

# HAN SIDO ENTREGADAS AL AYUNTAMIENTO DE MADRID LAS ACTAS DE DESLINDE CON LOS MUNICIPIOS COLINDANTES



En el día de ayer fueron entregadas al Alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro, las actas de deslinde del Gran Madrid por el director general del Instituto Geográfico y Catastral, don Vicente Puyal Gil.

En el acto, celebrado en la Casa de la Villa, el director general del Instituto Geográfico puso de manifiesto su satisfacción por haber dado cima, con el personal a sus órdenes, a este trabajo, cuya complejidad ponen de manifiesto los siguientes datos técnicos: se han

levantado quince actas, que constan de 310 folios, en los que se describen minuciosamente 419 mojones, acompañados de un croquis y de la fotografía de cada mojón. Los 175 kilómetros del perímetro, que encierran una superficie de 61.000 hectáreas, han sido recorridos tres veces por los técnicos del Instituto, acompañados la primera de ellas por las Comisiones de cada uno de los Ayuntamientos colindantes y por la del de Madrid, sin que surgiera en ningún momento la menor disconformidad en cuanto a los linderos.

Se acompaña a las actas un topógrafo de conjunto compuesto por veintiocho fotografías en las que aparecen los mojones identificados en el terreno y el dibujo de las líneas linderas.

El personal técnico que ha llevado a cabo este importante y único trabajo en su género lo forman los ingenieros geógrafos don Baldomero de Blas, don Leopoldo Soler, don Justino Rodríguez Arroyo y don Miguel de Pascual; los topógrafos don Luis Enciso, don Julián Merás, don Francisco Hornos, don Félix Pascual y don Rafael Castellano, todos los cuales han sido muy felicitados por su extraordinaria labor, en la que ha colaborado muy eficazmente la Jefatura de la Sección de Estadística, el secretario técnico de la Inspección de Servicios Técnicos Municipales, don Antonio Sánchez Trasancos, y el funcionario de Estadística del Ayuntamiento don Sebastián Rodríguez, con el personal a sus órdenes.

## BALONCESTO FEMENINO

## HOY, LA ENTREGA DEL TROFEO MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO

Con asistencia de la señorita María del Carmen Fraga Estévez tendrá lugar hoy, día 30, en el Colegio Mayor «Nuestra Señora de la Almudena», la entrega del Trofeo «Ministro de Información y Turismo», de baloncesto femenino.

En este acto, que comenzará a las once y media de la mañana, se jugará un partido entre los equipos Vallehermoso y Ministerio de Información y Turismo, y se impondrá a la señorita Fraga un emblema de oro de la Federación Castellana de Baloncesto.

## COOPERATIVISTAS ASTURIANOS, EN «ARRIBA»

Un numeroso grupo de asturianos de los 475 cooperativistas del Campo, pertenecientes a la Organización Sindical de Asturias, que han venido a Madrid a visitar la Feria Internacional del Campo, visitaron anoche las instalaciones de nuestro diario. Los campesinos asturianos venían acompañados por el Jefe de la Obra Provincial Sindical de Cooperación, un sacerdote consiliario de la Cooperativa de Arguero y un médico que les acompañó en el viaje, el doctor Hevia Moré, de la Obra Sindical 18 de Julio, de Oviedo.

Después de ser saludados por el director de ARRIBA, Sabino Alonso-Fueyo, también asturiano, fueron acompañados por uno de los redactores, que mostró a los visitantes las instalaciones de Redacción y talleres y les explicó el proceso de realización del periódico.

## AYUNTAMIENTO DE MADRID

JUNTA MUNICIPAL DEL DISTRITO DE TETUAN  
EXPLOTACION CONJUNTA DE BAR Y KERMES

Se admiten ofertas hasta las doce (12,00) horas de la mañana del día cinco (5) de junio. Apertura de pliegos, el mismo día, a las trece (13,00) horas.

Las condiciones se hallan expuestas en el tablón de anuncios (calle de Bravo Murillo, 357).

## LLAMAMIENTO DE ACCION CATOLICA A LA SOCIEDAD ESPAÑOLA

HA SIDO HECHO CON MOTIVO DE SUS VI JORNADAS NACIONALES

Al celebrar sus VI Jornadas Nacionales, la Acción Católica Española dirige un llamamiento a la sociedad española en favor de la unidad verdadera entre todos los católicos, todos los cristianos y todos los hombres, impulsada por las enseñanzas del Concilio Vaticano II —que ha definido a la Iglesia como sacramento de la unidad de todo género humano— por las insistentes apelaciones del Papa Pablo VI y por las amenazas de división que parecen acentuarse en nuestra época.

Todos los hombres, se dice, estamos unidos en una misma naturaleza, un mismo origen de Dios y del barro de la tierra, un mismo destino último y una común situación de angustia y esperanza. Los cristianos estamos unidos aún con vínculos más estrechos dentro de la familia humana, reconociendo a Jesús como Maestro común. Por don gratuito y no por nuestros méritos, hemos sido llamados a formar parte del nuevo pueblo de Dios, la Iglesia Una, Santa, Católica y Apostólica y hemos de dar al mundo ejemplo de unidad para que se nos reconozca como discípulos de Cristo.

Ante los peligros que amenazan en nuestros días —continúa el llamamiento— la Acción Católica Española se siente obligada a llevar a todos un mensaje de verdad, de justicia, de amor y de libertad para pedirles que cooperen a construir un orden cada vez más de acuerdo con el plan de Dios.

A los católicos, en primer término, les ruega no endurezcan las posiciones doctrinales, no traten de identificar a la Iglesia con posiciones e intereses meramente temporales. Acción Católica se ofrece a dialogar y colaborar con todos e insta a sus organismos y militantes para que intensifiquen una doble unidad: con la jerarquía, mediante la aceptación obediente y el diálogo libre y confiado, y con todos los demás miembros, vitalizando los mutuos contactos.

Respecto a los hermanos separados, se pide un clima de mutuo respeto, de información veraz y de diálogo adecuadamente preparado para que sea fructuoso.

## IMPORTANTE EMPRESA AUTOMOVILISTICA PRECISA

—Técnicos-prácticos en vehículos pesados; especializados principalmente en motores diesel.  
—Un Técnico-práctico en metrología.

Escribir con «curriculum vitae» al Apartado 20.064 — Madrid

# VIDA CULTURAL

## «LA LEGISLACION DE PRENSA EN ESPAÑA»

ES EL TEMA DEL PROXIMO XIX CURSO DE PERIODISMO EN LA UNIVERSIDAD DE SANTANDER

En la Universidad de Santander, y en la segunda quincena del próximo mes de julio, se desarrollará el XIX Curso de Periodismo sobre el tema «Estudio de la legislación de Prensa en España».

Las lecciones serán dadas por los profesores siguientes: El catedrático don Luis Sánchez Agesta, don Pedro Gómez Aparicio, presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España; don Andrés Roselló Pamés, director de «El Correo Catalán»; don Bartolomé Mostaza, director de la Escuela Oficial de Periodismo; don Aquilino Morcillo, director del diario «Ya»; don Jesús Riaño Goini, magistrado del Tribunal Supremo y presidente del Tribunal de Ética del Periodista; don Fernando Martín-Sánchez Juliá, periodista de honor; don Jorge Xifra Heras, del Curso de Información de Barcelona; don Francisco García Ruescas, director del Instituto de la Publicidad, y el Subsecretario de Información y Turismo, don Pío Cabanillas Gallas.

Podrán inscribirse en el Curso los periodistas profesionales y los alumnos que hayan cursado tercer año en la Escuela Oficial de Periodismo, en la Escuela de Periodismo de la Iglesia y en el Instituto de Periodismo de la Universidad de Navarra, así como también los periodistas y alumnos de periodismo iberoamericanos y de otros países. El plazo de inscripción terminará el día 5 del próximo mes de junio. La inscripción podrá realizarse en el pabellón de Gobierno de la Ciudad Universitaria de Madrid, en la Secretaría de la Escuela Oficial de Periodismo (calle del Capitán Haya, Madrid) o en la Secretaría de la Universidad Internacional «Menéndez y Pelayo», de Santander.

Los alumnos que necesiten beca lo solicitarán del presidente de la Junta Rectora del Curso de Periodismo y de la Universidad Internacional «Menéndez y Pelayo», y harán constar los motivos en que fundan su solicitud.

### Cursos de la Escuela de Organización Industrial

La Escuela de Organización Industrial ha convocado, por resolución que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado», dos cursos de Formación, uno de Organización de la Empresa y otro de Organización de la Producción.

El número máximo de plazas

### INAUGURACION EN CEUTA DEL COLEGIO «CRISTO REY»

Acogerá a 150 niños de todas razas y credos y es obra del Consejo Provincial de Protección de Menores

CEUTA. — Ha sido bendecido e inaugurado el nuevo colegio de Cristo Rey, del Consejo Provincial de Protección de Menores, que acogerá a 150 niños de todas las razas y credos.

Asistieron el teniente general jefe del Ejército del Norte de África; administrador general de los Territorios de Soberanía, director general de Asuntos Eclesiásticos y otras autoridades y personalidades.

para cada uno será de treinta, y se precisa para ser admitido, para el curso de Organización de la Producción, estar en posesión del título de ingeniero civil, en cualquiera de sus especialidades, arquitecto, ingeniero de Armamento y Construcción e ingeniero de Armas Navales, y para el curso de Organización de la Empresa, el título oficial también de ingeniero civil en las distintas especialidades; arquitecto, ingeniero de Armamento y Construcción, ingeniero de Armas Navales o el de licenciado en Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales, Derecho, Ciencias Físicas, Químicas o Matemáticas o el de actuario o intendente mercantil.

La Escuela podrá conceder dentro de las plazas para estos cursos hasta siete becas, consistentes en la supresión de los derechos de matrícula, así como una remuneración no superior a 3.000 pesetas mensuales durante el tiempo que dure el curso.

## UNA MONJA, PREMIO DE NOVELA «DONCEL 1965»

SOR CARMEN PEREZ-AVELLO FUE GALARDONADA POR SU OBRA «UN MUCHACHO SEFARDI»

El Jurado calificador de los premios «Doncel 1965», de novela, cuentos infantiles y juveniles y biografías, integrado por el Delegado Nacional y el Secretario Nacional de Juventudes, don Eugenio López y don Ignacio García, y los señores Castro Villacañas, padre Manuel Villares, doña Carmen Bravo-Villasante, don Eugenio Muñoz, don Dámaso Santos, don Salvador Jiménez y don Antonio Gibello, ha otorgado el premio de novela, dotado con 25.000 pesetas, a Carmen Pérez-Avello, esclava del Sagrado Corazón, por su obra «Un muchacho sefardi». Asimismo ha concedido el premio de Cuentos Infantiles, dotado con 10.000 pesetas, a Carlota Carvallo de Núñez, autora peruana, presidenta de la Sección Peruana de la Organización Internacional del libro Juvenil, por el cuento titulado «Ostha y el duende». El premio de Cuentos Juveniles ha sido adjudicado a Marta Osorio de Madrid, por su obra «El gato de los ojos color de oro».

El Jurado calificador acordó de-

clarar desierto el premio de biografías.

### Convocatoria de las becas «Fulbright»

La Comisión de Intercambio Cultural entre España y los Estados Unidos de América, paseo de Calvo Sotelo, 20 (Biblioteca Nacional), Madrid-1, anuncia la apertura de convocatorias para licenciados, profesores, investigadores y profesores de Enseñanza Media españoles (becas «Fulbright»), que duran, te el próximo año académico 1966-67 deseen estudiar, enseñar o investigar en los Estados Unidos.

Los formularios de solicitud pueden pedirse en las Secretarías Generales de la Universidad, Secretarías de las Escuelas Especiales, Comisarías de Protección Escolar, Secretarías del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Casas Americanas, Consulados de los Estados Unidos de América, y en las oficinas de la Comisión.

Los plazos de presentación de instancias quedarán cerrados el 15 de octubre para los licenciados, el 15 de noviembre para los profesores de Enseñanza Media (Exchange Grants), el 30 de noviembre para los profesores e investigadores, y el 30 de diciembre para los profesores de Enseñanza Media (Education Grants).

### CLAUSURA DE LA I ASAMBLEA INTERNACIONAL DE LA OBRA SOCIAL Y CULTURAL SOPEÑA

FUE PRESIDIDA POR LA ESPOSA DE SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO, DOÑA CARMEN POLO DE FRANCO

La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, presidió en el salón-teatro del Ministerio de Información y Turismo el acto de clausura de la I Asamblea Internacional de la Obra Social y Cultural Sopeña, institución fundada hace un siglo por doña Dolores Rodríguez Sopeña, y que cuenta en la actualidad con más de 70.000 afiliados.

Doña Carmen Polo fue recibida en la puerta el Ministerio por el Subsecretario de Información y Turismo, don Pío Cabanillas; presidente de la Asamblea, señorita Mercedes Colomer Vives, y demás miembros de la Junta directiva.

Se inició el acto con unas palabras de bienvenida dirigidas a la esposa de Su Excelencia por la presidenta de la Asamblea, y a continuación trató de la formación que pretende esta institución social don Julián Díaz.

Luego actuaron los Grupos de dicha institución del Centro, Madrid, Navarra, Asturias, Galicia, Vizcaya, Andalucía y Aragón y la banda de música del centro de Valencia.

Terminado el acto de clausura doña Carmen Polo de Franco fue despedida con vivas muestras de afecto por los asambleístas, que en número superior a un millar se trasladarán hoy a Santiago de Compostela para ganar el jubileo del Año Santo Jacobo.

### CLAUSURA DEL SEMINARIO DE ESTUDIOS PUBLICITARIOS

LA ULTIMA CONFERENCIA FUE PRONUNCIADA POR DON VICENTE CARREDANO

En la Escuela Oficial de Publicidad se clausuró el Seminario de Estudios Publicitarios con una conferencia a cargo de don Vicente Carredano Gallo, jefe de Divulgación de la Jefatura Central de Tráfico, sobre «El Estado ante las campañas de bien común».

Comenzó haciendo un paralelismo entre los servicios de divulgación de la Administración y la agencia de publicidad. Considera los primeros como servicios «dine» de la Administración, y explica la organización de uno de ellos, su composición, desarrollo, etc., poniendo a continuación un ejemplo-tipo de campaña de esta vertiente de la publicidad.

Terminó ponderando la igualdad que existe entre un divulgador y un publicitario, conceptos ambos que tienen la misma raíz semántica, y aseguró que si se les llama de distinta manera es sólo para establecer un distinguo entre las campañas de bien común de interés nacional y las de tipo exclusivamente comercial.

### El control en la ejecución del Plan de Desarrollo

En la Sociedad Matritense de Amigos del País pronunció una conferencia el profesor adjunto don Ramón Tamames sobre «Análisis crítico del primer año del Plan de Desarrollo».

Dividió su exposición en tres partes: el cumplimiento o no cumplimiento del Plan en sus dos vertientes de sector público y sector privado; el control de la ejecución del Plan y la relación de este tema con el ajuste de una política a plazo medio y una política de coyuntura.

El señor Tamames, como final de su exposición, llegó a las siguientes conclusiones: En 1964 el Plan no ha sido realmente vinculante para el sector público, el Plan no ha sido suficientemente indicativo para el sector privado, y la política económica no está centrada en torno al mismo; la falta de control se debe básicamente a las insuficiencias estadísticas; la Comisaría del Plan no ha introducido en la mentalidad del empresario español la convicción de que el Plan es el mejor y más armónico cauce del país, y, como conclusión final, el señor Tamames dijo que se puede afirmar que la economía española es una cosa y el Plan de Desarrollo, otra, sin que haya ajuste entre aquella y éste.

### MECANOGRAFIA AL TACTO



Ta quigrafía. Contabilidad. Prácticas de oficina. Cultura general. Folleto gratuito. Aiguilamos máquinas nuevas.

160 CONTADORES DEL ESTADO 18-40 años. Título, Bachiller Superior. Regalamos programas con modelo de instancia

Diríjase hoy mismo a la

### ACADEMIA CABALLERO

CALLE SANTA BARBARA, 4 (junto Fuencarral, 57)

Apartado 4.087 MADRID (10)

# editora nacional

Le ofrece hoy:

### 30 DE MAYO

En su Colección «Tierra, Historia y Política»:

#### Serie Tierra:

GENTE DE BRONCE Y SEDA, por Domingo Manfredi Cano ... 125 ptas.

#### Serie Historia:

HISTORIA DEL PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA, por Eduardo Comín Colomer.

Tomo I ... 350 »

Tomo II ... 350 »

LA ESPAÑA DE AYER, por Víctor Frago del Toro.

Tomo I ... 300 »

Tomo II ... 300 »

### AYER LE OFRECIO

De la colección «Obras del Teatro Español»:

EL ALCALDE DE ZALAMEA, de Calderón de la Barca ... 20 »

EL ZAPATO DE RASO, de Paul Claudel ... 35 »

### MAÑANA LE OFRECERA

De su Colección «Tierra, Historia y Política»:

#### Serie Política:

SEIS MIL MUJERES, por Tomás Borrás ... 150 »

FALTAN CINCO MINUTOS, por Suzanne Labin. 100 »

LA PELEA GOZOSA, por Ramón Fernández Mato ... 150 »

Estas obras las encontrará en la

## FERIA DEL LIBRO

Caseta núm. 6: Paseo de Recoletos

Caseta núm. 1: Plaza de España

Librería-Exposición: Avda. José Antonio, 51

Distribución: Castellana, 40

y en las principales librerías

## XXXIX FESTIVAL DE LA SIMC

## HALFFTER Y PENDERECKI, LOS DOS TRIUNFADORES

Si hacemos el resumen de cuanto se ha escuchado por vez primera en todo el Festival, llegamos a una conclusión: el triunfo de dos nombres: Cristóbal Halffter y Krzysztof Penderecki. Los dos bordean la treintena y ambos responden a criterios de fuerte individualidad capaces de someter las corrientes predominantes a la expresión de sus peculiares personalidades. No me atrevería a escribir de esta manera —por pudor o temor a verme tachado de «chauvinismo»— si la opinión suscrita no hubiese constituido un espontáneo plebiscito por parte de los numerosos delegados, críticos y personalidades que acaban de partir para sus respectivos países con una renovada actualidad de «España en el corazón». Sus opiniones, por otra parte, vienen a confirmar las expresadas tantas veces desde estas columnas. Muy corto de mirada o apagado de espíritu estaría el crítico si no dedicase a este triunfo español—puesto en línea con el polaco—, no ya crítica, pues ya se hizo en su día de «Secuencias», sino manifestación de júbilo.

¿Qué tienen las «Secuencias» o el «Stabat Mater» de Penderecki para alzarse como velas sobre un mar de ovaciones en medio del transcurso de un Festival de música de hoy? «Secuencias» posee dos virtudes: imaginación y buen hacer. Que la imaginación de Cristóbal tiene algo específico del genio español nos lo han dicho, porque lo perciben mejor, los de fuera. Que su «manera», íntimamente ligada a la inventiva, sirve para expresar la idea creacional con claridad y fuerza meridiana es evidente. Desde la sorpresa inicial... en un mundo estético en el que una y otra obra comienzan sin sorpresa, sino tal y como esperamos o tenemos—hasta el desarrollo tan tenso y ceñido que no nos permite alejar nuestra atención de cuanto sucede en la orquesta, todo es bello —y por lo mismo, bueno— en «Secuencias». Mas si el autor, desde el «podio» sabe infundirle ánimo, distribuir con exactitud planos, sonidos, silencios, timbres y den-

sidades. El Teatro del Ministerio de Información se convirtió en escenario de aclamaciones cuando Halffter, al frente de la Nacional, expuso una vez más su partitura, tan llena de perspectivas, aparentemente decorativa al principio, pero con «algo» interior que nos conmueve y nos lleva a una emoción inédita.

Al hacer la crítica de «Secuencias» me referí a una cierta cercanía—influencia acaso—de Penderecki. A Cristóbal no sólo no le molestó tal observación, sino que la consideró justificada. Penderecki, buscador de un orden en el que tiempo, silencio y timbre parecen ser principios, se expresa en su «Stabat Mater», en cierto modo, de una distinta forma. Tres coros situados en distintos lugares de la sala cantan con sencillez algo relacionable sí con el pasado gregoriano o polifónico, con el juego de «coros» de la Basílica de San Marcos de que se sirvieran los Gabrielli, pero producto de una inventiva completamente actual. El «Stabat Mater» es una lección contra la fórmula y la planificación previa; también contra el «tópico» del lenguaje «serial» o «postserial», y demuestra cuán poco importan tales etiquetas, la afirmación o negación de la tonalidad, si un talento fecundo, una sensibilidad refinada y una exigencia acústica mandan. Lo que se ha denominado «música estereofónica» alcanza en Penderecki un máximo grado de depuración, un tono de pura normalidad. Excelentemente cantado por los Coros de Radio Nacional y «Tomás Luis de Victoria», bajo la dirección de Jesús López Cobos, cuya fina intuición supo descubrir los secretos de esta apasionada y apasionante partitura, el «Stabat Mater» fue acogido en el concierto de clausura con interminables ovaciones que el autor pudo recoger y compartir con los intérpretes una y otra vez. ¡Bravo éxito de los dos Cristóbal!

## LOS JOVENES Y LOS MAESTROS

El tercer concierto sinfónico, a cargo de la Orquesta de RTV. Es-

pañola, programado para el día 26, fue aplazado a petición de Markevitch, a la que se unió la necesidad de ejecutar en otro momento las obras suspendidas en el II Concierto de Cámara por enfermedad del violoncellista Francisco Gassent. La actitud comprensiva del director español para el que fue su maestro en Salzburgo, tuvo sobre su lógica su premio. Bien lo es el triunfo limpio y difícil en una sesión programada para los cinco de la tarde del día 23, en la que se conjuntaron mil razones de interés.

En este concierto se alineaban tres jóvenes—Nilsson, Nordheim y Serocki—con tres grandes maestros de la música contemporánea: Webern, Stravinsky y Schoenberg. Si los últimos nombres eran punto fuerte para grandes sectores de interesados, los tres primeros demostraron, en sus diferentes posturas, extraordinaria categoría. A Nilsson le calificué un día del «Boulez del Norte», a lo que me llevó su breve y estupefante cantata «El hijo prodigo». Su «Szene II», compuesta en 1961 por encargo de la Südweltfunk, cuya dirección musical asume el doctor Strobel, forma parte de un tríptico instrumental. Tan bien medida en sus dimensiones como sorpresiva en los juegos de timbres, a base de elementos usuales y otros que lo son menos (como la serie de «botellas» que reedita el órgano de cristal de Franklin para el que escribiera Mozart). Música, si quiere ser denominada así, «decorativista», pero realmente bella y ejemplo de superimpresionismo, calificación más basada en la actitud que exige del auditorio—que la «mira» por emplear el símil orteguiano al hablar de la creación debussyana—que en una real semejanza de valores. Cierta similitud podría hallarse trasladando al plano tímbrico lo que en Debussy fue plano armónico.

Positivo talento demostró el noruego Arne Nordheim en su «Epitafio» para orquesta y cinta magnetofónica. Se trata del «filtrado» de unas ideas de Quasimodo, tan filtrado que únicamente tres palabras restan al final de la composición, reproducidas por los altavoces: «Sólo», «Tierra», «Tarde». La diversidad tímbrica es grande, pero aquí la sensación «impresionista» cede a un fondo más estructural—un poco a la antigua usanza—que en el caso de Nilsson. Hábilmente desarrollada la partitura parece preparar el «climax» final de las citadas palabras, cumbre y subrayado a la vez de un contenido, como la última decantación de los títulos que Debussy situaba al final de sus preludios.

Algo mayor que los anteriores, el polaco Secorki (1922), acentúa en sus «Frescos sinfónicos» el orden estructural en un proceso transformante bien cohesionado por el juego de una serie de vade retórica de «desarrollo» aun exista, sino de una intencionali-

dad plástica montada sobre una doble dinámica: la intensidad y el color.

La «Sinfonía 21» de Webern vino a programas como sustitución de la «Cantata» primeramente seleccionada por el Jurado internacional. El compositor, que llevó a un máximo ascetismo todo un repertorio nacido en Schoenberg —y aun el cultivado por compositores tonales, cual Hindemith—, nos da en esta obra maestra un ejemplo de hasta dónde puede sintetizarse el contrapuntismo no sólo como esquematismo de la forma, sino como condensación de los desarrollos gracias a una nueva «significación» de los sonidos aislados.

Escrita para Israel, la cantata «Abraham e Isaac» es una de las últimas páginas de Stravinsky, arribado por los caminos del serialismo a un punto extremo de concisión, enfoque hace tiempo evidenciado por el autor de «Le Sacre». La línea protagonista queda a cargo de un barítono recitante, a cuyo texto se contraponen o suman los sonidos instrumentales, medidos con extraordinaria economía, pero combinados hasta en las junturas de las más distanciadas alturas sin perder de vista una lejana raíz armónica.

En fin, «El superviviente de Varsovia», de Schoenberg, que en su momento—de beatería hacia el «sistema»—causó desorientación entre los «puristas», posee su fuerza en la narración de un recitante, extraídas del «Deuteronomio». La Orquesta y los Coros funcionaron con carácter ilustrativo, es decir, con completo sometimiento a la palabra hablada. Por lo mismo cabría decir que se trata de un trabajo de menor importancia dentro de la producción de Schoenberg. Mas la fuerza es convincente, sobre todo si el narrador posee unas cualidades vocales y expresivas que no se dieron en el caso de Dent-Young. Tampoco el barítono Mainard Kraak, dentro de su evidente corrección, resulta protagonista ideal de «Abraham e Isaac».

El trabajo más misterioso fue el del director, Odón Alonso, que ha plegado su técnica para ponerla al servicio de la música nueva. En general, poco sirve el repertorio gestual tradicional para estos pentagramas que han de marcarse, en muchas ocasiones, con citaciones momentáneas y no con sometimiento a una métrica que no existe. Hace tiempo que Pierre Boulez dio la suprema lección en este sentido. Con él, Bruno Maderna, Rosbaud y Bour. Como me parece que Odón no ha si-

do testigo de tales trabajos encuentro de mayor valor personal su labor. Cuando aparecen técnicas tan modificadas con relación a las anteriores, parece que todo haya de inventarse, lo que supone un esfuerzo, una capacidad y una intuición grande en los intérpretes. Odón Alonso supo, como en el primer concierto de la Orquesta de RTV, tener en su mano la atención de los profesores y, partiendo de su juventud, llevarlos por caminos de más definida andadura si no pesan muchos años de cultivo de otras músicas.

Enrique FRANCO

## "MADAME BUTTERFLY" EN LA ZARZUELA

Retrasada «Amaya» para el día 31, se representó anoche, dentro del II Festival de Opera, «Madame Butterfly», de Puccini, uno de los títulos predilectos de los operómanos. En primer plano y de manera muy destacada hay que referirse a Virginia Zeani, por la emoción que supo dar al personaje, sirviéndose de su bella y aterciopelada voz, tan cualificadamente lírica que acaso resultó débil en los momentos más dramáticos. Pero la Zeani, deliciosa «Traviata», sabe compensar con buena dicción y excelente hacer teatral. El tenor Jaime Aragall, que se presentaba en Madrid, revalidó sus éxitos barceloneses. Sería perjudicarle —y acaso ya se le ha perjudicado— cubriéndole de una publicidad que induzca a pensar en un gran divo. Aragall es un buen tenor, y ya es bastante. Joven, con timbre grato, volumen no grande, línea correcta, puede desenvolverse con soltura en el campo del teatro lírico. Mucho nos alegró volver a encontrarnos con Manuel ASENSI, después de sus largos triunfos extranjeros. Cantó espléndidamente, y dio prestancia al personaje más simpático de todo el reparto. Ana María Canali supo dar a Suzuki adecuados matices gracias a su experiencia y a lo atractivo de su claro color de «mezzo» más que a perfección de escuela. La joven Alicia de la Victoria concedió luces a su pequeño papel (Kate Pinkerton) y Monjo, Caló, Rico y Campos completaron el brillante reparto. Muy bien los coros del final del segundo acto y en línea intensa y expresiva la orquesta, llevada por un maestro como Parenti, al que, no sé por qué, se le negaron aplausos al salir para comenzar el segundo acto. Brillantes los decorados y justa la dirección escénica de Oscar Saxida-Sassi.

E. F.

## CASA DE LA VILLA

## RECEPCION EN HONOR DEL GRAN TEATRO DEL LICEO DE BARCELONA

A mediodía de ayer, en el salón «Goya» de la Casa de la Villa, se celebró una recepción en honor del Gran Teatro del Liceo de Barcelona, que para participar en el II Festival de Opera de Madrid ha venido por vez primera corporativamente a la capital con todos sus cuerpos estables: orquesta sinfónica, coros y cuerpo de baile.

El Alcalde de la Villa, señor Arias Navarro, pronunció unas palabras de salutación, en las que resaltó la rica tradición cultural barcelonesa, que cuenta con un teatro de ópera más que centenario, digna representación de España en el mundo lírico.

«El Ayuntamiento de Madrid —dijo— os recibe como a una de las más genuinas representaciones de la Ciudad Condal.

En este aspecto Madrid os confiesa sin rebozo su envidia y espera de vosotros la ayuda de vuestra experiencia cuando próxima-

mente sea construido el gran teatro de ópera de la capital.»

Seguidamente pronunció unas palabras el empresario del Gran Teatro Liceo de Barcelona, don Juan Antonio Pamias, quien recordó la tradición lírica del Teatro Real, que esperaba ver reanudada con el nuevo gran teatro de la ópera.

El concejal don Francisco Jiménez Gil entregó al señor Arias Navarro un mensaje del Alcalde de Barcelona, señor Porcioles, y una artística bandeja con esmaltes, magnífica obra de arte realizada en la Escuela Masana, que, como se sabe, es de patrimonio municipal.

El Alcalde de Madrid agradeció el obsequio, y a continuación se ofreció un vino de honor a los miembros del Gran Teatro Liceo de Barcelona, con los que el señor Arias Navarro conversó durante largo rato.

LEA USTED



APARACE LOS MARTES

## DESFILE DE MODELOS EN GALERIAS PRECIADOS

SE EXHIBIERON VISTOSAS CREACIONES VERANIEGAS

A las seis de la tarde de ayer se celebró en la planta séptima de Galerías Preciados el Festival Helanca, consistente en un atractivo desfile de modelos veraniegos confeccionados con fibra de esta firma. Previamente una alta jerarquía de la casa pronunció unas palabras para explicar el alcance y significado de este producto y su amplia difusión por el mundo, hasta el punto de que en el momento actual existen ya 131 casas en veintiséis países dedicadas a la fabricación del hilo He-

lanca, cuyas características explicó al público.

Seguidamente desfilaron cerca de un centenar de modelos para todas las edades del mundo femenino, desde la infancia, para las playas y lugares veraniegos de esparcimiento; bañadores, dos piezas, conjuntos especiales y, en general, cuanto va a llevarse en la próxima temporada, tanto de fabricación nacional como extranjera.

El público, que fue obsequiado espléndidamente, aplaudió el interesante muestrario

# LOS DEPORTES

## ESTA NOCHE, EN EL METROPOLITANO, ATLETICO-REAL MADRID

Mendoza, que reemplaza a Yanko, y Felo o Félix Ruiz, en sustitución de Pirri, novedades en las alineaciones

Con aire de corrida nocturna salta al primer plano de la actualidad este Atlético-Real Madrid, que ha estado aletargado por el peso de otros acontecimientos balompédicos, y que debía haber cerrado el programa intensivo de los rojiblancos. Los acontecimientos entre semana han sido el encuentro Juvenil-Atlético de Madrid, de la Copa Ferias, y el choque final entre el Inter y el Benfica, dentro de la Copa de Europa. Los dos en escenarios italianos. Pero aun a distancia, han servido para que la pasión de los aficionados madrileños quedara un tanto dormida, despertando ahora de golpe, quizá porque la proximidad del choque tiene la virtud de eliminar las otras actividades que había por medio. Y así el encuentro de esta noche empalma con el del domingo último, abriendo el marcado con 1.0 a favor del Madrid, mientras los dos equipos acusan un solo cambio en sus alineaciones. Felo o Félix Ruiz por el lesionado Pirri, en las filas del Madrid, y Mendoza por el inoperante y fracasado Yanko, en las del Atlético.

Con un solo gol de ventaja en el primer partido, la eliminatoria no está decidida a favor del Madrid ni mucho menos a favor del equipo rojiblanco, aunque éste juegue hoy en su campo. Todo lo que el cronista destacaba en el comentario de hace una semana tiene vigencia en este caso, porque la situación sigue siendo la misma, sin más alteración de orden práctico que el solitario gol que Grosso marcó en Chamartín. Un gol es poco o puede ser mucho. Todo depende de cómo ruede hoy el balón. Porque si en Chamartín quedaba aún otro partido para resolver situaciones, al cumplirse hoy los noventa minutos de juego no habrá más oportunidades, salvo la contingencia de un partido de desempate, que al Atlético no le favorece lo más mínimo, ya que tiene pendiente el desempate con la "Juve". Es natural, pues, que los rojiblancos quieran resolver esta noche la eliminatoria, so pena de verse embarcados en otro programa de actividad intensiva y angustiosa.

¿Posibilidades? Es indudable que el Madrid pierde mucho con la ausencia de Pirri, jugador que estaba en plena forma, combativo, duro y que cumplía función primordial en el juego del conjunto blanco. A lo largo de la temporada Pirri ha sido el más eficaz colaborador de Muller en la construcción del fútbol madridista. Ahora ausente Muller—por su condición de extranjero— y lesionado Pirri, se puede producir un colapso en la acción ofensiva del Madrid, aunque Felo o Félix Ruiz vuelvan al equipo con su clásico entusiasmo y su

### PORMENORES Y ALINEACIONES DEL PARTIDO

CAMPO: Estadio Metropolitano.

HORA: Diez de la noche.

ARBITRO: Zariquiegui, colegiado navarro.

ALINEACIONES:

AT. MADRID: Madinabeytia; Rivilla, Griffa, Calleja; Ruiz Sosa, Glaría; Ufarte, Luis, Mendoza, Adelardo y Cardona.

REAL MADRID: Betancort; Miera, Santamaría, Pachín; Zoco, Sanchis; Serena, Felo o Ruiz, Grosso, Puskas y Gento.

consabida combatividad. No es lo mismo. Porque además cualquiera de éstos tiene que acusar necesariamente su ausencia oficial de los terrenos de juego. Para el Madrid, por tanto, la baja de Pirri es muy importante, y nada me extrañaría que Miguel Muñoz, aprovechando la ventaja que representa un gol, montara el partido sobre un dispositivo de clara acción defensiva, máxime teniendo en cuenta que los Serena, Puskas y Gento son buenos soldados para el rápido y sorprendente contraataque.

Todo lo contrario del Madrid le sucede al Atlético, que deja en

la caseta a Yanko Dacic y saca en su lugar a Mendoza. No hay comparación que valga al establecer la valía entre uno y otro jugador. Para los rojiblancos, pues, es refuerzo de mucha estimación y representa nada menos que actuar con once jugadores y no con diez, como en Chamartín. Como, por otro lado se refuerza con ello considerablemente la línea delantera y la eliminatoria empieza con un gol en contra, es lógico pensar que el Atlético salga con dispositivo de ataque, buscando los goles que le clasifiquen para los cuartos de final, al margen de darle fuerza moral para el desempate que, en principio, está señalado para el próximo jueves. Si lo va a conseguir o no es algo que está por ver, pues es fácil adivinar que el Madrid no dará facilidades. Y tampoco el Madrid es equipo que se deje marcar muchos goles.

Fuera de este teórico planteamiento, el partido tiene, en principio, todos los requisitos necesarios para mantener el interés y encender aún más la pasión. Los comentarios de estos días atrás, las acusaciones de algunos jugadores y la inspección de las botas—si es que se cumplen—son factores complementarios, por si no basta con el partido en sí. Y nada digo de la nocturnidad del encuentro, que eso sí que es harina de otro costal, ya que, con un poco de suerte, hasta es posible que el juego se esfume en las sombras del campo y nos quedemos sin ver nada. Claro es que tampoco en Chamartín se vio mucho.

José María LORENTE

### CONCURSO HIPICO INTERNACIONAL

## EL COMANDANTE ORBE Y EL CAPITAN MONTENEGRO GANARON EL PREMIO DE LA CABALLERIA ESPAÑOLA

EN LA COPA DE ORO BARREIROS SE IMPUSO EL ALEMAN JARASINSKI

Se ha celebrado ayer en la Real Sociedad Hipica Española Club de Campo la séptima jornada del Concurso Hípico Internacional de Madrid, habiéndose disputado dos pruebas: el Premio de la Caballería Española y la Copa de Oro Barreiros.

La prueba Premio de la Caballería Española fue la número 10 de las disputadas en el Concurso Hípico de Madrid. La Copa de Oro de Barreiros fue la prueba número 11.

La clasificación de la prueba ce-

lebrada ayer en Madrid dio el siguiente resultado:

1, Comandante Orbe y capitán G. Montenegro (España), 2-28-0.

2, Mayor Mathias y teniente Pimenta da Gama (Portugal), 2-29-1.

3, Capitán Queipo de Llano y capitán Martínez de Vallejo (España), 2-35-5.

### COPA DE ORO BARREIROS

Pasará a ser propiedad del jinete clasificado en primer lugar en tres años consecutivos o cinco alternos.

La clasificación de la prueba celebrada ayer fue:

1, Sr. Jarasinsky (Alemania), con «Almusik», 1-10-3.

2, Sr. D'Oriola (Francia), con «Negus», 1-18-3.

3, Sr. D'Oriola (Francia), con «Nam Giao», 1-23-7.

4, Sr. Meyer (Alemania), con «Salomé», 1-26-5.

5, Sra. Zanusso (Italia), con «Galia», 1-28-6.

6, Sr. Winkler (Alemania), con «Fortuna», 1-30-4.

## ANQUETIL, VENCEDOR DEL CRITERIUM «DAUPHINE LIBERE»

ENTRE LOS DIEZ PRIMEROS CLASIFICADOS FIGURAN TRES ESPAÑOLES

AVIGNON (Francia).—La última etapa del Critérium Dauphine Liberé ha carecido por completo de historia, quizá porque los corredores no pusieron excesivo empeño en la lucha ante el convencimiento de que la prueba estaba resuelta en favor del francés Anquetil, líder desde hace bastantes jornadas. Sólo en los comienzos de la etapa hubo una ligera escaramuza a cargo de media docena de corredores, entre los que se encontraba el español Luis Otaño; pero no pasó de un intento que duró un par de kilómetros, al ser rápidamente absorbidos por el pelotón. Hasta las proximidades de Avignon no volvió a suscitarse el deseo de ataque, destacándose un pequeño grupo formado por seis corredores, que disputaron el triunfo de la etapa al sprint.

### CLASIFICACION DE LA ULTIMA ETAPA

1. Van Conningeloo (Bélgica), 5 horas, 57 m., 24 segundos.
  2. Marcarini (Francia).
  3. Janssen (Holanda).
  4. Magni (Italia).
  5. Lemeteyer (Francia).
  6. Wright (Gran Bretaña).
- El resto, clasificado en el mismo tiempo que el séptimo.

### CLASIFICACION GENERAL DEL DAUPHINE LIBERE

1. Anquetil, 42 h., 04 m., 36 s.
2. Poulidor, 42-06-19.
3. Kunde (Alemania), 42-10-34.
4. Aimar (Francia), 42-13-29.
5. Pingeon, 42-14-58.
6. Manzaneque, 42-15-52.
7. Castelló, 42-18-03.
8. Ginés García, 42-19-01.
9. Foucher (Francia), 42-20-24.
10. Mastrotto (Francia), 42-21-08.
11. Puschel (Alemania), 42-21-32.
12. Bachelot (Francia), 42-23-12.
13. Otaño, 42-24-02.
14. Van Conningeloo (Bélgica), 42-26-11.
15. Soler, 42-27-48.

(Alfil.)

### VUELTA A GUATEMALA

GUATEMALA.—Saturnino Rustrian, del equipo equipo Guatemala D, ha ganado la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Guatemala, Antigua-Panajachel, disputada sobre un recorrido de cien kilómetros.

El vencedor invirtió un tiempo de tres horas, cuatro minutos y quince segundos. En los primeros kilómetros el líder general de la Vuelta, José Segú, de España, se desprendió, pero el pelotón le alcanzó, adelantándosele Francisco Cuque, de Guatemala D, que ha ganado el Premio de la Montaña «Santa Lucía».

La etapa fue disputada sobre un terreno accidentado, de fuertes ascensos, y en los últimos diez kilómetros de bajada, Rustrian llegó a sacar hasta cinco minutos a sus perseguidores, pero los españoles lucharon para evitar que Segú perdiera el jersey quezcal que luce desde la primera etapa.

Otros clasificados:

2. Segú, 3-07-47.
3. Ventura Díaz (Esp.), 3-07-57.
4. Fulgencio Sánchez (España), 3-08-07.
5. Luis Pineda (Guat.), 3-08-07.

En primer lugar de la clasificación general figura Segú, con un tiempo de dieciséis horas, cuaren-

ta y nueve minutos y once segundos. Figura también en cabeza de la clasificación general del Premio de la Montaña. (Alfil.)

### UN EQUIPO ESPAÑOL EN LA VUELTA A INGLATERRA

BRIGHTON (Inglaterra).—Hoy comienza en Brighton la Vuelta Ciclista a Inglaterra, con la participación de 72 ciclista aficionados, que competirán por el premio de 5.000 libras, el de mayor cuantía en una carrera ciclista amateur.

Los 72 corredores se encuadran en un equipo de Inglaterra, uno de España, otro de Suecia y uno de Polonia, además de uno formado por corredores de varios países, al que se ha dado el nombre International Sil Stars.

La prueba durará catorce días, durante los cuales se cubrirán más de 2.200 kilómetros y terminará en Blackpool.

### VUELTA A ITALIA

NOVI LIGURE (Italia).—El italiano Danilo Grassi ha ganado la XIV etapa de la Vuelta Ciclista a Italia (Milán-Novi Ligure), en dos horas, veintiocho minutos y treinta y un segundos, con una media de 40,399 kilómetros por hora.

Sigue encabezando la clasificación general Vittorio Adorni.

### CINTURON DE BARCELONA

VILLANUEVA Y GELTRU (Barcelona).—Se ha disputado la tercera etapa del XVIII Cinturón Ciclista de Cataluña, entre Prat de Llobregat y Villanueva y Geltrú, con participación de los 39 ciclistas que permanecen en carrera, sobre 150 kilómetros de recorrido.

Después de esta etapa, Elorriaga conserva el maillot amarillo de líder, que se confundió el viernes.

### CARRERAS DE CABALLOS

## PRONOSTICOS PARA LA REUNION DE ESTA TARDE

A partir de las cinco de la tarde se celebrará la reunión habitual en el hipódromo de La Zarzuela, dentro de cuyo programa, como prueba más importante, se disputa el Premio El Aguila, sobre 2.200 metros.

Nuestros pronósticos son los siguientes:

Primera carrera: "Youngblood" y "Ermua".

Segunda carrera: "Faraón" y "Anglo".

Tercera carrera: "Mario" y "Rocherbrune".

Cuarta carrera: "Yoris" y "Draco".

Quinta carrera: "Beau-Geste" y "Bizerta".

Sexta carrera: "Bailén" y "Tatiana".

### ESTADIO DE VALLECAS

HOY DOMINGO  
a las 6 de la tarde  
CAMPEONATO DE ESPAÑA  
DE JUVENILES  
ELCHE C. de F. - REAL  
MADRID C. de F. «A»

## ESTADIO METROPOLITANO

Partido de Copa de Su Excelencia el Generalísimo

Real Madrid C. de F. - Club Atlético de Madrid

Ante las muy numerosas preguntas que se nos vienen formulando sobre el particular, hacemos público, para general conocimiento, y a fin de evitar malentendidos, que el partido que arriba se cita no será televisado.

**BILLAR**

**EMPEZO LA RONDA FINAL DEL CAMPEONATO NACIONAL A LA BANDA**

**BADALONA.** — En el Centro Parroquial San José, y después de una fase previa, se inició ayer la ronda final del Campeonato de España de Billar a la banda. Los resultados técnicos han sido los siguientes:

Tortosa (Valencia) venció a Estrada. Puntuación: 200 en 27 entradas, 5,40 de promedio, serie mayor 27. Estrada, 118-27, 3,18 y 17.

Domingo (Cataluña) venció a Villamor (Castilla). Puntuaciones: Domingo, 200, 34, 5,88 y 21. Villamor, 119, 34, 3,50 y 20.

Brufau (Cataluña) venció a Castro (Andaluz). Brufau, 200, 53, 3,77, serie mayor 17. Castro, 175, 53, 3,11 y 18.

Domingo (Cataluña) venció a Aguilera (Cataluña) por 200, 33, 6,06 y 42 contra 73, 33, 2,21 y 10.

Tortosa (Levante) venció a Villamor (Castilla) por 200, 48, 4,16 y 27 contra 143,48, 2,97 y 10.

**LANZAMIENTO DE MARTILLO**

**NUEVO RECORD MUNDIAL: 71,07 METROS**

**MODESTO (California).** — Hal Connolly, medalla de oro de los Juegos Olímpicos, ha batido su propio record mundial de lanzamiento de martillo, por 0,41 metros.

Connolly, en la actualidad maestro, hizo un lanzamiento de 71,07 metros. El record anterior, establecido por el propio Connolly en 1962, estaba fijado en 70,66 metros. (Alfil.)

**DOCUMENTAL AUTOMOVILISMO**

Jackie Stewart, de Escocia, al volante de un "BRM", ha conseguido el mejor tiempo de las pruebas para el Gran Premio de Mónaco, que se disputará hoy domingo. Stewart invirtió en el recorrido, de 3,145 kilómetros del circuito, un tiempo de un minuto treinta y dos segundos nueve décimas, lo que supone una velocidad media de 121,872 kilómetros por hora.

**BOXEO**

Eddie Perkins, ex campeón mundial de los ligeros juniors, ha vencido por puntos a Johnny Depéiza, de Trinidad, en un combate celebrado en Puerto España y concertado a diez asaltos.

**CINCO PUGILES ESPAÑOLES EN LUCHA POR LOS TITULOS EUROPEOS**

**Ben Alí defenderá su corona frente al italiano Galli**

**LA OPORTUNIDAD MAS INMEDIATA ES LA DE GARCIA GANCHO FRENTE A FORTUNATO MANCA EN LA CATEGORIA DE LOS WELTERS**

**PARIS.** — Después de la reunión del Congreso de la Unión Europea de Boxeo, celebrado en Berlín occidental, he aquí la situación de los diversos títulos europeos:

**Moscú.**—El suizo Paul Chervet se enfrentará al francés René Libeer, el próximo día 13 de junio, en Lila, para disputar el título dejado vacante por la retirada del nuevo campeón del mundo, Burruni.

**Gallos.**—El español Ben Alí, poseedor del título, y el aspirante, el italiano Galli, deberán firmar antes de finales de mes sus contratos para la disputa del título.

**Plumas.** — El inglés Howard Winstone deberá defender su título ante el italiano Silanos, aspirante oficial.

**Ligeros.**—El italiano Brondi, poseedor del título, está autorizado a enfrentarse al español Kid Tano el próximo día 18 de junio, en Milán.

**Superligeros.** — El italiano Lopopolo debía enfrentarse al alemán Quator para el título, vacante; pero como el alemán está lesionado ha sido sustituido por el español Sombrita.

**Welters.** — El italiano Manca se enfrentará, título en juego, al aspirante, el español García Gancho, el día 2 de junio, en Madrid.

**Superwelters.** — El Campeonato de Europa de la categoría, entre el titular, Visintín (Italia), y el luxemburgués Ray Philippe, ha sido concedido a un promotor luxemburgués, pues la oferta italiana, si bien era más cuantiosa, había sido tachada de irregular.

**Medios.**—El español Folledo y el italiano Benvenuti tienen de fecha límite hasta el 30 de junio para firmar sus contratos, con el fin de disputar la posesión del título dejado vacante por la retirada del húngaro Lazslo Papp. Si mientras no se celebra el combate, el italiano se convierte en campeón del mundo de los superwelters, al vencer a su compatriota Mazzinghi. Benvenuti será sustituido por el alemán Jupp Elze.

**Semipesados.**—El italiano Rinaldi y el alemán Gumpert deben enfrentarse el día 11 de junio próximo, en Roma para decidir el sucesor del alemán Gustav Scholz.

**Pesados.**—No ha sido designado todavía ningún aspirante oficial al título, que ostenta el alemán Karl Mindelberger. (Alfil.)

**CAMPEONATO DE EUROPA DE AFICIONADOS BERLIN ORIENTAL.**—Los Cam-

peonatos europeos de boxeo amateur han entrado en la fase final, con una clara superioridad de los pugiles de la Europa oriental.

Rusia ha conseguido situar ocho de sus pugiles en las finales, incluidos cuatro de ellos que defienden sus títulos: Oleg Grigoriev, de los gallos; Stanislav Stepashkin, de los plumas; Richard Tamulis, de los welters y Valery Popechenko, de los medios.

El conjunto polaco se espera termine clasificado en segundo lugar de la clasificación por equipos, detrás de Rusia, con cinco finalistas, entre ellos, los campeones olímpicos Josev Grudzien, de los ligeros, y Jerzy Kulej, de los welters-ligeros.

Entre los representantes occidentales quedan solamente cinco finalistas, dos alemanes occidentales y uno de Inglaterra, Dinamarca e Italia.

Richard Tamulis, doble campeón europeo y medalla de plata en Tokio, ganó la final de pesos welters, al derrotar al italiano Luigi Patruno a los puntos. La decisión fue protestada por el público.

Johann Freistadt (Alemania occidental) obtuvo el título en pesos mosca, al vencer al polaco Hubert Szrypza por puntos.

El actual campeón, Oleg Grigori (Rusia), retiene el título, al vencer, en la categoría bantam, al polaco Jan Calonska, joven polaco en que se tienen muchas esperanzas. A pesar de pelear bravamente el joven polaco no pudo con la mayor experiencia del campeón.

El medalla de oro en Tokio, Stanislav, ruso, ganó al polaco Bruno Bendig, a los puntos. Triunfo claro.

Velicton Barannikov ganó el título de los ligeros, contra el campeón olímpico Josev Grudzien (Polonia), dando a Rusia su tercera victoria.

Polonia obtuvo su primera victoria por medio de Jerzy Kulej, que ganó a los puntos al danés Rasmussen.

Peso medioligero: Victor Agayev (Rusia) venció a Angel Doychev (Bulgaria), por abandono en el segundo asalto.

Peso medio: Vladimir Popenchenko (Rusia), actual campeón europeo y olímpico, venció a Robinson (Inglaterra), por fuera de combate en el primer asalto.

Peso semipesado: Dem Panyjak (Rusia) vence por puntos a Peter Gerber (Alemania occidental).

Pesos pesados: Alexander Isosimov (Rusia) venció a Kyril Oandov (Bulgaria), por inferioridad.

De los diez títulos en disputa Rusia obtiene ocho y Alemania occidental y Polonia los otros dos.

Al comenzar el torneo Rusia era considerada favorita, pero su triunfo ha sido mayor de lo que ellos mismos esperaban. Polonia, su contrincante más fuerte cambió el equipo, dando entrada a jóvenes que, a pesar de sus cualidades, perdieron ante la mayor experiencia de los rusos. Además, en los primeros combates, los rusos fueron favorecidos por los jueces, aunque en los últimos sus victorias fueron indiscutibles

**CASCO PROTECTOR PARA LOS AFICIONADOS**

**BERLIN ORIENTAL.** — Lo elevado del número de cortes de cejas en los Campeonatos de Europa de Boxeo amateur que se están celebrando en esta capital puede dar origen al uso obliga-

torio de un casco protector de la cabeza en los combates internacionales para aficionados.

Este mismo fenómeno se había observado ya durante la última Olimpiada de Tokio y la Comisión médica de la Federación Internacional había propuesto esta medida, que ya ha sido presentada al Comité Ejecutivo de la AIBA, reunido en esta ciudad.

La idea es que los pugiles lleven un ligero casco protector que cubra los arcos ciliares y proteja los oídos. Este casco, según la Comisión médica, además de proteger la zona ciliar y los oídos absorbe parte de la conmoción cerebral motivada por los golpes.

**FORTUNATO MANCA LLEGARA HOY A MADRID**

**TRIESTE (Italia).** — El boxeador italiano Fortunato Manca ha salido para Madrid, donde llegará hoy para poner en juego su título de campeón europeo de los welters contra el aspirante español García Gancho, en el Palacio de los Deportes de la capital, española, el 2 de junio.

El pugilista sardo manifestó antes de salir que el combate era difícil, pero que creía «poder conservar la corona europea ante el fuerte español».

Manca se ha sometido a un duro entrenamiento en Trieste, teniendo como «sparrings», entre otros, al argentino Oscar Miranda.

**TENIS**

**MAÑANA COMIENZA EN BARCELONA EL TROFEO CONDE DE GODO**

**REUNE A LOS MEJORES ESPAÑOLES Y A DESTACADAS RAQUETAS EXTRANJERAS**

**BARCELONA.**—Con la inclusión de los ocho jugadores clasificados en la fase previa, que finalizó ayer, el lunes se iniciará en las pistas de Pedralbes el XXXVIII Concurso Internacional del Real Club de Tenis Barcelona, en el que se pondrá también en juego el XIII Trofeo Conde de Godó, reservado para la categoría individual masculina.

En la fase previa, que terminó ayer, quedaron dilucidados los dos últimos de los ocho puestos con derecho a participar en el concurso. Para esos dos puestos se enfrentaron Francisco Basosa contra Jaime Orrit y Benito Bondia contra Enrique Molina. Los vencedores fueron, respectivamente, Basosa y Bondia; el primero por el tanteo de 6-2, 6-1 y el segundo por 6-3, 6-4.

Hoy domingo, a las doce horas, se celebrará un partido entre las parejas Manuel Santana y José Luis Arilla contra Martin Mulligan y Ramensthan Krisharan.

Este partido de dobles masculinos será de entrenamiento y exhibición, como anticipo a la actuación de las grandes figuras que contendrán a partir de mañana en el Concurso Internacional de Tenis XIII Trofeo Conde de Godó.

**TRIUNFO DE «DRAC II» EN LAS REGATAS DE BARCELONA**

**DESPUES DE LA TERCERA JORNADA FIGURAN EN CABEZA LOS JUVENILES DEL REAL CLUB MARITIMO**

**BARCELONA.** — Se disputó en el triángulo balizado, de unas cinco millas de distancia, montado en el antepuerto de Barcelona la tercera prueba de la X Regata Internacional de Snipes, Trofeo de Su Excelencia el Jefe del Estado y que figura incluida dentro de la I Semana Náutica Internacional.

Sólo tomaron la salida cuatro participantes de los veinticuatro que se hallaban en el punto de salida a las órdenes de los jueces.

La prueba por las dificultades del fuerte oleaje resultó competida y emocionante, dando la siguiente clasificación:

1. "Drac II", Real Club Marítimo de Barcelona, por J. Pi y F. J. Maristany.

2. "XX", C. N. Noroi-Paris, por M. Perroud y señora.

3. "Pelitos", Real Club Marítimo de Barcelona, por C. Masdevall y F. Escalas.

4. "Aufa", del Real Club Marítimo de Barcelona, por J. I. Sirvent y J. C. Sirvent.

Después de disputada la tercera de las cinco pruebas de que consta la regata figuran en primer lugar los juveniles del Real Club Marítimo de Barcelona J. A. Sirvent y J. C. Sirvent, con "Aufa", lo que constituye una verdadera sorpresa, pues se hallan situados delante de tripulaciones muy avezadas en estas competiciones. Le siguen "Brac II", "XX", "Wani-Wani", del Real Club Marítimo de Barcelona, e "Iquiqui", del mismo Club.

**INDICE DEPORTIVO PARA HOY**

- 9.00. **BEISBOL:** En el campo de La Elipa, partidos del Campeonato de Castilla de primera categoría Acero-Estrella y Matadors-Piratas. A las cinco, Torrejón - Corte Inglés.
- 11.00. **NATACION:** XXII Vuelta al Estanque del Retiro, prueba organizada por Educación y Descanso para todas las categorías.
- 11.00. **PELOTA:** En el frontón Recoletos, festival del reparto de premios de la Federación Castellana, con partidos a cesta-punta y pala.
- 11.30. **FUTBOL:** Encuentro de la segunda eliminatoria de la fase de ascenso a Segunda División Rayo-Ferrol.
- 16.00. **CONCURSO HIPICO:** En la pista del Club de Campo, en la Casa de Campo, Copa de las Naciones, prueba por equipos.
- 17.00. **CARRERAS DE CABALLOS:** En el hipódromo de Zarzuela, reunión de primavera, disputándose los premios «Idle Fancy», «Audele», «I. García», «Sanlúcar de Barrameda», «El Águila» y «Gomá».
- 18.00. **FUTBOL:** En el campo de Vallecas, encuentro de los octavos de final del Campeonato nacional de juveniles Real Madrid-Elche.

**ESTADIO METROPOLITANO**

HOY DOMINGO, A LAS DIEZ DE LA NOCHE  
COPA DE SU EXCELENCIA EL GENERALISIMO  
(OCTAVOS DE FINAL)

**Real Madrid C. de F. - Club Atlético de Madrid**

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

Continúa HOY DOMINGO la venta de entradas y localidades de todas clases en las taquillas de la calle Barceló, de ONCE de la mañana a DOS de la tarde y de CINCO a OCHO de la tarde. Las sobrantes, en las taquillas del Estadio, desde las OCHO Y MEDIA de la tarde.

SOCIOS, CARNET AL CORRIENTE DE PAGO  
**ESTE PARTIDO NO SERA TELEVISADO**

## ECONOMIA Y FINANZAS

### ESPAÑA, EN PRIMER PLANO AL OTRO LADO DE LOS PIRINEOS

NUEVOS PRODUCTOS ESPAÑOLES IRRUMPEN TRIUNFALMENTE EN EL MERCADO FRANCES

MUEBLES, CALZADO, VINOS, PRODUCTOS ALIMENTICIOS Y ARTICULOS TEXTILES SE HAN UNIDO A NUESTRAS EXPORTACIONES TRADICIONALES DE FRUTOS Y CONSERVAS

PARIS. (De nuestro corresponsal.)—Por encima de las tendencias políticas, de las actitudes preconcebidas en favor de ciertos intereses, más allá de lo protocolario y de lo convencional, existe actualmente en Francia una presencia española que no se debe únicamente a la masa de trabajadores emigrados, ni tampoco al turismo, sino más bien a la expansión natural del singularísimo carácter hispánico, que después de nuevamente descubierto está siendo aceptado por el pueblo francés con verdadera satisfacción. Esta evidencia se trasluce en infinidad de hechos comunes si se juzgan por separado, pero singularmente significativos apreciándolos en su conjunto. Veamos:

#### PALOMINO, S. A.

Convoca para el día 21 del próximo junio, a las 12,30 horas en primera y para el 22 en segunda, Junta general de accionistas, que se reunirá en el local de la calle Buen Suceso, núm. 15, para tratar:

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, del Balance, Memoria y Cuenta de Pérdidas y ganancias del ejercicio 1964.
- 2.º Designación de Censores de Cuentas.
- 3.º Nombramiento de Consejeros.

Madrid, 26 de mayo de 1965.—El Presidente.

#### Standard Eléctrica, S. A.

##### JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado que la Junta general ordinaria de accionistas correspondiente al ejercicio de 1964 tenga lugar el próximo día 21 de junio, a las doce horas, en el domicilio social, calle de Ramírez de Prado, núm. 5, para deliberar y resolver sobre el siguiente orden del día:

- 1.º Aprobación de la Memoria, balance, cuentas y actos de gestión y administración realizados por el Consejo durante el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1964.
- 2.º Aprobación de la propuesta de distribución de beneficios.
- 3.º Reelección de los señores Consejeros a quienes estatutariamente corresponde cesar en su mandato y confirmación de los nombramientos de Consejeros, provisionalmente realizados por el Consejo.
- 4.º Nombramiento de señores Censores de Cuentas para el ejercicio 1965.
- 5.º Redacción, lectura y aprobación del acta de la sesión.

Caso de que la Junta no pudiera constituirse en la fecha señalada queda convocada con igual objeto para el siguiente día 22, en los mismos lugar y hora.

Los accionistas que deseen concurrir deberán dar cumplimiento a lo que sobre el particular establece el artículo 23 de los Estatutos sociales.

Madrid, 26 de mayo de 1965.—El Secretario General.

Hace unos pocos años comenzó una conquista de mercados. La operación es larga, sus efectos, lentos, y los éxitos, difíciles;

#### COMPANÍA AUXILIAR DE FERROCARRILES, S. A.

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en cumplimiento de los acuerdos adoptados en la Junta general de accionistas celebrada el día 23 del corriente mes, ha dispuesto repartir un dividendo a sus acciones de 2 por 100 en metálico, complementario al repartido anteriormente, con cargo a los beneficios obtenidos en 1964.

El importe a percibir, una vez deducidos los impuestos sobre Renta de Capital, a cargo del accionista, será:

A las acciones números 1 a 1.400.000 inclusive, 8,50 pesetas líquidas por acción.

Y se hará efectivo desde el día 10 de junio próximo, contra entrega del cupón núm. 59, en los Bancos Urquijo, Hispano Americano y Aragón, en sus Centrales, Sucursales y Agencias.

El Consejo de Administración.

#### Compañía Telefónica Nacional de España

A partir de 1.º de junio próximo se abonará, contra el cupón número 2 de las obligaciones en circulación al 5,75 por 100 anual, números 1 al 2.500.000, emitidas el 30 de abril de 1964, la cantidad de pesetas 28,40 líquidas por cupón, hecha la oportuna deducción para pago y previsión de impuestos.

El pago del precitado cupón número dos se efectuará en cualquiera de los Bancos enumerados a continuación o en sus Sucursales, Filiales o Agencias:

Bancos Urquijo, Hispano Americano y Español de Crédito, de Madrid; Banco de Bilbao, Bilbao; Banco Herrero, de Oviedo; Banco Guipuzcoano, de San Sebastián; Bancos La Coruña y Pastor, de La Coruña, y Banco de Santander, de Santander.

Los referidos Bancos se cerciorarán de la legítima posesión de los títulos antes de efectuar los pagos.

Madrid, 28 de mayo de 1965.—El Consejo de Administración.

#### ASKAL, S. A.

##### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se convoca a Junta general ordinaria de accionistas, que tendrá lugar en Ayala, 4, Madrid, el día 21 de junio próximo, a las cuatro de la tarde, sometiéndose a su deliberación los siguientes acuerdos:

- 1.º Examen y aprobación, si procede, de la Memoria, balance y cuentas del ejercicio de 1964.
- 2.º Nombramiento de nuevos Consejeros.
- 3.º Nombramiento de accionistas censores de cuentas para el ejercicio 1965.

Madrid, 28 de mayo de 1965.—El Presidente del Consejo de Administración.

pero aun admitiendo lo bien fundado de tales premisas, ahora puede afirmarse que la cocina, los vinos, los tejidos de algodón, el zapato, los curtidos y el mueble son otros tantos productos españoles que, unidos a los ya clásicos frutos y conservas, han logrado instaurar su prestigio ante el cliente francés.

Mientras, la vida, ese marco imprecisable de la existencia a la manera española, se ha convertido para el francés medio como en una especie de ideal paradisiaco. Los anuncios que aparecen en la Prensa local ofreciendo pisos, casas, pabellones, hotelitos, residencias, y explicando que situados en España "tienen sol, amabilidad y calma garantizadas", son la más tentadora oferta que recibe el aspirante a propietario, y no hay monsieur Dupont que se precie —tras visitar la Península— que no lo confirme.

#### PRESENCIA ESPIRITUAL

Naturalmente, tanta convivencia provoca afinidad y de ella nacen contactos de todo orden. En Lourdes, para asistir al peregrinaje militar internacional, una nutrida representación de soldados españoles participa con otros 40.000 representantes de veinte naciones en la misa pontifical de la explanada del rosario, donde los combatientes se sienten hermanados por la fe.

Idéntica fraternización nace en torno al arte en sus más variadas manifestaciones. Cuarenta y tres pintores españoles exponen sus obras en Francia estos días, y en París concretamente un escultor berrocal acapara la máxima atención con un centenar de obras tan inéditas como osadas. Como prólogo al concurso internacional de guitarra, el virtuoso Narciso Yepes hace entrega de uno de estos preciosos instrumentos a la señorita Bárbara Ploasec, primer premio de interpretación del pasado año y luego le anuncia la concesión de una beca que para ampliar sus estudios le concede el Gobierno de Madrid.

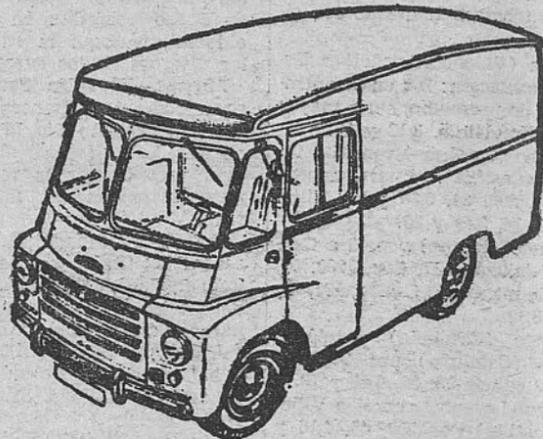
El prestigio de la polifonía española se confirma, una vez más, con el esperado concierto que mañana por la noche dará la Coral de Pamplona en las sacras aulas de la Sainte Chapelle, en el que (detalle de referencia) las invitaciones cuestan 300 pesetas por persona. Y, a propósito de precios, para no dejar en el olvido otro aspecto del entusiasmo hispánico tan en boga, señalemos que las localidades para las corridas que toreará El Cordobés en Nimes se pagan en el mercado negro a 10.000 pesetas cada barrera.

De lo místico a lo lírico, de lo práctico a lo ideal, de lo cotidiano a lo periódico, de la feria al Año Compostelano (cuya Exposición se inaugura hoy en París), en todos los aspectos y maneras, lo español es ya otra vez una influyente civilización que se difunde fundiéndose.

Manuel DE AGUSTIN

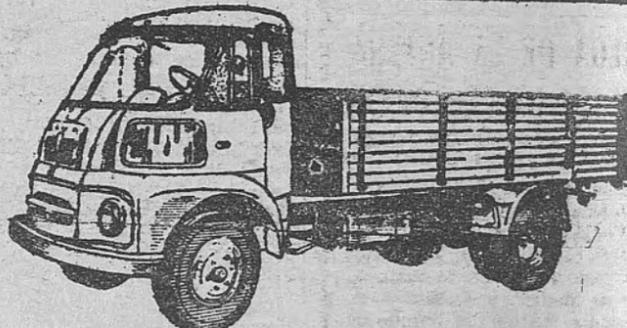
# Finanzauto

## SAVA AUSTIN



EL FURGON QUE SE HA IMPUESTO PARA EL TRANSPORTE EN LA CIUDAD

TIPO	MOTOR BMC	CARGA.
LDO-5 FURGON	56 HP	1.500 Kgs.
LDO-5	56 HP	1.500 Kgs.



TIPO	MOTOR BMC	CAJA + CARGA
S-66	56 HP	2.300 Kgs.
S-78	68 HP	4.100 Kgs.



TIPO	MOTOR BMC	CAJA + CARGA
SH-400	77 HP	4.250 Kgs.

FACILIDADES DE PAGO HASTA 36 MESES  
INTERESES BANCARIOS

DISTRIBUIDOR EN ESPAÑA

# Finanzauto

Base de Servicios y Repuestos:  
DOCTOR ESQUERDO, 180 y 182 — MADRID (7)

LA FERIA DE SAN ISIDRO (XV)

UNA MANSADA INTOLERABLE

Por Juan LEON

Cartel: Don Fermín Bohórquez Gómez rejoneará un novillo de don Fermín Bohórquez, de Jerez de la Frontera, y los diestros César Girón, de gris y oro; Fermín Murillo, de negro y oro, y Miguel Mateo «Miguelín», de azul y oro, despacharán seis toros de los señores Núñez hermanos, cuyos pesos en vivo son los siguientes: 467, 519, 527, 544, y 507 kilos.

Aunque hay una excelente entrada, la plaza no se ha llenado, y quizá sea ésta de hoy la más floja del abono. La tarde está fresquita, agradablemente fresquita, y el cielo, manchado de nubes horizontales.

El novillo de rejones, además de un dije por su bonita presentación, es bravísimo y persigue con largueza y codicia al aballero. El joven Bohórquez clavó rejones atemperándose a la velocidad del burel y sobresalió en un par de banderillas en lo alto del morrillo y otro a dos manos, de gran vistosidad. Clava dos rejones, el segundo en lo alto, y como el bravo «Cachón» no se entrega, sale el sobresaliente a rematarlo de un descabello al enésimo intento.

Abre la lidia normal «Piconero», que sale corretón, apenas atiende a los citos del peonaje, y ante el del propio César, y barbea las tablas con evidente afán de saltarlas, lo que está a punto de conseguir en un intento. Por casualidad, huyendo del capote de un peón, tropieza con un caballo, desmontando al picador. Poco después se arranca espontánea y súbitamente al piquero, que no

pica. Otra arrancada igual hace que el picador salga como volando de la silla y cae al descubierto sin consecuencias. Nueva arrancada, en la que cobra un puyazo, saliéndose suelto. Vuelve a arrancarse y cobra fuerte. Todo esto, siempre en tablas, terreno favorito del manso de solemnidad, y cuando el usía cambia el tercio no ordena banderillas negras, y eso que «Piconero» llevaba ya veinte minutos en el ruedo. Mal, muy mal todo esto. Sólo un par de banderillas y, por supuesto, al hilo de las tablas. César Girón hace lo justo, que es aliñar por la cara. Al tercer viaje cobra una estocada desprendida y descabella al tercer intento. (Silencio. Pitos al toro.)

A «Saleroso» hay que picarlo también al encuentro, porque es tan manso como «Piconero». Se deja poner una banderilla, y allí va Fermín Murillo, que ni toreándolo bien por bajo consigue hacerlo doblar, así que el hom-

bre se decide a matar sin perder minuto, que bastantes llevamos perdidos en los dos tercios de varas. Tras la primera defectuosa estocada pincha tres veces y cobra, al fin, una buena estocada que mata sin puntilla. (Bronca a Fermín. ¿Por qué? ¡Ah! Ya lo sé: para aplaudir al manso en el arrastre. «Claro que Fermín ya es figura y no hay que pasarle nada», dice uno. Menos mal.)

Uno se dispone también a aliñar para evitarles múltiples muertos, y los dos primeros tercios son exactos a los anteriores, y el tercero aún peor, por lo que al toro se refiere, pues está peligrosísimo, yéndose al bulto; pero Miguelín, hecho un jabato, consigue sacarle algunos pases, no digamos que bellos ni templados, pero sí valerosísimos, arriesgados a más no poder. Mata de media estocada sin puntilla. (Petición de oreja y vuelta al ruedo, seguida de bronca al presidente.)

El cuarto, «Busconero», parece otra cosa, va los caballos con prontitud y aprieta firme, cobrando tres puyazos muy traseros. César, a petición, prende un par de banderillas. Molestado por el viento torea César al natural en los medios. Se lleva a «Busconero» a tablas del 5 y continúa, también al natural, en dos series medianas, con remates de pecho. Una de redondos, un moliente, unas giraldivas y un abaniqueo preceden a una gran estocada volcándose sobre el morrillo, que mata sin puntilla. (Petición de oreja y vuelta al ruedo.)

«Risueño» vuelve por los fueros de sus mansos hermanos, y van cuatro mansos. Vuelve la cara a los caballos, y las tres veces que entra sale huyendo como un diablo antes que la puya le corte un pelo. Como va pasado un cuarto de hora por el mismo lado, el público se dirige a la presidencia diciendo: ¡Ya está bien! Se espera que saque el pañuelo

rojo, pero saca el blanco. ¿Para cuándo las banderillas negras? En la presidencia se ignora el reglamento. A Murillo le tira dos viajes «Risueño», que quita el resuello. No hace más que tirar coronadas a diestro y siniestro. Murillo, a paso de banderillas, cobra una estocada mortal. (Palmas.)

Sale «Ripioso» y encienden el alumbrado eléctrico. Son las ocho y veinticinco. Miguelín, si no con temple, sí con coraje y mucho aguante, torea por verónicas, rematando con media de clase especial de su propiedad. Toma tres varas con fuerza. Miguelín prende valerosamente dos pares de banderillas, haciéndose perseguir tras cada uno, provocando en el público emoción y entusiasmo. Brinda al público y comienza su labor con cinco pases por alto sentado en el estribo. Después la faena se reduce a medios pases, porque así lo impone «Ripioso». Sin hacerse pesado, Miguelín cobra una estocada que basta. (Ovación.)

Apenas el toro cuarto puede salvarse del desastre. Tampoco puede salvarse la presidencia, que ha tolerado tercios de varas de un cuarto de hora y aún más. En la lidia del quinto toro ha bregado con gran eficacia y derrochando valor Antonio Caro.

ENTREGA DE LA ANTENA DE PLATA DE LA VOZ DE MADRID A S. M. EL VITI

En el curso de una brillante emisión, realizada en el auditorium de La Voz de Madrid, el director de la emisora, Juan Carlos Villacorta, ha entregado la Antena de Plata de La Voz de Madrid, a El Viti.

Relevantes figuras del mundo de los toros intervinieron en la emisión, en la que con eficaz estilo radiofónico fueron evocados todos los sonidos de la fiesta nacional. El crítico don Manuel Lozano Sevilla hizo un estudio del modo del torear de El Viti, y el doctor Trillo analizó el ganado presentado en las Ferias de San Isidro. Ganaderos y diversos elementos de la cuadrilla de El Viti participaron también en el espectáculo, al que contribuyeron igualmente los cantantes Galián, Robert Jeantal, Torrebruno, Gonzalo González y «Los Relámpagos». Asistieron «Miss Madrid» y «Miss Centro», que presidieron la emisión desde el palco de honor.

El director de La Voz de Madrid dijo a El Viti: «Queremos premiar tu sobrio estilo, conformado con la seriedad y la calma de las dehesas salmantinas, que opone la gracia al ímpetu y hace a los toros torear; tu sentido de la responsabilidad y el haber hecho de tu vida una obra maestra, como tu estilo».

PLAZA DE TOROS DE MADRID

Hoy domingo, seis tarde  
Seis toros de los señores Hijos de Pablo Romero, de Sevilla, para

ANTONIO ORDOÑEZ  
CARLOS CORBACHO  
JOSE FUENTES

que confirmará la alternativa  
Taquillas: VICTORIA, 9

CARLOS III-CONSULADO-ROXY «B»

SESIONES: 7 Y 10,30

y CANCELLER

CONTINUA, 5 TARDE

MAÑANA LUNES, ESTRENO

De Hollywood ha venido un avión cargado de... ¡¡¡JAYNE MANSFIELD!!!, para alarma y zozobra de todo el Continente. ¡Es una mujer de cuidado!



Jayne Mansfield

en una MUJER DE CUIDADO

TONY RANDALL • BESSY DRAKE • JOAN BLONDELL  
DIRECTOR FRANK TASHLIN CINEMASCOPE

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Este año no nos han invitado a los críticos cinematográficos españoles. No sabemos si ha sucedido igual con los de los demás países.

Robert Favre Le Bret, delegado general del Festival que lleva en el cargo muchos años, con plenos poderes, da más importancia al aspecto mundano que al genuinamente filmico. Sin duda por fidelidad a la denominación "Festival". Por eso prefiere que los "enviados especiales" sean los corresponsales en París, no críticos ni entendidos en cine, aunque alguno lo sea por "pura coincidencia".

Es una actitud discutible, pero respetable. Allá él. Le entusiasman las crónicas —si es que las lee— en que se habla de recepciones, de actos sociales, de fiestas muy distinguidas que se celebran en los más lujosos y carísimos hoteles y lugares de Cannes —y sus cercanías— o a bordo del yate de un productor —suyo o alquilado— o de uno de esos portaaviones norteamericanos que aparecen puntualmente cada año cuando se proyectan películas de Hollywood.

Nombra para el Jurado a personalidades, a figuras más o menos famosas de las letras, de las artes y del cine. Y de éste, no a críticos, sino a algunos directores, a intérpretes. Lo ha efectuado así una vez más. En el de este año fue presidente André Mouroy, pero asumió este puesto la actriz Olivia de Havilland. El actor inglés Rex Harri-

son, el escritor francés Alain Robbe-Grillet, el productor italiano Lombardo, el escritor de lengua española Max Aubd —en representación de Méjico—, el director François Reichembach han formado parte del Jurado.

Cuidadísimo de la faceta frívola, "jeria de vanidades", logró que asistiesen a la gala inaugural Gina Lollobrigida —muy vista ya en este Festival— y a la sesión de clausura Carol Baker. Una celebridad escandalosa, protagonista de "Muñequita de carne" —guión original de Tennessee Williams—, y de una evocación biográfica de Jean Harlow, pero sin la belleza, la personalidad y el talento de la ideadora del "rubio platino".

Carol Baker y Alain Delon —cuya primera película en Hollywood "Once a Thief" (Fui un ladrón) se exhibirá en concurso en el Festival de San Sebastián— hicieron la entrega de premios.

## CINE

## RESUMEN DEL FESTIVAL DE CANNES, COMENTADO DESDE MADRID

Lo nuevo de los "palmarés" del Festival de Cannes 1965 es la concesión del Gran Premio a una película inglesa. El cine británico no había sido nunca galardonado en este Festival. Era preciso que se le realizase. Y puesto que el muestrario filmico reunido por los gustos particularísimos de Favre Le Bret no eran de los que ofrecen dificultades al Jurado por su endeblez artística, una estupenda ocasión para premiar a la Gran Bretaña. Y ¡zas! La "Palma de Oro" a "The Knack", de Richard Lester, del grupo "free cinema".

El premio especial del Jurado a "Kwaidan", de Kobayashi, película nipona. El cine japonés ganó ya la "Palma de Oro" con "La puerta del Infierno".

Se otorgaron los premios de interpretación a dos artistas ingleses: a Terence Stamp y Samantha Eggar, intérpretes de la película norteamericana "The Collector", dirigida por William Wyler.

Mejor director: Liviu Ciulea, por "El bosque de los ahorcados" (Rumania).

Y el mejor guión ex aequo: "La Sección 317", de Pierre Schoendorffer (Francia), y "La colina", de Sydney Lumet (Inglaterra), con Sean Connery en un papel que no es el de James Bond, cuyos exteriores se rodaron en Almería.

Francia se ha llevado un premio mínimo. Se confiaba que "Yo-Yo", de Pierre Etaix, o "Fifi la Plume", de Albert Lamorisse, mereciesen la atención del Jurado.

Los demás premios no cuentan. Solamente el de la Oficina Católica Internacional de Cine (OCIC), que fue para "Yo-Yo", y el de Unión Crítica Internacional (UNICRIT) para "Olimpiada en Tokio", de Kon Ichikawa.

España participó con dos películas: "El juego de la oca", de Manuel Summers —designada oficialmente—, y "Los pianos mecánicos" (Los organillos), de Juan Antonio Bardem, invitada y reclamada con insistencia por Favre Le Bret. Se

exhibió en la denominada "Semana de la Crítica" —que organiza un sector de la crítica francesa— "Amador", de Francisco Regueiro. "La hora de la verdad", de tema taurino, dirigida por Francesco Rossi, que se realizó en España, ha sido la única película presentada por Italia.

Las películas norteamericanas, de comienzo y cierre del Festival —"La primera victoria", de Otto Preminger, y "Mary Poppins", con Julio Andrews de protagonista—, están ya importadas en España, y las veremos la próxima temporada.

Lo mismo ocurre con las inglesas, francesas y las de la mayoría de los otros países.

Verdaderamente hubiésemos quedado defraudados los que disfrutamos con el cine de calidad si vamos al Festival de Cannes.

Tendremos que agradecer los críticos españoles a Favre Le Bret que nos olvidase en sus invitaciones. Y en cuanto a la asistencia de celebridades filmicas internacionales, la lista de cualquier día de las que vienen a Madrid —y para trabajar en nuestros estudios y en nuestros paisajes y mostrarse muy amables en las "ruedas de Prensa"— es brillantísima: Claudia Cardinale, Janet Leigh, Ana María Pierrangeli, Alec Guinness, Alain Delon, Dana Andrew, Robert Ryan...

El 3 de junio empieza el Festival de San Sebastián...

Luis GOMEZ MESA

## TORRE DE MADRID

MAÑANA LUNES, ESTRENO

UNAS NUPCIAS SANGRIENTAS, CON LA RESONANCIA DE UNA SORDIDA PASION

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA S. A. PRESENTA



LA BODA

BASEADA EN LA NOVELA DE ANGEL MARIA DE LERA

JOSE SUAREZ  
GRACIELA BORGES  
SUSANA CAMPOS  
y JOSE RUBIO

JOSE GUARDIOLA MARTA PADOVAN  
FRANCISCO MORAN CONCHITA BAUTISTA

DIRECTOR: LUCAS DEMARE

PRODUCTOR: EMILIANO PIEDRA  
FOTOGRAFIA ANTONIO MACASOLI  
MUSICA JOSE BUENAGU

UNA COPRODUCCION HISPANO-ARGENTINA INTERNACIONAL FILMS E.S.A. y SELECCIONES HUINCUL

PREMIOS MEJOR INTERPRETACION Y DIRECCION EN LOS FESTIVALES DE SAN SEBASTIAN, MEJICO Y ESPAÑA 1964 Y 1965

MAYORES DE 18 AÑOS

## PUBLICACIONES

## REVISTAS

Realmente espléndido este tercer número, que acaba de salir a la calle, de "Reales Sitios", la revista editada por el Patrimonio Nacional. Se abre con un documentado estudio, firmado por Matilde López Serrano, del madrileño Palacio de Oriente. Las fotografías en color son bellísimas.

José Tarín Iglesias discurre sobre el palacio de Pedralbes. Y complementando ambos importantes trabajos, Paulina Junquera lo hace sobre las arañas de los Palacios Reales.

Dignos de todo encomio son asimismo los dedicados a los monumentos en Barcelona, al genio misterioso de Gaudí y a los nuevos órganos de El Escorial.

La parte informativa de la revista recoge la imposición de la birreta al cardenal Herrera Oria, la fiesta de San Antón, etc., etc.

Textos y tipografía revelan la experta mano directiva de la revista.

Nunca es tarde para comentar la aparición de una agenda cuyo contenido es más ambicioso que el de reseñar las hojas del calendario. Ciertamente T. N. nos envió la suya hace ya algunos meses, pero a lo largo de los transcurridos y en el curso de los que quedan al 65, los múltiples datos de muy diversa índole que encierra en sus páginas nos fueron y serán de gran utilidad.

Emplazamientos y actividades de los Sindicatos Provinciales, avisos y noticias sobre las provincias africanas, divulgación en torno a las colonias y Residencias Sindicales, llamadas a la memoria sobre hechos que pueden servir de ejemplo o de incitación a cautela...

Con el "mea culpa" del retraso, quede en justicia reseñado el éxito de la Agenda T. N. 1965.

## RIALTO - FIGARO - TIVOLI

MAÑANA LUNES, ESTRENO DE UNA SENSACIONAL PELICULA

UN FILM EXTRAORDINARIO QUE HA SIDO ACONTECIMIENTO DEL MUNDO ENTERO



TERESA RAQUIN

INSPIRADA EN LA NOVELA DE EMILIO ZOLA

SIMONE SIGNORET  
RAF VALLONE

EN UNA PELICULA DE MARCEL CARNÉ

con JACQUES DUBY

ROLAND LESAFFRE

y SILVIE

COPRODUCCION: PARIS FILMS PRODUCTION

LUX-FILMS

MAYORES 18 AÑOS

# C I N E

TODO ES ACCION Y VIOLENCIA  
EN "FUERTE PERDIDO"



Allá por el año 1865, cuando el gran Oeste norteamericano iba aco-  
diendo, no sin violencia, a los tipos más diversos de todas las razas, es cuando se desarrolla la formidable y espectacular superproduc-

ción, en cinemascope y eastman-color, "Fuerte Perdido", que muy pronto veremos triunfar en nuestras pantallas, presentada por Cine Films, y que tiene como intérpretes principales a Germán Cobos, Marta May, Mariano Vidal y Ethel Rojo.

Todo el ambiente violento y peligroso del lugar y de la época está plasmado como nunca. Toda la grandiosidad, la emoción y el colorido de aquellas tierras se reflejan crudamente a través de su apasionante argumento. Una historia de amor, de odios y de traición desarrollada al paso de una caravana de colonos en busca de nuevas tierras por la región de los indios sioux, que capitanea el rebelde Gerónimo, que la acosa sin cesar, viéndose obligada la caravana a refugiarse en Fuerte Perdido, hasta donde llega el odio del sanguinario jefe indio, dando lugar a la más espantosa "massacre" en la historia del cine del Oeste.

La perfecta realización de este film, que ha dirigido José María Elorrieta, hace que la acción, los peligros y las aventuras de este fabuloso mundo surjan arrolladoras, envolviendo al espectador en su apasionante trama.

LA PELICULA «MORIR EN ESPAÑA» SE PROYECTO DOS VECES EN CANNES

CANNES (Francia).—La película española "Morir en España" ha sido proyectada dos veces durante el Festival Cinematográfico Internacional, a lleno completo, en los cines Vox y Lido. Esta película, con guión de José María Sánchez-Silva y Rafael García Serrano, según idea de Carlos Fernández Cuenca, Esteban Madruga y Antonio Morales, rebate las falsas argumentaciones del tendencioso film francés "Mourir à Madrid", y se esclarece la verdad histórica sobre la guerra española. Entre el numeroso público, que presenció muy interesado las proyecciones, se encontraban productores, distribuidores, empresarios y periodistas de todo el mundo. (Efe.)

## LA DEFENSA DEL ENEMIGO

Es muy posible que en la historia de la Humanidad se hayan dado sólo muy contados casos como este que presenta la película japonesa "Mujeres en su defensa". Y lo es porque el enemigo ha sido siempre motivo de odio implacable, objetivo primordial de venganza.

En la segunda guerra mundial se agudizó más que nunca el afán de desquite, y ahí están los procesos por crímenes de guerra; las cuentas del vencido no quedaron saldadas con su rendición.

¿Pero qué ocurrió en el campo de internamiento de Kampili para que mil ochocientas mujeres salieran en defensa del que había sido su carcelero? ¿Qué extrañas influencias pudo ejercer un oficial japonés para que las mujeres blancas que había tenido prisioneras se opusiesen a la justicia implacable del vencedor?

He aquí un tema extraño, una auténtica novedad cinematográfica que se ofrece al público español

# IMPERIAL BENLLIURE

MAÑANA LUNES, ESTRENO

UNA PELICULA VIGOROSA, DE ACCION  
TREPIDANTE Y EXPLOSIVA



GERMAN  
COBOS  
MARTA  
MAY  
MARIANO  
VIDAL  
ETHEL  
ROJO  
Y LA COLABORACION DE  
JOSE  
GUARDIOLA

**FUERTE  
PERDIDO**

EASTMANCOLOR  
CINEMASCOPE  
DIRECTOR  
JOSE MARIA ELORRIETA

TIENE LA VIBRACION ANGUSTIANTE DE  
LAS EPICAS AVENTURAS POR LA CON-  
QUISTA DEL OESTE AMERICANO

PARA MAYORES DE 16 AÑOS

TELEFONOS DE "ARRIBA": 235 06 40 Y 235 22 40

LUCHANA - IDEAL  
MARVI - TEXAS - VOZ  
BULEVAR - JORGE JUAN  
INFANTAS

MAÑANA LUNES, PRIMER REESTRENO

UN TREN QUE NADIE DEBE PERDER!



JULES BRICENT presenta a  
**BURT LANCASTER**

**EL TREN**

CON PAUL SCOFIELD - MICHEL SIMON - SUZANNE FLON - JEANNE MOREAU  
WOLFGANG PREISS - RICHARD MUNCH  
ARGUMENTO Y GUIÓN DE FRANKLIN COEN Y FRANK DAVIS ADAPTACION Y DIALOGOS DE ALBERT HUSSIM  
DIRIGIDA POR JOHN FRANKENHEIMER Y BERNARD FARREL  
UNA CO-PRODUCCION FRANCO-ITALIANA LES PRODUCTIONS ARTISTES ASSOCIES, S.A.  
PARIS LES FILMS ARIANE, S.A., PARIST DEARFILM PRODUCTIONS, S.P.A., ROMA

No eran héroes, ni terroristas, ni locos; eran  
hombres que por encima de todo defendían  
algo suyo

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**BAHIA** MAÑANA LUNES  
«ZAFARRANCHO DE COMBATE»  
«TAMBORES LEJANOS»

TOLERADO



a través de ese cine oriental, selecto y de grandes efectos, que viene llamando la atención del mundo entero.

"Mujeres en su defensa" no es un mensaje ni una justificación. Pero sí un toque de atención para frenar la furia de la venganza.

Todos se sentirán embargados de emoción ante "Mujeres en su defensa", la gran producción Shochiku en cinemascope y eastman-color, nuevo gran triunfo del cine japonés, que se estrena mañana lunes en los cines Bilbao y Progreso.

## VII FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCIÓN

## R. E. M. - BENIDORM



A continuación publicamos nuevo detalle de las tonalidades a que han de ajustarse las obras seleccionadas que seguidamente se citan, con expresión de los intérpretes a quienes se les ha adjudicado:

«NUNCA MAS»: Alfredo (mi bemol), Laura (la bemol).

«BALADA DEL VIEJO PIANO»: Dalda (la menor), Giovanna (re menor).

«FIEL»: Dalda (re menor), Kenia (si menor).

«TUS CAMINOS»: Galián (re menor y fa menor), Kenia (la menor y do menor).

«AMOR A PLAZOS»: Torrelledó (sol), Olympia (do).

«TU LOCA JUVENTUD»: F. Cabo (sol), Maruzella (do).

«CANCION DEL MAR»: F. Galián (re menor y fa menor), Maruzella (do).

El plazo de presentación de estas orquestaciones finalizará el lunes día 7 de junio, al mediodía.

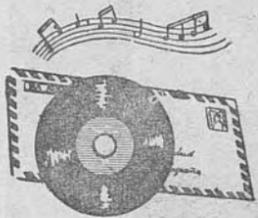
## RELACION DE CANCIONES SELECCIONADAS

En las reuniones celebradas hasta la fecha, el Jurado Precalificador ha seleccionado para su interpretación en la Fase Previa del Festival las siguientes composiciones:

VEO  
CRUZ DE FUEGO  
TRECE NOVIAS  
LA VELOCIDAD  
HOY  
GITANA ESPAÑOLA  
DESDE AYER  
PRIMER AMOR  
EL FIN  
EL CAPITAN  
LLORAN LAS COSAS  
CUENTO FALLERO  
GUITARRA-SURF  
Y DIOS CREO LA MUJER  
MIS DIAS  
ENTRE CUATRO PAREDES  
CRUCIGRAMA  
NO DIGAS ESO  
MI AGENDA  
AUSENCIA  
TODO VUELVE A EMPEZAR  
AMOR A PLAZOS  
TRES CAMINOS  
BALADA DEL VIEJO PIANO  
LA CANCIÓN DEL MAR  
TU LOCA JUVENTUD  
FIEL  
NUNCA MAS

TODOS LOS DOMINGOS

## «CORREO DE EUROPA»



Mensajes musicales de los trabajadores españoles en Alemania, Holanda, Bélgica, Suiza y Francia a sus familiares en España.

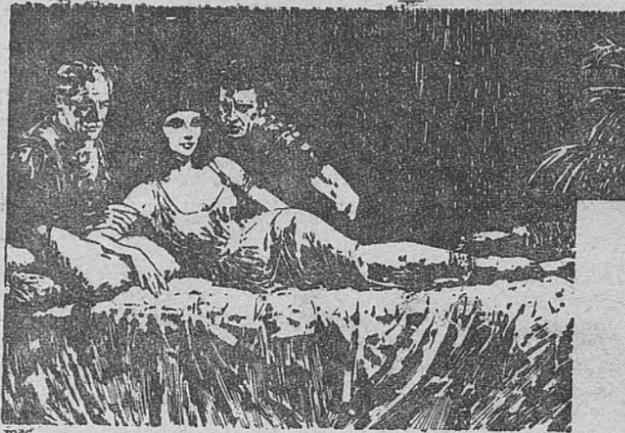
Un programa de  
SERVICIO PUBLICO  
de la R. E. M.  
en colaboración con «7 FECHAS»

(EDICION ALEMANA PARA EUROPA)

por: La Voz de Madrid, La Voz de Valladolid, La Voz de Palencia, La Voz de León, La Voz de Extremadura, La Voz de Alicante, La Voz de Alava, La Voz del Ferrol, La Voz de Levante, La Voz de Castellón, La Voz del Principado de Asturias, La Voz de Guipúzcoa, La Voz de Cantabria, La Voz de Vigo, La Voz del Mediterráneo, La Voz de Cataluña, La Voz de Navarra y La Voz de Andalucía

## FANTASIO MAÑANA LUNES

¡EL MAYOR ESPECTACULO DE LA HISTORIA DEL CINE!



20th CENTURY-FOX

ELIZABETH TAYLOR

EN EL PAPER DE

JOSEPH L. MANKIEWICZ

CLEOPATRA

CON RICHARD BURTON - REX HARRISON

EN EL PAPER DE MARCO ANTONIO JULIO CESAR

TODD-A

PAMELA BROWN - GEORGE COLE - HUME CRONIN - CESARE DANOVA - KENNETH HAIGH - RODDY McDOWALL  
WALTER HUBER - JOSEPH L. MANKIEWICZ - JOSEPH L. MANKIEWICZ - DANALDO MACDONALD - SIDNEY HURCHMAN - ALEX HORTON - DE TATE

LOS QUE LA VIERON UNA O MAS VECES DESEAN ADMIRARLA DE NUEVO. LOS QUE NO LA HAN VISTO TODAVIA TENDRAN OCA-SION DE MARAVILLARSE

## DOMINGO

## MATINAL

9,45: Carta de ajuste. — 10,00: Conexión con la Red de Eurovisión para transmitir en directo el peregrinaje militar a Lourdes. — 11,30: Concierto. — 1,00: Salto a la fama.

## SOBREMESA

2,00: El día del Señor, emisión religiosa de TVE. — 2,30: Conexión con la Red de Eurovisión para transmitir en directo una parte del gran premio automovilístico de Mónaco. — 3,00: Telediario. — 3,20: Perfil de la semana. — 3,00: Discorama. — 4,00: Bonanza.

## INFANTIL

5,00: Fiesta con nosotros. — 5,20: Conexión con la Red de Eurovisión para transmitir el final del gran premio automovilístico de Mónaco. — 5,45: Las aventuras de Lariat Sam. — 6,00: Retransmisión del concurso «Copa de las naciones» desde el Real Club de Campo, de Madrid.

## NOCTURNA

8,00: Madame Butterfly. 9,30: Tele-Deporte. — 9,45: Telediario. — 10,00: Avance de programas. — 10,03: Confidencias. — 10,30: Sesión de noche: Serie Arresto y juicio. — 12,00 Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.

## SEGUNDO PROGRAMA CANAL 21 UHF

9,00: Carta de ajuste. — 9,15: Telefilm de serie. — 9,45: Telediario. — 10,00: Avance de programas. — 10,03: Telefilm de serie. — 10,30: Teatro. — 12,00: Despedida y cierre.

## T V E

## LUNES

## SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste. — 2: Avance de programas. — 2,05: El mundo en que vivimos. — 2,20: El vagabundo de las islas. — 2,50: En antena..., la entrevista. — 3: Telediario. — 3,20: Punto de vista. — 3,30: La defensa (capítulo I). — 3,50: Revista para la mujer. — 4: Intriga en Hawai. — 5: A media voz.

## CULTURAL

6: Carta de ajuste. — 7: Avance de Telediario. — 7,05: Bachillerato TV. 7,30: Inglés para todos. — 7,40: Temas de nuestro tiempo. — 8,15: Las letras. — 8,30: Visado para el futuro.

## NOCHE

8,50: Dibujos animados: Tin-Tin. 9: Retransmisión desde la iglesia catedral de San Isidro, de Madrid, del acto conmemorativo que tuvo lugar organizado por la Cruzada Mundial del Rosario en Familia. 9,30: Trofeo. — 9,45: Telediario. 10: Avance de programas. — 10,30: Rueda de Prensa. — 10,50: Noche de estrellas. — 12: Telediario.

## SEGUNDO PROGRAMA UHF

9: Carta de ajuste. — 9,15: Telefilm. — 9,45: Telediario, Segunda edición. — 10,03: La aventura de la música. — 10,30: Telefilm de largometraje. — 12: Final de programa y cierre.

LEA USTED



EL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA  
APARECE LOS MARTES

## MARTES

## SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste. — 2,00: Presentación y avances. — 2,05: El mundo en que vivimos. — 2,20: Sonría, por favor. — 2,50: En antena... La entrevista. — 3,00: Telediario. — 3,20: Punto de vista. — 3,30: La defensa (capítulo II). — 3,50: Revista para la mujer. — 4,00: Las enfermeras. 5,00: Despedida y cierre.

## CULTURAL

6,45: Carta de ajuste. — 7,00: Avance de programas y de Telediario. — 7,03: Información cultural. — 7,15: Por tierra, mar y aire. — 7,30: Inglés para todos. 7,40: Temas de nuestro tiempo.

## NOCHE

8,00: Hombres del Oeste. — 8,30: Aventura. — 8,50: Dibujos animados. — 9,00: El Séneca y las mejores. — 9,30: La familia por dentro. — 9,45: Telediario. — 10,00: Avance de programas. — 10,03: La unión hace la fuerza. 11,00: Los intocables. — 12,00: Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.

## SEGUNDO PROGRAMA CANAL 21 UHF

9,00: Carta de ajuste. — 9,15: Foro TV. — 9,45: Telediario. — 10,00: Telefilm. — 10,03: Avance de programas. — 11,00: Testimonio.

LA HISTORIA DE TRES MUJERES EN UN FILM  
FUERA DE SERIE



"En el umbral de la vida", de Ingmar Bergman, relata la historia desnuda y sincera de tres mujeres en una clínica de maternidad. Una de ellas, Cecilia, pierde a su hijo, después de tres meses de embarazo, y el dramático percalce le revela la profunda separación con su marido, que en realidad no deseaba la llegada de ese hijo. Desde ahora, Cecilia sabe que ya no podrán seguir viviendo juntos...

Stina, por su parte, es feliz en su matrimonio y espera alegremente al hijo..., pero éste nace

muerto. La mujer se rebela contra los médicos, a los que hace culpables de su desgracia. Pero finalmente se resignará con su suerte

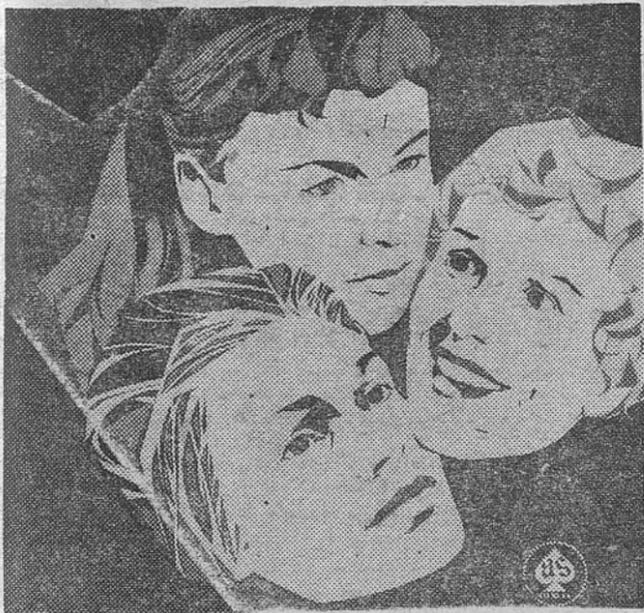
Hjördis, la tercera ocupante de la habitación, es una muchacha libre que ha sido seducida y ha intentado librarse de su embarazo.

"En el umbral de la vida", una de las más valientes y sinceras realizaciones de Bergman, galardonada en el Festival Internacional de Cannes, será presentada próximamente en nuestras pantallas por As Films.

## CINE AMAYA

¡3.<sup>a</sup> SEMANA  
DE EMOCION  
COLECTIVA!

¡¡HOMENAJE A LA MUJER EN LA MAS  
DESPIADADA PELICULA DE BERGMAN!!



## EN EL UMBRAL DE LA VIDA

"El público femenino de Madrid ha dispensado a mi película la más fervorosa acogida. Es el mejor homenaje que podía ofrecer a su sensibilidad y temperamento."

INGMAR BERGMAN

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

# AVENIDA MAÑANA LUNES, DIVERTIDISIMO ESTRENO

El papá: "Pese a que es poeta y músico, yo le quiero mucho".

Mi mamá: "Dice que yo llegaré muy lejos, pero sin precisar más".

Mi hermana mayor: "Es tonta de remate, y más aún cuando está con su novio".

El novio: "Es más tonto aún; me da cinco duros para que le saque los problemas de matemáticas".



CINEMASCOPE · COLOR DE LUXE

CON FABIAN-JOHN-CAROL-MUMY-WILLIAMS-KRUSCHEN-WYNN  
UNA PRODUCCION FRED KOHLMEYER GUION DE HAL KANTER PRODUCCION Y DIRIGIDA POR HENRY KOSTER  
Y A MEDIA PELICULA... UNA SORPRENDENTE E INESPERADA APARICION...

Querida señorita Brigitte

Mi hermana es tonta y dice que usted es fea, pero yo sé que usted es muy guapa. Yo guardo en la cartera los cinco pesetas que mi papá me da el domingo, y cuando sea muy rico iré a Francia a verla para que me de un beso en la cara.

Le quiero mucho.

Luís

MAYORES 14 AÑOS

### "QUERIDA BRIGITTE"...

"Querida señorita Brigitte: Es usted tan guapa, que me gustaría darle un beso de buenas noches al acostarme. La quiero mucho." Esta sencilla e inocente misiva es punto de partida de una simpática comedia cinematográfica que narra las peripecias de una curiosa familia cuyos elementos son modelos de la comicidad más acabada. El padre es un poeta y músico que sueña con la felicidad universal, mientras que la madre sueña con la felicidad de su hogar. La hija sueña con un millonario

y el hijo, autor de la carta, sueña con la señorita Brigitte.

James Stewart, Fabián, Glynis Johns, Cindy Carol y Billy Mumy son los principales intérpretes de "Querida Brigitte", la película que bate todos los records de carcajadas

"Querida Brigitte" es una película en cinemascopio y color de lujo dirigida por Henry Koster para 20th Century-Fox. Presentada por Hispano Foxfilm, S. A. E., se estrenará mañana lunes en el cine Avenida.



# PROGRESO y BILBAO

CONTINUA, 5 TARDE

MAÑANA LUNES, ESTRENO

EL ODIOS DE UN FISCAL Y EL AMOR DE UNA MUJER BLANCA EN EL APASIONANTE JUICIO CONTRA UN SOLDADO JAPONES

MINORU JELLI ELICE LEE JUDITH  
OHKI·COSBY·RICHTER·SMITH·BINNS

## MUJERES EN SU DEFENSA

c.p.c. n.º 3610 Fecha 17-8-64



GRANDSCOPE  
EASTMANCOLOR  
DIRECTOR  
MANAO HORIUCHI  
Producción SHOCHIKU Japon

DISTRIBUCIONES  
Vials  
PELICULAS

ESTA IMPRESIONANTE HISTORIA ES UN ¡¡ALTO A LA FURIA DE LA VENGANZA!!  
PARA MAYORES DE 18 AÑOS

¡MUCHO CUIDADO  
CON RITA MARLOWE!



Cuidado con Rita Marlowe, porque Rita Marlowe es nada menos que Jayne Mansfield, la rubia espectacular y despanpanante que hasta ahora ha deslumbrado a todos los públicos del ancho y largo mundo por sus encantos físicos. Hasta ahora. Quiere decirse que, a partir de ahora, Jayne Mansfield, que continúa siendo la superdotada número uno, deslumbrará, y de una manera rotunda, por su talento artístico. Este cambio en la vida y en la carrera de Jayne Mansfield lo marca la interpretación de la película "Una mujer de cuidado". En el argumento tiene el nombre de Rita Marlowe y es una estrella de Hollywood al estilo de Jayne Mansfield, ganada por la televisión para hacer propaganda de un determinado lápiz de labios. Es algo así como si Jayne Mansfield viviera en la pantalla su propia vida y Rita Marlowe fuese sólo un nombre tras el cual se muestra la verdadera personalidad de la actriz. Lo cierto es que Rita Marlowe trae de cabeza a los hombres en la divertidísima trama de "Una mujer de cuidado". Y lo cierto también es que sólo una estrella de la magnitud de Jayne Mansfield puede pechar con un papel tan difícil como es el tipo femenino central en esta gran producción en cinemascopio y color por de luxe, que ha dirigido Frank Tashlin y presenta la marca Delta Films, Tony Randall, Betsy Drake, Joan Blondell y Groucho Marx acompañan a Jayne Mansfield en el reparto de "Una mujer de cuidado", cuyo estreno se anuncia para mañana lunes en los cines Carlos III, Roxy sala "B", Consulado y Canciller.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

### AGENCIAS

¡DETECTIVES!! «Investigaciones Deltas, Centro autorizado, Observación conductiva, Informes confidenciales. Garantizamos reserva. 2241012.

### AUTOMOVILES

ESCUELA España, Alfonso XII, 58. 2276244.

### AUTO-ESCUELAS

CALLAO Freciados, 23. Teléfono 2224462.

CALLAO, Duque de Sesto, 3.

CALLAO Nueva cursal: Islas Filipinas 6.

### VENTAS

SERVICIO. Renault. Cervantes, 36. Ondine, Gordini a estrenar. Admitimos su coche usado; la diferencia, a pagar en las mejores condiciones.

### CONSULTAS

CLINICA doctor Santo. Hernánz colegio de 3.284. Jique Alba 10. 2653446. Enfermedades venéreas. (38).

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS. Coloca vuestro dinero en hipotecas. Buen interés. Exclusiva Arellano. Monte. ra. 10.12. 2312778

HIPOTECAS 24 horas. Edificaciones Merino. Padilla, 58. Marqués de Urquijo, 10.

¡CAPITALISTAS!! ¡Proletarios!! Realiza más hipotecas, garantizadlas. Franco. Bravo Murillo, 4. 2248558.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica, Bravo Murillo 52. Luca Tena. 2

### PATENTES

OFRECESE licencia explotación modelo utilidad

91.656: «Una placa para cielorrasos». Dirigirse Oficina García Cabrerizo, Agente Oficial de Propiedad Industrial de Madrid, Princesa, 14, o Registro Propiedad Industrial, Madrid.

OFRECESE licencia modelos utilidad 58.781: «Muecos andadores». 77.287: «Batidora perfeccionada». 83.940: «Un dispositivo porta cuchillas». 86.618: «Una disposición perfeccionada para estanterías desmontables». 86.619: «Un dispositivo perfeccionado para la colocación graduada de entrepaños en estanterías desmontables». 78.980: «Un mordero perfeccionado». 87.877: «Nuevo collar». 64.228: «Nueva pluma cilíndrica, cónica, hueca, cambiante para pluma fuente». 88.471: «Un dispositivo de apertura de envases obturados por chapas corona». Patente 267.535: «Un sistema de accionamiento de terrenos situados en laderas para cultivos asociados y evitar la erosión pluvial». Modelo utilidad 86.980, por «Un peto termoelectrónico para protección personal». Dirigirse Registro Propiedad Industrial o Agencia Oficial, plaza Independencia, 4. Madrid.

### PISOS

#### VENTAS

BARRIO Concepción, directo, piso 2.º, 6 habitaciones y sótano, ascensor, calefacción. Facilidades. 2456949.

### TELEVISORES

TELEVISORES UHF, simple llamada servimos. 475 mensuales. Regalamos antena, mesita, elevador 2562479.

### TRABAJO

#### OFERTAS

EMPLEADOS de toda España (incluso pueblecitos) multiplicarán ingresos colaborando ventas plazos, contado, interesantes artículos. Apartado 896. Madrid.

### VARIOS

OFRECESE licencia explotación modelo utilidad. Enfermedades venéreas. Fuencarral, 88. (40.)

## "TERESA RAQUIN", OBRA MAESTRA



La obra de Zola "Teresa Raquin", que tan gran impacto produjo en el mundo entero, siendo considerada como obra maestra en el estudio de caracteres y reacciones humanas, ha sido llevada a la pantalla por uno de los "grandes" del cinema europeo: Marcel Carné. Enamorado del tema y de los personajes, su trabajo es perfecto, como lo demuestra en esta película cuyo estreno anuncia Cinesco, y que ha obtenido el má-

ximo galardón en el Festival de Venecia.

Al éxito que pudiéramos llamar oficial ha correspondido una triunfal exhibición ante el gran público, que ha conseguido para "Teresa Raquin" uno de los mayores sucesos taquilleros en todos los países donde ha sido exhibida. Simone Signoret y Raff Vallone forman una insuperable pareja protagonista, magníficamente secundados por Jacques Duby, Roland Lesafre y Sylvie.

Mañana, en el cine Españolito y en el cine Gran Vía, la superproducción "El abismo del miedo"



"El abismo del miedo" es un "supersuspense" que destrozará sus nervios. Seres diabólicos matando impunemente. ¡Inquietud! ¡Intriga! ¡Pánico! ¿Quién es el criminal? Nadie lo descubre. Nadie lo conoce. "El abismo del miedo" es una inquietud que acelerará su pulso, que romperá sus nervios y le desorientará. Una intriga que excitará su emoción. ¡Un espantoso miedo que le inmovilizará!

David Knight, Moira Remond, Brenda Bruce y Jennie Linden, en los principales personajes, ofrecen una interpretación genial, conducida magistralmente por el director Freddie Francis.

"El abismo del miedo", que presenta Rey Soria Films, es una producción Universal International, que mañana lunes estrenan los suntuosos cines Españolito y cine Gran Vía.



## MAÑANA, IMPRESIONANTE ESTRENO

¡USTED SUFRIRA LA DESCARGA DE UN GRITO ESPELUZNANTE! ¡UNA FUERZA SUPERIOR A USTED LE ARROJARA AL ABISMO DEL MIEDO!



REY SORIA FILMS PRESENTA

DAVID KNIGHT  
MOIRA REDMOND  
JENNIE LINDEN

# EL ABISMO DEL MIEDO

CINEMASCOPE  
DIRECTOR  
FREDDIE FRANCIS

ES UNA PRODUCCION



¡SI PUEDE SALIR DE EL CONOCERA EL ESCALOFRIANTE FINAL DE LA PELICULA!

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**PEÑALVER - METROPOLITANO**  
**PAVON - PRINCIPE PIO**  
**MORASOL-SAINZ DE BARANDA**

MAÑANA LUNES



Ahora ella —que es él y no es él— está dispuesta a todo lo de él y a nada de lo de ella  
PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**SAN CARLOS - BECQUER**  
**APOLO - PEZ - POSTAS**

MAÑANA LUNES, GRAN PROGRAMA DOBLE

« MARI, MARI » y



PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Lucas Demare es un director de fibra dramática inconfundible que va al encuentro del hombre en los ambientes más duros y menos explotados por el cine. El ha dado a la cinematografía hispanoamericana películas como "El último perro" y "La sed", auténticos exponentes de una problemática valiente. Y sin alejarse de su trayectoria, acaba de realizar en España la versión de la obra de Angel María de Lera "La boda", tema de violencia y aspereza infrecuentes en nuestra latitud artística, pero que descubre la tipología de uno de esos pueblos perdidos que to-

**GARRA VIOLENTA**  
**Y ASPERA DE "LA BODA"**

davía permanecen aferrados a conceptos primarios.

"La boda", producción de Internacional Films, S. A., y Selecciones Huincul, que presentará Universal Films Española, S. A., tiene como estrellas a José Suárez y Graciela Borges.

Estreno, mañana lunes, cine Torre de Madrid.



## MUSICA

**BALLET "SIGLO XX", MAURICE BEJART**

**II FESTIVAL DE LA OPERA, EN TEATRO DE LA ZARZUELA**

Nocturnas: 4, 5 y 6 junio, tres programas diferentes. Tarde excepcional sábado 5, seis en punto, con "Valses". Ravel; "Oda". "Las Bodas" y "Consagración de la Primavera", de Strawinsky. Autorizado solamente para mayores de veintidós años. Localidades taquilla teatro de la Zarzuela.

### LOCALIDADES "AMAYA"

II Festival de la Opera, día 31: Váidas las número 4 fechadas 26 mayo.

**MARKEVITCH, MONUMENTAL. DOMINGO, MAÑANA, CON ORQUESTAS SINFONICAS DE LA RADIO-TELEVISION ESPAÑOLA**

A las 11,30, domingo se repite mismo programa triunfal presentación Teatro de la Zarzuela: "Clásica" (Prokofiev) "Tristán" (Wagner), "Sombrero" (Falla), "Quinta" (Beethoven). Precios populares: De 10 a 30 pesetas.

### LUIS GALVE,

extraordinario pianista español. Concierto XXV. Sociedad Filarmónica. Mañana Lunes, 7,30 tarde. Teatro María Guerrero. Obras de Beethoven, Brahms, Liszt, Montsalvate, Granados, Albéniz. Localidades en taquilla.

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (221252.) Revistas Zori-Santos con Queta Claver y el "ballet" francés de Miss Barrón, 7 y 11: El marido de mi mujer (de Manuel Baz música del maestro García Morcillo). Localidades cuatro días anticipación.

**ARLEQUIN.** — (Tel. 2475131. San Bernardo entre Gran Vía-Santo Domingo. Temperatura ideal.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta en su quinta semana una obra alegre y muy divertida: Fruta verde (de Bush Fekete) ("Un reparto extraordinario. Los espectadores se divierten muchísimo", F. Gaiardo, "Digame".)

**BEATRIZ.** — (Teatro Nacional de Cámara.) Dirección: Modesto Higuera, 7,15 tarde y 11 noche. La cárcel de Fedro (de Angel Menéndez "Kalikatres", con Irene Gutiérrez Caba, Carlos Mendy Francisco Merino Félix Navarro y compañía titular. Dirección escénica: Jaime Azpilicueta.

**BELLAS ARTES** — (2324437. Edificio Circulo Bellas Artes.) 7 y 11: Compañía María Fernanda d'Ocón Primer actor, Carlos Estrada, y colaboración Pedro Porcel, en La sirena varada (de Alejandro Casona) Con Félix Dafauce, Ricardo Merino y la presentación de Roberto Font. Dirección: Mario Antolín.

**CALDERON.** — 7 10,45: Rafael Farina y la Paquera de Jerez, presentan su espectáculo: Bronce y Solera, con Lola Carmona, Fernando Esteso, Gracia de Cádiz, Los Monosabios Presentación Palacios, Margari Méndez, Jesús Perosanz Ramón Vélez, Moraito Chico, Vargas Araceli. Última semana.

**CLUB.** — (Refrigerado Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: Cita a los veinticinco años (de Alfonso Paso), por Rafael Alonso, Margot Cottens y la colaboración de Maruja Boldoba. ¡La comedia más divertida! Dos horas de risa.

**COMEDIA.** — Compañía titular. 7 y 11: Ninette y un señor de Murcia (de Miguel Mihura), con José María Mompín, Aurora Redondo, Rafael L. Somera, Alfredo Landa y Paula Martel.

**COMICO.** — 7 y 11: Las mujeres nos asustan (con Roberto Samso y... ¡qué señoras!). Hoy, despedida.

**ESLAVA.** — (2311964.) 7 y 10,45: Tercer año consecutivo de la compañía Paco Martínez Soría, en La ciudad no es para mí. ¡Gracias! ¡Humana! Más de 2.000 representaciones.

**ESPAÑOL.** — (2212247.) 7 tarde: El zapato de raso (acción española en treinta y cuatro cuadros, divididos en dos partes), de Paul Claudel versión de Antonio Gala, música de Arthur Honegger. Dirección escénica: José Luis Alonso. Todos los días una sola función, 7 tarde; jueves y sábados,

dos funciones, 5 tarde (precios populares) y 10 noche: El zapato de raso. Se ruega la puntual asistencia por la duración del espectáculo. (Ocho últimos días por terminación temporada.)

**GOYA.** — Hoy, 7 tarde y 11 noche: Angel Picazo en El Vicario de Dios (de Juan Antonio de Laiglesia).

**INFANTA ISABEL.** — (2214778. Metro Barquillo.) Compañía titular. 7 y 11: Arturo Serrano presenta un gran éxito cómico: La tetera (de Miguel Mihura), ("Las sonrisas, risas y carcajadas son constantes", Arcadio Baquero, "El Alcázar") ¡Cuatro meses de carcajadas!!

**LARA.** — (2211631.) 7 tarde y 11 noche: Armando Calvo, Lina Canalejas, en La barca sin pescador (de Alejandro Casona). Colaboración: Manuel Díaz González. Butaca, 60 pesetas.

**LATINA.** — (Empresa Colsada.) 7 y 10,45: Mujeres artificiales (la revista de las sorpresas), con Mary Francia, Luis Cuenca, Luis Moscatel. Fuentes luminosas, ascensores humanos, espejos vivientes. Un regalo al público de Madrid últimas semanas.

**MARAVILLAS.** — 7 y 11: María Luisa Merlo, Pastor Serrador, en la comedia musical Café con pimienta (Passage a París), de Michael André, música de Waldo de Los Ríos. Dirección: José María Morera.

**MARQUINA.** — (Refrigerado. Prim, 11. Tel. 2318467 Compañía Conchita Velasco.) 7 y 11: Elena para los miércoles (de Muriel Resnik), con el primer actor, Juanjo Menéndez; Jesús Puente y Doris Coll. Adaptación y dirección: José Luis Sáenz de Heredia.

**MARTIN.** — (Últimas semanas de actuación de la compañía de revistas Celia Gámez con la colaboración de Pepe Bárcenas Doris Ken y Paquito Cano.) 7,15 y 11: Mami, llévame al colegio (versión moderna de Las Leandras). Cerca de 500 representaciones.

**REINA VICTORIA.** — 7, 11: Anafía Gadé y Fernando Fernán-Gómez, en Mayores con reparos (de Alonso Millán).

**VALLE INCLAN.** — (Refrigerado.) Miércoles 2 de junio presentación Lola Cardona y Francisco Piquer, en la comedia de éxito mundial Del brazo y por la calle. Dirección: Enrique Diosdado.

**TEATRO DE LA ZARZUELA.** — II FESTIVAL DE LA OPERA. Mañana a las 22,30, cuarta obra ópera: AMAYA (Guridi), por Dolores Pérez, Inés Rivadeneyra, Pedro Lavirgen, Pablo Vidal... Director de orquesta: Enrique Jordá. Director de escena: Ramón Solanes. Se ruega etiqueta o traje oscuro. Rigurosa puntualidad. Próximo día 3: EL RAPTO DEL SERRALLO

## CIRCO

**CIRCO ATLAS.** — (Instalado plaza Castilla. Tel. 2791171.) Funciones: 4,30. Gran gala infantil. 7,15, 10,45: ¡¡Clamoroso éxito!! ¡¡Único!! Gigantesca producción circense 1965: Volando a las estrellas Todos los circos del mundo representados en este monumental programa. Les Broacway, Bicicletas de oro. Gran Angelito, con 15 feroces leones. Ben-Dichos, Trapecios volantes. Troupe Faggioni, Saltadores de balanza. Billi-Ben Cómicos cascadores. Hermanas Marlenes, Trapecistas escalera oscilante. Arriola Junior's Icaros volteadores. 5 Elsis, Saltadores trampolín elástico. Steven Hawkins, Equilibrista ídolo TV. Troupe Berondini, Funambulista a gran altura. Hermanos Tonetti, Auténticos reyes del buen humor. Usted disfrutará como nunca con este dinámico programa. Veinte atracciones de verdadero y auténtico circo.

**CIRCO PRICE-HALL.** — (2314607.) 7 y 10,45: ¡Éxito sensacional! de la superproducción musical, de Joaquín Casa: Historias del Paredale. ¡La bella época... y hoy! Mary Santpere, Juan Carlos Marcco (Pinocho), Mariquita Gallegos Alicia Tomás, el famoso "ballet" alemán Miller Girls el "ballet" americano Stefan Mourad Dancers, el negrito Silva, Ventura Oller, Jean Comet, Bob Evans, ¡Emocionante y divertida evocación de la edad de oro del espectáculo! (Mayores.) Localidades con cinco días,

## CINES

**ALBENIZ-CINERAMA.** — 11 mañana, función especial. 3,45, 7 y 10,15: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm (technicolor). Cinerama apto todos los públicos.

**ALCALÁ.** — La venganza del Zorro y Enfermero a la fuerza.

**ALCANTARA.** — Carta a una mujer y La noche de la Iguana.

**ALEXANDRA.** — Cumbres borrascosas, AMAYA.—En el umbral de la vida.

**APOLO.** — Aquella joven de blanco y 15 balas.

**ARGUELLES.** — 4,15, 7, 10,30: Fin de semana en Dunkerque (Jean-Paul Belmondo).

**ASTUR.** — Salambó y Fin de semana en Dunkerque.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,15, 7 y 10,30: Cómo matar a la propia esposa (Jack Lemon, Virna Lisi). Technicolor. Sexta semana.

**AZUL.** — Los hermanos Karamazoff y Piel de serpiente.

**BAHIA.** — Usted puede ser un asesino y El precio de la muerte.

**BARCELONA.** — 4,30, 7, 10,30: Mis seis amores (Debbie Reynolds). Tolerada.

**BECERRA.** — Allí, le habla el asesino y Hotel Internacional.

**BECQUER.** — Aquella joven de blanco y 15 balas.

**BENAVENTE.** — El asesino está en la guita y Taras Bulba.

**BENLIURE.** — 4,30, 7 y 10,30: Mis seis amores (Debbie Reynolds). Technicolor Tolerada.

**BILBAO.** — Rosas perdidas.

**BULEVAR.** — El precio de la muerte.

**CALIFORNIA.** — Conspiración para matar y Gallardo (de Muriel Resnik).

**CALLAO.** — 4,15, 7, 10,30: Una trompeta lejana (color); Troy Donahue, Suzanne Pleshette).

**CANCILLER.** — Rosas perdidas.

**CANDELEJAS.** — Noche de verano y Cumbres borrascosas.

**CAPITOL.** — 4,30, 7 y 10,30: Escuadrón 633 (Cliff Robertson, George Chakiris) Color de luxe, panavisión.

**CAPRI.** — (2521069.) 3,30: Cara Cortada (Robert Estac Bárbara Nichol) y Cumbres borrascosas (Laurence Oliver, Merle Oberon, David Niven).

**CARLOS III.** — Astucias de mujer.

**CARLTON.** — Juzgado a la italiana.

**CARRETAS.** — 10 mañana: Safari en Malasia. Dos mujeres.

**CARTAGO.** — (2577023.) 7, 10,30: Cumbres borrascosas (Laurence Oliver, Merle Oberon, David Niven).

**CAERVANTES.** — Siete espartacos y Casi ángeles.

**COLISEUM.** — 4,30, 7, 10,30: El nuevo caso del inspector Clouseau (Peter Sellers, Elke Sommer). En technicolor y panavisión ¡El mayor triunfo de risa!

**CONCEPCION.** — Noches de verano y Fin de semana en Dunkerque.

**CONDE DUQUE.** — El cardenal.

**CONSULADO.** — Astucias de mujer.

**COFACABANA.** — Estrella de fuego y Casi un caballero.

**CRISTAL.** — (2345107.) Confortable, continua: El precio del éxito. Casi ángeles. Toleradas.

**DOS DE MAYO.** — 4,30: La casa de bambú. Horas robadas.

**EL ESPAÑOLETO.** — 4, 7 y 10,30: Historias de la Televisión (Conchita Velasco, Tony Leblanc). Tolerada.

**EMPERADOR.** — Dos semanas en otra ciudad y Un extraño a mi puerta.

**ESPRONCEDA.** — Sabían demasiado y Fantomas.

**EUROPA.** — 55 días en Pekín.

**FANTASIO.** — Los cuatreros.

**FELIPE II.** — El valle de los Reyes y Un espía en Hollywood.

**FIGARO.** — Los cuatreros.

**FLORIDA.** — Fin de semana en Dunkerque.

**FUENCARRAL.** — 4,30, 7, 10,30: Encrucijada mortal (Laurence Harvey).

**GALILEO.** — Un sabio en apuros y El sargento York.

**GAYARRE.** — Un caso clínico en la clínica.

**GONG.** — 4,30: La mujer de paja (Gina Lollobrigida, Sean Connery).

**GRANADA.** — Aquella joven de blanco y 15 balas.

**GRAN VÍA.** — 4, 7 y 10,30: Historias de la Televisión (Conchita Velasco, Tony Leblanc). Tolerada.

**IBIZA.** — 4 días de Texas y La llave del enigma.

**IDEAL.** — 4,30: En busca del amor (Ann Margret Pamela Tiffin, Carol Lynley). Color. Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y Mis seis amores (Debbie Reynolds, Cliff Robertson). Technicolor. Tolerada.

**IMPERIO.** — El signo del Zorro y La isla misteriosa.

**INFANTAS.** — El precio de la muerte.

**IRIS.** — Marisol rumbo a Río y ¿Qué me importa el dinero?

**JORGE JUAN.** — El precio de la muerte.

**LIDO.** — La chica del trébol y La pícara soltera.

**LOPE DE VEGA.** — 4,30, 7, 10,30: Encrucijada mortal (Laurence Harvey).

**LUCHANA.** — 4,30, 7 y 10,30: En busca del amor (Ann Margret, Tony Franciosa). Cinemascope. Color.

**LUX.** — Para ella un solo hombre y Horas robadas.

**MADRID.** — 4,30, 7, 10,30: Juzgado a la italiana (Sofía Loren).

**MAGALLANES.** — 3: Escrito sobre el viento (Rock Hudson, Lauren Bacall) y Cita en Las Vegas (Elvis Presley Ann Margret). Ambas color.

**METROPOLITANO.** — Soraya, reina del desierto y Dos chicas locas, locas.

**MOLA.** — Un caso clínico en la clínica.

**MONACO.** — (Tel. 2566211.) 4,30: Cumbres borrascosas.

**MONTECARLO.** — 3,30: Trampa a mi marido y Fin de semana en Dunkerque (Jean-Paul Belmondo).

**MONTERA.** — Fantomas.

**MONUMENTAL.** — 4: Fin de semana en Dunkerque (Jean-Paul Belmondo).

**MORASOL.** — Soraya, reina del desierto y Dos chicas locas, locas.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10: Refugio de criminales. Cita en Las Vegas.

**NARVAEZ.** — El capitán intrépido y Fantomas.

**NIZA.** — Pena de muerte y Matrimonio a la italiana.

**ODEON.** — Martes y 13 y La pícara soltera.

**PALACE.** — Un caso clínico en la clínica.

**PALACIO DEL CINE.** — Cumbres borrascosas.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,30, 7, 10,30: James Bond contra Goldfinger (Sean Connery). Technicolor.

**PALAFOX.** — España insólita.

**PANORAMA.** — Aventuras de Tom Sawyer y Vuelve San Valentín.

**PAVON.** — Soraya, reina del desierto y Dos chicas locas, locas.

**PAZ.** — 4, 7 y 10,15: Los invasores (technicolor). S. E. Todd-ao. (Richard Widmark, Sidney Poitier Russ Tamblin, Rossano Schiaffino.) Venta anticipada.

**PELAYO.** — (Fernández de los Ríos, 79. 2435050.) Reformado, continúa: San Francisco. La bahía de los contrabandistas. Toleradas.

**PENALVER.** — Soraya, reina del desierto y Dos chicas locas, locas.

**PEZ.** — Aquella joven de blanco y 15 balas.

**PLEYEL.** — Destino Barajas y El extra.

**POMPEYA.** — Un caso clínico en la clínica.

**POSTAS.** — Aquella joven de blanco y 15 balas.

**PRINCIPE PIO.** — Soraya, reina del desierto y Dos chicas locas, locas.

**PROGRESO.** — Rosas perdidas.

**PROYECCIONES. (Cinerama).** — 11 mañana, 4, 7, 10,30: El fabuloso mundo del circo (John Wayne, Claudia Cardinale, Rita Hayworth). Mayores 14 años.

**QUEVEDO.** — (2231718.) Selecto, comfortable, económico: El hombre tranquilo. Los lirios del valle. Toleradas.

**REAL CINEMA.** — Adonde fue el amor.

**REX.** — (2471237.) Continua de 11 a 4. Numeradas 4,30 - 7 tarde, 10,45 noche: Juzgado a la italiana.

**RIALTO.** — 4,30, 7 y 10,30: Los cuatreros (Edmund Purdon, Frank Latimore). Eastmancolor. Tolerada.

**RICHMOND.** — Una trompeta lejana.

**RIVIERA.** — Regreso a las minas del Rey Salomón y el gran Machlón.

**ROSALES.** — Un caso clínico en la clínica.

**ROXY (A).** — El gran combate.

**ROXY (B).** — Astucias de mujer.

**SAINZ DE BARANDA.** — Soraya, reina del desierto y Dos chicas locas, locas.

**SAN CARLOS.** — 6 y 9,15: Un demonio con ángel (color, cinemascope) y Quince balas. Tolerado.

**SAN DIEGO.** — Servicio secreto y La noche de la Iguana.

**SAN MIGUEL.** — 4,30, 7, 10,30: Oro para el César (color); Jeffrey Hunter, Mylene Demongeot). Mayores 14 años.

**SAN REMO.** — El tren de las 4,50 y Horas robadas.

**SOL.** — 10 mañana: El mayordomo y la niña y La jungla en armas. Tolerado.

**SORRENTO.** — Navidades en junio y El precio de la muerte.

**TIVOLI.** — A tiro limpio.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) Hoy, matinal a las 11; 4,15, 7, 10,15: Adonde fue el amor (Bette Davis, Susan Hayward). Cinemascope. Technicolor.

**UNIVERSAL CINEMA.** — 4,30, 7 y 10,30: Cumbres borrascosas (Laurence Oliver, Merle Oberon).

**URQUIJO.** — Cumbres borrascosas.

**VALEHERMOSO.** — Siete espartacos y Fantomas.

**VELAZQUEZ.** — Tengo diecisiete años, y Fantomas.

**VERGARA.** — La pícara soltera.

**VICTORIA.** — La pícara soltera.

**VOZ.** — Alcalá, 184. Teléf. 2458299.) Continúa desde las 4,30: En busca del amor (Tony Franciosa). Cinemascope. Technicolor.

**CLUB CANCELLER.** — Saig de fiestas.

**CLUB CONSULADO.** — Sala de fiestas.

**CLUB MONACO.** — Sala de fiestas.

**EL BIOMBO CHINO.** — Sala de fiestas.

**FERIA DEL CAMPO.** — Salón de cine. Festivales cinematográficos.

**PHILIPS.** 9,30 y 11 noche: El duendecillo, Bufón y Cascarrabias. Patito invisible. Sin Philips la vida es nada. Walt Disney, Tom el forzudo. Imágenes 1.049.

**FOLIES.** — Sala de fiestas.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Uriarte-Garay; Sarasola I-Landa. Ciganda-Prat I; Aguirre-Tolosa. Solozábal-Zarandona; Ituarte II-Begonés VII.

**HIPODROMO DE MADRID.** — Hoy domingo, cinco tarde, Carreras de Caballos. Autobuses: Isaac Peral con vuelta a Fernández de los Ríos (Metro Moncloa, salida Isaac Peral).

**MOLINO ROJO.** — Sala de fiestas.

**MOROCCO.** — Sala de fiestas.

**SEÑORIAL CLUB.** — Sala de fiestas.

**SULTAN.** — Sala de fiestas.

**TEYMA.** — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

**VILLA ROSA.** — Sala de fiestas.

## LOS ESPAÑOLES QUE TRABAJAN EN ALEMANIA NO ESTAN YA LEJOS DE SU PATRIA

Semanalmente puede saber noticias tuyas, conocer cómo viven, sus trabajos y ocios. Lo que anhelan y lo que han conseguido.

## 7 FECHAS

ha pensado en los que se fueron y en los que se quedaron aquí. Por eso les dedica una página semanalmente en cada número:

## "ESPAÑOLES EN ALEMANIA"

Escrita en nuestra Redacción de Colonia, con referencias y noticias directas de todos los españoles que trabajan en las distintas ciudades alemanas

La sección "EL HOGAR COMUN" recoge la actividad de las Casas de España y centros de reunión de nuestros compatriotas.

Desde España podrá mantener correspondencia con ellos

Cualquier pregunta sobre Alemania, sobre los españoles allí residentes, sobre las condiciones de trabajo y demás será